El manual del KMyMoney

Per a la versió 5.0 del KMyMoney

Michael T. Edwardes
Thomas Baumgart
Ace Jones
Tony Bloomfield
Robert Wadley
Darin Strait
Roger Lum
Jack H. Ostroff
Dawid Wróbel
Traductor: Antoni Bella
Revisor: Josep M. Ferrer

Índex

1 Introducció **14**

1.1 Què és el KMyMoney? . . . 14

1.2 Què no és el KMyMoney . . . 14

2 Què hi ha de nou en aquesta versió **15**

2.1 Correcció d'errors i millores a les funcionalitats . . . 15

2.2 Actualitzacions a aquest manual . . . 15

3 Aprofitant el KMyMoney al màxim **17**

3.1 Comptabilitat bàsica . . . 17

3.1.1 Definir els comptes (registres personals) . . . 18

3.1.2 Definir els comptes (registres comercials) . . . 18

3.2 Assignació de les vostres finances al KMyMoney . . . 18

3.2.1 Comptes . . . 18

3.2.1.1 Comptes: Actiu . . . 18

3.2.1.2 Comptes: Passiu . . . 19

3.2.2 Institucions . . . 19

3.2.3 Categories . . . 19

3.2.4 Subcategories . . . 19

3.2.5 Etiquetes . . . 19

3.2.6 Beneficiaris . . . 20

3.2.7 Operacions planificades . . . 20

3.3 Consells útils . . . 20

4 Emprar el KMyMoney per primera vegada **21**

4.1 Executar el KMyMoney per primera vegada . . . 21

4.2 La finestra principal . . . 22

4.3 Crear un fitxer nou . . . 23

4.4 Crear comptes . . . 28

4.5 Planificacions . . . 28

4.6 Categories . . . 29

4.7 Etiquetes . . . 29

4.8 Beneficiaris . . . 29
4.9 Importar amb el format d'intercanvi ràpid (QIF) . . . 29
4.10 Cercar operacions . . . 29
4.11 Conciliació . . . 30
4.12 Còpia de seguretat . . . 30
4.13 Llançar el KMyMoney . . . 30
4.14 Com moure el KMyMoney a un altre ordinador . . . 30
4.14.1 Moure les dades . . . 30
4.14.2 Moure la configuració . . . 31
4.14.2.1 Moure la configuració dels connectors . . . 31
4.15 Com contactar amb els desenvolupadors / informar dels errors . . . 31
4.15.1 Com contactar amb els desenvolupadors . . . 31
4.15.2 Informar dels errors . . . 32
4.15.2.1 Escriure informes d'error d'alta qualitat . . . 32

5 Institucions **33**
5.1 Opcions de la institució . . . 34
5.1.1 Institució nova . . . 35
5.2 Opcions del compte . . . 35

6 Comptes **37**
6.1 La vista dels comptes . . . 37
6.2 Crear un compte . . . 38
6.2.1 El nom de la institució (banc) . . . 39
6.2.2 Compte . . . 40
6.2.3 Comptes de targeta de crèdit . . . 41
6.2.4 Comptes d'inversió . . . 41
6.2.5 Comptes de préstec . . . 42
6.2.6 Compte pare . . . 47
6.2.7 Revisar i desar els detalls del compte . . . 48
6.3 Obrir / veure els comptes . . . 48
6.4 Editar la informació del compte . . . 48
6.5 Suprimir comptes . . . 49

7 Categories **51**
7.1 Crear una categoria . . . 51
7.2 Editar una categoria . . . 52
7.3 Implementació de l'IVA . . . 52
7.4 Suprimir una categoria . . . 53
7.5 Obrir el llibre major per a una categoria . . . 53

8 Etiquetes **54**
8.1 Llista d'etiquetes . . . 54
8.1.1 Afegir una etiqueta . . . 55
8.1.2 Reanomenar una etiqueta . . . 55
8.1.3 Suprimir una etiqueta . . . 55
8.2 Operacions amb etiqueta i detalls de l'etiqueta . . . 56
8.2.1 Operacions amb etiqueta . . . 56
8.2.2 Detalls de l'etiqueta . . . 56

9 Beneficiaris **57**
9.1 Llista de beneficiaris . . . 58
9.1.1 Afegir un beneficiari o pagador . . . 58
9.1.2 Canviar el nom d'un beneficiari o pagador . . . 58
9.1.3 Suprimir un beneficiari o pagador . . . 58
9.2 Detalls addicionals del beneficiari . . . 58
9.2.1 Informació personal . . . 58
9.2.2 Configuració de la coincidència de les operacions . . . 59
9.2.2.1 Resum . . . 59
9.2.2.2 Configurar . . . 60
9.2.2.3 Importar les operacions . . . 60
9.3 Veure l'historial de les operacions . . . 61

10 Planificacions **62**
10.1 Introducció . . . 62
10.2 Tipus de planificacions . . . 62
10.2.1 Ingrés . . . 63
10.2.2 Factures/Reintegraments . . . 63
10.2.3 Transferència . . . 63
10.2.4 Préstecs . . . 63
10.3 La Vista de les planificacions . . . 63
10.4 El diàleg Planificació nova . . . 64
10.4.1 Omplir el Nom de la planificació, la Freqüència i la Informació del pagament 65
10.4.2 Modificar la secció Opcions de la planificació . . . 65
10.5 Editar les planificacions . . . 65
10.6 Suprimir les planificacions . . . 66
10.7 Duplicar les planificacions . . . 66
10.8 Introduir les operacions planificades . . . 66
10.8.1 Introduir manualment les operacions planificades . . . 66
10.8.2 Confirmar l'operació a introduir . . . 66
10.8.3 Permetre que el KMyMoney introdueixi per vosaltres les operacions planificades . . . 68

11 Llibres majors **69**
11.1 La vista del llibre major . . . 69
11.1.1 L'àrea de filtre . . . 70
11.1.2 La llista d'operacions . . . 71
11.1.3 El formulari de l'operació . . . 72
11.2 Introduir operacions . . . 72
11.3 Usar el formulari de l'operació . . . 72
11.3.1 Els camps d'una operació . . . 73
11.3.1.1 El beneficiari . . . 73
11.3.1.2 La categoria . . . 73
11.3.1.3 L'etiqueta . . . 73
11.3.1.4 El recordatori . . . 73
11.3.1.5 El número de xec . . . 73
11.3.1.6 La data . . . 74
11.3.1.7 L'import . . . 74
11.4 Introduir directament les operacions a dins de la llista . . . 74
11.4.1 Començar l'edició . . . 74
11.5 Desglossar les operacions . . . 75
11.6 Editar les operacions . . . 76
11.7 Suprimir operacions . . . 76
11.8 Operacions coincidents . . . 76
11.9 Comprendre l'estat d'una operació . . . 76
11.10 Canviar les opcions de l'operació . . . 77
11.11 Una altra funcionalitat . . . 78

12 Inversions **80**
12.1 Inversions al KMyMoney . . . 80
12.1.1 Inversions . . . 80
12.1.2 Divisa base . . . 80
12.1.3 Comptes d'inversió . . . 80
12.1.4 Comptes de valors . . . 81
12.2 Crear un compte d'inversió . . . 81
12.3 Afegir inversions al compte . . . 81
12.3.1 Assistent d'inversió nova . . . 82
12.3.2 Usar un Títol en més d'un Compte d'inversió . . . 83
12.4 Editar una inversió . . . 83
12.5 Operacions d'inversió . . . 84
12.5.1 Activitat . . . 84
12.5.2 Títols . . . 85
12.5.3 Compte . . . 85
12.5.4 Accions, preu i import total . . . 85

12.5.5 Despeses . . . 85
12.5.6 Interès . . . 85
12.6 Treballar amb inversions estrangeres . . . 86
12.7 Actualitzar els preus . . . 87
12.7.1 Actualitzar manualment els preus . . . 87
12.7.2 Cotització en línia dels preus . . . 87
12.7.2.1 Com funcionen les cotitzacions en línia . . . 87
12.7.2.2 Assignar una font de cotització . . . 87
12.7.2.3 Ajustar una cotització . . . 88
12.7.2.4 Obtenir les cotitzacions . . . 88
12.7.2.5 Afegir o editar les fonts de cotització . . . 88
12.8 Característiques sense implementar . . . 89

13 Divises **90**
13.1 Divisa base . . . 90
13.1.1 Afegir una divisa nova . . . 91
13.2 Configurar el compte . . . 91
13.3 Introduir operacions emprant divises diferents . . . 91
13.4 Tipus de canvi per a les divises . . . 91
13.4.1 Introduir manualment els preus . . . 91
13.4.2 Actualitzacions en línia de les divises . . . 92

14 Conciliació **93**
14.1 Què és una conciliació? . . . 93
14.2 L'assistent de conciliació . . . 93
14.2.1 Detalls de l'extracte . . . 94
14.2.2 Interès . . . 95
14.2.3 Liquidar les operacions . . . 95
14.2.4 Completar la conciliació . . . 96
14.2.4.1 Finalitzar la conciliació . . . 96
14.2.4.2 Posposar la conciliació . . . 96

15 Informes **98**
15.1 Informes disponibles . . . 98
15.1.1 Ingressos i despeses . . . 98
15.1.2 Valor net . . . 99
15.1.3 Operacions . . . 99
15.1.4 Flux de caixa . . . 99
15.1.5 Inversions . . . 99
15.1.6 Impostos . . . 99
15.1.7 Pressupostos . . . 100
15.1.8 Previsió . . . 100

15.1.9 Informació . . . 100
15.1.10 Gràfics . . . 100
15.1.11 Informes preferits . . . 100
15.1.12 Configurar els informes . . . 100
15.2 Treballar amb els informes . . . 100
15.3 Configurar els informes . . . 101
15.3.1 Treballar amb els informes personalitzats . . . 101
15.3.2 La pestanya General . . . 101
15.3.3 La pestanya Files/Columnes . . . 102
15.3.4 La pestanya Gràfic . . . 103
15.3.5 Altres pestanyes . . . 103
15.4 Gràfics i diagrames . . . 103
15.4.1 Veure com un gràfic . . . 103
15.4.2 Tipus de gràfics disponibles . . . 103
15.4.2.1 Gràfic de línies . . . 103
15.4.2.2 Gràfic de barres . . . 104
15.4.2.3 Gràfic de sectors . . . 104
15.4.2.4 Gràfic d'anells . . . 104

16 Importar i exportar **105**
16.1 Importador del GnuCash . . . 105
16.1.1 Fitxers del GnuCash . . . 105
16.1.2 Similituds, diferències i terminologia . . . 106
16.1.2.1 Ús en negocis petits . . . 106
16.1.2.2 Comptes . . . 106
16.1.2.2.1 Tipus de compte . . . 106
16.1.2.2.2 Categories . . . 106
16.1.2.2.3 Estructura i reserves de lloc . . . 106
16.1.2.2.4 Vincular el tipus de compte . . . 106
16.1.2.3 Operacions i Desglossaments . . . 107
16.1.2.3.1 Operacions equilibrades . . . 107
16.1.2.3.2 Beneficiaris . . . 107
16.1.2.3.3 Transferències . . . 107
16.1.2.3.4 Conciliació . . . 107
16.1.2.4 Mercaderies . . . 107
16.1.2.4.1 Divises . . . 107
16.1.2.4.2 Títols i Inversions . . . 108
16.1.2.4.3 Preus i tipus de canvi . . . 108
16.1.2.4.4 Cotitzacions en línia . . . 108
16.1.2.5 Operacions planificades . . . 109
16.1.2.5.1 Tipus de planificacions . . . 109

16.1.2.5.2 Planificacions sospitoses . . . 109
16.1.2.6 Informes . . . 110
16.1.3 Seleccionar opcions de l'importador . . . 110
16.1.3.1 Tractament de les inversions . . . 110
16.1.3.2 Cotitzacions en línia . . . 110
16.1.3.3 Operacions planificades . . . 110
16.1.3.4 Opcions de la descodificació . . . 110
16.1.3.5 Opcions de notes d'operacions . . . 111
16.1.3.6 Opcions de depuració . . . 111
16.1.4 Informe de la importació . . . 111
16.2 Importador de QIF . . . 112
16.2.1 El format QIF es considera nociu . . . 112
16.2.2 Com importar un fitxer QIF . . . 112
16.2.3 Configurar un perfil QIF . . . 114
16.2.4 Coincidència de les operacions . . . 115
16.2.5 Escriure un filtre d'importació . . . 115
16.2.6 Extensions especials QIF del KMyMoney . . . 116
16.3 Exportador a QIF . . . 116
16.4 Connector de l'importador des d'OFX . . . 117
16.4.1 Obtenir el connector . . . 117
16.4.2 Què és OFX? . . . 117
16.4.3 Importar un fitxer OFX . . . 118
16.4.4 Importar les inversions . . . 118
16.4.5 Connexió web . . . 118
16.4.6 Connexió directa . . . 118
16.4.7 Exportar un fitxer OFX . . . 119
16.5 Connector Importador de CSV . . . 119
16.5.1 Raons per a importar fitxers CSV . . . 119
16.5.2 Obtenir el connector . . . 120
16.5.3 Importar un fitxer CSV . . . 120
16.5.3.1 Assistent de la importació de CSV: Inici . . . 120
16.5.3.2 Assistent de la importació de CSV: Separadors . . . 121
16.5.3.3 Assistent de la importació de CSV: Banca . . . 122
16.5.3.4 Assistent de la importació de CSV: Inversió . . . 123
16.5.3.5 Assistent de la importació de CSV: Línies . . . 125
16.5.3.6 Assistent de la importació de CSV: Títols i Símbols . . . 125
16.5.3.7 Assistent de la importació de CSV: Final . . . 127
16.5.3.8 Crear un fitxer QIF . . . 127
16.5.3.9 Finalitzant . . . 127
16.5.3.10 Afegir els tipus d'activitat de les inversions . . . 127

16.5.3.11 Configuració del connector de l'importador de CSV 128
16.6 Exportador a CSV 128
16.7 Importador de Woob 129
16.7.1 Què és Woob? 129
16.7.2 Instal·lar el Woob 129
16.8 Escriure connectors d'importador 129

17 Préstecs **130**
17.1 Entendre els préstecs 130
17.2 Exemple 131
17.3 Crear un préstec nou 131
17.4 Fer amortitzacions extraordinàries del principal als préstecs 132

18 Pressupostos **133**
18.1 Què és un pressupost? 133
18.2 Els pressupostos 133
18.2.1 Veure, crear, canviar el nom i suprimir els pressupostos 134
18.2.2 Llista de comptes 135
18.2.3 Assignacions 135
18.2.4 Actualitzar i revertir 136
18.3 Informes de pressupost 136

19 Previsió **138**
19.1 Què és una Previsió? 138
19.2 Veure les previsions 138
19.2.1 La pestanya Resum 139
19.2.1.1 Resum del compte 139
19.2.1.2 Informació clau del resum 139
19.2.2 La pestanya Detalls 140
19.2.3 La pestanya Avançat 140
19.2.4 La pestanya Previsió del pressupost 140
19.2.5 La pestanya Gràfic 140

20 Configuració del KMyMoney **141**
20.1 General 141
20.1.1 La pestanya Global 141
20.1.2 La pestanya Vistes 142
20.1.3 La pestanya Filtre 142
20.1.3.1 Comptes / Categories 142
20.1.3.2 Planificacions 143
20.1.3.3 Operacions 143
20.2 Principal 143

20.2.1 Les seccions mostrades a la pàgina principal . . . 143
20.2.2 Escalat de la Pàgina principal/Pàgina de resum . . . 144
20.2.3 Informació a mostrar del compte . . . 145
20.3 Llibre major . . . 145
20.3.1 La pestanya Visualització . . . 145
20.3.2 La pestanya Ordenació . . . 146
20.3.2.1 La pestanya Vista normal . . . 146
20.3.2.2 La pestanya Vista de la conciliació . . . 146
20.3.2.3 La pestanya Vista de la cerca . . . 147
20.3.3 La pestanya Introducció de les dades . . . 147
20.3.4 La pestanya Importa . . . 148
20.4 Operacions planificades . . . 148
20.4.1 Opcions d'inici . . . 148
20.4.2 Dies hàbils . . . 148
20.4.3 . . . 148
20.5 Cotitzacions en línia . . . 149
20.6 Colors . . . 149
20.7 Tipus de lletra . . . 149
20.8 Icones . . . 149
20.9 Connectors . . . 150
20.9.1 Connector d'impressió de xecs . . . 150
20.9.2 KBanking . . . 151

21 Cercar operacions **152**
21.1 General . . . 152
21.2 Criteri de cerca . . . 152
21.2.1 Text . . . 153
21.2.2 Compte . . . 154
21.2.3 Data . . . 155
21.2.4 Import . . . 156
21.2.5 Categoria . . . 156
21.2.6 Beneficiari . . . 157
21.2.7 Detalls . . . 157
21.3 Resultat de la cerca . . . 158

22 Formats de fitxer **159**
22.1 Fitxer de text net . . . 159
22.2 Fitxer comprimit amb GZIP . . . 160
22.3 Fitxer encriptat amb GPG . . . 160
22.3.1 Claus GPG . . . 160
22.3.2 Establir les claus al KMyMoney . . . 160
22.3.3 La clau de recuperació del KMyMoney . . . 161
22.4 Fitxer anònim . . . 161

23 Base de dades **162**
23.1 Usar bases de dades relacionals . . . 162
23.1.1 Introducció . . . 162
23.1.2 Preparació . . . 162
23.1.3 Administració . . . 163
23.1.3.1 Crear la base de dades . . . 163
23.1.3.2 Crear taules . . . 163
23.1.4 Crear una base de dades . . . 163
23.1.4.1 Tipus de base de dades . . . 164
23.1.4.2 Fitxer (només SQLite) . . . 164
23.1.4.3 Nom de la base de dades (altres) . . . 164
23.1.4.4 Nom de la màquina . . . 165
23.1.4.5 Nom d'usuari i contrasenya . . . 165
23.1.5 Accedir a les dades . . . 165
23.1.5.1 Dissenyar la taula . . . 165
23.1.5.2 Formats de camp . . . 166
23.1.5.3 Actualitzar les dades . . . 166
23.1.5.4 Consultes emmagatzemades . . . 166
23.1.6 Crear manualment la base de dades . . . 166
23.1.6.1 Quan emprar-ho . . . 167
23.1.6.2 Generar l'SQL . . . 167
23.1.6.3 Avís . . . 167
23.1.7 Encriptatge . . . 168

24 Preguntes i respostes **169**

25 Referència **172**
25.1 Menús . . . 172
25.1.1 El menú Fitxer . . . 172
25.1.2 El menú Edita . . . 173
25.1.3 El menú Visualitza . . . 173
25.1.4 El menú Institució . . . 173
25.1.5 El menú Compte . . . 174
25.1.6 El menú Categoria . . . 174
25.1.7 El menú Operació . . . 175
25.1.8 El menú Eines . . . 176
25.1.9 Els menús Arranjament i Ajuda . . . 176
25.2 Ginys . . . 176
25.2.1 Giny d'introducció de data . . . 177
25.2.2 Introduir el valor . . . 177
25.2.3 Introduir el beneficiari/pagador . . . 178
25.2.4 Introduir la categoria/compte . . . 178

26 Crèdits **180**
26.1 Desenvolupadors actius . . . 180
26.2 Un agraïment especial . . . 180
26.3 Desenvolupadors inactius que han col·laborat en versions anteriors . . . 181

Resum

El KMyMoney, el gestor de les finances personals, creat per la comunitat KDE.
Aquest manual documenta la versió 5.0. del KMyMoney.

Capítol 1

Introducció

13 de gener de 2018

5.0.0

1.1 Què és el KMyMoney?

En poques paraules, el KMyMoney és un gestor de finances personals per al KDE. Permet als usuaris de sistemes operatius i aplicacions de codi obert realitzar un seguiment acurat de les seves finances personals en proporcionar una àmplia gamma de característiques i eines financeres.

Els objectius principals del projecte són:

- **Paritat de característiques** El KMyMoney té la intenció de proporcionar totes les característiques importants que es troben en els gestors de finances personals disponibles comercialment. Tot i que cada llançament del KMyMoney s'acosta cada vegada més a aquest objectiu, encara queda feina per a fer.
- **Facilitat d'ús** El KMyMoney s'esforça per a ser el gestor de finances personals de codi obert més fàcil d'emprar, especialment per a l'usuari sense coneixements tècnics.
- **Correcció** Basat en els principis de comptabilitat de doble entrada totalment provats, el KMyMoney garanteix que les vostres finances es mantinguin en l'ordre correcte.

1.2 Què no és el KMyMoney

Com a gestor de finances personals, el KMyMoney no està dissenyat per a adaptar-se a les necessitats d'una empresa mitjana. Una empresa petita pot trobar suficient funcionalitat per a utilitzar el KMyMoney, però les característiques com comptes a cobrar i comptes a pagar no estan admeses directament. No obstant això, seria possible crear clients, proveïdors, documents o altres característiques mitjançant connectors.

El KMyMoney no és simplement un clon dels programes de finances personals disponibles comercialment. Encara que moltes de les característiques presents en el KMyMoney es poden trobar en altres aplicacions similars, el KMyMoney s'esforça a presentar una visió individual i única de les vostres finances.

Capítol 2

Què hi ha de nou en aquesta versió

4 d'abril de 2019
5.0.4

2.1 Correcció d'errors i millores a les funcionalitats

Com a cada llançament, l'equip de desenvolupament del KMyMoney continua treballant de valent per a fer cada versió sigui millor i més fàcil d'emprar en tots els sentits. Aquesta és la quarta versió de la sèrie 5.1, i la major part de l'activitat s'ha dirigit a corregir els errors.

Des de la 5.1, la conversió per a emprar els Frameworks del KDE està essencialment completa, encara que aquesta i el treball per a actualitzar moltes de les biblioteques subjacents emprades per l'aplicació són interns i l'usuari final no ho veu directament. L'aparença general ha de ser estable, encara que puguin ocórrer alguns canvis menors. La funcionalitat bàsica del programa també segueix sent la mateixa, a part de les millores i addicions intencionades.

A les versions anteriors, aquesta pàgina del manual ha inclòs una llista de moltes correccions d'errors específics i millores funcionals. No obstant això, en lloc de duplicar aquesta informació, la trobareu directament en el Changelog.

Des del llançament de la 5.0, hi ha hagut alguns canvis que necessitaran ajustos per part de l'usuari si esteu actualitzant des de la 4.8.x o una versió anterior. Tanmateix, esperem que la majoria dels usuaris hagin actualitzat a 5.x per ara.

- Des de fa temps, el programa cerca les plantilles per al connector «printcheck» en diferents ubicacions que les d'abans. Si això encara és un problema per a vós, cal tenir-ho en compte al diàleg de configuració del connector. Per a més detalls, vegeu aquesta secció.

2.2 Actualitzacions a aquest manual

Si bé continuem avançant, encara hi ha capítols d'aquest manual que no s'han actualitzat per a reflectir tots els canvis al programa que són visibles per l'usuari a partir de la 5.0. Cada capítol identifica el llançament del KMyMoney per al qual es va actualitzar per darrera vegada, però presentem aquí la llista completa, com a referència ràpida.

Tanmateix, cal tenir en compte fins a quin punt els capítols que no s'han actualitzat explícitament reflecteixen o no l'operació actual del programa dependrà de com hagi canviat aquesta àrea del programa entre les versions 4.8 i 5.0 i 5.1.

Capítols actualitzats a la 5.x	Capítols que encara no s'han actualitzat a la 5.x
Introducció	
Què hi ha de nou en aquesta versió	Divises
Aprofitant el KMyMoney al màxim	Conciliació
Emprar el KMyMoney per primera vegada	Informes
Institucions	Importar i exportar
Comptes	Préstecs
Categories	Pressupostos
Etiquetes	Previsió
Beneficiaris	Cerca d'operacions
Planificacions	Formats de fitxer
Llibres majors	Base de dades
Inversions	Referència: Ginys
Configuració	
Preguntes i respostes	
Referència: Menús	
Crèdits	

Capítol 3

Aprofitant el KMyMoney al màxim

Joe (joe1011010)

5 d'abril de 2010

5.0.4

Si bé podeu seguir endavant, fer clic en alguns botons i completar algunes dades, després d'un temps, podríeu decidir que ho heu fet malament i començar de nou, encara que ja havíeu llegit la documentació a cada part del KMyMoney.

Obtindreu un sistema més efectiu si dediqueu una mica de temps a planificar com utilitzareu el KMyMoney, de manera que seguiu els passos que es detallen aquí.

3.1 Comptabilitat bàsica

Imagineu els vostres diners com boles o fesols, i per a evitar que rodin, els deseu en una caixa o pot. Comptabilitat o mantenir els llibres, és el procés de comptar i fer un seguiment dels fesols al pot, o a diversos pots.

Teniu alguns diners al pot marcat com 'Efectiu'. Compreu alguns productes, de manera que traieu alguns fesols d'aquest pot i els col·loqueu en un altre marcat com 'Proveïdor'. El proveïdor us lliurarà alguns béns a canvi de diners en efectiu, de manera que els traieu del pot marcat com 'Proveïdor' i els col·loqueu en el pot marcat com 'Productes'.

Els productes tenen un valor (el preu que heu pagat), de manera que encara teniu la mateixa quantitat de fesols, alguns que representen efectiu i altres que representen béns.

En aquest cas tindreu dos moviments de fesols o operacions. Cada operació necessita dues entrades, una per a treure els fesols i una altra per a posar-los. Això s'anomena 'comptabilitat de doble entrada'. El registre de les operacions es realitza en un 'Llibre major'. Cada pot es coneix com un 'Compte' o 'Codi comptable'.

Ara preneu alguns béns i els doneu a un client, el qual us donarà una mica d'efectiu a canvi. Els béns valien alguns fesols i, amb sort, el client ens n'ha donat de més, així que hem obtingut guanys. Per a simplificar-ho, els fesols del pot Béns tornen com a Efectiu, però podem desglossar-ho com el 'Cost dels béns venuts' i 'Benefici'. Aquesta operació té tres entrades; s'ha desglossat una banda de la 'doble entrada'.

Això es tractarà més endavant amb més detall en aquest manual.

3.1.1 Definir els comptes (registres personals)

La majoria dels comptes o pots anteriors representen una mesura del nostre 'Patrimoni'. L'efectiu i els béns representen els nostres 'Actius', i també allò que ens deuen si els nostres clients encara no ens han donat els diners. Els diners que devem, per a si no hem pagat als nostres proveïdors, són els nostres 'Passius'. Aquests comptes són transferibles a Efectiu i tenen un valor.

Qualsevol pot que no es pugui valorar serà 'Ingressos' o 'Despeses'. La nostra factura telefònica (o la companyia telefònica a qui paguem la factura) no es pot valorar, sabem quant hem pagat, però no quant han pagat els altres. Sabem quant ens ha pagat el nostre patró/ona, però no sabem quant li ha pagat a ningú més o quants diners els queda per a pagar-nos el mes vinent. Tot i que no podem determinar un valor real per a aquests pots, és útil fer un seguiment de quant hem posat o tret de cadascun d'ells.

En alguns casos, un proveïdor és un 'Passiu', en altres és una 'Despesa'. Aquesta és una cosa que hem de considerar i decidir per a cada cas. De la mateixa manera, podreu establir un préstec com un Passiu, en particular si transferiu els diners al vostre compte bancari, però podria ser una Despesa si fos per a comprar alguns mobles.

Penseu com voleu seguir i analitzar els vostres ingressos i despeses. Això us ajudarà a decidir com configurar-los al KMyMoney.

Finalment, considereu si ho voleu tot en un conjunt de comptes, o dos o més. Això pot dependre del marc legal o de com voleu analitzar les coses. Cada conjunt de comptes es manejaria per separat.

3.1.2 Definir els comptes (registres comercials)

Existeixen similituds amb la configuració dels comptes per a ús personal, però hi ha consideracions addicionals, que inclouen pautes i requisits legals. El KMyMoney no aborda explícitament cap d'aquests problemes, ja que ha estat dissenyat com un gestor de finances 'personals'. A més, aquests problemes addicionals no s'aborden en aquest manual, però haureu de tenir-los en compte si intenteu emprar el KMyMoney per a un negoci.

3.2 Assignació de les vostres finances al KMyMoney

Per tant, recolliu els vostres documents i vegeu les seccions següents per a cada element al KMyMoney.

3.2.1 Comptes

Aquests tenen un valor. Les operacions es creen a un o més comptes.

3.2.1.1 Comptes: Actiu

Aquests són els comptes que mantenen els vostres diners i possessions dels que voleu fer-ne seguiment. Hi ha disponibles els tipus següents:

Compte corrent

Compte corrent bancari estàndard.

Estalvis

Compte d'estalvis bancari estàndard.

Efectiu
Diners a la mà o la cartera.

Préstec
Préstecs que li feu a algú altre.

Inversió
Els diners que invertiu.

Actiu
Immobles, col·leccions, etc.

3.2.1.2 Comptes: Passiu

Aquests són els comptes que mantenen els vostres deutes i diners dels quals voleu fer un seguiment. Hi ha disponibles els tipus següents:

Targeta de crèdit
Compte de targeta de crèdit estàndard.

Préstec
Préstecs que us han fet, hipoteques, etc.

Passiu
Qualsevol altra cosa que deveu que no sigui un préstec.

3.2.2 Institucions

Aquestes són completament opcionals i es poden utilitzar per a agrupar comptes, i mostren un valor total per a tots els comptes en cada grup.

3.2.3 Categories

Aquestes representen comptes d'ingressos i despeses sense gestionar que no tenen un valor. El valor total de les operacions es mostra per a cada categoria. Es requereix un compte de categoria o transferència per a cada operació.

3.2.4 Subcategories

Les categories es poden desglossar en subcategories, però aquesta relació només és amb finalitat de visualització, ja que els totals de les subcategories no s'inclouran al total de la categoria de nivell superior.

3.2.5 Etiquetes

Les etiquetes són molt similars a les Categories, ja que també són comptes sense gestionar que no tenen un valor. No obstant això, a diferència de les Categories, l'ús de les Etiquetes és completament opcional.

3.2.6 Beneficiaris

Aquests són opcionals per a les operacions. Són necessaris per a les Operacions planificades. Es mostra un historial de les operacions, amb categoria, per a cada beneficiari.

3.2.7 Operacions planificades

Quan les operacions es realitzen de forma regular, es podran establir en una planificació. Les operacions es creen a partir d'una planificació, les que estiguin endarrerides es veuran a la pàgina principal.

3.3 Consells útils

Llevat que guardeu els vostres diners a sota del matalàs o a sota de l'entarimat, probablement fareu ús d'una o més institucions on teniu comptes, les quals poden ser de crèdit o dèbit. Per a familiaritzar-vos amb la forma en què funciona el KMyMoney, escolliu un compte que vulgueu seguir amb el KMyMoney i seleccioneu l'element de menú **Fitxer** → **Nou** per a configurar un fitxer de compte.

Si heu utilitzat un altre gestor de finances personals, és possible que pugueu importar les seves dades al KMyMoney.

Si teniu alguns rebuts o despeses regulars en aquest compte, aneu al Beneficiari i introduïu els noms dels pagadors i els beneficiaris involucrats, després aneu a Planificació i completeu una Planificació nova per a cada operació recurrent. Si no heu introduït el beneficiari o pagador, el KMyMoney us oferirà l'oportunitat de fer-ho a la meitat en introduir la planificació.

Per a afegir altres operacions noves, aneu a Llibres majors, podreu afegir beneficiaris nous i categories en la meitat d'una operació o anant a Beneficiaris o Categories abans d'introduir l'operació.

Probablement, trobareu que les Categories predeterminades no coincideixen exactament amb les vostres necessitats, podreu suprimir amb facilitat les que sabeu que mai necessitareu i afegir les altres que necessiteu. Però quan introduïu una operació, només haureu d'escriure algunes lletres d'una categoria i el KMyMoney us oferirà una llista desplegable de les categories coincidents per a escollir-ne una.

Podreu afegir diferents comptes gestionats per a diferents institucions; el preferit es mostrarà quan obriu el KMyMoney, però podreu canviar ràpidament a qualsevol dels altres.

Quan realitzeu un pagament, el KMyMoney determinarà quin hauria de ser el proper número de xec, suprimiu-lo si no realitzeu un pagament amb xec o editeu-lo si el primer xec que introduïu no és el número 1 del xec. De manera alternativa, podreu desactivar l'increment automàtic dels números de xec.

De tant en tant podríeu obtenir extractes del vostre compte des de les institucions que utilitzeu. Podreu conciliar els comptes del KMyMoney amb aquests extractes de manera que tingueu una declaració precisa de l'estat actual de les vostres finances.

Si aneu a Informes, hi ha diversos informes predeterminats. Per a personalitzar-los, obriu-ne un de similar que preferiu i després seleccioneu «Nou» (no «Copia»), després el podreu personalitzar segons les vostres necessitats i si voleu marcar-lo com un informe preferit.

Encara que el KMyMoney no està dissenyat per al seu ús en un context comercial, si esteu gestionant un negoci pel vostre compte i no necessiteu funcions de nòmina, probablement trobareu que el KMyMoney és prou personalitzable per a satisfer les vostres necessitats, especialment pel que fa a l'elaboració amb les característiques de pressupostos i previsions, i podreu exportar els vostres informes personalitzats mitjançant CSV a altres aplicacions.

Capítol 4

Emprar el KMyMoney per primera vegada

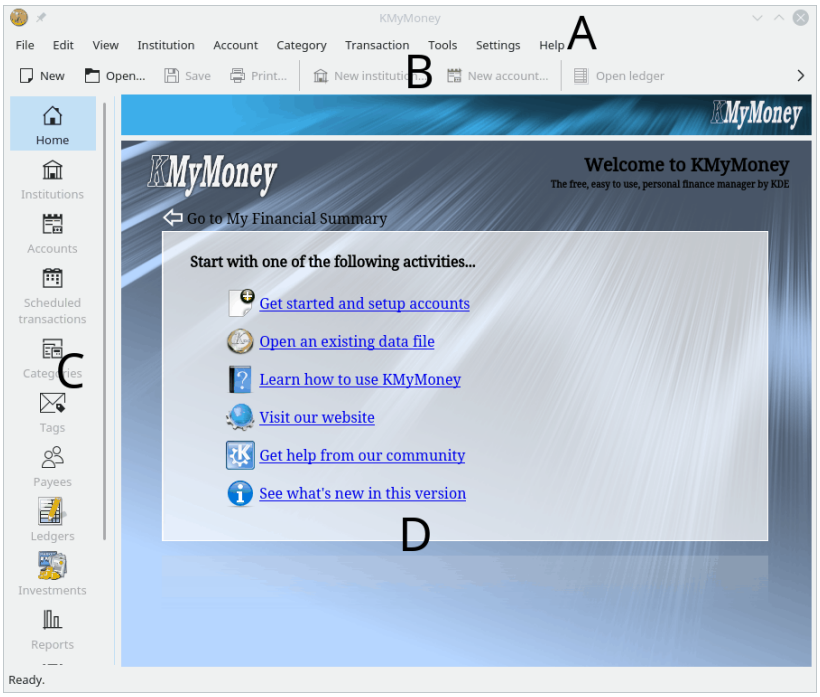
Michael T. Edwardes
Jack H. Ostroff

1 de febrer de 2018
5.0.0

4.1 Executar el KMyMoney per primera vegada

NOTA
Quan executeu el KMyMoney, podria ser que no es vegi exactament com a les captures de pantalla d'aquest manual. Molts detalls, com els tipus de lletra, colors i icones, es poden personalitzar, sigui utilitzant l'element de menú **Arranjament** → **Configura el KMyMoney...** o l'aplicació Arranjament del sistema del Plasma, depenent del sistema operatiu.

4.2 La finestra principal



La finestra principal del KMyMoney consta de quatre parts principals

- A. La barra de menús
- B. La barra d'eines
- C. El selector de vistes
- D. La vista

El menú i les barres d'eines proporcionen accés a les característiques del KMyMoney i permeten crear fitxers o configurar com operarà el KMyMoney.

Al costat esquerre de la finestra principal, el selector de vistes consisteix d'almenys 11 icones amb etiquetes opcionals, depenent del programari proporcionat pel sistema. Es podrien afegir més icones mitjançant diversos connectors. En fer clic a una icona, la finestra de vista en el costat dret es carregarà amb la vista adequada de les dades financeres. Cada vista proporciona una representació única de la situació financera i permet veure o editar la informació que es mostra.

El selector de vistes pot contenir les icones següents

- Inici: un resum configurable de la situació financera actual (o una pàgina d'introducció quan no hi hagi obert un fitxer de dades).
- Institucions: totes les institucions i comptes que es mostraran en una jerarquia.
- Comptes: tots els comptes es mostren en una jerarquia.

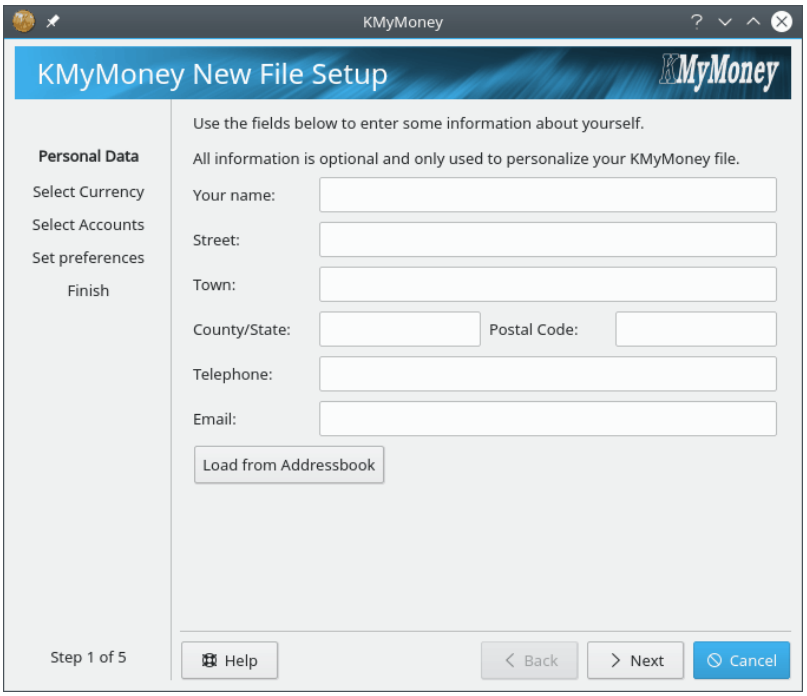
- Operacions planificades: les factures i ingressos recurrents.
- Categories: comptes especials que proporcionen un mitjà perquè agrupeu les operacions associades.
- Etiquetes: comptes especials que proporcionen un mitjà addicional a les Categories perquè agrupeu les operacions associades.
- Beneficiaris: tots els beneficiaris utilitzats pel KMyMoney. Aquestes són totes les persones o organitzacions a les quals pagueu o de les quals rebeu diners.
- Llibres majors: les operacions del compte.
- Inversions: resum de la cartera.
- Informes: una col·lecció d'informes útils, que proporcionen vistes alternatives i personalitzables de les dades financeres.
- Pressupostos: els vostres pressupostos.
- Previsió: aquesta vista proporciona una previsió dels comptes i categories.
- Safata de sortida: utilitzada pel mòdul de banca en línia per a proporcionar comentaris sobre els processos en execució. Aquesta vista és proporcionada pel connector KBanking i podria no estar present en el sistema.

4.3 Crear un fitxer nou

El KMyMoney manté totes les dades sobre les vostres finances en un fitxer. Com s'ha indicat en Definir els comptes (registres personals), podreu mantenir més d'un conjunt de comptes, però les dades de cadascun es desaran a un fitxer separat, i el KMyMoney només pot tenir un fitxer obert alhora. Consulteu el capítol sobre Formats de fitxer per a obtenir més detalls sobre els fitxers de dades del KMyMoney.

Per a crear un fitxer nou, podeu seleccionar l'element de menú **Fitxer** → **Nou** o triar la icona Nou de la barra d'eines. A més, si es mostra la pàgina de benvinguda principal, també podreu seleccionar el primer enllaç: «Comença i inicia els comptes».

El KMyMoney obrirà l''Assistent de configuració del fitxer nou', el qual us guiarà a través del procés de creació del fitxer.



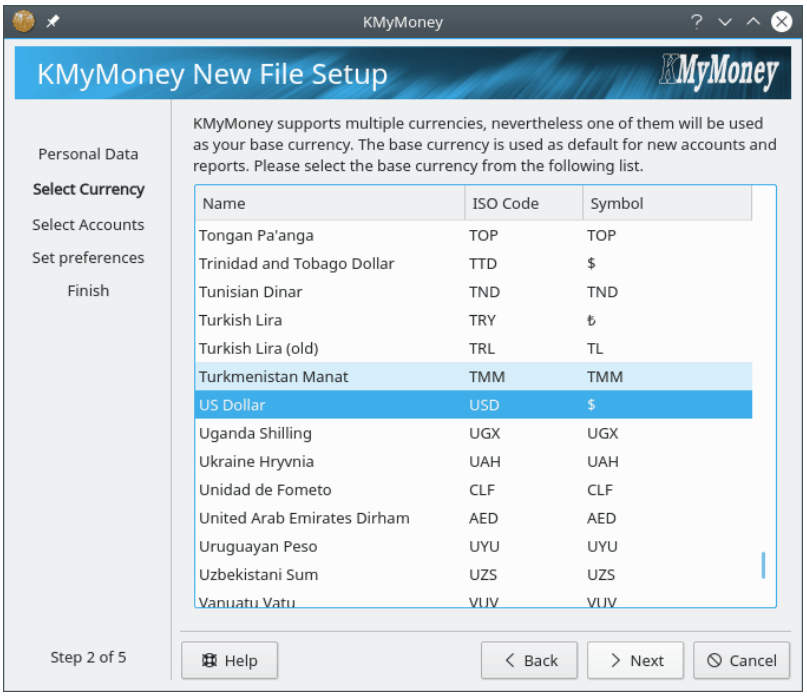
Com tots els camps són opcionals, podreu utilitzar el KMyMoney sense introduir cap informació ara. Qualsevol informació introduïda aquí només s'emprarà per a personalitzar el fitxer. En el futur, podrà emprar-se en alguns informes i per a la banca en línia. Si el KMyMoney requereix informació personal en futures versions i no la troba, se us demanarà que introduïu les dades rellevants en aquell moment.

Escriviu el nom i adreça o res i premeu **Següent**.

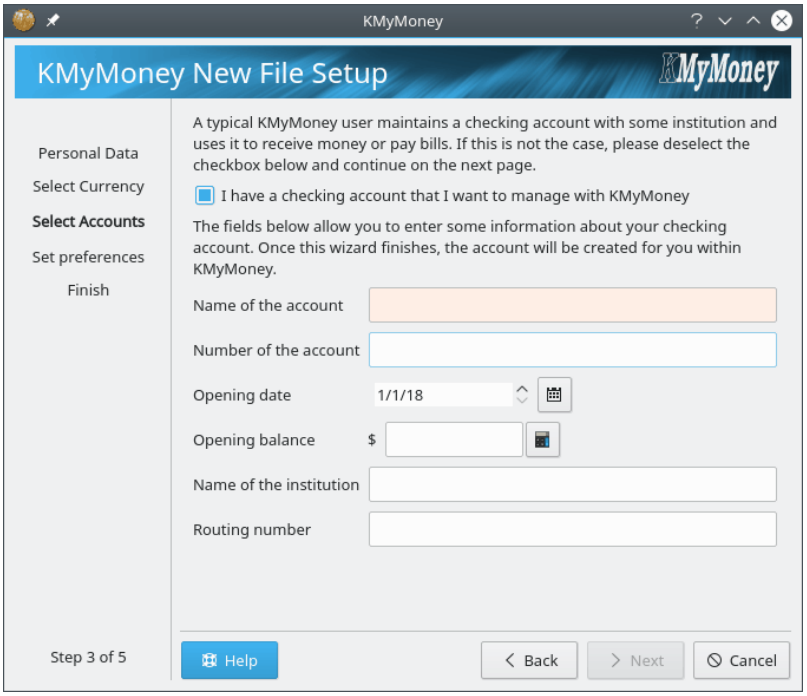
En cas que es tingui una adreça emmagatzemada en el KAddressBook, el botó **Carrega des de la llibreta d'adreces** estarà habilitat i en prémer-lo s'importarà tota la informació al KMyMoney.

El KMyMoney admet múltiples divises. Per a establir la divisa base (la divisa que feu servir dia a dia i que es farà servir per als informes), seleccioneu l'entrada apropiada des de la llista proveïda i premeu **Següent**. Se seleccionarà un valor predeterminat des del KMyMoney segons la configuració regional.

A l'exemple següent, s'ha seleccionat el dòlar nord-americà com la divisa base.



La pàgina següent permet crear un compte inicial. Per a l'usuari típic del KMyMoney, aquest és un compte corrent.

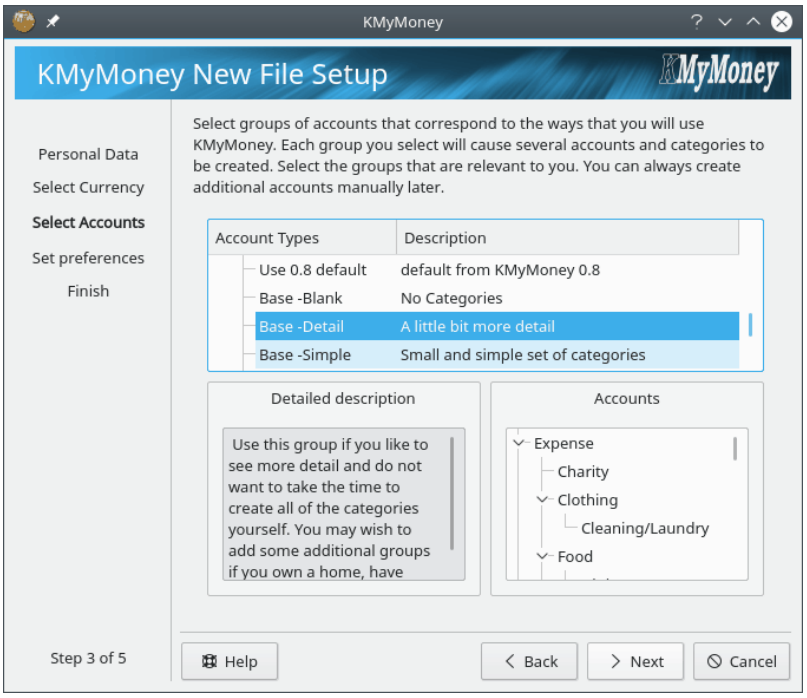


Introduïu el nom del compte i un possible compte o número de referència assignat per la institució que gestiona el compte. Introduïu la data d'obertura del compte i el saldo d'obertura del compte. Per exemple, voldreu utilitzar el KMyMoney per a gestionar totes les vostres finances a partir del 01/01/2008, després introduïu el saldo del compte al començament d'aquesta data. El número possiblement es pot obtenir d'un extracte en paper. També podeu introduir el nom i el codi bancari de la institució. Aquest últim, conegut com el nombre de ruta (routing number) en els E.U.A. O el codi de classificació (sort code) en el Regne Unit, és opcional i només es requereix per a fins bancaris en línia, però també pot ser útil en importar extractes bancaris en alguns dels

formats admesos (OFX, QFX).

En cas que no vulgueu configurar un compte inicial, desmarqueu la casella de selecció.

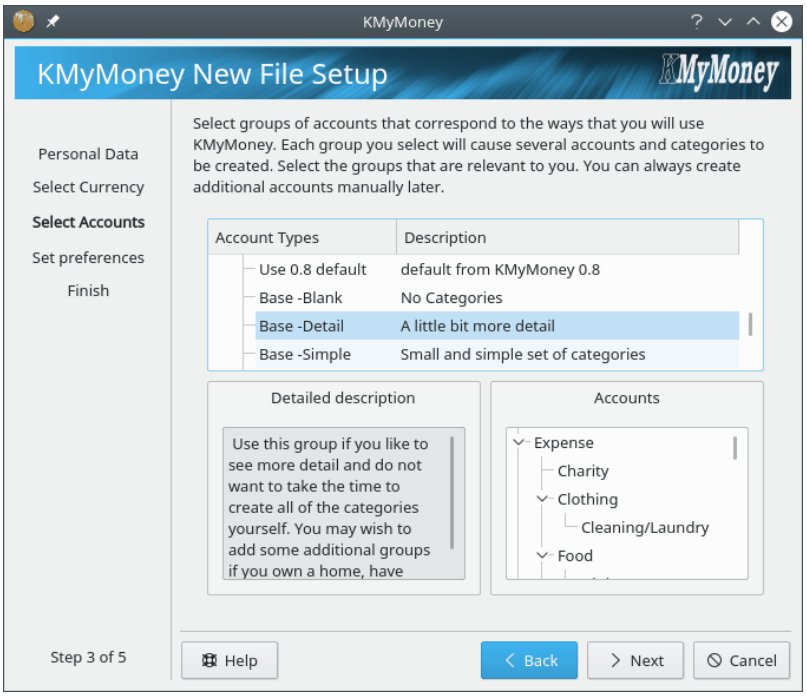
Un cop acabat, premeu **Següent** per a continuar.



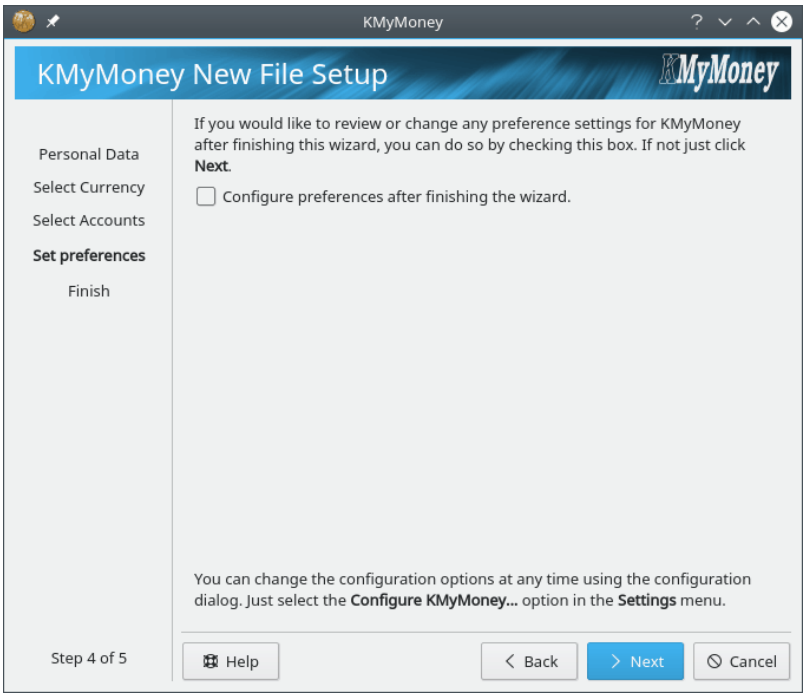
Trieu el país apropiat i la/es plantilla/es del compte. Cada plantilla proporciona un conjunt diferent de categories per a organitzar les finances. Es poden seleccionar múltiples plantilles, fins i tot de diferents països, utilitzant una combinació de **Ctrl** i **Maj** juntament amb el botó esquerre del ratolí. La jerarquia del compte que es configura es mostrarà a una part de la vista prèvia de l'assistent. En cas que no pugueu trobar una plantilla que s'adapti a les vostres necessitats, no seleccioneu cap plantilla en aquest moment, i podreu configurar manualment les categories més endavant.

Un cop hàgiu acabat amb la selecció de la plantilla, premeu **Següent** per a continuar.

La pàgina següent de l'assistent permet configurar les preferències de l'usuari. Si seleccioneu la casella de selecció, es mostrarà el diàleg de configuració de l'aplicació un cop hàgiu completat l'assistent de configuració del compte. Premeu **Següent** si heu acabat i voleu continuar.



L'última pàgina de l'assistent permet seleccionar la ubicació i el nom del fitxer que s'utilitzaran per a emmagatzemar les dades financeres. Els valors inicials es construiran a partir de la carpeta d'inici i nom d'usuari. En el cas que el fitxer ja existeixi, es mostrarà un avís recordant-vos que seleccioneu un nom d'un fitxer que no existeixi.



Ara que ja heu introduït tota la informació rellevant per a crear el fitxer. Premeu **Finalitza** i el KMyMoney crearà el fitxer i l'obrirà.

4.4 Crear comptes

Hi ha múltiples maneres de crear un compte, les quals es descriuen aquí:

Utilitzant el menú

Per a crear un compte utilitzant el menú, seleccioneu l'element de menú **Comptes** → **Compte nou**.

Utilitzant la vista dels comptes

Per a crear un compte utilitzant la vista dels comptes, feu clic a la icona Comptes en el selector de vistes per a mostrar la vista dels comptes. Feu clic dret sobre la icona de l'arbre d'Actius o la icona de l'arbre de Passiu en la vista de la dreta i seleccioneu **Compte nou** al menú emergent. L'arbre d'Actius conté tots els comptes que són un actiu, com els estalvis i les inversions. El de Passius conté els comptes que representen diners que deveu, com préstecs i targetes de crèdit. Aquests i tots els altres tipus de compte s'analitzaran amb més detall més endavant en aquest manual.

Utilitzant la barra d'eines

Si es mostra el botó **Compte nou...** a la barra d'eines, hi podreu fer clic per a crear un compte.

> SUGGERIMENT
> Recordeu que el KMyMoney utilitza molt els menús contextuals en tota l'aplicació. Si us trobeu encallat mirant de descobrir com fer alguna cosa, intenteu fer clic dret en el lloc on esperaríeu veure una característica.

La creació d'un compte nou per a qualsevol dels mètodes obrirà l'*Assistent de compte nou*. Aquest assistent us portarà pas a pas a través del procés de creació d'un compte, reunint la informació requerida en cada pas. Per a navegar per les pàgines, feu clic als botons **Següent** i **Enrere**.

Per a continuar, creeu un compte utilitzant qualsevol dels mètodes mencionats. Trobareu una descripció completa de la creació de comptes a la secció Comptes.

Ara que hi ha un o més comptes en el KMyMoney, el resum del vostre compte es mostrarà a la vista d'Inici. Podreu crear operacions manualment a la vista Llibres majors, o configurar operacions automàtiques mitjançant la vista Planificacions.

4.5 Planificacions

Anomenada a vegades operació recurrent, una planificació és una operació que ocorre una o més vegades durant un cert període de temps. Un exemple típic és el vostre xec de pagament que rebeu cada mes o setmana. En lloc d'haver d'introduir els detalls de l'operació cada vegada que us paguen, podreu instruir al KMyMoney perquè creï una planificació que introdueixi una operació quan us paguin.

Per a mantenir les planificacions, feu clic a la icona Planificacions al selector de vistes.

4.6 Categories

Per a mantenir les categories, feu clic a la icona Categories al selector de vistes.

Trobareu una descripció completa d'aquest tema a la secció Categories.

4.7 Etiquetes

Per a mantenir les etiquetes, feu clic a la icona Etiquetes al selector de vistes.

Trobareu una descripció completa d'aquest tema a la secció Etiquetes.

4.8 Beneficiaris

Per a mantenir la llista de beneficiaris, feu clic a la icona de Beneficiaris al selector de vistes.

Trobareu una descripció completa d'aquest tema a la secció Beneficiaris.

4.9 Importar amb el format d'intercanvi ràpid (QIF)

Si actualment feu servir una altra aplicació com a gestor financer, el KMyMoney pot importar les operacions d'un compte sempre que es puguin exportar o desar en un format que entengui el KMyMoney. El més habitual és el format d'intercanvi ràpid (QIF -Quicken Interchange Format-). La majoria dels programes financers poden exportar aquest format, tot i que els diferents mètodes d'exportació de QIF no s'analitzaran aquí per a abreujar.

Trobareu una descripció completa d'aquest tema a la secció Importar QIF.

4.10 Cercar operacions

El KMyMoney proporciona una eina útil i potent per a la cerca d'operacions en forma de diàleg de cerca.

El diàleg de cerca es pot obrir des de la barra d'eines utilitzant la icona Cerca o seleccionant l'element de menú **Edit** → **Cerca una operació**.

Trobareu una descripció completa d'aquest tema a la secció Cercar.

4.11 Conciliació

En algun moment, voldreu conciliar les operacions que heu introduït amb les operacions llistades en un extracte, sigui un extracte bancari, un extracte de targeta de crèdit, un extracte de préstec o qualsevol altre extracte. La conciliació implica fer coincidir el que heu introduït amb el que llista l'extracte. Si es troben discrepàncies, vosaltres o la persona que va crear l'extracte ha comès un error.

Per a conciliar un compte, primer seleccioneu el compte, sigui des de la vista **Comptes** o des de la vista **Llibres majors**. Després, feu clic a la icona **Concilia** a la barra d'eines o seleccioneu l'element de menú **Compte** → **Concilia**.

Trobareu una descripció completa d'aquest tema a la secció Conciliació.

4.12 Còpia de seguretat

Ara que heu creat alguns comptes i introduït les operacions, és una bona idea fer una còpia de seguretat. A causa que el fitxer utilitzat pel KMyMoney és un fitxer estàndard d'Unix, podreu copiar-lo a una altra ubicació per a fer una còpia de seguretat o utilitzar el diàleg proporcionat pel KMyMoney. L'ús del diàleg és el mètode preferit per si el KMyMoney alguna vegada comença a fer servir altres formats de fitxer, com SQL, llavors seria molt més difícil copiar el fitxer manualment.

Per a fer una còpia de seguretat del fitxer mitjançant el KMyMoney, seleccioneu l'element de menú **Fitxer** → **Còpia de seguretat** i introduïu la carpeta on voleu desar-lo. Si primer necessiteu muntar la carpeta i teniu els privilegis suficients, marqueu la casella de selecció anomenada **Munta aquesta carpeta abans de realitzar una còpia de seguretat** i feu clic a **D'acord**.

El fitxer es desarà a la carpeta especificada amb la data actual adjunta al nom del fitxer perquè sigui fàcil veure la data en què es va realitzar la còpia de seguretat del fitxer.

4.13 Llançar el KMyMoney

En general, llançareu el KMyMoney des d'una icona o un menú d'inici del vostre gestor de finestres. En aquest cas, el comportament predeterminat és que el KMyMoney obrirà l'últim fitxer que tenia obert. No obstant això, en algunes circumstàncies, voldreu o necessitareu llançar el KMyMoney des de la línia d'ordres.

Per a obtenir una descripció completa de totes les opcions disponibles de la línia d'ordres, vegeu la pàgina man del KMyMoney. No obstant això, hi ha dos casos especials que descrivim aquí.

kmymoney -n L'opció `-n` li indica al KMyMoney que no obri l'últim fitxer que tenia obert. Això pot ser útil si el programa es bloqueja a l'inici.

kmymoney <camí al fitxer> Donar-li al KMyMoney un nom de fitxer a la línia d'ordres li indicarà que obri aquest fitxer en lloc de l'últim fitxer que tenia obert. Podreu emprar el nom de qualsevol fitxer vàlid del KMyMoney, com es descriu en el capítol sobre Formats de fitxer. A més, això es pot fer servir per a importar un fitxer del GnuCash.

4.14 Com moure el KMyMoney a un altre ordinador

4.14.1 Moure les dades

Si teniu un ordinador nou, serà molt fàcil moure les dades. De fet, tot el que haureu de fer és copiar el vostre fitxer de dades del KMyMoney. El nom del fitxer es mostra a la barra de

títol quan s'està executant el KMyMoney, generalment acaba en `.kmy`. La primera vegada que executeu l'aplicació a l'ordinador nou, haureu d'indicar-li on heu col·locat el fitxer de dades, sigui executant des de la línia d'ordres o des de l'element de menú **Fitxer** → **Obre...**. Fins i tot s'hauria de poder moure entre els sistemes Windows®, Mac® OS i Linux®.

Si heu encriptat el fitxer de dades, assegureu-vos que el programari i les claus apropiades també s'hagin configurat a l'ordinador nou.

Si les dades estan en una base de dades SQL, consulteu la documentació del programari de la base de dades per a obtenir orientació sobre com migrar les dades.

Recordeu que això assumeix que heu instal·lat la mateixa versió del KMyMoney a l'ordinador nou que estàveu executant a l'ordinador anterior. La instal·lació d'una versió més nova també hauria de ser segur, però haureu de tenir en compte qualsevol problema relacionat amb aquesta actualització. Qualsevol d'aquests problemes hauria d'estar anotat en les notes de la versió per a la versió nova.

4.14.2 Moure la configuració

Si només moveu el fitxer de dades a la màquina nova, com es descriu a la secció anterior, el KMyMoney funcionarà correctament, però haureu perdut qualsevol opció que hàgiu canviat de la configuració predeterminada al sistema anterior. Per a mantenir aquestes opcions, també haureu de copiar el fitxer de configuració. Aquest fitxer s'anomena `kmymoneyrc`. Aquest fitxer estarà en una carpeta amb els altres fitxers de configuració de les aplicacions KDE. En un sistema Linux®, aquest estarà a `$KDEHOME/share/config` a on `$KDEHOME` generalment és «.config» dins de la carpeta d'inici. Si esteu migrant des d'una versió anterior del KMyMoney 5.0 o posterior, la ubicació anterior de `$KDEHOME` era `.kde4`.

4.14.2.1 Moure la configuració dels connectors

Si heu executat algun connector del KMyMoney, com l'importador o exportador CSV, també es podria haver creat un fitxer de configuració en aquesta mateixa carpeta, com `csvimporterrc` o `csvexporterrc`. Aquests també s'hauran de copiar a l'ordinador nou.

Igual que el fitxer de dades principal, això assumeix la mateixa versió del connector als dos ordinadors. Les actualitzacions generalment seran segures, però si la funcionalitat del connector ha canviat molt, és aconsellable provar amb cura emprant el fitxer de configuració anterior, per tal d'assegurar-se que el connector es comporta com espereu.

Recordeu que en actualitzar des d'una versió anterior a la versió 5.0 o superior, que ha canviat la ubicació dels fitxers de plantilla emprats pel connector per a imprimir xecs. Per a més detalls, consulteu les notes de la versió o el lloc web del projecte.

> NOTA
> Aquestes instruccions són únicament per a moure les opcions del KMyMoney. No obstant això, hi podria haver elements importants que desa el KDE i no el KMyMoney, com les contrasenyes emmagatzemades en un clauer. Moure altres parts de la configuració del KDE està més enllà de l'àmbit d'aquest manual, encara que molts dels fitxers rellevants també s'emmagatzemen sota la `$KDEHOME`.

4.15 Com contactar amb els desenvolupadors / informar dels errors

4.15.1 Com contactar amb els desenvolupadors

Per a preguntes o comentaris generals sobre el KMyMoney, hi ha una llista de correu d'usuaris kmymoney@kde.org (més detalls aquí). A més, podreu contactar amb els desenvolupadors a

través de la seva llista de correu kmymoney-devel@kde.org (més detalls aquí). Atès que les respostes sovint s'envien només a la llista, és possible que no rebeu cap resposta llevat que us subscriviu a una de les llistes abans d'enviar la pregunta.

Ens complau escoltar les vostres experiències amb el KMyMoney.

4.15.2 Informar dels errors

Per a informar d'un error, utilitzeu la interfície proporcionada pel KMyMoney seleccionant l'element de menú **Ajuda** → **Informeu d'un error** i completant la informació requerida. No obstant això, en cas que es tingui dificultats amb aquest mètode, podreu informar-ne (presentar una llista de desitjos o una sol·licitud de millora) directament al lloc web d'informes d'error del KDE. Els informes s'hauran de presentar per al producte 'kmymoney'.

En qualsevol cas, abans d'informar d'un error, llegiu les directrius a continuació. Seguir-les farà que sigui més probable que els desenvolupadors puguin identificar ràpidament el problema sense haver de demanar-vos més informació.

4.15.2.1 Escriure informes d'error d'alta qualitat

Encoratgem als usuaris a prendre un temps addicional per a escriure informes d'error d'alta qualitat abans d'enviar-los. Això reduirà l'esforç desaprofitat per ambdues bandes, ja que l'informant i el desenvolupador que ho arreglarà intercanviaran correus electrònics fins que aquesta informació estigui realment al seu lloc.

Eli Goldberg va escriure unes directrius per a la redacció canònica dels errors, disponible a https://issues.apache.org/bugwritinghelp.html. En general, estareu ben servit seguint aquestes directrius:

Incloure la informació del vostre sistema L'element de menú **Ajuda** → **Informeu d'un error** ho completarà automàticament, però si preferiu no fer servir aquesta interfície, hi ha diversos elements que haureu d'incloure a l'informe. Ens caldrà saber quin sistema operatiu utilitzeu (Linux®, Mac® OS o Windows®), la versió del KDE així com la versió del KMyMoney que esteu executant, i la versió de Mac® OS o Windows®, o el nom i la versió de la distribució de Linux® amb la versió del nucli.

Incloure una traça inversa per a les fallades La traça inversa sovint és la peça d'informació més útil per a resoldre fallades.

Intentar reproduir-lo Feu-nos saber si ho heu pogut fer. És útil saber si l'error només va ocórrer una vegada i no s'ha pogut aconseguir que torni a passar o si passa sempre o algunes vegades, però no altres.

Incloure els passos específics Aquest és un informe d'error: 'I entered a transaction, and KMyMoney crashed.' Un informe d'error molt millor és: 'Using the transaction form, I entered a new transaction in my Credit Card account. I selected the Transfer tab, entered in an amount, then changed to the Deposit tab, and back to the Transfer tab. When I returned to the Transfer tab, KMyMoney crashed. This bug is fully reproducible for me.'

Expliqueu-nos què esperàveu quan ha succeït En alguns casos, això és obvi, però en errors més subtils, de vegades veureu un informe d'error on no és obvi el que l'informant esperava que passés. Heu de dir sempre què creieu que hauria d'haver succeït.

Considereu executar-lo amb la depuració habilitada En compilar una versió configurada amb `--enable-debug=full`, podreu assegurar-vos que es generen les millors traces inverses possibles. Si trobeu una fallada, executeu el KMyMoney de nou des de «gdb» i reproduïu la fallada. Quan es bloquegi, escriviu 'bt' per a generar una traça inversa.

Executar d'aquesta manera és una mica més difícil, de manera que no esperem que tots els usuaris ho facin. No obstant això, si esteu interessat a ajudar al KMyMoney a ser el més estable possible, aquesta és la millor manera de trobar l'error en el codi i enviar un pedaç.

Capítol 5

Institucions

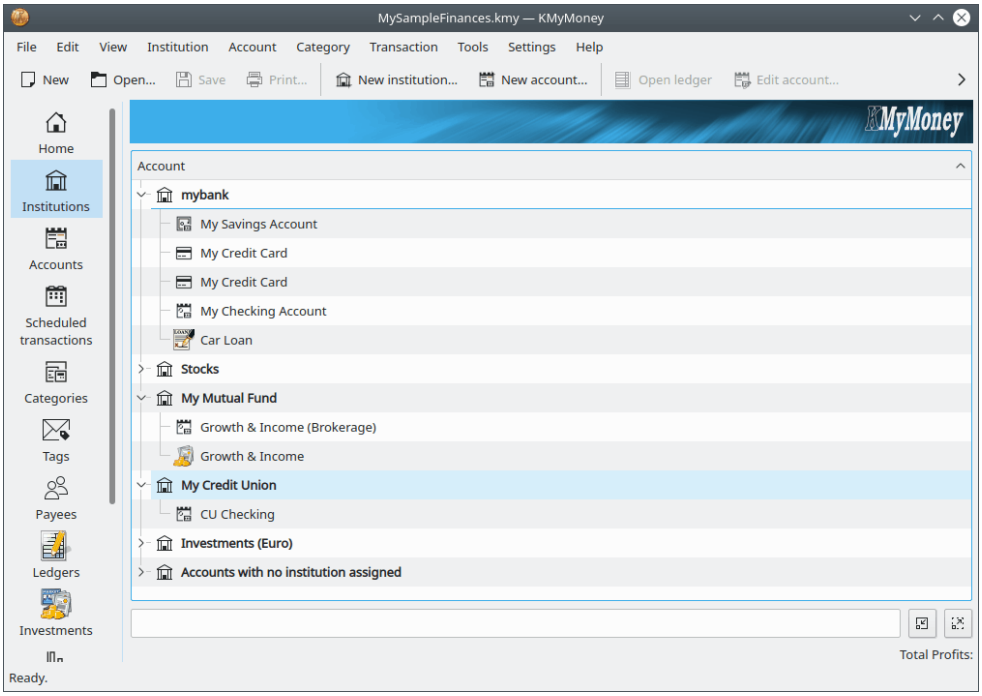
Roger Lum
Jack H. Ostroff

1 de febrer de 2018

5.0.0

La vista de les institucions proporciona un resum de tots els comptes agrupats sota les seves respectives institucions. La llista de comptes sota qualsevol institució es pot expandir o contraure fent clic a la fletxa que hi ha a l'esquerra del nom de la institució. L'última institució llistada és «Comptes sense una institució assignada».

La vista de les institucions mostra diverses columnes, mostrant la informació sobre el compte. També mostra el valor total de tots els comptes en cada institució. Podreu seleccionar quines columnes es mostraran fent clic dret en qualsevol capçalera de columna i seleccionant o desmarcant la casella de selecció al costat del nom de la columna.



Hi ha disponibles les columnes següents a la vista de les institucions.

Compte

El nom de la institució o compte.

Tipus

El tipus de compte, p. ex., Estalvis, Comptes corrents, Targeta de crèdit...

Impostos

Una indicació de si aquest compte s'ha configurat com a important a efectes d'impostos.

IVA

Una indicació de si aquest compte s'ha configurat per a aplicar un IVA sobre l'operació.

CD (centre de despesa)

Una indicació que una assignació de centre de despesa és necessària sota certes condicions en introduir una operació per a aquest compte. Aquesta és una característica nova, la qual encara no està implementada, de manera que actualment aquesta columna no s'utilitza.

Saldo total

Una altra característica nova que encara no s'ha implementat.

Valor publicat

Aquest és el saldo del compte segons ha proporcionat la institució.

Valor total

El saldo del compte en el KMyMoney. Recordeu que per a les institucions, aquest és el total dels saldos de tots els comptes en aquesta institució.

Número

El número de compte, si se n'ha introduït un.

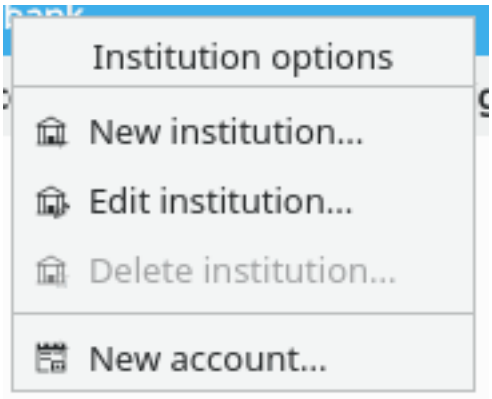
Codi d'ordenació

Mostra el número IBAN, si s'ha introduït un valor al camp apropiat al diàleg Informació del compte.

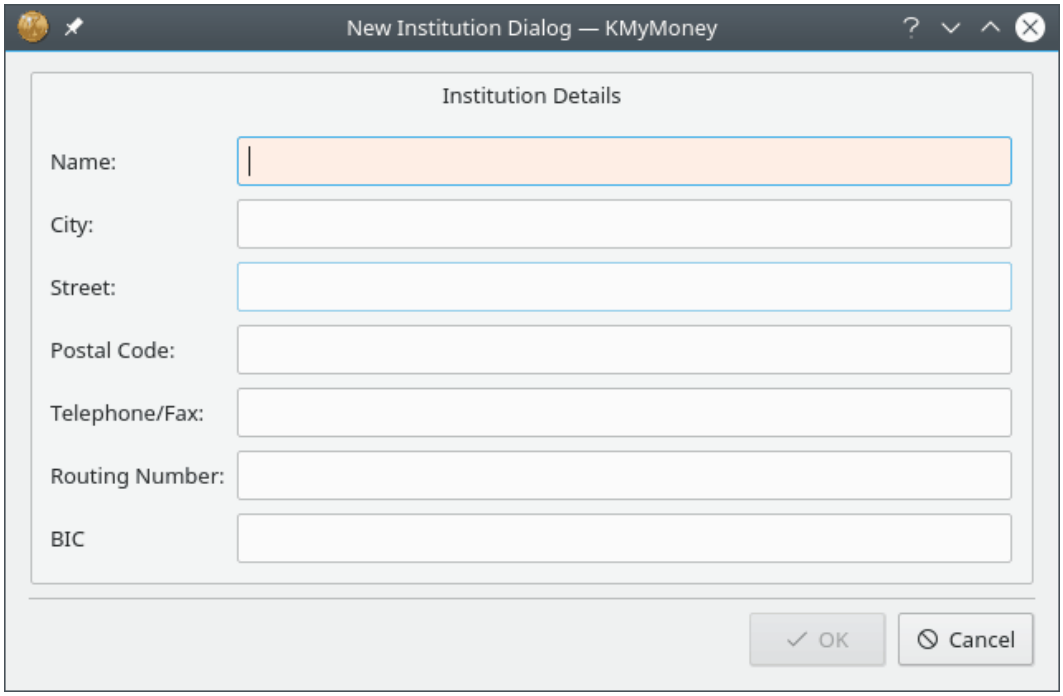
Cal tenir en compte que moltes d'aquestes mateixes columnes també estan disponibles a les altres vistes, com la vista dels comptes. Quan seleccioneu o desseleccioneu una casella de selecció per a mostrar o eliminar una columna, veureu una finestra emergent que us demanarà si voleu mostrar o eliminar aquesta columna de totes les altres vistes on es troba present. Si marqueu «No», només es canviarà la visualització d'aquesta columna a la vista actual.

5.1 Opcions de la institució

En fer clic dret sobre el nom d'una institució, apareixerà un submenú Opcions de la institució, el qual proporcionarà diverses opcions. En seleccionar **Institució nova...** s'obrirà el diàleg Institució nova, on podreu introduir tota la informació necessària per a crear una institució nova. En seleccionar **Edita la institució...** apareixerà una finestra editable amb detalls de la institució, com el nom i l'adreça. En seleccionar **Suprimeix la institució**, s'eliminarà tota la institució i tots els seus comptes associats. Recordeu que només podreu suprimir una institució si podeu suprimir tots els seus comptes, i només podreu suprimir cada compte associat si no teniu operacions i cap planificació que s'hi refereixi. En seleccionar **Compte nou...** anireu a través del procés per a un compte nou, el qual es descriu amb més detall a la secció següent.



5.1.1 Institució nova



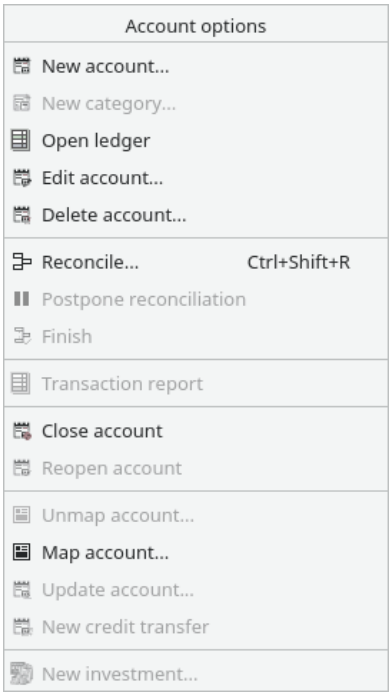
> NOTA
> Haureu de tenir un fitxer obert abans de poder crear una institució nova. Si no n'hi ha un, l'haureu de crear.

Només es requereix el nom al diàleg Institució nova, tots els altres camps són opcionals. Com amb el diàleg per a la informació personal, actualment el KMyMoney no empra aquestes dades, però seran requerides per les versions futures per a certes característiques. En particular, es requerirà el Codi de banc i el BIC (codi d'identificació del banc) per a la banca en línia.

5.2 Opcions del compte

En fer clic dret al nom d'un compte, apareixerà un submenú Opcions del compte. En seleccionar **Compte nou...** us durà a través del procés per al compte nou. En seleccionar **Obre el llibre major**,

s'accedirà directament a la vista del llibre major o a la vista de les inversions, segons el tipus de compte. Simplement fent doble clic al nom d'un compte també s'obrirà el compte. En seleccionar **Edita el compte**, apareixerà una finestra que permet canviar el nom d'un compte, la data d'inici, la institució bancària associada i el compte pare. Suprimir un compte només serà possible si no hi ha operacions associades amb aquest, i el compte no s'esmenta en cap operació planificada. En seleccionar **Concilia...** s'obrirà l'Assistent de conciliació, el qual us durà a través del procés de comparar l'extracte amb les vostres entrades electròniques. Es presenten més detalls a les seccions corresponents d'aquest manual, així com informació sobre les altres opcions.



Capítol 6

Comptes

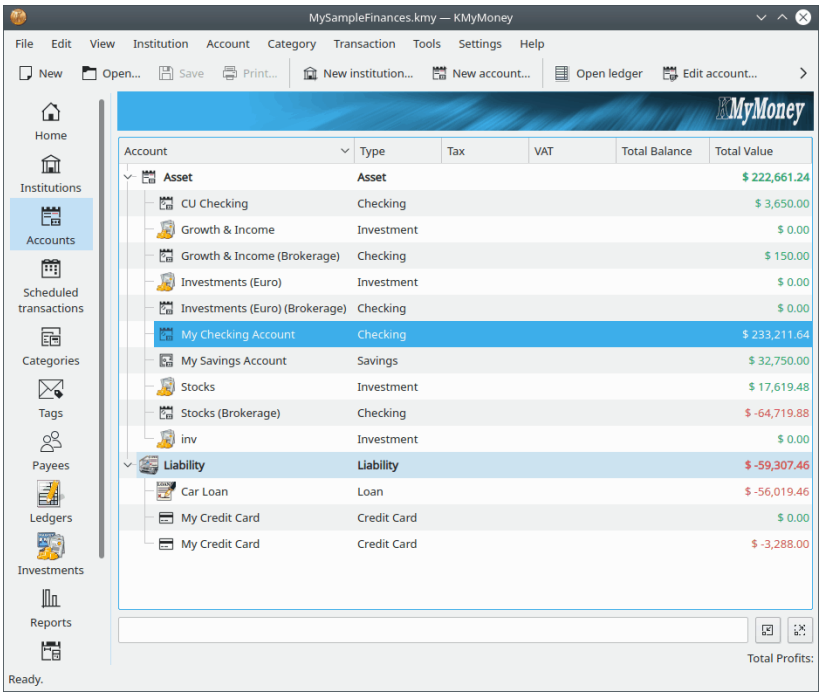
Michael T. Edwardes
Roger Lum
Jack H. Ostroff

1 de febrer de 2018
5.0.0

6.1 La vista dels comptes

La vista dels comptes proporciona un resum de tots els comptes. És similar a la vista de les institucions, excepte que els comptes s'agrupen en les categories d'Actius i Passius. Els comptes d'actius podrien ser comptes bancaris, efectiu i inversions, mentre que els comptes de passius típics inclouen les targetes de crèdit i préstecs.

En realitat, hi ha dues categories de compte: Ingressos i Despeses. Les categories són una forma d'organitzar l'operació: s'agrupen en la categoria de compte d'Entrades o Despeses i el KMyMoney els tractarà internament com a comptes. Es descriuen amb més detall en el capítol sobre les Categories. Les categories dels comptes d'Ingressos i Despeses sempre es mostraran a la vista de les categories, però és possible configurar el KMyMoney perquè també es mostrin a la vista dels comptes.



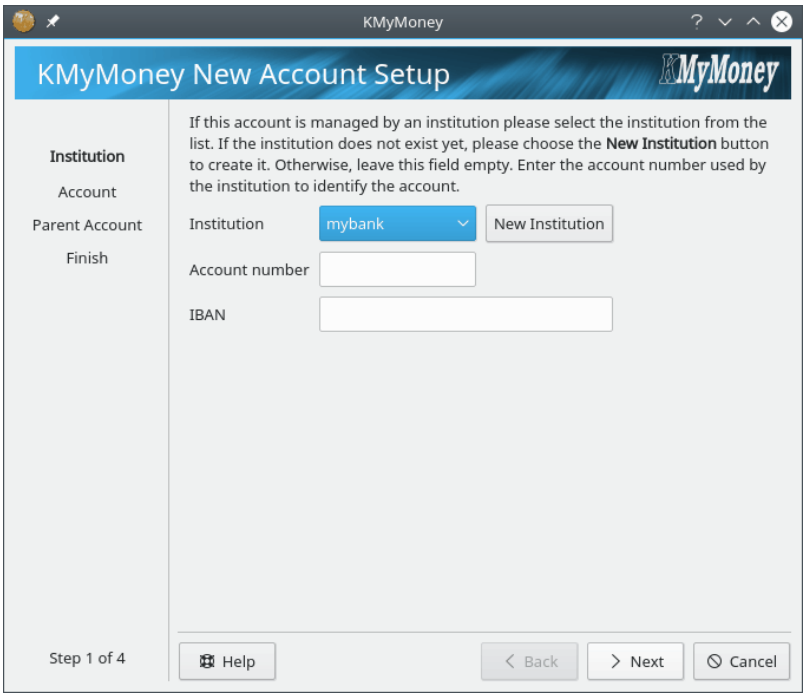
Igual que amb la vista de les institucions, la vista dels comptes mostra diverses columnes amb informació descriptiva i resumida sobre cada compte. La resta d'aquest capítol se centrarà en la funcionalitat del compte d'Actiu i Passiu. Els comptes d'Ingressos i Despeses, és a dir, les Categories, es descriuen en el capítol sobre Categories.

6.2 Crear un compte

> NOTA
> Haureu de tenir un fitxer obert abans de poder crear un compte nou. Si no n'hi ha un, l'haureu de crear.

Per a crear un compte nou, podreu seleccionar l'element de menú **Compte** → **Compte nou...** o triar la icona Compte nou... a la barra d'eines. També podreu crear un compte des de la vista dels comptes: feu clic a la icona Comptes al selector de vistes i després feu clic dret sobre la icona de l'arbre Actius o Passius i seleccioneu **Compte nou...** des del menú emergent.

6.2.1 El nom de la institució (banc)

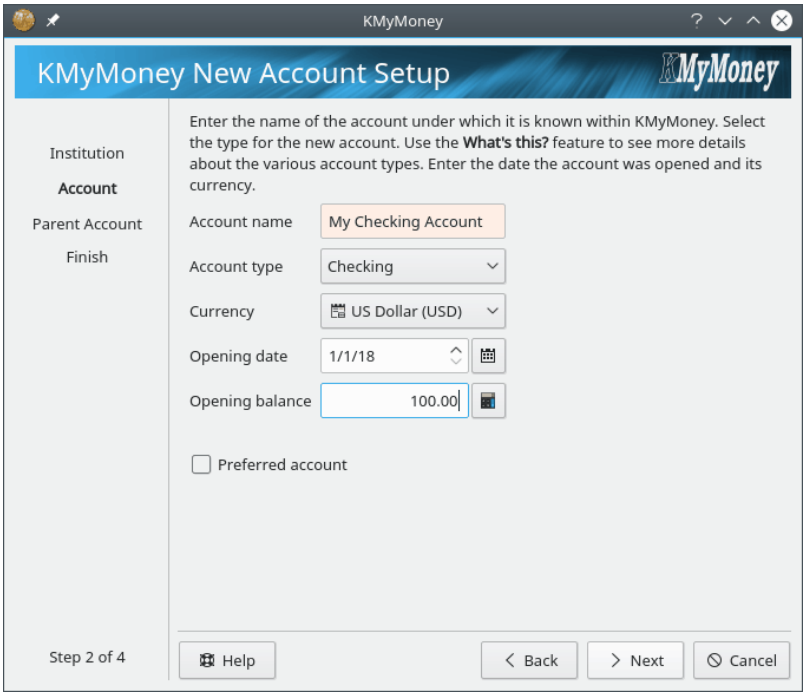


El primer pas consisteix a seleccionar una institució per al compte. Si es tracta d'un compte per a una institució que ja heu creat, podreu seleccionar la institució des de la llista desplegable. Per a crear una institució nova, premeu el botó **Institució nova**. Això obrirà el diàleg Institució nova, com s'ha descrit a la secció anterior. Si no es tracta d'un compte bancari, o si no voleu utilitzar la banca en línia, no necessitareu especificar una institució.

Actualment, el KMyMoney no utilitza Número de compte i l'IBAN (número de compte bancari internacional). Aquests camps poden deixar-se en blanc i emplenar més endavant. Només seran necessaris per a la banca en línia.

Per a continuar amb el pas següent, feu clic a **Següent**.

6.2.2 Compte



Primer, introduïu un nom per al compte. Aquest nom es farà servir per a identificar-lo.

A continuació, seleccioneu el tipus de compte des d'un dels tipus disponibles a la llista desplegable. Els diferents tipus de compte es manegen de manera diferent dins del KMyMoney, per la qual cosa és important triar el tipus correcte en crear el compte. A més, els diferents tipus de comptes requereixen informació de configuració diferent, i poden mostrar pàgines diferents de l'assistent de configuració del compte nou per a recollir aquesta informació.

Compte corrent

Un compte corrent normal, del tipus que s'obté amb qualsevol banc o cooperativa de crèdit.

Estalvis

Un compte d'estalvi normal, del tipus que s'obté amb qualsevol banc o cooperativa de crèdit.

Targeta de crèdit

Un compte per a representar la targeta de crèdit.

Efectiu

Un compte d'ús general, que generalment s'utilitza per a comptes que no es mantenen en un banc, com l'efectiu a la cartera.

Préstec

Un compte per a gestionar un préstec per a diners demanats o prestats. Amb un compte de préstec, el KMyMoney calcularà automàticament el pagament dels interessos per a ajudar a seguir el capital restant del préstec. Els préstecs sense interessos poden utilitzar el tipus d'Actiu o Passiu net a continuació, depenent de si els diners estan prestats o demanats.

Inversions

Un compte per a gestionar una inversió com accions, bons o fons d'inversió.

Actius

Un compte per a gestionar un actiu que no cap en un dels tipus anteriors.

Passius

Un compte per a gestionar diners que deveu o una despesa futura que no s'ajusta a un dels anteriors tipus. Aquest s'utilitza més habitualment per a préstecs sense interessos. Si necessiteu calcular l'interès, podria ser millor fer servir el tipus de préstec anterior.

Seleccioneu des de la llista desplegable la divisa que s'utilitzarà per al compte.

Introduïu la data en què es va obrir el compte o seleccioneu-la en el calendari emprant la icona a la dreta. No podreu introduir cap operació amb una data anterior a la data d'obertura del compte, però si cal, podreu canviar aquesta data més endavant.

Introduïu el saldo d'obertura del compte. Si es tracta d'un compte bancari existent, aquesta informació es podria trobar en l'extracte del compte. Si es tracta d'un compte nou, el saldo inicial pot deixar-se a zero.

Seleccionant la casella de selecció *Compte preferit* es permetrà l'accés preferit en alguns diàlegs i vistes del KMyMoney.

Per a continuar amb el pas següent, feu clic a **Següent**.

6.2.3 Comptes de targeta de crèdit

En crear un compte de targeta de crèdit, després d'introduir la informació bàsica i fer clic a **Següent**, de manera opcional podreu fer que el KMyMoney creï una operació planificada.

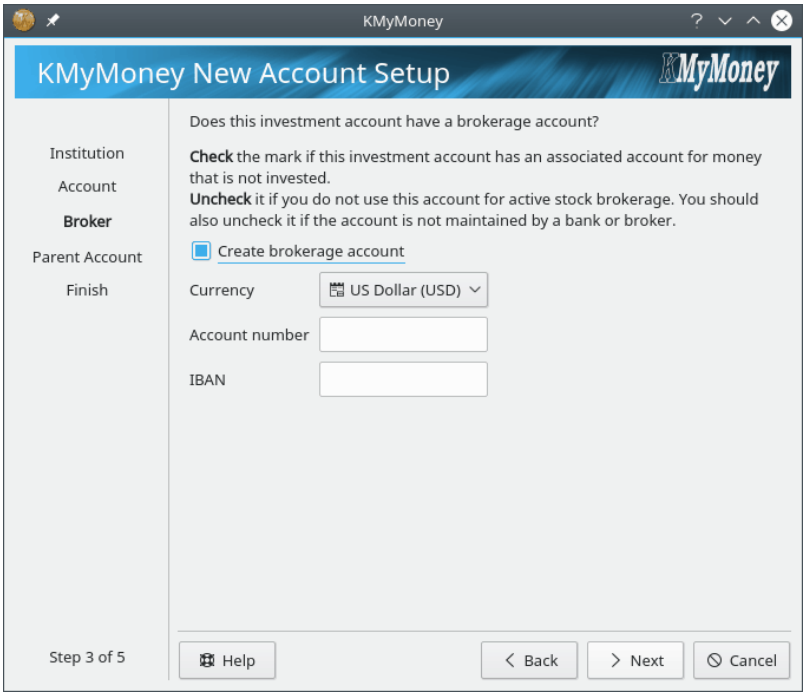
Si voleu que es generi aquesta operació, assegureu-vos que la casella de selecció està marcada i introduïu la informació requerida.

Feu clic a **Següent** per a continuar.

6.2.4 Comptes d'inversió

En el KMyMoney, els comptes d'Inversió només contenen patrimoni (accions, bons, etc.) però no contenen efectiu. (És per això que no podreu especificar un saldo d'obertura per a un compte

d'Inversió). Si una operació en un compte d'Inversió requereix o genera efectiu (com comprar o vendre accions), s'utilitzarà un compte de Valors per a l'efectiu. Els comptes de Valors es descriuen amb més detall en el capítol sobre les Inversions. Quan creeu un compte nou d'Inversió, després d'introduir la informació bàsica i fer clic a **Següent**, tindreu l'opció de crear un compte associat de Valors.



En general, és millor crear aquí el compte de Valors, el qual rebrà el mateix nom que el compte d'Inversió, amb «(valors)» annexat. En aquest moment no és possible especificar la data d'obertura o el saldo del compte de Valors. Podreu fer-ho editant els detalls del compte una vegada s'hagi creat.

6.2.5 Comptes de préstec

Els comptes de préstec són comptes especials que s'utilitzen per a ajudar a gestionar els Préstecs amb interessos i amortitzacions planificades. En proporcionar informació sobre el préstec al KMyMoney, aquest podrà ajudar a fer un seguiment del pagament dels interessos i el capital restant del préstec.

A la pàgina Detalls, introduïu la informació general sobre el préstec.

Primer, seleccioneu si esteu demanant o prestant diners. Si esteu demanant diners, el préstec s'inclourà en els Comptes sota Passius. Si presteu diners, el préstec apareixerà a la llista sota Actius.

Després, seleccioneu el beneficiari o el pagador del préstec. Com sempre, si el nom encara no existeix a la llista de Beneficiaris, introduïu-lo aquí i el KMyMoney el crearà.

Els tres elements següents són per a gestionar els Préstecs en els quals ja heu realitzat pagaments. Si seleccioneu **Sí** a la llista desplegable **Ja heu fet/rebut algun pagament?**, després podreu seleccionar si voleu registrar tots els pagaments o només aquells des del començament de l'any actual. Si voleu escriure des del començament de l'any actual, se us demanarà que introduïu el saldo al començament d'aquest any.

Després, seleccioneu amb quina freqüència es realitzaran els pagaments i amb quina freqüència es capitalitzaran els interessos. La capitalització és quan l'interès s'afegeix a l'import que es deu del préstec, de manera que quan es calculi l'interès a continuació, hi haurà més interessos pagats sobre l'interès. És habitual que es capitalitzi l'interès amb la mateixa freqüència amb què es realitzen els pagaments.

Després, introduïu la data en què s'enregistrarà el primer pagament.

Finalment, introduïu la informació sobre com varia el tipus de l'interès. Si el préstec és de tipus fix, no hi haurà res a fer. Si el tipus és variable, seleccioneu Variable a **Classe del tipus d'interès** i després introduïu l'interval entre els canvis del tipus d'interès i la data de venciment del primer canvi del tipus d'interès: el KMyMoney demanarà que actualitzeu el tipus d'interès quan arribi aquesta data. Feu clic a **Següent** per a continuar.

La pàgina Pagaments és on introduïu els valors de pagament i interès del préstec.

Primer, seleccioneu si el tipus d'interès es calcularà quan rebeu el pagament o quan venci. Si no ho sabeu, deixeu-ho en el valor predeterminat.

Després, introduïu els valors següents:

Import del préstec

L'import del préstec.

Tipus d'interès

El tipus d'interès en percentatge anual del préstec.

Termini

La durada del préstec. Introduïu un número i seleccioneu Mesos o Anys.

Pagament (principal i interès)

L'import de cada pagament del préstec. Aquest és el total del capital i els interessos pagats en cada pagament.

Pagament al final

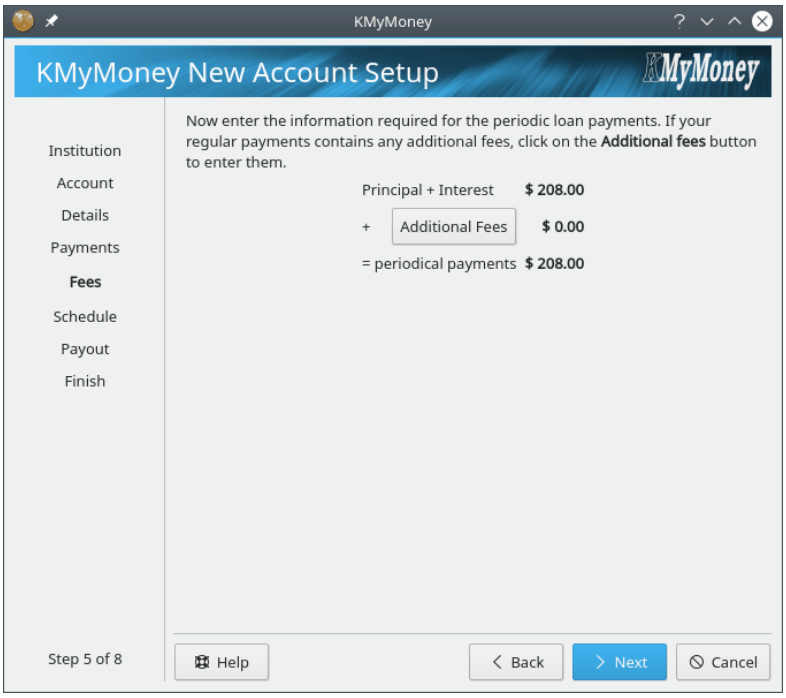
Pagament final addicional realitzat al final del termini per a pagar el capital restant del préstec. Per a un préstec d'amortització, aquest sol ser zero. Per a un préstec amb només interessos, serà igual que l'import del préstec.

Finalment, utilitzeu el botó **Calcula** per a comprovar els valors que heu introduït. Cal haver introduït tots o tots menys un dels valors llistats anteriorment. Si ometeu dos o més valors, el botó estarà inhabilitat perquè no és possible comprovar que els valors introduïts són coherents: en aquest cas no podreu utilitzar el compte de Préstec al KMyMoney, en el seu lloc haureu de fer servir un compte de Passiu o Actiu per a fer manualment el seguiment del préstec.

Si ometeu un valor, el KMyMoney l'intentarà calcular. Si heu introduït tots els valors, el KMyMoney comprovarà que els valors són coherents. El KMyMoney no ajustarà els valors introduïts que no siguin el «Pagament al final», el qual es pot ajustar lleugerament per a mirar d'arrodonir.

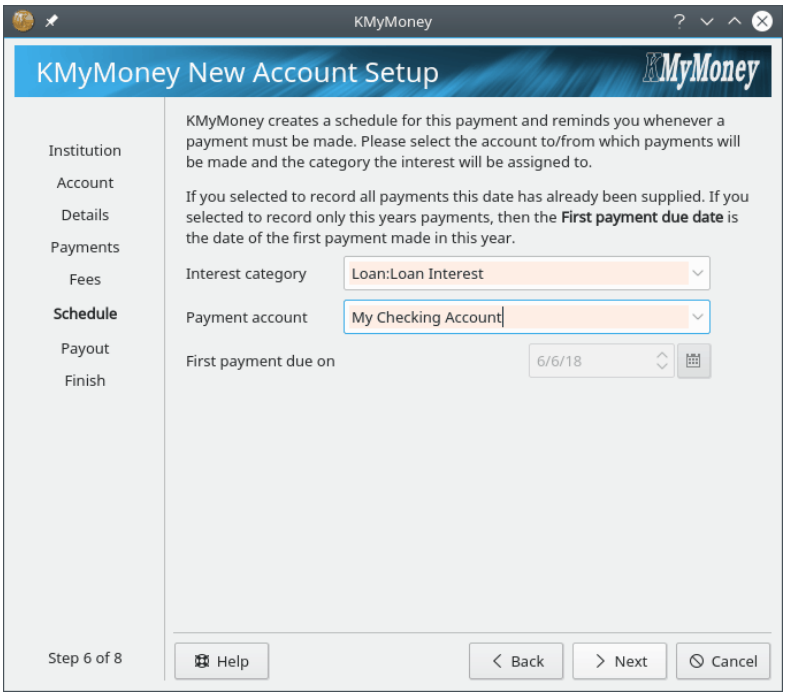
Si els valors són incoherents o el KMyMoney no pot calcular el valor omès, el KMyMoney ho informarà perquè pugueu corregir qualsevol error i repetir el càlcul.

Una vegada que els valors són coherents, el botó **Següent** estarà habilitat i podreu avançar a la pàgina següent.



La pàgina Despeses és on podreu introduir qualsevol despesa afegida als pagaments del préstec.

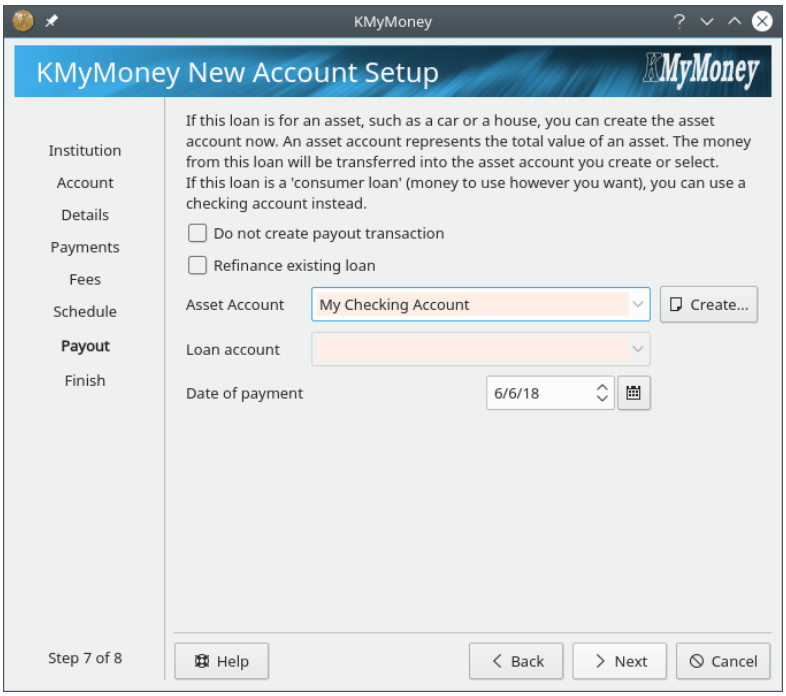
Si hi ha cap despesa, premeu el botó **Despeses addicionals**. Es mostrarà l'editor per al Desglossament de l'operació per a introduir les despeses. Qualsevol línia afegida aquí s'inclourà a la planificació per al pagament del préstec. Quan deseu el desglossament, la pàgina Despeses mostrarà el pagament del capital i els interessos, el total de les despeses addicionals i del pagament periòdic.



El KMyMoney crearà una operació planificada per al préstec. La pàgina Planificació és on introduireu els detalls restants necessaris per a crear la planificació.

Primer introduïu la Categoria a la qual se li assignaran els interessos del préstec. Després introduïu el compte des del qual es realitzarà el pagament del préstec.

La pàgina també mostrarà la primera data de pagament per a la qual es crearà la Planificació.



De manera opcional, el KMyMoney podria crear una operació que representi el que s'havia rebut o pagat quan es va crear el préstec.

Si demaneu o presteu diners en efectiu, seleccioneu el compte des del qual es va pagar el romanent del préstec.

Si demaneu diners per a comprar un cotxe, podreu seleccionar o crear un compte d'Actiu per a ajudar a fer un seguiment del valor per al cotxer nou.

Si torneu a finançar un Préstec existent, marqueu la casella de selecció **Refinançament d'un préstec existent**, seleccioneu el compte del Préstec i el KMyMoney crearà una operació de transferència que saldarà el préstec existent.

Si no voleu crear l'operació de pagament, marqueu la casella de selecció **No creïs l'operació de pagament**.

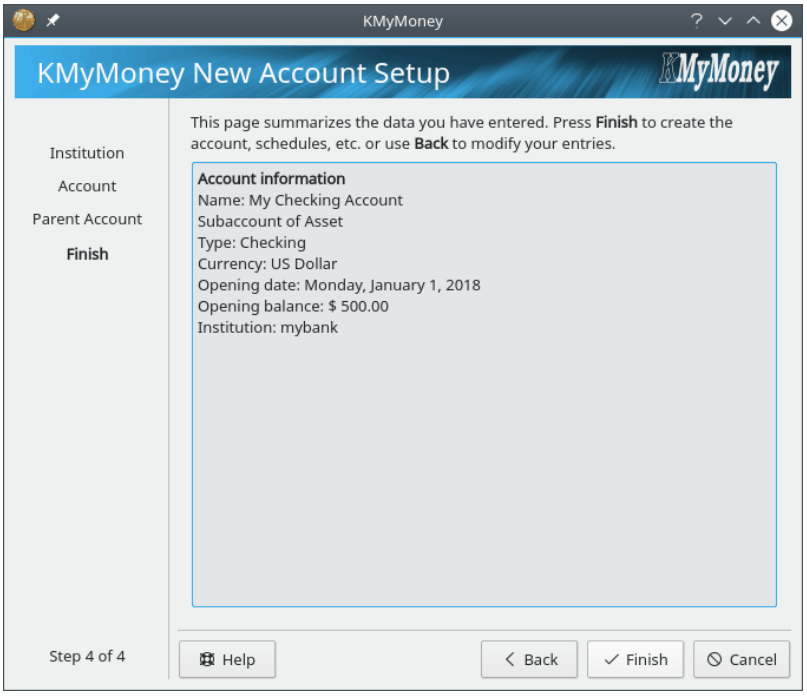
6.2.6 Compte pare

Aquest és el penúltim pas en crear qualsevol compte nou, excepte un préstec. Depenent del tipus de compte que s'està creant, es mostrarà un arbre dels comptes d'Actiu o Passiu.

Actualment la pàgina del Compte pare no es mostrarà per als Préstecs perquè no es poden crear com a subcomptes. A més, els comptes d'Inversió no poden contenir altres comptes, de manera que no es mostraran a l'arbre.

Seleccioneu el compte que voleu que contingui el compte nou. Si no seleccioneu un compte pare, el compte nou es crearà al nivell superior.

6.2.7 Revisar i desar els detalls del compte



Aquest és el pas final per a crear un compte nou. Es mostrarà un resum de la informació introduïda. Reviseu-la i, si tot està bé, premeu **Finalitza**. En cas contrari, premeu **Enrere** per a fer les correccions o **Cancel·la** per a abandonar la creació del compte nou.

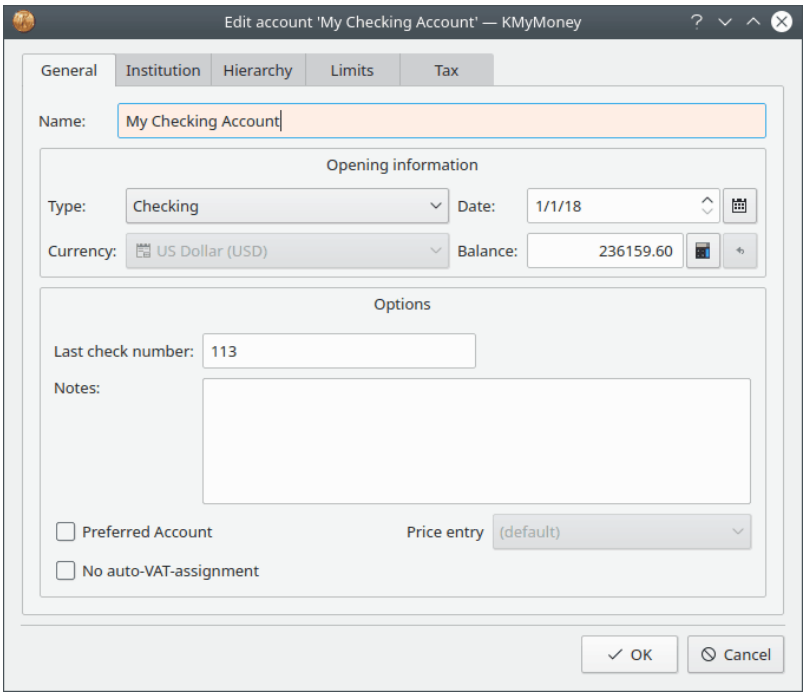
> NOTA
> El Tipus i la Divisa no es podran canviar en aquest moment després de crear el compte.

6.3 Obrir / veure els comptes

Per a obrir un compte a la vista del llibre major, podreu fer clic sobre l'enllaç al compte des de la vista principal o fer clic sobre la icona Llibres majors al selector de vistes i seleccionar el compte a la llista desplegable que hi ha a la part superior de la vista. De manera alternativa, a la vista del **Compte**, feu doble clic a l'entrada del compte o feu clic dret i seleccioneu **Obre el llibre major**.

6.4 Editar la informació del compte

Per a editar un compte en particular, feu clic dret sobre aquest compte i trieu **Edita el compte...** o amb aquest compte obert al llibre major, seleccioneu l'element de menú **Compte** → **Edita el compte...**. Apareixerà una finestra amb diverses pestanyes, cadascuna permet veure i canviar certa informació sobre el compte. Per a obtenir més informació sobre qualsevol d'aquests detalls, consulteu la secció sobre com crear un compte nou.



General Vegeu la informació general sobre el compte i canvieu el nom, la data d'inici o obertura, així com alguna de les altres opcions bàsiques del compte.

Institució Vegeu i canvieu la institució bancària associada i els números de compte. També podreu crear aquí una institució nova.

Jerarquia Podreu canviar el compte pare fent clic sobre un altre compte pare en aquesta vista de la jerarquia dels comptes.

Límits Aquesta pestanya només està present per als comptes d'actiu i passiu. Si introduïu imports en els camps disponibles, el KMyMoney us avisarà quan el saldo del compte abasti aquests valors.

Impostos Aquí podreu comprovar si es tracta d'un compte per a l'IVA i si incloure aquest compte en els informes d'impostos.

Configuració en línia Aquesta pestanya només estarà present si el compte està vinculat amb un compte en línia. Conté tres subpestanyes.

- *Detalls del compte*: Mostra l'estat de la connexió en línia, el banc/corredor i el número de compte, i permet emmagatzemar o canviar la contrasenya del compte en línia.
- *Detalls OFX*: Aquí podreu establir certs detalls que el KMyMoney utilitzarà quan estableixi una connexió OFX amb la institució. Això només hauria de ser necessari si obteniu certs errors la primera vegada que configureu el compte en línia, o potser si la institució canvia el programari del servidor OFX.
- *Detalls de la importació*: Aquí podreu dir-li al KMyMoney què fer servir com a data d'inici per a la importació. A més, a partir de la versió 4.6, podreu triar si el nom del beneficiari es basa en el camp `PAYEEID`, `NAME` o `MEMO` de l'operació importada.

6.5 Suprimir comptes

Per a suprimir un compte, primer elimineu totes les operacions d'aquest compte en el llibre major. Després, cerqueu el compte a la vista dels comptes i després feu clic dret sobre l'entrada per a mostrar el menú emergent, seleccioneu **Suprimeix el compte...** des del menú emergent.

Si no podeu suprimir un compte que sembla que no té operacions, comproveu el filtre. Vegeu **Arranjament** → **Configura el KMyMoney** → **General** → **Filtre**. Esborrarà tots els filtres. Establiu la data d'inici a 1900.01.01, més o menys.

Hi pot haver operacions que no es mostren al llibre major, per exemple, si heu escrit accidentalment l'any equivocat en crear una entrada perquè una entrada romangui fora de la data d'obertura del KMyMoney. Aquesta apareixerà a sota de la pàgina del llibre major com a fons restants.

Capítol 7

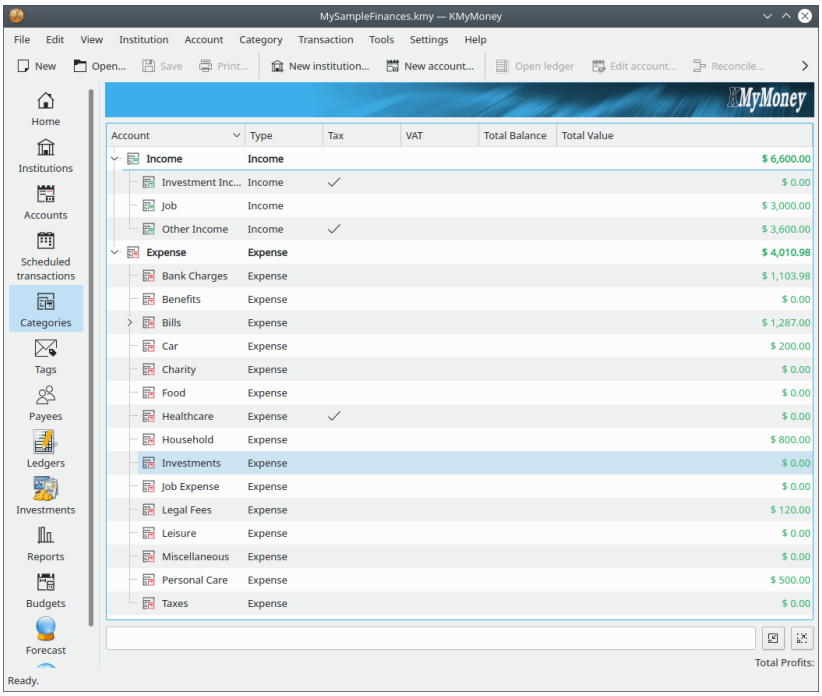
Categories

Roger Lum
Michael Carpino

6 de febrer de 2020

5.0.8

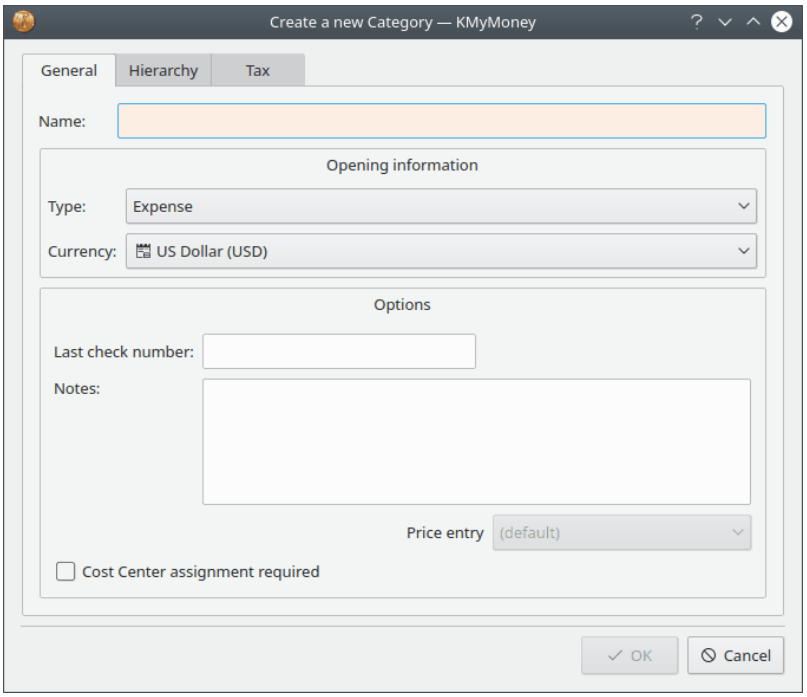
La vista de les categories proporciona un resum de totes les categories existents a la base de dades actual. Les categories es desglossen en Ingressos i Despeses, i es mostrarà un saldo per a cada categoria.



7.1 Crear una categoria

Hi ha tres maneres per a crear una categoria nova: seleccioneu l'element de menú **Categoria** → **Categoria nova**, seleccioneu un pare en l'arbre a la vista de les categories, feu-hi clic dret i seleccioneu l'opció **Categoria nova** o escriviu directament el nom de la categoria nova en afegir o editeu una operació en el Llibre major. Fer qualsevol d'aquests passos us dirigirà al diàleg

Crea una categoria nova. Aquest diàleg conté tres pestanyes: **General**, **Jerarquia** i **Impostos**. La pestanya **General** inclou camps editables per al nom nou de la categoria, tipus i divisa (amb la divisa predeterminada preseleccionada), així com opcions per a l'Últim número de xec, Notes i una casella de selecció per a l'assignació del Centre de despesa requerit. A la pestanya **Jerarquia**, podreu seleccionar el compte pare adequat per a la categoria. Finalment, a la pestanya **Impostos**, hi ha camps per a habilitar i configurar l'IVA, i una casella de selecció per a incloure aquesta categoria en els informes relacionats amb els impostos.



7.2 Editar una categoria

Per a editar una categoria, feu clic dret sobre un nom de categoria i trieu **Edita la categoria**. Apareixerà una finestra amb les mateixes tres pestanyes que en el diàleg categoria nova: **General**, **Jerarquia** i **Impostos**. Cada pestanya permet editar certs detalls de la categoria.

La pestanya **General** permet editar el nom de la categoria, qualsevol nota que vàreu introduir en crear-la, l'Últim número de xec i l'estat de la casella de selecció Centre de despesa amb l'assignació requerida. A les entrades Tipus, Divisa i Preu no es podran canviar des dels seus valors inicials.

La pestanya **Jerarquia** permet canviar la categoria pare fent clic sobre una altra categoria en aquesta vista de la jerarquia de les categories. En una versió anterior del KMyMoney, era possible canviar el pare d'una categoria arrossegant i deixant anar. Aquesta funcionalitat tornarà en una versió futura.

La pestanya **Impostos** permet assignar o canviar els detalls de l'IVA, o alterar l'assignació automàtica de l'IVA. També permet alternar si la categoria s'inclourà o no en certs informes relacionats amb els impostos.

7.3 Implementació de l'IVA

Podreu crear una categoria de despeses/ingressos a dins d'una categoria d'IVA, el qual vol dir que rebreu tots els desglossaments que en realitat formen el pagament de l'IVA al govern. També podreu introduir un percentatge específic.

A les categories se'ls pot assignar una categoria per a l'IVA, la qual permetrà al KMyMoney fer el desglossament en dues parts d'una operació per a una categoria, una per a la categoria i una altra per a l'IVA. Depenent de la configuració de l'indicador per a l'import brut/net, l'import que introduïu per a l'operació serà l'import brut o net.

Exemple: a Alemanya, hi ha tres percentatges per a l'IVA (0%, 7% i 19%). De manera que tinc una categoria principal «IVA pagat» i tres subcategories, una per a cada percentatge. Les creo tant a la banda dels ingressos com de les despeses, tenint sis categories en total. Per als productes que compro, selecciono una de les categories esmentades anteriorment com «assignació de la categoria per a l'IVA».

Quan compro productes, els introdueixo en una operació. Suposem que he seleccionat el mètode d'introducció import brut, un cop introdueixi la categoria i l'import, el KMyMoney reconeixerà que hi ha una assignació per a l'IVA i calcularà la part de l'IVA, crearà un segon desglossament amb el compte per a l'IVA i l'import de l'IVA, i reduirà l'import de la categoria.

El mateix s'aplica a les categories d'ingressos, però a l'inrevés. Espero que tingui sentit.

7.4 Suprimir una categoria

Per a suprimir una categoria, seleccioneu-la a l'arbre, feu-hi clic dret perquè aparegui el menú emergent i seleccioneu **Suprimeix**. Si la categoria no té operacions, planificacions o pressupostos associats, i no s'ha definit com a categoria predeterminada per a les operacions noves amb qualsevol beneficiari, se suprimirà.

Si la categoria té algun d'aquests elements, es mostrarà una finestra emergent que us permetrà triar una altra categoria a la qual es podran reassignar tots aquests elements abans de suprimir la categoria.

Si suprimiu una categoria que és la pare de qualsevol altra categoria, es mostrarà un diàleg perquè trieu si voleu suprimir aquesta categoria i totes les seves subcategories o només la categoria pare. Si trieu suprimir la categoria pare, totes les seves subcategories es mouran a la seva categoria pare.

Recordeu que la supressió d'algunes categories pot demanar on reassignar les seves dades i també si cal suprimir o no les subcategories.

7.5 Obrir el llibre major per a una categoria

En fer clic dret sobre qualsevol categoria, hi ha una opció per a obrir un llibre major per a aquesta categoria. També podreu fer doble clic sobre la categoria. Quan se selecciona aquesta opció, el KMyMoney mostrarà un llibre major amb totes les operacions per a la categoria seleccionada. Això us permetrà revisar amb rapidesa totes les operacions en detall per a la categoria seleccionada. A continuació, feu clic dret sobre qualsevol operació per a obtenir detalls addicionals sobre l'operació específica i, en última instància, permetre qualsevol edició que sigui necessària. Cal tenir en compte que no podreu editar una operació en el llibre major de la categoria. Haureu de canviar a la vista del llibre major per a l'altre compte, utilitzant una de les seleccions al menú emergent quan feu clic dret sobre l'operació.

Capítol 8

Etiquetes

Cristian Oneț
Michael Carpino

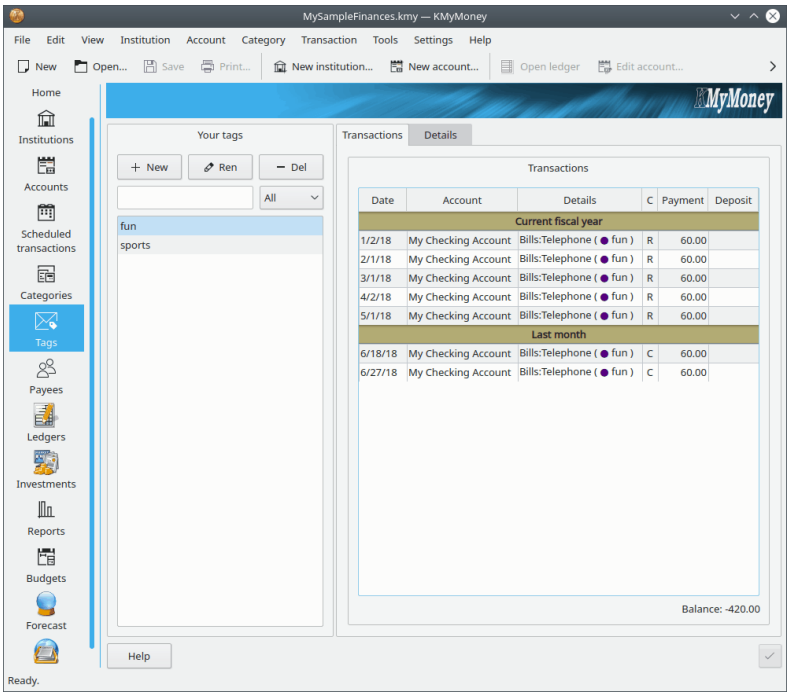
6 de febrer de 2020

5.0.8

La vista Etiquetes proporciona informació sobre totes les etiquetes que ha afegit l'usuari. La pantalla Etiquetes es divideix en dues àrees principals: una llista d'etiquetes i una àrea de detalls, la qual té dues pestanyes: Operacions i Detalls. La pestanya **Operacions** mostra totes les operacions associades amb l'etiqueta. La pestanya **Detalls** inclou un color definit per l'usuari, així com Notes, les quals no s'utilitzen en cap altre costat. Recordeu que si canvieu el color, el qual s'utilitza en el símbol que es mostra abans del nom de l'etiqueta en qualsevol operació associada, per a desar-lo haureu de fer clic al botó de verificació que hi ha a la cantonada inferior dreta de l'àrea Detalls.

8.1 Llista d'etiquetes

Al costat esquerre d'aquesta pantalla es mostra una llista de totes les etiquetes, ordenades alfabèticament.



8.1.1 Afegir una etiqueta

Hi ha tres maneres diferents de crear una etiqueta nova. La primera, podeu fer clic sobre la icona Etiqueta nova . La segona, feu clic dret sobre qualsevol etiqueta i trieu **Etiqueta nova**. Això crearà una etiqueta anomenada 'Etiqueta nova'. Feu clic dret sobre aquesta etiqueta i seleccioneu **Reanomena l'etiqueta** per a introduir el nom de l'etiqueta nova. Finalment, podeu afegir una etiqueta nova directament a la pàgina del llibre major o dins d'una operació desglossada escrivint el nom de l'etiqueta en el camp de l'etiqueta. El KMyMoney us demanarà si la voleu afegir i després de seleccionar 'Sí' s'afegirà.

8.1.2 Reanomenar una etiqueta

Per a canviar el nom d'una etiqueta, feu clic sobre el nom de l'etiqueta per a seleccionar-la i feu clic sobre la icona **Reanomena l'etiqueta** (entre les icones **Afegeix** i **Elimina**) o feu clic dret sobre el nom i després seleccioneu **Reanomena l'etiqueta**. El nom esdevindrà editable. Canviar el nom afectarà el nom en totes les operacions en què apareix.

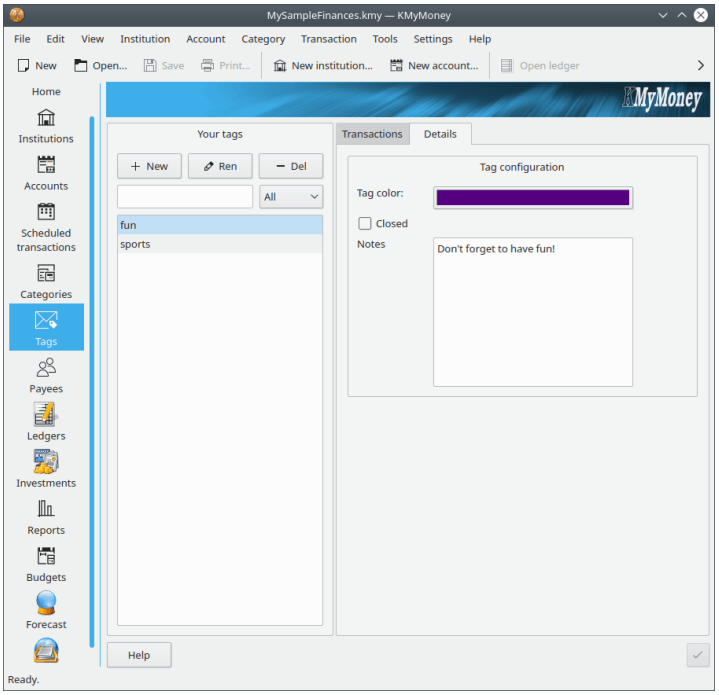
8.1.3 Suprimir una etiqueta

Per a eliminar una etiqueta, feu clic a la icona Suprimeix l'etiqueta o feu clic dret sobre el nom i seleccioneu **Suprimeix l'etiqueta**. Si l'etiqueta té alguna operació, se us presentarà un diàleg que permetrà reassignar-la a una etiqueta diferent.

> NOTA
> Com que les Etiquetes es van introduir en el KMyMoney a la versió 4.7, cap dels mètodes per a importar dades podrà importar les etiquetes. S'entén que aquesta és una característica important, i és probable que cada mètode d'importació la presenti en una versió vinent.

8.2 Operacions amb etiqueta i detalls de l'etiqueta

Per a veure les operacions o veure i editar la informació associada amb una etiqueta en particular, seleccioneu l'etiqueta des de la llista i seleccioneu la pestanya corresponent al costat dret del diàleg.



8.2.1 Operacions amb etiqueta

Per a veure una llista de les operacions associades amb l'etiqueta seleccionada, seleccioneu la pestanya **Operacions**. Aquesta llista és similar a la llista de les operacions per a un Beneficiari. Podreu fer doble clic sobre una operació i accedireu a la vista del llibre major d'aquesta operació per al compte en què s'ha etiquetat.

8.2.2 Detalls de l'etiqueta

Per a veure i editar la informació associada amb una etiqueta en particular, seleccioneu la pestanya **Detalls**.

- Podreu seleccionar el color utilitzat per a ressaltar les operacions amb les quals s'ha associat aquesta etiqueta. Si feu clic sobre la barra de color, obtindreu un diàleg Selector de color.
- En fer clic a la casella de selecció **Tancada** no s'alteraran les operacions ja associades amb l'etiqueta, però s'evitarà assignar l'etiqueta a qualsevol operació addicional.
- Per a modificar les notes associades amb l'etiqueta, editeu el text al quadre.

En acabar, no oblideu fer clic al botó **Actualitza**, al costat inferior dret de la finestra, encara que se us demanarà si intenteu abandonar el diàleg sense fer-ho.

Capítol 9

Beneficiaris

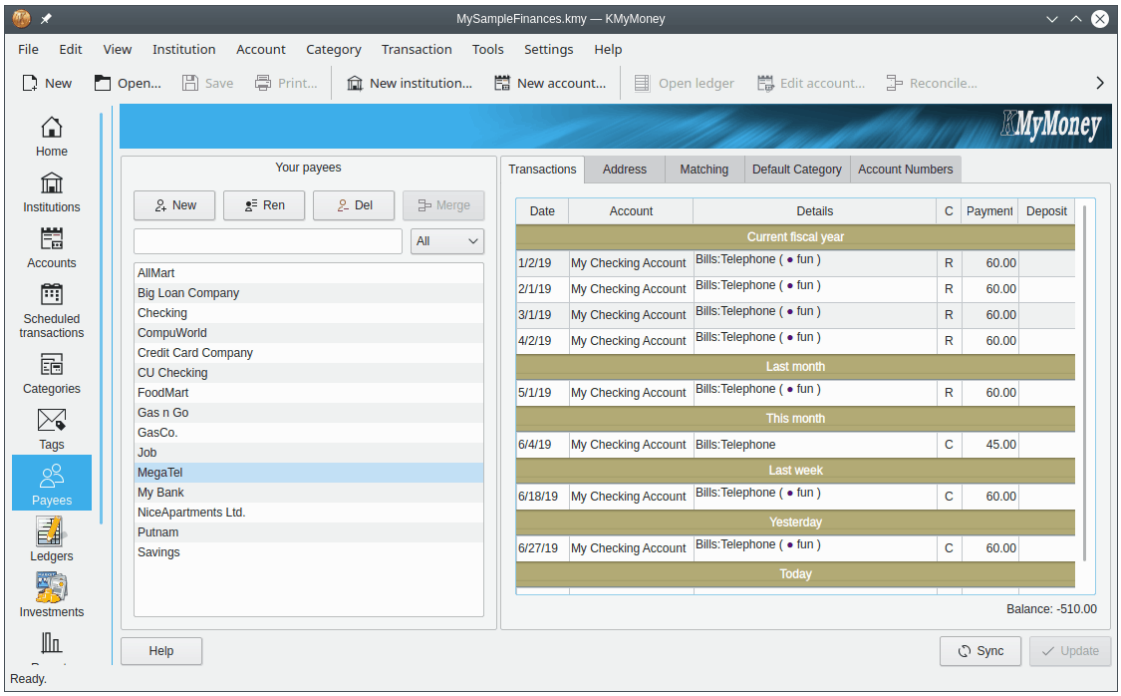
Roger Lum
Ace Jones
Michael Carpino

24 de juny de 2019

5.0.5

La vista dels beneficiaris proporciona informació detallada sobre tots els beneficiaris i pagadors involucrats en les operacions. Aquests seran les entitats cap a i des de les quals transferiu els diners. El KMyMoney emmagatzemarà la informació sobre tots els beneficiaris i pagadors de totes les operacions existents. Això farà possible triar un beneficiari des d'una llista en lloc d'haver d'escriure tot el nom, el qual també disminuirà la possibilitat d'escriure malament o teclejar un nom incorrecte.

Aquesta vista es divideix en dues àrees principals: una llista de beneficiaris i pagadors a l'esquerra, i una àrea de detalls a la dreta. La secció **Els vostres beneficiaris** permet afegir, suprimir, canviar el nom i fusionar els beneficiaris. L'àrea de detalls té diverses pestanyes, les quals mostren les operacions, les adreces, la informació coincident, la categoria predeterminada i els números de compte del beneficiari seleccionat a la llista.



9.1 Llista de beneficiaris

La llista de tots els beneficiaris i pagadors a les dades es mostra al costat esquerre d'aquesta vista. La llista dels beneficiaris estarà ordenada alfabèticament.

9.1.1 Afegir un beneficiari o pagador

Per a afegir un beneficiari o pagador, trieu **+Nou**. Això crearà un beneficiari nou anomenat 'Beneficiari nou'. També podreu fer clic dret sobre qualsevol beneficiari existent i seleccionar **Afegeix un beneficiari**.

9.1.2 Canviar el nom d'un beneficiari o pagador

Per a canviar el nom d'un beneficiari o pagador, feu doble clic sobre el nom o feu clic dret sobre el nom i seleccioneu **Reanomena el beneficiari**. El nom esdevindrà editable. El canvi del nom afectarà el nom a totes les operacions en què apareix.

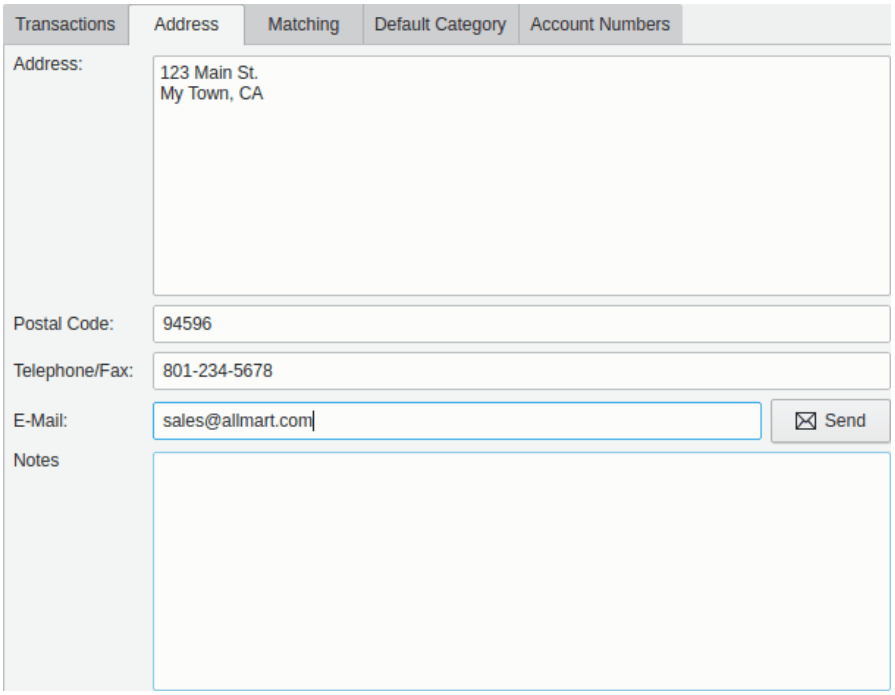
9.1.3 Suprimir un beneficiari o pagador

Per a eliminar un beneficiari o pagador, feu clic dret sobre el nom i seleccioneu **Suprimeix el beneficiari**. Si el beneficiari té alguna operació, es presentarà un diàleg que permetrà reassignar-la a un beneficiari diferent, i també una casella de selecció per a permetre que el nom suprimit s'afegeixi a la llista de coincidències del beneficiari nou. Una altra opció per a suprimir un beneficiari existent és seleccionar el beneficiari o pagador fent-hi clic esquerre i després fent clic a **Supr**.

9.2 Detalls addicionals del beneficiari

9.2.1 Informació personal

Per a veure i editar la informació personal associada amb un beneficiari en particular, seleccioneu el beneficiari des de la llista i seleccioneu la pestanya **Adreça**. Juntament amb la informació de l'adreça, també podreu emmagatzemar un número de telèfon, una adreça de correu electrònic i les notes relacionades amb el beneficiari seleccionat. Per a modificar aquesta informació, editeu l'àrea de detalls directament i premeu el botó **Actualitza** quan hàgiu acabat.

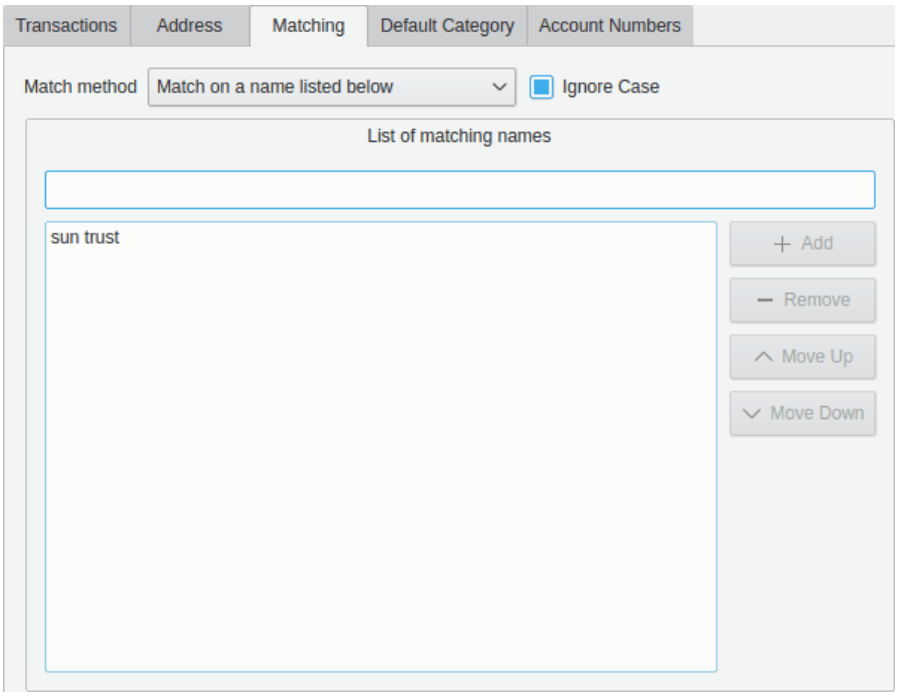


9.2.2 Configuració de la coincidència de les operacions

9.2.2.1 Resum

El KMyMoney té la capacitat d'assignar automàticament el beneficiari adequat a les operacions importades. Això pot ser útil en importar operacions des del banc, quan el nom del beneficiari conté caràcters addicionals innecessaris, o pitjor encara, si es canvien els noms dels beneficiaris. La capacitat de fer coincidir les operacions amb un beneficiari en particular ajudarà a proporcionar un nom consistent als beneficiaris dins del llibre major i dels informes.

Per exemple, suposem que el pagament mensual de la hipoteca prové un mes del banc com 'SUN TRUST BANK MAPLE VALLEY, GA 111506' i al mes següent 'SUNT RUST BANK MAPLE VALLEY, GA 121606'. En realitat voldreu que les dues operacions s'assignin al beneficiari 'Sun Trust'. La característica per a la coincidència de les operacions és per a vosaltres!



9.2.2.2 Configurar

Des de la pestanya **Coincidència**, podreu establir les opcions de configuració de coincidència de les operacions. Podreu seleccionar una de les quatre opcions amb la llista desplegable **Mètode de coincidència**.

- **Sense coincidència**: inhabilitarà la característica per a aquest beneficiari. Aquesta és la configuració predeterminada per a tots els beneficiaris.
- **Coincidència en el nom dels beneficiaris (parcial)**: habilitarà la característica basada en una coincidència parcial del nom del Beneficiari i utilitzarà el nom de la persona beneficiària com a Clau de coincidència.
- **Coincidència en el nom dels beneficiaris (exacta)**: habilitarà la característica basada en una coincidència exacta del Beneficiari. Utilitzareu aquesta capacitat de coincidència quan vulgueu fer un seguiment de diferents beneficiaris que tenen el mateix nom comercial, però que tenen ubicacions diferents.
- **Coincidència en un nom que es llista a sota**: permet la coincidència basada en múltiples noms diferents o opcionals per a un Beneficiari. Utilitzareu aquesta capacitat de coincidència quan es tingui un Beneficiari en particular que tingui diferents noms comercials, però voleu que totes les operacions importades identificades per qualsevol d'aquests noms s'associïn amb un únic Beneficiari al KMyMoney.

Amb qualsevol d'aquestes opcions, podreu decidir si ignorar o no les majúscules i minúscules a l'ortografia del beneficiari en funció de si marqueu **Ignora majúscules/minúscules**.

9.2.2.3 Importar les operacions

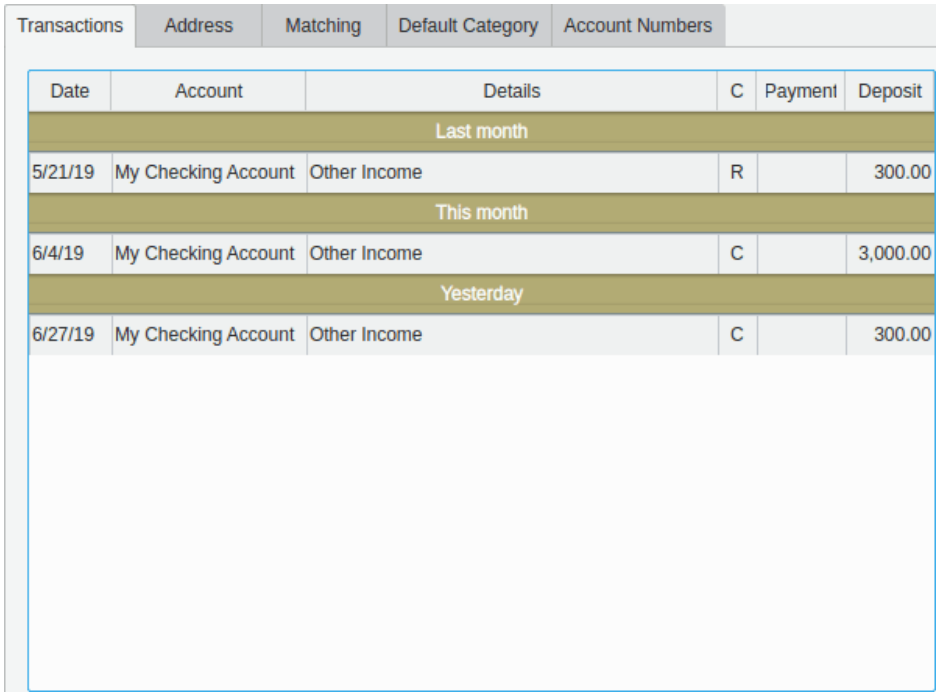
Les Claus de coincidència que hàgiu establert es tindran en compte cada vegada que importeu operacions utilitzant la importació QIF, o utilitzant un connector com OFX o AqBanking, si la Clau de coincidència per a un dels seus beneficiaris es troba en qualsevol part de l'operació importada del beneficiari, s'assignarà el beneficiari corresponent de la llista a aquesta operació. Per

tant, una Clau de coincidència com 'Sun Trust' coincidirà amb 'SUN TRUST BANK MAPLE VALLEY,GA' o fins i tot amb 'MORGEN SUN TRUST&LOAN'. Així que trieu amb cura les Claus de coincidència.

> NOTA
> Si un beneficiari de l'operació coincideix amb més d'una Clau de coincidència, el comportament no està definit. El KMyMoney triarà arbitràriament un dels beneficiaris coincidents.

9.3 Veure l'historial de les operacions

Per a veure totes les operacions associades amb un beneficiari en particular, seleccioneu el beneficiari de la llista i seleccioneu la pestanya **Operació** a l'àrea de detalls. En fer doble clic sobre una operació en particular, s'accedirà directament a aquesta operació a la vista del llibre major per al compte corresponent.



Capítol 10

Planificacions

Roger Lum
Michael T. Edwardes
Michael Carpino

1 d'abril de 2019
5.0.3

10.1 Introducció

'Les planificacions mantenen la informació sobre les operacions que ocorren una o més vegades durant un període de temps específic. '

Anomenada a vegades operació recurrent, una planificació proporciona un mitjà per a enregistrar la informació sobre una operació que ocorre de manera regular. Podreu planificar operacions d'ingrés, transferència, reintegrament i préstec. Hi ha una gran flexibilitat incorporada amb les operacions de planificació que inclouen fer-ho Una vegada, o en funció de la quantitat de Dia/es, Setmana/es, Mig mes, Mes/os o Any/s.

Atès que sabeu que aquestes operacions es realitzen regularment, siguin pagaments que us fan o, que feu a una altra persona, podreu crear una Planificació per a enregistrar la informació sobre els detalls recurrents per tal de simplificar i recordar amb facilitat quan succeirà l'esdeveniment.

Es pot considerar que les planificacions reflecteixen els diners que s'ingressen o surten dels comptes de manera coherent. Els usos comuns inclouen xecs de pagament, impostos, assegurances, targetes de crèdit, venciments, interessos, préstecs, hipoteques i lloguers. Planificar un pagament com aquests proporciona un recordatori útil perquè pugueu gestionar amb eficàcia els assumptes financers futurs que s'esperen.

Una planificació consta de dues parts principals: les dades de l'operació i les dades de la planificació. Les dades de la planificació enregistren l'aparició de la planificació, és a dir, com i quan s'haurà d'introduir l'operació en el llibre major. Les dades de l'operació enregistren els detalls normals sobre l'operació. Això inclou les opcions per a Mètode de pagament, Compte, Paga a/des de, Categoria, Etiquetes, Recordatori, Data de venciment, Import i Estat. Juntament amb això, també podreu seleccionar opcions addicionals en funció de quan es va processar l'operació.

10.2 Tipus de planificacions

Hi ha quatre tipus diferents de planificacions a la versió actual del KMyMoney:

- Ingressos

- Factures
- Transferències
- Préstecs

10.2.1 Ingrés

Un Ingrés és per a diners que ingresseu al compte, com xecs de pagament, bons o els interessos rebuts.

10.2.2 Factures/Reintegraments

Una Factura o Reintegrament és per a diners que surten del compte, com una afiliació, factura de serveis, impostos o la matriculació del cotxe.

10.2.3 Transferència

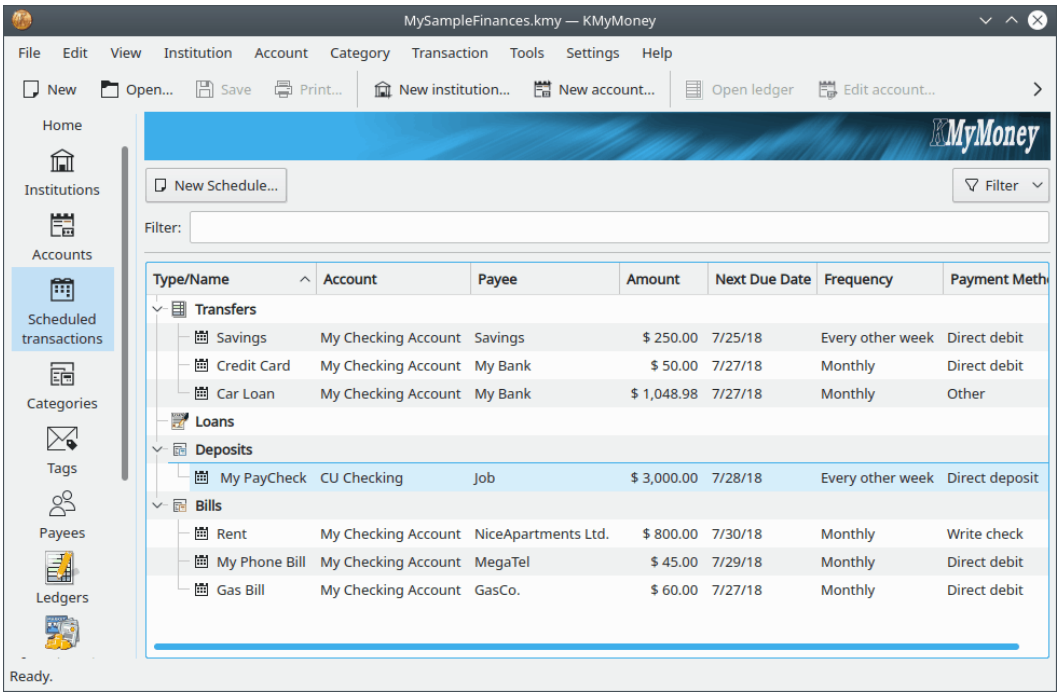
Una Transferència és per als diners que surten d'un compte i que entren en un altre, com fer un pagament amb targeta de crèdit des del compte corrent.

10.2.4 Préstecs

Una Planificació de préstec és un tipus especial de planificació i es crea quan es tracta d'un Compte de préstec.

10.3 La Vista de les planificacions

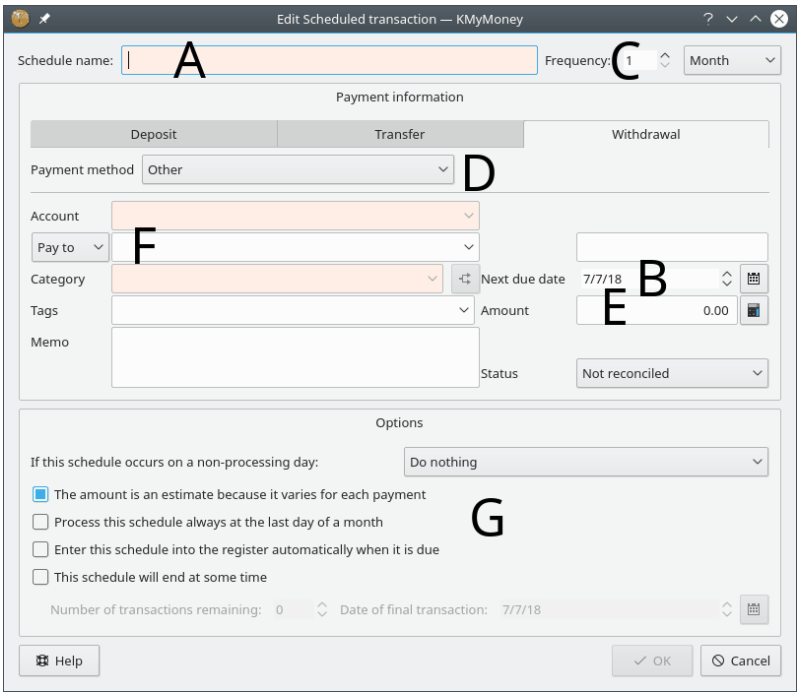
Obriu la vista de les planificacions fent clic sobre la icona Planificació que hi ha al selector de la vista.



La vista de les planificacions consta d'una àrea de vista amb el botó **Planificació nova** i el **Filtre** amb el quadre de text **Filtre** a sobre seu.

Per a crear una planificació nova, feu clic al botó. Per a les planificacions d'Ingrés, Transferència, Reintegrament/Factures, el KMyMoney mostrarà el diàleg Planificació nova. Les planificacions dels préstecs es manegen de manera diferent, com es descriu a la secció Préstecs d'aquest manual.

10.4 El diàleg Planificació nova



Ara es mostra un diàleg de Planificació nova, demanant els detalls per a la planificació i l'operació. Les dades sol·licitades inclouen el següent:

1. Nom de la planificació
2. Pròxima data de venciment
3. Freqüència
4. Mètode de pagament
5. Import
6. Altres detalls de l'operació
7. Opcions de la planificació

10.4.1 Omplir el Nom de la planificació, la Freqüència i la Informació del pagament

Introduïu el nom de la planificació i la data de la propera aparició en els seus respectius camps. El nom és com s'etiquetarà la planificació a la Vista de les planificacions i a les altres pantalles. Especifiqueu amb quina freqüència succeirà la planificació, utilitzant el camp Freqüència i la llista desplegable. Per exemple, «cada 6 setmanes» o «cada 3 mesos». Si l'import varia d'una operació a una altra, assegureu-vos de marcar la casella de selecció **Estimació** i quan escriviu en el llibre major se us demanarà per l'import correcte. Els altres camps obligatoris a la secció Informació del pagament inclouen el Compte i la Categoria. Els camps restants d'aquesta secció són opcionals.

10.4.2 Modificar la secció Opcions de la planificació

Podreu escollir com gestionar els dies sense processament. Si la planificació es produeix en un dia sense processament, podreu escollir entre **No canviïs la data**, **Canvia la data al dia hàbil anterior** o **Canvia la data al dia hàbil següent**. Aquesta opció està disponible per a replicar alguns dels processos operatius bancaris del món real. Els dies sense processament inclouen caps de setmana i festius coneguts pel KMyMoney per a la regió especificada a l'opció de configuració apropiada.

També podreu seleccionar si l'import és una estimació o no, per la qual cosa se us demanarà que l'actualitzeu quan venci la planificació. En seleccionar el procés l'últim dia del mes, es podrà planificar el processament irregular de la data al final del mes. En marcar la casella per a introduir automàticament quan venç, el KMyMoney introduirà l'operació en el llibre major sense intervenció humana. En cas contrari, quan s'hagi d'introduir quan venç l'operació, el KMyMoney obrirà un diàleg demanant-vos que confirmeu què voleu que s'introdueixi. Aquest comportament és configurable i trobareu més informació a la secció Configuració.

Si sabeu quantes operacions queden per a finalitzar o quan vencen, es podrà introduir aquesta informació perquè les operacions no s'introdueixin de manera indefinida. En marcar la planificació es finalitzarà el quadre i s'introduiran el nombre d'operacions restants o la data de l'operació final finalitzarà l'operació planificada segons aquest criteri.

Quan hàgiu introduït tota la informació necessària, feu clic a **D'acord** per a continuar.

10.5 Editar les planificacions

Per a editar una planificació, simplement seleccioneu l'entrada a la llista i feu-hi clic dret perquè aparegui el menú contextual, seleccioneu **Edita l'operació planificada**. Apareixerà un diàleg semblant al del diàleg Edició d'operacions planificades, des del qual podreu actualitzar les dades necessàries.

10.6 Suprimir les planificacions

Per a suprimir una planificació, simplement seleccioneu l'entrada a la llista, feu clic dret perquè aparegui el menú contextual i seleccioneu **Suprimeix l'operació planificada**.

10.7 Duplicar les planificacions

Per a duplicar una planificació, simplement seleccioneu l'entrada a la llista, feu-hi clic dret perquè aparegui el menú contextual i seleccioneu **Duplica l'operació planificada**.

10.8 Introduir les operacions planificades

Introduir una operació planificada vol dir introduir una operació en el llibre major apropiat, utilitzant els detalls especificats a la planificació. Les operacions planificades es poden introduir d'una de les 3 maneres diferents:

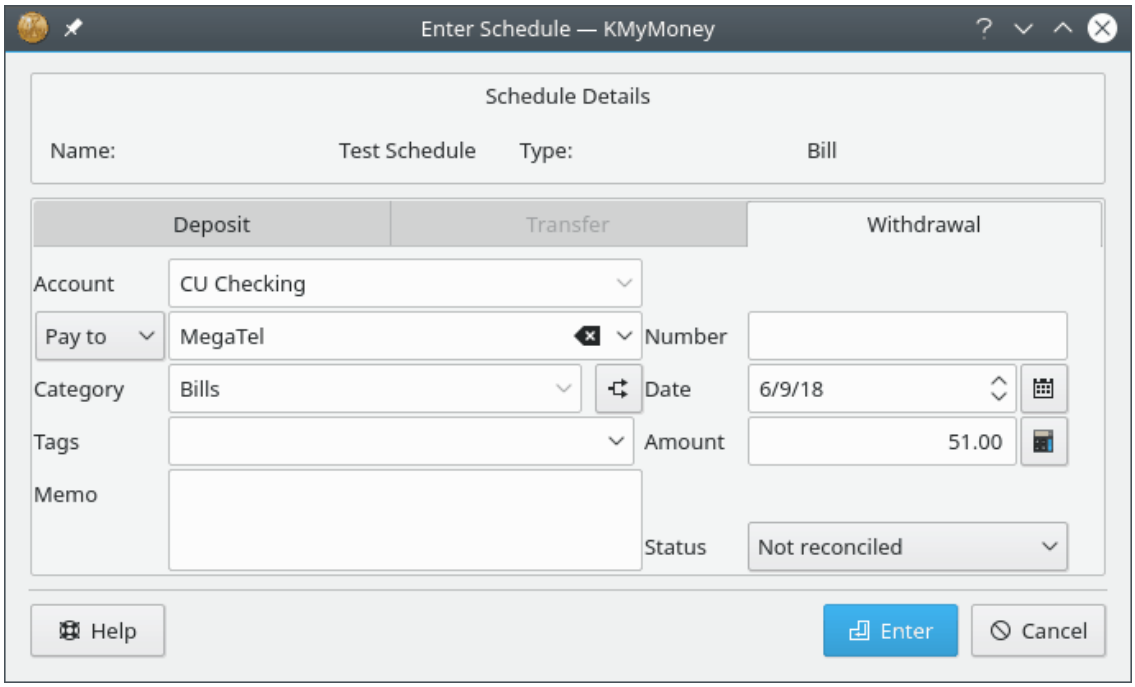
- Manualment fent clic dret sobre l'entrada a la vista de les planificacions
- El KMyMoney podrà introduir-les a l'inici amb la vostra interacció o sense
- El KMyMoney podrà introduir-les amb la vostra interacció durant la banca en línia o en importar un extracte bancari electrònic

10.8.1 Introduir manualment les operacions planificades

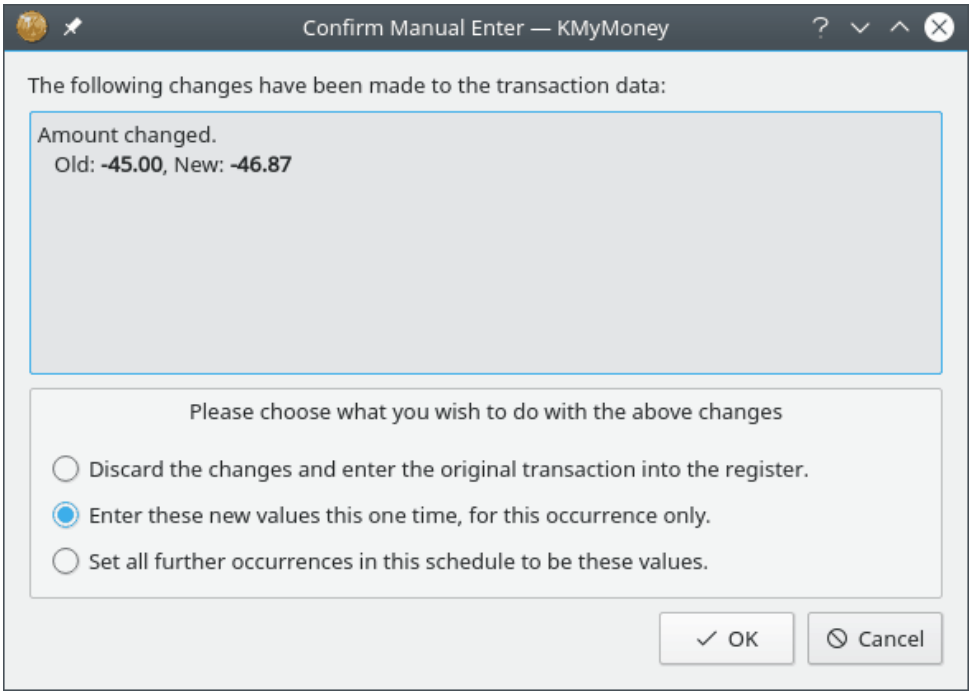
Podreu introduir manualment una operació planificada fent clic dret sobre l'entrada de la llista i seleccionant **Introducció** des del menú emergent.

10.8.2 Confirmar l'operació a introduir

Després de seleccionar qualsevol dels mètodes, es mostrarà el diàleg **Introdueix l'operació planificada** amb la informació requerida que es va introduir quan es va crear la planificació.



Aquesta informació es podrà canviar i els canvis es podran aplicar només a aquesta instància de la planificació o a totes les operacions posteriors. Després de verificar que totes les dades són correctes, en fer clic a **D'acord** afegirà l'operació al llibre major i actualitzarà la pròxima data de venciment de la planificació a la propera aparició. Si heu canviat alguna de les dades de l'operació, es mostrarà una confirmació addicional del que heu canviat, el qual us donarà l'oportunitat final d'acceptar o rebutjar els canvis.



Seleccioneu el que voleu fer amb la informació presentada i feu clic a **D'acord** o **Cancel·la**.

10.8.3 Permetre que el KMyMoney introdueixi per vosaltres les operacions planificades

De manera alternativa, el KMyMoney podrà verificar durant l'inici quines planificacions vencen i introduir-les per vosaltres si es va marcar l'opció adequada en configurar la planificació.

Si no es va marcar l'opció, el KMyMoney obrirà el diàleg esmentat anteriorment i podreu seguir els passos esmentats allà. El KMyMoney també obrirà el diàleg si l'import és una estimació perquè pugueu introduir l'import real.

També podreu optar perquè el KMyMoney no verifiqui durant l'inici quines operacions estan planificades desseleccionant l'opció en el diàleg de configuració i qualsevol operació endarrerida o les operacions que vencen «avui» es mostraran a la vista principal perquè les introduïu manualment.

Capítol 11

Llibres majors

Michael T. Edwardes
Roger Lum
Michael Carpino

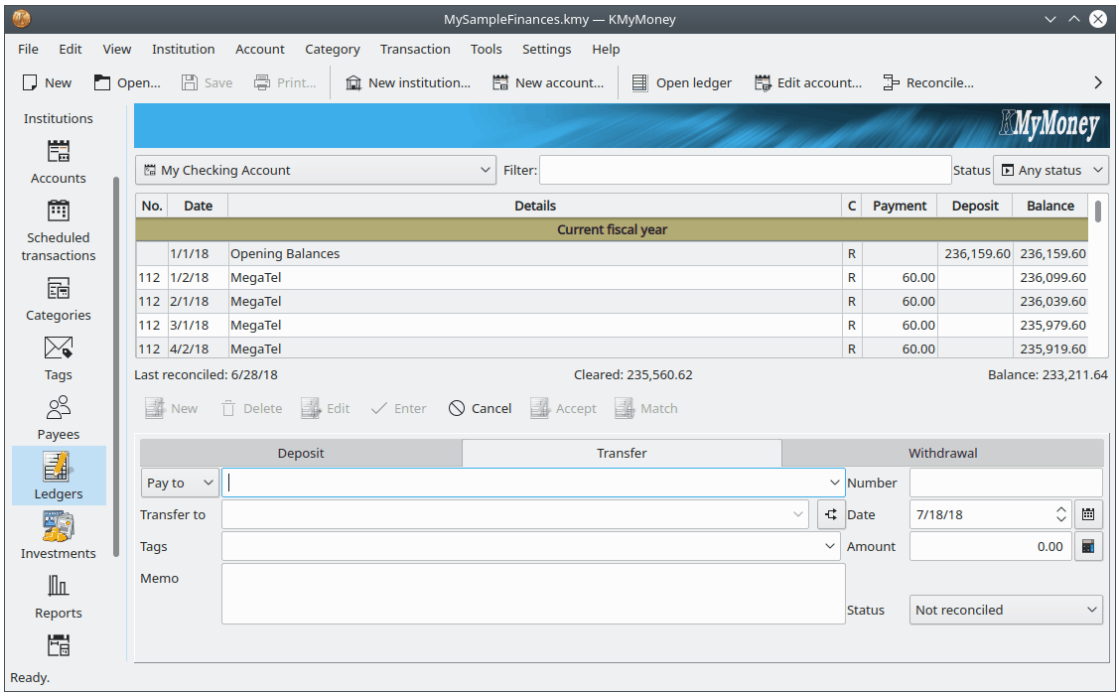
2 d'abril de 2019

5.0.3

11.1 La vista del llibre major

La vista del llibre major és funcionalment el centre d'integració de les dades del KMyMoney. Aquesta vista és per a introduir, examinar, suprimir i editar les operacions definides als comptes. La vista es divideix en tres àrees principals: l'àrea de filtre, la llista d'operacions i l'àrea d'entrada.

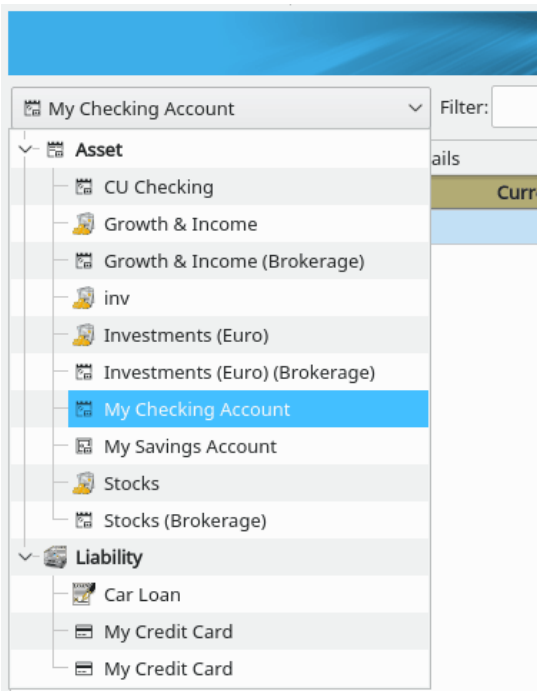
Aquesta vista permet diverses accions clau: cercar i veure operacions -introduint una operació nova, editar, duplicar, suprimir i planificar operacions existents-. Juntament amb això, també proporciona la capacitat de moure, marcar i anar als detalls addicionals de les operacions del compte. Una altra funcionalitat dins de la vista del llibre major inclou modificar i conciliar el compte.



La vista té tres elements:

- L'àrea de filtre
- La llista d'operacions
- El formulari de l'operació, el qual pot aparèixer o no, segons la configuració seleccionada a la secció **Llibre major** a la configuració del KMyMoney.

11.1.1 L'àrea de filtre



Podreu seleccionar amb facilitat qualsevol compte mitjançant la llista desplegable del compte que hi ha a la part superior de l'àrea de vista. Recordeu que, segons el tipus de compte, el formulari de l'operació que hi ha a la part inferior de la vista podria canviar.

A la dreta de la llista desplegable del compte, hi ha dos camps addicionals. El quadre de filtre proporciona la capacitat de cercar les operacions coincidents que es mostraran a la vista de llista. El text especificat pot estar en qualsevol dels camps de l'operació per al compte específic. El camp d'estat és una llista desplegable. La llista de camps d'estat permet la selecció de: **Qualsevol estat**, **Importat**, **Coincident**, **Erroni**, **No verificat**, **No conciliat**, **Liquidat** i **Operacions planificades**.

11.1.2 La llista d'operacions

No.	Date	Details	C	Payment	Deposit	Balance
106	5/15/18	NiceApartments Ltd.		800.00		235,359.60
107	5/18/18	GasCo.		60.00		235,299.60
	5/21/18	Checking			300.00	235,599.60
	5/21/18	Savings		250.00		235,349.60
108	5/28/18	My Bank		1,048.98		234,300.62
This month						
	6/4/18	Checking			3,000.00	237,300.62
109	6/4/18	MegaTel		45.00		237,255.62
	6/4/18	Savings		250.00		237,005.62

Last reconciled: 6/26/18 Cleared: 236,159.60 Balance: 237,005.62

Després d'introduir una operació, es mostrarà a la llista d'operacions. També podreu canviar les propietats de l'operació o fins i tot crear operacions noves directament a la llista. A la llista d'operacions, l'ordre predeterminat de les operacions és per data, amb l'operació més recent a la part inferior. En fer clic amb el botó dret del ratolí sobre la capçalera de la llista d'operacions, apareixerà un diàleg que permetrà canviar l'ordre de les operacions. Per a obtenir instruccions sobre com canviar l'ordre predeterminat, consulteu la secció de la pestanya Ordenació a la Configuració del KMyMoney.

Recordeu que la columna de saldo es basa en l'ordre que es mostra actualment i no es calcularà si es filtra la visualització mitjançant la cerca dins del quadre de filtre o la llista desplegable per al tipus d'operació, com s'ha descrit anteriorment.

A la part inferior de la llista d'operacions, el KMyMoney mostra tres valors:

Darrera conciliació Aquesta serà la data més recent quan vàreu conciliar aquest compte. La conciliació és un procés important per a molts comptes, i es descriu aquí.

Liquidada Aquest serà el total de totes les operacions liquidades i conciliades en aquest compte. Consulteu aquesta secció per a obtenir més informació sobre els estats liquidada i conciliada de les operacions.

Saldo Aquí és on el KMyMoney mostrarà el saldo total del compte, el qual és la suma de totes les operacions de compte. No obstant això, si seleccioneu més d'una operació a la llista d'operacions, això canviarà per a mostrar la suma de les operacions seleccionades. Això retornarà al saldo només quan se seleccioni una única operació.

11.1.3 El formulari de l'operació

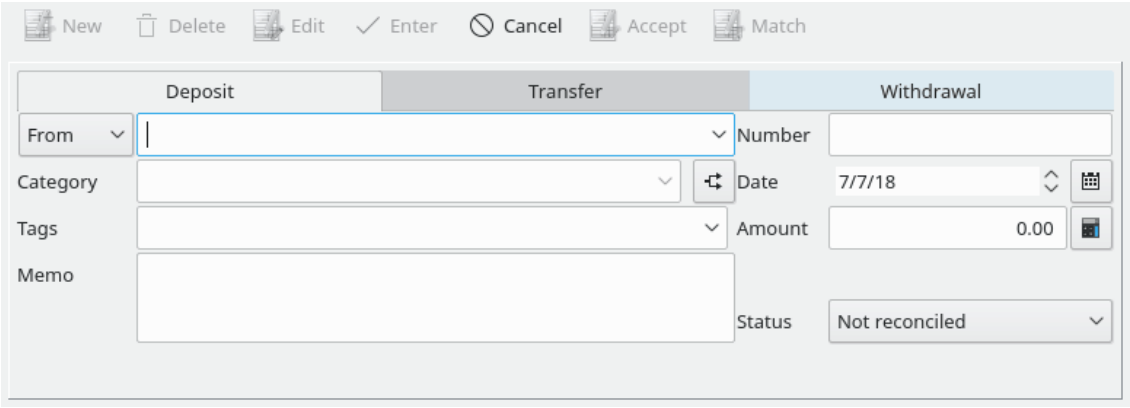
La disposició exacta de l'àrea inferior de la vista del llibre major dependrà de la configuració i del tipus de compte que es mostra. No obstant això, generalment inclou camps per a tots els detalls d'una sola operació, així com botons per a diverses accions que poden aplicar-se a una operació. Es descriu amb més detall a les seccions següents.

11.2 Introduir operacions

Hi ha dos mètodes per a introduir operacions al llibre major: utilitzar el formulari de l'operació o introduir les dades directament a la llista d'operacions. De manera predeterminada es mostrarà el formulari de l'operació i aquest és el mètode que es comentarà primer. Podreu desactivar-lo anant a la secció **Llibre major** a la configuració del KMyMoney.

Els camps en l'àrea d'entrada coincideixen amb els camps d'informació a la llista d'operacions. Els camps addicionals inclouen el camp Recordatori, per a una descripció més detallada de l'operació, i una selecció de la Categoria. El botó **Desglossa** permet dividir l'operació en múltiples categories.

11.3 Usar el formulari de l'operació



El formulari de l'operació que hi ha a la part inferior de la vista del llibre major és la interfície per a crear manualment les operacions.

Depenent del tipus d'operació que vulgueu introduir, hi haurà diverses pestanyes disponibles al formulari de l'operació. Feu clic a la pestanya que millor defineixi l'operació (ingrés, transferència o reintegrament) i el formulari carregarà diversos camps disponibles per a l'entrada.

Recordeu que el KMyMoney no utilitzarà directament el mètode d'operació real, sinó que únicament l'utilitzarà per a fins d'agrupació/informes.

Si no sabeu quin mètode triar, simplement feu servir Ingrés per a qualsevol quantitat que ingresseu al compte, Reintegrament per als diners que surten del compte i Transferència per als diners que es mouen d'un compte a un altre. Els mètodes d'operació i les diferències entre ells s'analitzen amb més detall a una altra part.

Seleccioneu el mètode d'operació fent clic a la pestanya corresponent.

11.3.1 Els camps d'una operació

Introduïu la informació utilitzant les notes següents als camps disponibles. Cal tenir en compte que molts camps tenen activada la «Compleció automàtica». És a dir, si comenceu a escriure, el KMyMoney oferirà alternatives que coincideixin amb els caràcters que heu introduït. Per a seleccionar el contingut coincident, simplement feu clic sobre l'entrada o premeu les tecles apropiades. Si l'entrada no apareix a la llista, acabeu d'escriure el contingut per a afegir el valor nou. La pròxima vegada que escriviu el contingut, el KMyMoney el trobarà quan comenceu a introduir els caràcters inicials.

11.3.1.1 El beneficiari

El Beneficiari és a qui van els diners. Si el beneficiari és una entrada nova, el KMyMoney us demanarà si el voleu afegir a la llista de Beneficiaris. Qualsevol altra informació relacionada amb un beneficiari o pagador, com l'adreça, el número de telèfon i el número de compte, així com les notes, es poden actualitzar a la vista dels beneficiaris.

11.3.1.2 La categoria

La Categoria associa una operació amb una categoria d'ingressos o despeses amb finalitats comptables i d'informes, i permet agrupar certes operacions. Escriviu el nom de la categoria al camp definit. Si heu introduït la categoria i no existeix, el KMyMoney us demanarà si voleu crear-ne una de nova. Si la selecció és **Sí**, el KMyMoney obrirà un diàleg que permet una definició addicional de la categoria basant-se en les característiques General, Jerarquia i Impostos.

Si voleu associar parts de l'operació amb diferents categories, el KMyMoney gestionarà aquesta necessitat. Un exemple d'operació podria ser un reintegrament d'efectiu de 50, dels quals feu servir 10 per a aliments, 20 per a cervesa i 20 per a efectiu. Per tant, a l'operació se li assignaran tres categories: Menjar, Cervesa i Efectiu. Per a fer això, haureu d'utilitzar Desglossar les operacions, el qual es descriu amb més detall a continuació.

Consulteu la secció especial de camps del KMyMoney per a obtenir més informació sobre com utilitzar aquest camp.

11.3.1.3 L'etiqueta

Les Etiquetes són similars a les Categories i es poden utilitzar per a mantenir una vista ortogonal a les Categories. Proporcionen la capacitat d'agrupar les operacions dins d'una categoria en funció de les vostres necessitats definides. Aquesta necessitat podria estar definida amb els detalls específics de Persona, Lloc o Cosa. Per exemple, podríeu tenir una Categoria per a cada tipus diferent de despesa del cotxe, i després tenir una etiqueta per a cada vehicle. Com amb les Categories, les podreu seleccionar des de la llista desplegable o escriure un nom nou d'Etiqueta, i se us demanarà si voleu crear una Etiqueta nova amb aquest nom. Dins del camp Etiqueta, el KMyMoney permetrà introduir múltiples etiquetes dins d'una sola operació. A més, podreu introduir una etiqueta en un únic desglossament.

11.3.1.4 El recordatori

Es podrà introduir un recordatori de múltiples línies si voleu ajudar a recordar més detalls d'una operació específica.

11.3.1.5 El número de xec

Si cal es pot introduir el número de xec. Recordeu que si voleu es podrà fer visible el camp seleccionable del número a llibre major. Això es configura al diàleg de configuració del llibre major.

11.3.1.6 La data

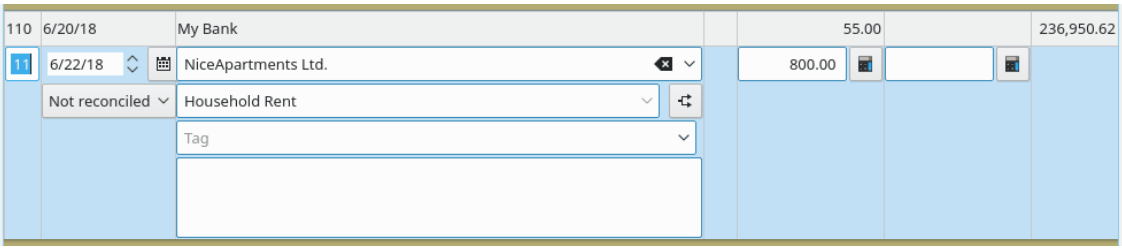
S'haurà d'introduir la data de l'operació per a especificar quan es va realitzar. Consulteu la secció especial camps del KMyMoney per a obtenir més informació sobre com es pot fer servir el camp d'entrada de la data perquè introduir dates sigui més ràpid i fàcil. Per a les operacions a comptes de xec i targeta de crèdit, trieu si voleu utilitzar la data real (quan es va emetre el xec o fer la compra) o la data d'enviament segons l'informat pel banc o la companyia de la targeta de crèdit. Utilitzant la data real ajudareu a fer un seguiment de quan es va fer la compra, per exemple, però és més probable que l'extracte o les dades baixades del banc utilitzin la data d'enviament.

11.3.1.7 L'import

Finalment, introduïu l'import de l'operació al camp requerit. Recordeu que es pot mostrar una calculadora senzilla, sigui fent clic a la icona que hi ha a la dreta del camp de l'import, o introduint al camp el caràcter «%», o introduint qualsevol d'aquests símbols matemàtics: «+» (més), «-» (menys), «*» (multiplica) i «/» (divideix) en una fórmula, com en *12 + 3*. Quan s'introdueixi el signe més, s'obrirà la calculadora. Recordeu que només es desarà el resultat final de qualsevol càlcul.

Quan esteu satisfet que tots els camps s'han completat adequadament, feu clic a **Introdueix**. Si accidentalment premeu o feu clic abans d'acabar d'introduir totes les dades, feu clic a **Edita** per a continuar introduint les dades.

11.4 Introduir directament les operacions a dins de la llista



El segon mètode per a introduir operacions al llibre major consisteix a editar directament la llista d'operacions.

Per a fer-ho, primer haureu de fer que el KMyMoney sàpiga que no voleu utilitzar el formulari de l'operació obrint el diàleg de configuració i desmarcant l'opció **Mostra el formulari de l'operació**.

Això es realitza seleccionant l'element de menú **Arranjament** → **Configura el KMyMoney...** de la barra de menús i seleccionant la icona Enregistra des de la llista de l'esquerra. L'opció a desmarcar està etiquetada com **Mostra el formulari de l'operació**. Quan acabeu, feu clic a **D'acord** per a estar a punt per a introduir o editar directament les operacions.

11.4.1 Començar l'edició

Per a introduir una operació nova al registre, ara podreu fer clic en una entrada buida, prémer **Ctrl**+**Insert** o fer clic a **Nova** al peu de la finestra. Les tecles **Fletxa amunt** i **Fletxa avall** permeten navegar per la llista. Després de prémer **Retorn** o fer doble clic sobre una entrada, la llista d'operacions mostrarà els camps requerits per a introduir l'operació i esperarà la introducció.

Per a desplaçar-vos pels camps, premeu la tecla **Tab** i, quan acabeu, premeu **Retorn** per a desar els canvis o **Esc** per a cancel·lar.

En cas que estigui seleccionada l'opció **Empra Retorn per a desplaçar entre els camps**, la tecla **Retorn** mourà al camp següent igual com la tecla **Tab**, excepte l'últim camp d'entrada on es desaran les dades.

El mètode que utilitzeu per a introduir les operacions dependrà de vosaltres i és una qüestió de preferència personal.

11.5 Desglossar les operacions

La característica Desglossa l'operació permet dividir una operació en múltiples categories, que representaran, per exemple, els diferents articles comprats amb una sola compra a una botiga.

Per a introduir un desglossament d'operació, utilitzant el formulari de l'operació o la llista d'operacions, comenceu una operació nova, inclosa la introducció de l'import total. Després, en lloc de seleccionar una categoria, feu clic al botó **Desglossa** que hi ha a la dreta el camp **Categoria**. Si ja heu seleccionat una categoria, aquesta es convertirà en la primera entrada a la pantalla de l'editor del desglossament.

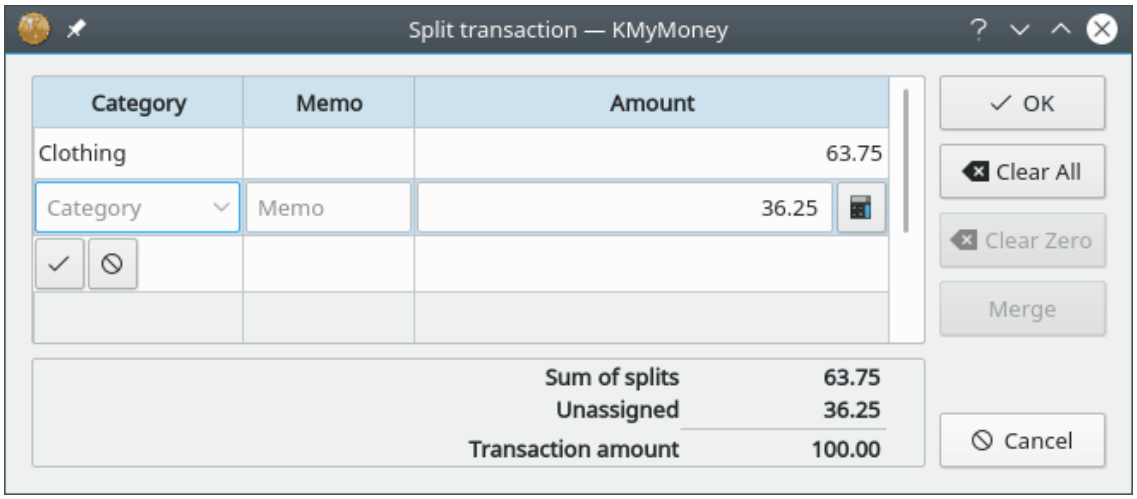
A la pantalla de l'editor del desglossament, feu doble clic sobre una línia buida per a introduir una suboperació nova o premeu **Ctrl**+**Insert**. Especifiqueu la categoria, afegiu un recordatori (opcional) i poseu l'import. Per a desar aquesta part del desglossament, premeu la marca de selecció verda que hi ha a sota de la categoria. Per a cancel·lar, premeu la creu vermella.

Després d'introduir un desglossament, la part inferior de l'editor del desglossament mostrarà quant de l'operació total encara no està assignat. Després d'introduir tots els desglossaments, premeu el botó **D'acord** per a desar tota l'operació. Si encara hi ha un import sense assignar, se us demanarà que torneu a editar els desglossaments, canvieu l'import total de l'operació o deixeu part de l'operació sense assignar.

Desglossa amb un import sense assignar

Per a redistribuir una quantitat «Sense assignar» o «Sobreassignada», seleccioneu un element desglossat que s'ha d'ajustar. Després d'això, feu clic en el botó **Aplica la diferència**. Si s'ha mostrat prèviament «Sense assignar» i no és zero, aquesta quantitat s'afegirà al valor de l'element de la línia seleccionada. Si s'ha mostrat prèviament «Sobreassignada» i no és zero, aquesta quantitat es restarà del valor de l'element de la línia seleccionada. Com a resultat, l'import «Sense assignar» s'establirà a zero i l'operació es podrà desar correctament.

Recordeu que el camp Categoria al formulari de l'operació o a la llista d'operacions ara mostrarà *Operació desglossada*.



11.6 Editar les operacions

Per a editar una operació, seleccioneu-la a la vista de llista i feu clic a **Edita** al formulari de l'operació o feu clic dret sobre l'entrada i seleccioneu **Edita** des del menú emergent. Si esteu editant directament operacions a la llista, podreu editar l'operació simplement fent doble clic sobre una entrada o prement **Retorn** quan estigui ressaltada una operació.

11.7 Suprimir operacions

Per a suprimir una operació, seleccioneu-la a la vista de llista, feu clic dret sobre l'entrada i seleccioneu **Suprimeix** des del menú emergent, o feu clic a **Suprimeix** sobre el formulari de l'operació.

11.8 Operacions coincidents

En general, quan importeu operacions, sigui mitjançant QIF, OFX o HBCI, el KMyMoney intentarà comparar-les automàticament amb les operacions existents. Per a permetre diferències en les dates, hi ha una opció predeterminada de 4 dies, la qual es pot canviar a les opcions -Enregistra/Importa-. Qualsevol operació que coincideixi es ressaltarà en verd. En acabar la importació, haureu de revisar-les i acceptar-les o no comparar-les.

Si trobeu que una operació importada no es va fer coincidir automàticament amb una operació existent quan hauria d'haver coincidit, llavors és possible fer-la coincidir manualment. Recordeu que hi ha una diferència entre fer coincidir manualment dues operacions i simplement suprimir-ne una, encara que sembli que té el mateix efecte. Específicament amb OFX o HBCI, és important no suprimir l'operació importada, perquè trobareu que la pròxima vegada que importeu les operacions, l'operació suprimida podria aparèixer de nou. Això es deu al fet que els formats d'importació moderns com OFX i HBCI utilitzen un 'ID de l'operació' per a identificar les operacions. Quan suprimiu l'operació importada, l'ID de l'operació seguirà amb ella, de manera que l'importador no té forma de saber que aquesta operació ja s'ha importat.

La solució és indicar-li al KMyMoney que les operacions són la mateixa, utilitzant la interfície de coincidència manual. Això permet fer coincidir una operació importada amb una operació introduïda manualment (no importada). Per a fer-ho, seleccioneu una de les operacions que coincideixin fent clic sobre seu, després seleccioneu l'altra fent-hi clic esquerre mentre premeu la tecla **Ctrl**, i després seleccioneu **Coincidència** des del menú contextual. Això les farà coincidir i combinarà juntes les dues operacions. Els valors de les dues operacions hauran de ser els mateixos perquè la coincidència funcioni, excepte que les dates poden diferir segons la finestra especificada a les opcions, com s'ha descrit anteriorment. Si esteu satisfet amb el resultat, feu clic dret sobre l'operació coincident, després seleccioneu **D'acord**.

Durant la importació dels extractes en línia, sigui directament o mitjançant la importació d'un fitxer descarregat, el KMyMoney realitzarà la coincidència el millor que pugui segons el nom del beneficiari i l'import de l'operació. En cas d'una coincidència no vàlida, una operació coincident es pot fer no coincident.

> NOTA
> La interfície de coincidència no us permetrà fer coincidir dues operacions que s'hagin importat. De la mateixa manera, no permetrà la coincidència entre dues operacions que s'hagin introduït manualment.

11.9 Comprendre l'estat d'una operació

Una operació pot tenir un de tres estats: no conciliada (en blanc), liquidada (L) o conciliada (C). Quan s'introdueixi una operació, aquesta tindrà un estat de no conciliada. Una vegada que el

banc enviï l'operació, l'usuari podrà liquidar-la i així transformar-la a l'estat (L). Quan rebeu un extracte des del compte del banc, totes les operacions liquidades hauran d'estar a l'extracte.

	C	Payment	Deposit	Balance
	C	45.00		232,593.24
	R		3,000.00	235,593.24
	C	250.00		235,343.24
		50.00		235,293.24
		800.00		234,493.24
		60.00		234,433.24

Quan concilieu el compte, en realitat marcareu els extractes com a liquidats i comprovareu que la diferència entre el saldo inicial i les operacions liquidades és igual que el saldo final de l'extracte. Quan aquest és el cas, podreu «finalitzar la conciliació», el qual en realitat canviarà l'estat de totes les operacions liquidades (L) a conciliades (C).

Si intenteu editar una operació amb almenys un desglossament marcat com a conciliat (C), se us advertirà.

11.10 Canviar les opcions de l'operació

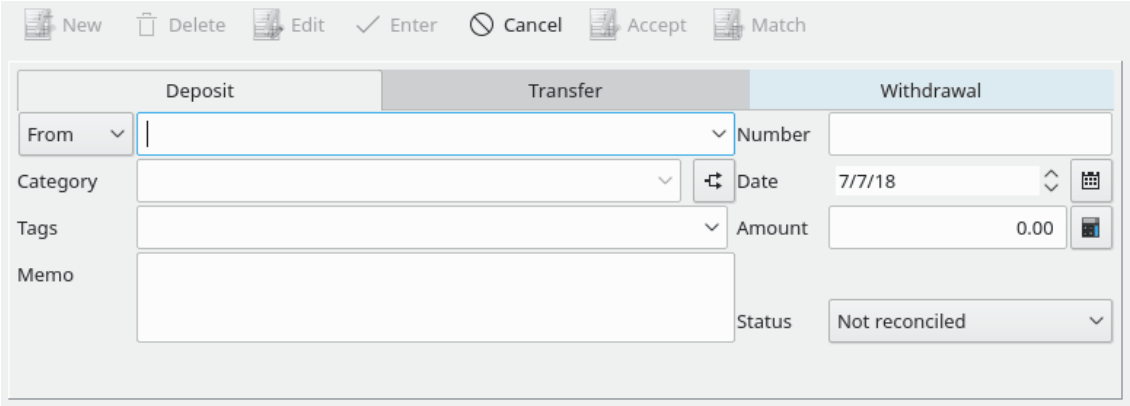
Hi ha diverses opcions que canvien l'aparença i el comportament de la vista del llibre major en termes d'operacions. Aquestes opcions es troben seleccionant l'element de menú **Arranjament** → **Configura el KMyMoney** des de la barra de menús i seleccionant la icona Llibre major que hi ha a la llista de l'esquerra.

La majoria de les opcions s'expliquen per si mateixes. Per a més claredat, s'expliquen a continuació diverses opcions.

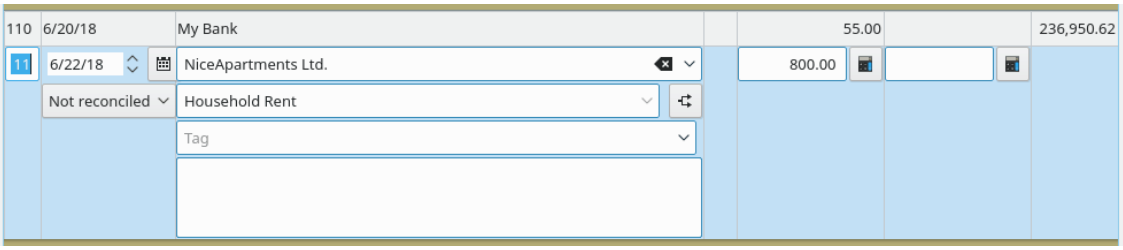
- **Mostra el formulari de l'operació** (a la pestanya **Visualització**): alterneu-la per a ocultar el formulari de l'operació que hi ha a la part inferior d'aquesta pantalla. Les operacions encara es podran introduir directament a una línia buida al final de la llista d'operacions, a través d'una àrea d'entrada automàtica compacta.

Aquestes imatges mostren com es veurà l'entrada directa de l'operació en comparació amb el formulari de l'operació.

El formulari de l'operació



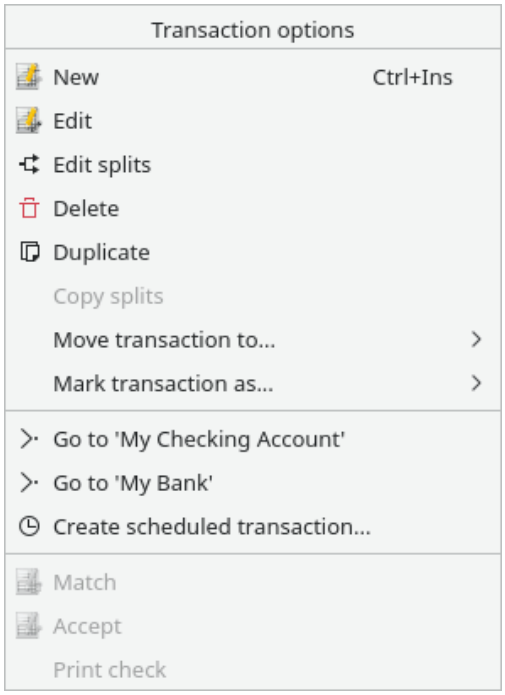
Operacions introduïdes directament



- **Conserva els canvis en seleccionar una operació/desglossat diferent**: en seleccionar la línia següent a la llista d'operacions o l'editor del desglossament, els canvis es mantindran, en lloc del comportament predeterminat en el qual s'ha de prémer la marca de selecció verda per a desar els canvis.

11.11 Una altra funcionalitat

Les opcions addicionals estan disponibles des del menú **Opcions de l'operació**, al qual s'accedeix fent clic dret en qualsevol operació de la llista.



Les opcions inclouen saltar a la vista dels beneficiaris per al Beneficiari a l'operació, crear una planificació i canviar l'estat de conciliada o liquidada.

Per a editar la informació del compte des de la vista del llibre major, seleccioneu l'element **Compte** → **Edita el compte...** de la barra de menús i podreu canviar els detalls del compte. També hi ha un element de menú perquè aparegui el menú Concilia, el qual permet comparar les operacions amb un extracte bancari oficial o un avís de la targeta de crèdit.

Capítol 12

Inversions

Ace Jones
Michael Carpino
Jack H. Ostroff

30 de desembre de 2019
5.0.7

12.1 Inversions al KMyMoney

12.1.1 Inversions

En termes molt generals, una inversió és qualsevol assignació de diners amb l'expectativa d'un benefici futur. Els comptes d'inversió del KMyMoney estan dissenyats per a un tipus particular d'inversió: els títols. Una inversió en títols (o simplement un títol) és un instrument per a invertir diners que cotitzen en un mercat amb la intenció d'obtenir una rendibilitat en forma d'apreciació del valor, o ingressos com interessos o dividends. Les accions i els fons d'inversió són els títols més habituals, i estan específicament admesos pel KMyMoney. Els bons tenen una estructura financera diferent, però en general poden ser manejats pel KMyMoney. Els futurs, les matèries primeres, les opcions i els instruments d'inversió més complexos com els derivats són altres tipus d'inversions, però el KMyMoney no té cap funcionalitat especial per a ells. Sempre que una inversió tingui característiques similars a una acció o fons d'inversió, es podrà fer un seguiment.

12.1.2 Divisa base

Cada títol té una Divisa base. Aquesta serà la divisa en la qual cotitza. Quan s'introdueixi una oferta de preu per a una inversió, la divisa del valor indicat sempre serà la seva divisa base. Un valor a la Borsa de Nova York (NYSE) estaria en dòlars nord-americans (USD), i una en un mercat australià estaria en dòlars australians (AUD). La divisa base per a un títol no cal que sigui la mateixa que la divisa predeterminada per al compte d'inversió que posseeix aquest títol.

12.1.3 Comptes d'inversió

Un compte d'inversió té una col·lecció de títols, també coneguts com a accions. Un compte d'Inversió conté operacions, registrant les activitats com ara compres, vendes, dividends, reinversions, rendiments, desglossaments i ingressos d'aquestes inversions. Cada operació en un compte d'Inversió es relacionarà amb un títol específic.

És habitual que un compte en una agència de borsa contingui tant títols com efectiu. En el KMyMoney, un compte d'Inversió *només* manté títols. No podrà contenir cap saldo en efectiu. Aquesta va ser una decisió de disseny presa quan es van incloure per primera vegada els comptes d'Inversió en el KMyMoney, i es podria canviar en una versió futura. Per ara, qualsevol efectiu necessari per a comprar un títol o obtingut d'una operació de venda o dividend requerirà l'ús d'un compte de Valors.

12.1.4 Comptes de valors

Quan una operació d'inversió fa servir (per a comprar un títol) o produeix (a partir d'una venda o dividend) efectiu, aquesta operació haurà de fer referència a un altre compte que pugui mantenir diners, més habitualment un compte corrent. Podreu especificar qualsevol compte adequat per a qualsevol operació d'inversió que en requereixi un. No obstant això, el KMyMoney té el concepte d'un *Compte de valors*, de vegades també anomenat 'Compte d'efectiu', el qual serà el compte predeterminat per a aquestes operacions.

Quan creeu un compte d'Inversió, tindreu l'opció de crear un compte de Valors associat amb ell. El nom predeterminat del compte de Valors serà el nom del compte d'inversió amb «(valors)» annexat.

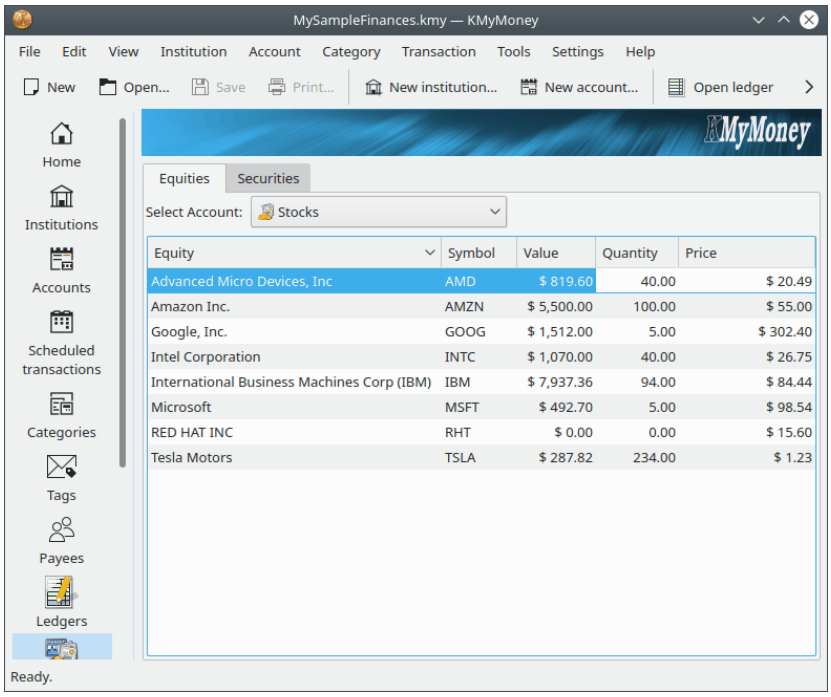
12.2 Crear un compte d'inversió

El primer pas en el camí per a treballar amb les inversions és crear un compte per a mantenir els títols definits. Trieu l'element de menú **Compte** → **Compte nou...** per a començar el procés. Creeu un compte com es va definir anteriorment a la secció afegir un **Compte**, assegureu-vos de triar 'Inversió' com a tipus de compte.

Per a treballar amb el compte d'inversió nou, navegueu fins a la vista de les **Inversions** i trieu el compte que acabeu de crear des de la llista desplegable **Selecciona un compte**.

12.3 Afegir inversions al compte

Per a afegir títols individuals al Compte d'inversió, navegueu fins a la vista de les **Inversions**, seleccioneu la pestanya **Accions** i trieu el compte d'Inversió on es manté la inversió des de la llista desplegable **Selecciona un compte**.



Feu clic dret a l'espai buit de la vista. Això obrirà el menú contextual per a les **Opcions de la inversió**. Trieu **Inversió nova...**. Això llançarà l'**Assistent per a una inversió nova**, el qual s'utilitzarà per a crear la Inversió nova.

12.3.1 Assistent d'inversió nova

El primer que se us demanarà és que introduïu el tipus d'inversió, sigui una acció, un bo, etc.

A continuació, es presenta la pàgina de detalls de la inversió. La informació següent s'introduirà en aquesta pàgina:

- **Símbol comercial**: un símbol de cotització o borsari és un abreujament emprat per a identificar un títol cotitzat públicament d'un instrument en particular en un mercat de valors en particular. El KMyMoney requereix un símbol comercial per a tots els valors. No obstant això, algunes inversions no tenen símbol. En aquest cas, haureu d'inventar un símbol.
- **Nom complet**: el nom fàcil d'emprar i intel·ligible de la inversió que esteu creant, p. ex., 'Advanced Micro Devices, Inc.' També es fa referència a aquest nom com a títol.
- **Fracció**: indica el grau de precisió amb què es valoren les participacions. Per exemple, als Estats Units, la majoria dels fons d'inversió valoren les participacions amb tres decimals, de manera que introduïu 1.000 en aquest camp. Els valors sovint només es valoraran en unitats senceres, així que podreu introduir 1 per a un valor com aquest. Voldreu reflectir els mateixos llocs per als decimals que utilitza els valors per a enregistrar els títols, de manera que els imports de les operacions coincideixin amb el KMyMoney. L'ús d'una precisió addicional no causarà cap problema, però emprar una precisió massa petita podria causar errors d'arrodoniment que podrien fer que el KMyMoney no pugui coincidir exactament amb la informació mostrada per l'agència de borsa.
- **Mercat borsari**: on es negocien els valors. Aquest és un camp opcional que es proporciona per motius d'utilitat. Aquesta informació no s'utilitzarà en cap altre lloc dins del KMyMoney.
- **Identificació**: un camp opcional per a introduir la informació d'identificació addicional que us agradaria tenir per a fer un seguiment. Altra vegada, aquesta informació no s'utilitzarà en cap altre lloc.

- **Divisa del mercat**: la divisa de canvi del mercat on es negocia aquesta inversió. Aquest típicament serà el país on opera el títol. Normalment és, però no necessàriament, la mateixa divisa predeterminada que per al compte d'Inversió que posseeix aquest títol.
- **Entrada de cotitzacions**: trieu si el preu s'introduirà com el preu per acció o com el total de totes les accions en introduir una operació.

Si utilitzeu cotitzacions en línia, assegureu-vos que el símbol coincideixi exactament amb el símbol utilitzat per la font de cotització. Yahoo cobreix la majoria dels mercats mundials i requereix un sufix al final dels símbols fora dels EUA, per a especificar el país o el mercat. Per exemple, Rubicon Limited en el mercat de Nova Zelanda s'haurà d'introduir com a 'RBC.NZ'.

Finalment, es presentarà la pantalla **Actualització en línia**. Aquí és a on li indicareu al KMyMoney com us agradaria actualitzar els preus de la inversió. Aquí s'estableixen els elements següents:

- **Usa «Finance::Quote»**: aquesta és una opció per als usuaris del GnuCash que estan acostumats a aquest estil de cotitzacions. La majoria dels usuaris la podran deixar sense marcar.
- **Font en línia**: la font en línia que us agradaria emprar per a aquesta inversió en particular. L'opció més habitual és 'Yahoo'. Proveu això primer, i si no trobeu la inversió utilitzant aquesta font, després experimenteu amb les altres.
- **Factor**: un multiplicador que s'haurà d'aplicar a les cotitzacions obtingudes per a aquesta inversió. Habitualment és més necessari per als valors en el Regne Unit, on el preu cotitzat és en penics (1/100), i els valors estaran denominats en lliures. En aquest cas, introduïu 0,01 per al Factor.

12.3.2 Usar un Títol en més d'un Compte d'inversió

> NOTA
> Aquesta secció s'ha afegit just a temps per al llançament de la versió 5.0.8. L'autor va considerar que era important incloure almenys la informació bàsica ara, ja que aquest tema ha estat una font de dificultats durant algun temps. El debat s'ampliarà i s'afegiran captures de pantalla de l'Assistent per a un títol nou com més aviat millor.

És possible tenir accions del mateix valor en diferents comptes d'inversió, com un compte d'inversió i també un compte de jubilació. Si seguiu les anteriors instruccions, tindreu aquest títol en dos comptes, però el KMyMoney els tractarà com si cadascun dels títols fos una acció subjacent diferent. Això resultarà en un emmagatzematge per duplicat, com tenir dues còpies de tot l'historial de preus de les accions. Per tant, podríeu preferir que ambdós títols es refereixin a la mateixa acció subjacent.

Quan afegiu un títol a un compte d'inversió, i aquest títol ja existeixi en un altre compte d'inversió, haureu de tenir cura si voleu reutilitzar-lo en lloc de crear un títol nou i duplicat. Quan vegeu l'**Assistent per a una inversió nova**, una vegada seleccionat el tipus d'inversió i fer clic a **Següent**, haureu d'assegurar-vos que el camp **Nom complet** estigui buit abans d'introduir el **Símbol comercial**. Quan es prem **Tab**, si el KMyMoney ja té un títol utilitzant aquest símbol, us demanarà si voleu reutilitzar-lo. Si feu clic a **Sí**, completeu la resta d'aquest diàleg i després podreu fer clic a **Següent**.

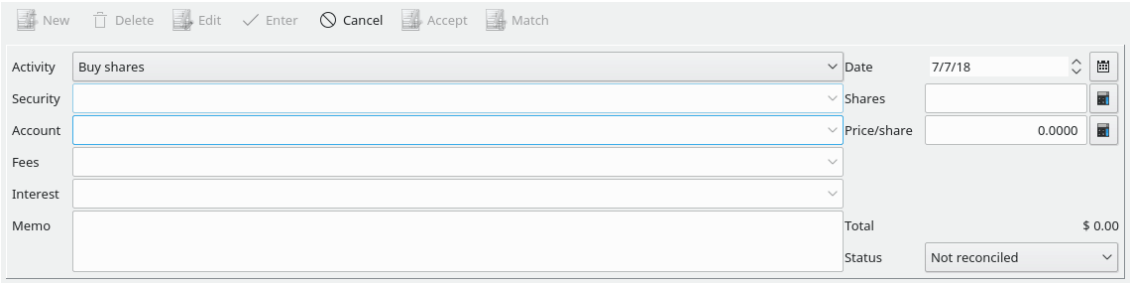
12.4 Editar una inversió

La pestanya **Accions** de la finestra vista de les inversions llista les participacions actuals en aquest compte, juntament amb el seu símbol, valor, import i preu. Feu clic dret sobre qualsevol de les

inversions per a obrir el menú contextual per a les **Opcions de la inversió**, on tindreu l'opció d'afegir, editar o suprimir inversions individuals d'aquest compte. A més, podreu actualitzar el preu de les inversions, sigui manualment o mitjançant la font en línia. A més, és possible tancar un compte buit o tornar a obrir un compte tancat. L'ordre del valor, import i preu es podrà canviar a la pantalla seleccionant-ne qualsevol fent clic esquerre sobre l'element a la barra superior i arrossegant-lo cap a l'esquerra o cap a la dreta.

Si trieu editar una inversió, s'utilitzarà l'**Assistent per al detall de la inversió**, el qual es veu i funciona igual que l'**Assistent per a una inversió nova**, i que es descriu a la secció anterior.

12.5 Operacions d'inversió



Les operacions d'inversió s'introdueixen i editen a la vista del llibre major, com els altres tipus de compte. No obstant això, els camps apareixeran diferents i variaran segons el tipus d'operació o activitat. Les operacions d'inversió tenen alguns elements addicionals:

- Activitat
- Títols
- Compte
- Accions, preu i import total
- Despeses
- Categoria de l'interès

12.5.1 Activitat

L'Activitat per a una operació d'inversió descriu quina acció està succeint amb el títol. S'admeten les activitats següents:

Compra/Venda

Utilitzeu-la per a enregistrar compres o vendes de títols individuals. Aquesta acció requereix un compte per a transferir els fons de/a, el predeterminat és el compte de Valors, si se n'ha creat un.

Dividend/Rendiment

També conegut com a 'dividend en efectiu', aquesta acció s'utilitza quan rebeu un desemborsament d'interessos o dividends des del títol. Aquesta acció també requerirà un compte per a transferir els fons.

Reinversió del dividend

Reinversió del dividend. Aquest serà un dividend en què els ingressos s'utilitzen per a comprar accions addicionals del títol.

Afegir/Eliminar accions

Un simple augment o disminució en el nombre d'accions que posseïu. Això haurà d'emprar-se molt rarament, perquè és estrany que les accions només apareguin al compte (o desapareguin) llevat que sigui una compra o una venda. Un ús d'aquestes activitats és per a algunes situacions en què el KMyMoney no les gestiona de forma nativa, com l'intercanvi de cert nombre d'accions d'un títol per a un nombre diferent d'accions d'una classe diferent del mateix títol.

Desglossament de les accions

Això es fa servir quan els valors estan desglossats. Introduïu la relació del desglossament en el camp 'Relació del desglossament'. Per exemple, en una divisió 3:2, introduïu 1,5. Les divisions inverses, on la relació serà inferior a un, com 2:3, encara que poc habituals, també es permeten.

12.5.2 Títols

Cada operació d'inversió haurà d'estar associada amb un títol individual. Trieu el nom del títol en afegir o editar una operació. Es mostrarà el símbol.

12.5.3 Compte

Per a qualsevol operació que generi o requereixi diners, haureu d'introduir el compte al/des del qual es transfereixen els diners. Si el compte d'inversió té associat un compte de Valors, en general serà millor transferir-hi els fons. Això s'aplicarà als fons per a la compra o venda del títol, així com les despeses pagades, els interessos o els dividends guanyats.

12.5.4 Accions, preu i import total

Per a les operacions de compra, venda i reinversió s'hauran d'establir el nombre d'accions, el preu per acció i l'import total de l'operació. Podreu introduir qualsevol d'aquests dos, i el KMyMoney calcularà el tercer. En general, és millor introduir només l'import total i el nombre d'accions, perquè aquests són els fets coneguts de l'operació. El KMyMoney calcularà automàticament el preu per acció. Recordeu que només hi ha un camp d'entrada per al preu, i que està etiquetat com a 'Import de l'operació' o 'Preu per acció', segons l'opció de configuració **Entrada de cotitzacions** quan es va configurar el compte.

12.5.5 Despeses

Amb moltes operacions d'inversió podríeu incloure els impostos (o comissions) que vàreu pagar al corredor. Si introduïu una categoria per a l'impost, es mostrarà un camp a la dreta on podreu introduir l'import. Si necessiteu introduir-ne més d'un per a l'operació, podreu utilitzar la característica Desglossar les operacions. En aquest cas, quan completeu la introducció de tots els desglossaments, l'import total dels impostos es mostrarà a la dreta.

12.5.6 Interès

És com introduireu un pagament d'interessos o dividends d'un títol. Com amb les despeses, si introduïu una categoria, es mostrarà un camp a la dreta on podreu introduir l'import. Si cal, també podreu utilitzar la característica desglossar les operacions.

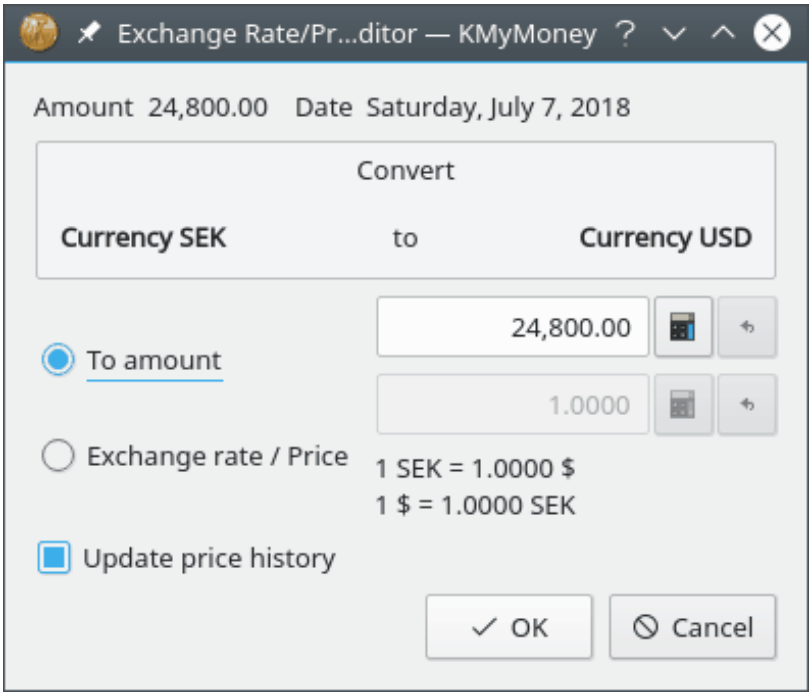
12.6 Treballar amb inversions estrangeres

El KMyMoney admet múltiples divises i títols, i és possible que vulgueu combinar ambdós. No obstant això, fer-ho requereix una cura addicional per a assegurar registres precisos. Com s'ha assenyalat anteriorment, quan afegiu un títol, haureu d'especificar la seva divisa de negociació. És possible que aquesta no sigui la mateixa que la divisa base per al fitxer del KMyMoney, i també podria no ser la mateixa que la divisa predeterminada per al compte d'inversió on manteniu els valors o el compte a/des d'on transferiu els fons per a les compres/vendes.

Penseu en un cas hipotètic, on la divisa base és USD (dòlar dels Estats Units d'Amèrica). Teniu un compte d'inversió en EUR (euro de la Unió Europea) i un compte de valors també en EUR. En aquest compte d'inversió, hi teniu les accions de TietoEnator, les quals es cotitzen en SEK (corona sueca).

Quan introduïu una operació de compra per a aquesta inversió, utilitzeu SEK com a divisa. De manera que si compreu 100 accions a un preu de 248,00 SEK, per un total de 24.800,00 SEK, introduïu aquests valors a l'operació.

Quan trieu el compte de valors per a finançar la transferència, s'avisarà que esteu en una divisa diferent.



Quan acabeu d'introduir l'operació, es demanarà una actualització al preu de la divisa del compte d'inversió, en aquest cas, de SEK a EUR. Reviseu la documentació sobre Introduir manualment els preus per a obtenir més informació sobre el diàleg de preus.

Si després canvieu al compte de valors, veureu l'operació com 2.254,54 EUR, suposant que el tipus de canvi sigui d'11.000 SEK/EUR.

12.7 Actualitzar els preus

Hi ha dues maneres d'actualitzar els preus de les inversions. Podreu introduir manualment el preu o fer que el KMyMoney l'obtingui des del web.

12.7.1 Actualitzar manualment els preus

Podreu introduir els preus de les inversions utilitzant el mateix Editor de preus que l'utilitzat per a les divises.

12.7.2 Cotització en línia dels preus

El KMyMoney té la capacitat de baixar els últims preus per als títols i divises mitjançant el web.

12.7.2.1 Com funcionen les cotitzacions en línia

A petició vostra, el KMyMoney cercarà a una pàgina del web que conté l'últim preu per a cada títol. De manera predeterminada, els preus s'obtenen des de finance.yahoo.com i estan subjectes als termes i condicions d'aquest lloc.

La cerca en línia de les cotitzacions utilitza el símbol comercial del títol per a trobar el preu. Per tant, és important establir el símbol correcte. Yahoo admet accions des de la majoria dels principals mercats mundials, de manera que en general només es tracta de trobar el símbol correcte. Per exemple, TietoEnator cotitza en el mercat de valors de la Borsa d'Estocolm, i el seu símbol de Yahoo és TIEN.ST.

Per a trobar el símbol comercial d'un títol admès per Yahoo, feu servir la característica 'Cerca de símbols' a finance.yahoo.com.

12.7.2.2 Assignar una font de cotització

Per a obtenir les cotitzacions en línia dels preus, primer haureu d'habilitar-ho per a cada títol o divisa que vulgueu actualitzar, establint una 'Font per a la font de cotització en línia'. Aquest és el nom del servei des del qual s'haurà d'obtenir la cotització. El KMyMoney es distribueix amb diverses fonts per a triar. Yahoo és la font predeterminada recomanada, i hauria de funcionar per a la majoria de les inversions i totes les divises.

Per a assignar una font de cotització a una inversió, navegueu fins a la vista del resum de les inversions per al compte que manté el títol. Editeu el títol fent clic dret i seleccionant **Edita la inversió...**. A l'Assistent per als detalls de la inversió, feu clic a **Següent** dues vegades, per a la secció Actualització en línia. A la llista desplegable Font en línia, escolliu la font en línia segons les vostres necessitats.

Les versions del KMyMoney que comencen amb 0.9 contenen una implementació per al paquet Finance::Quote per a obtenir les cotitzacions en línia. Això està pensat principalment com un avantatge per a aquells usuaris que converteixen des del paquet financer GnuCash, el qual l'utilitza com el seu mètode natiu. Si seleccioneu aquesta opció, hauria d'aparèixer una llista diferent de fonts, les admeses per Finance::Quote. Si la llista està buida, indicarà que el paquet no es troba correctament instal·lat. Vegeu el lloc web a http://finance-quote.sourceforge.net per a obtenir més informació.

12.7.2.3 Ajustar una cotització

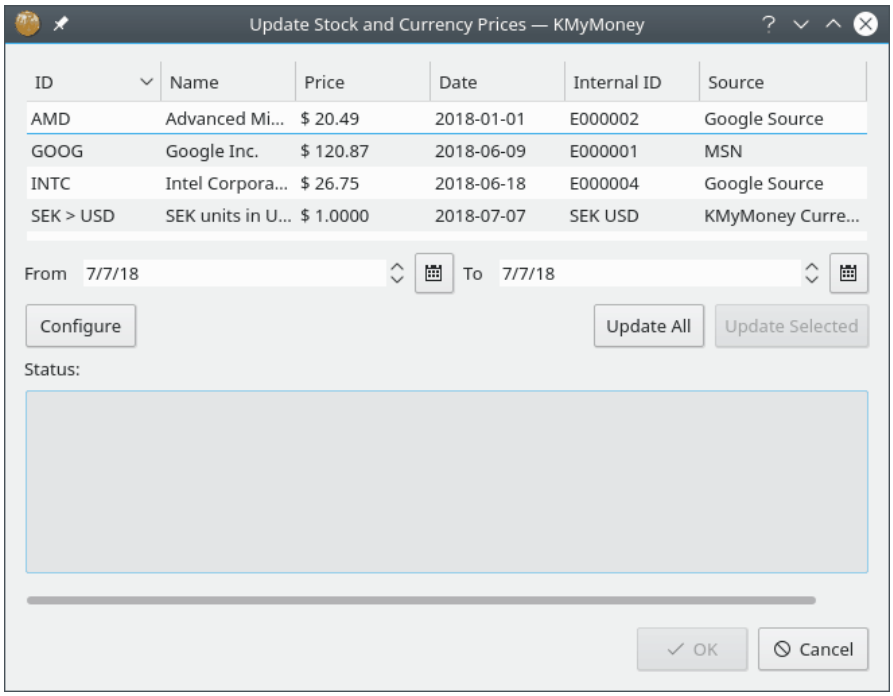
Algunes fonts en línia no informen del preu en una quantitat base (p. ex., EUR) sinó en una fracció (p. ex., Cent -cèntims-). Emprar aquesta informació com a preu produirà valors incorrectes per a les inversions.

Si aquest és el cas de la font en línia, podreu utilitzar el camp **Factor** per a introduir un factor d'ajust. Per a l'exemple esmentat, el factor serà 0,01.

El camp **Factor** només estarà disponible si heu seleccionat una **Font de cotització**.

12.7.2.4 Obtenir les cotitzacions

En general, actualitzareu el preu de tots els títols i divises com a una sola operació. Trieu l'element de menú **Eines** → **Actualitza la cotització dels valors i divises...** perquè aparegui el diàleg de cotitzacions en línia dels preus. Premeu **Actualitza-ho tot** per a obtenir la cotització de tots els títols i divises en el fitxer del KMyMoney.



12.7.2.5 Afegir o editar les fonts de cotització

No es recomana afegir o editar les fonts de cotització a ningú excepte l'usuari més tècnic. Haureu de sentir-vos còmode llegint HTML i escrivint expressions regulars complexes. Si això no us sona, us recomanem escriure a la llista de desenvolupadors si no funciona cap de les fonts de cotització. De manera ideal, indiqueu-nos una pàgina web on es puguin obtenir aquestes cotitzacions. A més, podreu consultar amb els membres del Fòrum de la comunitat KDE per al KMyMoney, ja que podrien tenir disponible una solució per a les vostres necessitats.

Si us sentiu preparat per al desafiament, així és com funciona. Les fonts de cotització estan contingudes al diàleg de configuració. Trieu l'element de menú **Arranjament** → **Configura el KMyMoney...**. Des d'allà, aneu a la secció **Cotitzacions en línia**. Trieu una font existent per a editar o creeu-ne una de nova. En acabar amb els canvis, assegureu-vos de prémer el botó **Actualitza** abans de sortir del diàleg. Cal tenir en compte que els canvis no es desaran de manera predeterminada.

El primer a considerar en una font de cotització en línia és l'URL. Aquest serà la pàgina que s'obté des del web. Veureu un %1 a totes les fonts i un %2 a les fonts de divises. Per a les inversions, %1 se substitueix pel símbol comercial. Per a les divises, %1 se substitueix per la divisa d'origen i %2 se substitueix per la divisa de destinació. S'obtindrà aquest URL, s'eliminaran totes les etiquetes HTML (opcional) i aquest fitxer esbudellat s'enviarà a l'analitzador de pàgines.

Recordeu que l'URL també podrà ser un fitxer: l'URL, el qual el cercador de cotitzacions prendrà com a camí a un script executable. Li passarà tots els arguments de la línia d'ordres que hàgiu especificat i alimentarà la sortida estàndard a l'analitzador de la pàgina. Per exemple, teniu un script anomenat `getquote.sh` que conté una lògica personalitzada per a les cotitzacions, prenent el símbol com a únic paràmetre. L'URL serà 'file:/camí/al/getquote.sh %1'.

L'analitzador de la pàgina cercarà un símbol, una data i un preu. Les expressions regulars li indicaran com extreure aquests elements de la pàgina. Reviseu la documentació de la classe QRegularExpression per a conèixer la sintaxi exacta de les expressions regulars utilitzades pel KMyMoney. Cal que hi hagi exactament una expressió de captura, entre parèntesis, a cada camp «`regexp`». El format de la data li indicarà a l'analitzador de la data l'ordre any, mes i dia. Aquest format de la data sempre haurà de tenir el format '%x %x %x'. on 'x' serà 'a', 'm' o 'd'. L'analitzador de dates és molt intel·ligent. '%M %d %i' analitzarà el '31 de desembre de 2005' amb tanta facilitat com '12/31/05'. Els anys amb dos dígits s'interpretaran com en l'interval des de 1950 fins a 2049.

12.8 Característiques sense implementar

Hi ha algunes característiques que normalment estan associades amb les inversions que encara no s'implementen al KMyMoney. Aquestes inclouen, entre altres; derivats, opcions i futurs. A més, quan veneu un títol, el KMyMoney no sabrà quines accions específiques esteu venent, és a dir, la més antiga o la més recent, així que no podrà calcular la rendibilitat de la inversió. Finalment, no tindrà coneixement directe sobre cap dels requisits específics del país per als informes d'impostos, però generalment aquests es poden manejar marcant com Impostos totes les categories que empreu per a les operacions que podrien tenir conseqüències fiscals.

Capítol 13

Divises

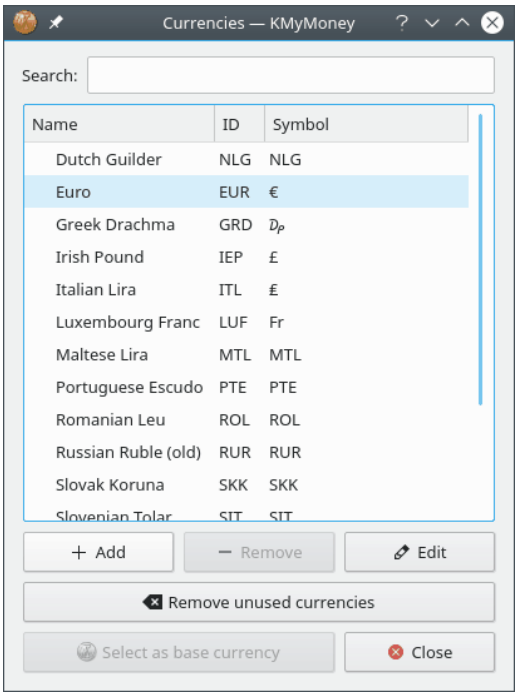
Thomas Baumgart
Michael Carpino

20 de febrer de 2020
5.0.8

El KMyMoney admet l'ús de múltiples divises en diferents comptes. Per exemple, podreu configurar un compte bancari en euros, un altre en lliures esterlines i, a més, tenir el compte de la targeta de crèdit en dòlars nord-americans.

13.1 Divisa base

Durant la configuració inicial del fitxer nou al KMyMoney, se us demanarà que seleccioneu la divisa base. En general, la divisa base és la divisa que utilitzeu al vostre país. La divisa base és la que utilitzaran totes les categories d'ingressos i despeses i en la qual es basaran els informes. Quan configureu un compte nou, el KMyMoney canviarà automàticament a la divisa base. Si el compte requereix que empreu una divisa diferent, podreu canviar-la durant la configuració d'un compte nou.



13.1.1 Afegir una divisa nova

Encara que no passa sovint, de vegades s'introdueix una divisa nova. Aquesta pot ser una moneda virtual nova, com el Bitcoin, o un canvi introduït per a un país per raons de política financera. Si bé aquesta divisa s'afegirà a la versió següent del KMyMoney, és possible afegir-la manualment, en el cas que necessiteu començar a emprar-la immediatament.

Per a afegir una divisa manualment, seleccioneu l'element de menú **Eines** → **Divises...** per a mostrar el diàleg **Divises**, com es mostra a dalt. Feu clic dret sobre qualsevol divisa existent i seleccioneu **Divisa nova** des del menú contextual **Opcions per a la divisa**. Introduïu el codi oficial de la divisa i premeu **D'acord**. La divisa es crearà amb el nom 'Divisa nova'. Per a canviar el nom, premeu **F2** o feu-hi clic dret i seleccioneu **Reanomena la divisa**.

13.2 Configurar el compte

Quan creeu un compte nou, especifiqueu la divisa en què es gestionarà. L'assistent de Compte nou estableix aquesta configuració predeterminada a la divisa base. Si necessiteu una divisa diferent, haureu de seleccionar-la durant aquesta configuració inicial. El llibre major del compte mostrarà tots els valors en la divisa seleccionada.

13.3 Introduir operacions emprant divises diferents

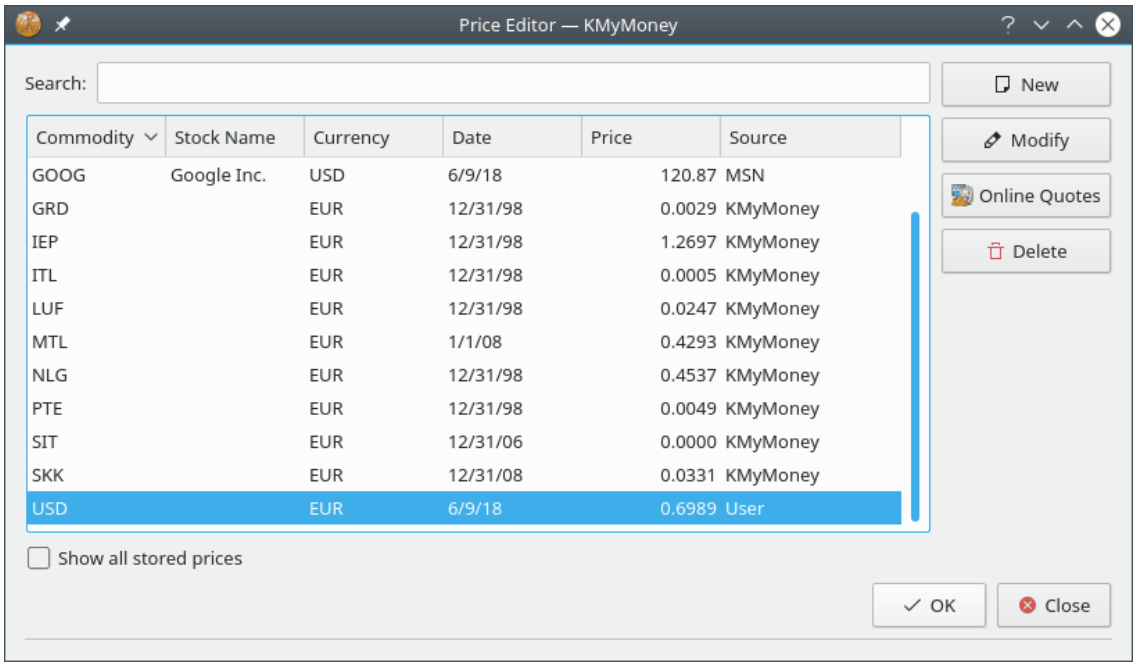
Cada vegada que s'introdueix una operació que es refereix a més d'una divisa, apareixerà l'editor per al tipus de canvi i us permetrà introduir un tipus de canvi. Inicialment, s'emprarà com a tipus de canvi el preu actual disponible a la base de dades de preus. Consulteu Introduir tipus de canvi per a les divises per a obtenir més informació sobre com proporcionar manualment el tipus de canvi i obtenir informació dels preus en línia.

De manera opcional, el tipus de canvi es desa a la base de dades de preus un cop introduït per l'usuari.

13.4 Tipus de canvi per a les divises

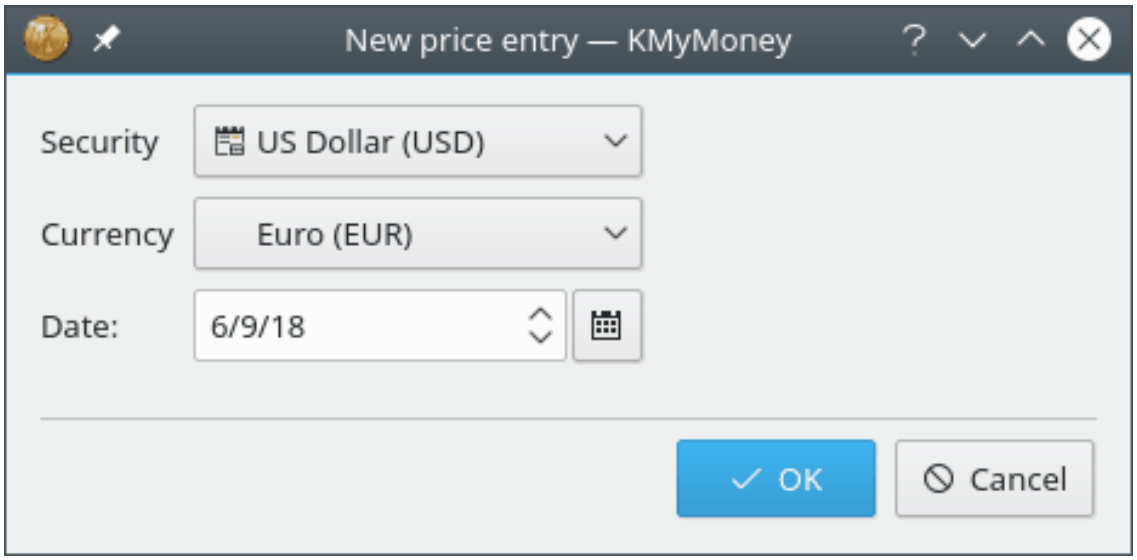
13.4.1 Introduir manualment els preus

L'editor per a la base de dades de preus permet introduir tipus de canvi entre divises o preus per a inversions. Podreu obrir-lo utilitzant l'element de menú **Eines** → **Preus...**.



En el KMyMoney, un 'Preu' és el preu d'una divisa en termes d'una segona divisa. Per exemple, mentre escric això, el preu d'1 USD en termes d'1 EUR és de 0,83, això és, 1 USD costa 0,83 EUR. La primera divisa és la que es compra o ven, i la segona és la divisa utilitzada per a comprar-la o vendre-la.

Quan premeu el botó **Nou**, apareixerà el diàleg Entrada de preu nou. Introduïu la primera divisa (USD en l'exemple anterior) al camp Títols. Introduïu la segona divisa (EUR en l'exemple anterior) al camp Divisa. Introduïu la data efectiva del preu en el camp Data.



13.4.2 Actualitzacions en línia de les divises

El KMyMoney obtindrà les conversions entre les divises des del web. Una vegada hàgiu introduït un únic preu per a un parell de divises, la funció de cotització en línia sempre inclourà aquest parell entre les seves opcions.

Per a més detalls, vegeu la secció sobre la Cotització en línia dels preus en el capítol Inversions.

Capítol 14

Conciliació

Michael T. Edwardes

21 de juliol de 2010

4.5

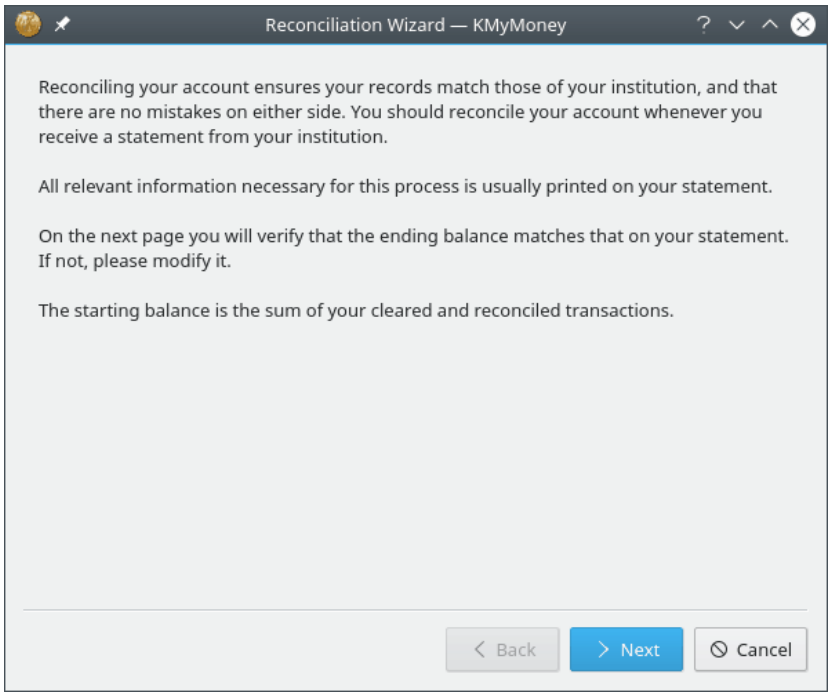
14.1 Què és una conciliació?

La conciliació és el procés d'aparellar les operacions que heu introduït al KMyMoney amb les operacions llistades d'aquest compte per a la institució. Això es fa més habitualment amb la llista d'operacions d'un extracte del compte, ja sigui un extracte bancari, extracte de la targeta de crèdit, extracte del préstec o qualsevol altre extracte. També es pot fer amb una llista en línia del compte, encara que això és menys habitual. Si es troben discrepàncies, vostè o la persona que va crear l'extracte haurà comès un error.

Per a conciliar un compte, trieu el compte a la llista desplegable i feu clic a la icona Concilia , seleccioneu l'element de menú **Compte** → **Concilia...** o bé mitjançant la drecera **Ctrl-Maj-R**.

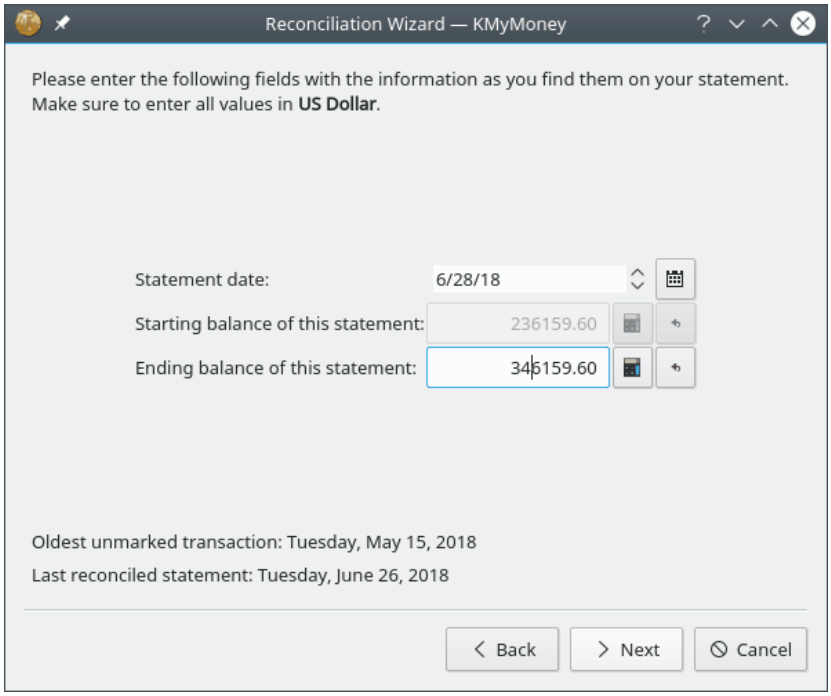
14.2 L'assistent de conciliació

Això obrirà l'assistent de la conciliació. La primera pàgina de l'assistent descriu breument el procés que seguireu. Feu clic a **Següent** per a iniciar realment l'assistent.



14.2.1 Detalls de l'extracte

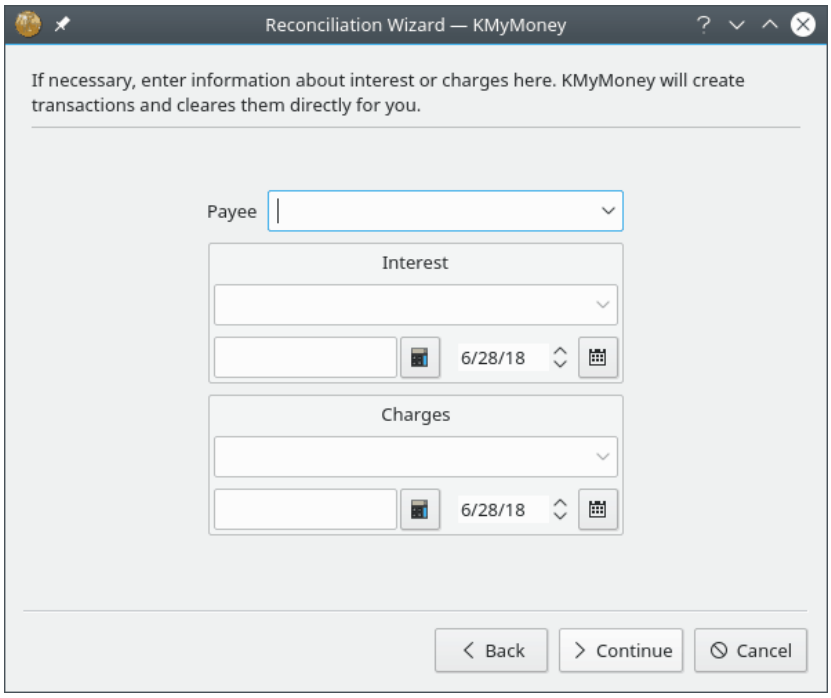
La data de l'extracte, el saldo inicial i el saldo final es poden trobar a l'extracte. Comproveu que les xifres coincideixin i feu clic al botó **Següent**. Si les xifres no coincideixen, introduïu les que es llisten a l'extracte i feu clic al botó **Següent**.



14.2.2 Interès

Si la conciliació de l'extracte es troba en un compte bancari o en qualsevol compte amb despeses d'interessos i/o càrrecs, llavors introduïu aquests valors en els camps corresponents. Es podrà assignar una categoria per a cadascun d'aquests imports.

> NOTA
> El camp de l'interès és per a l'interès que heu guanyat. Si heu de pagar interessos, p. ex., per a un compte de targeta de crèdit, els haureu d'introduir com a un càrrec.



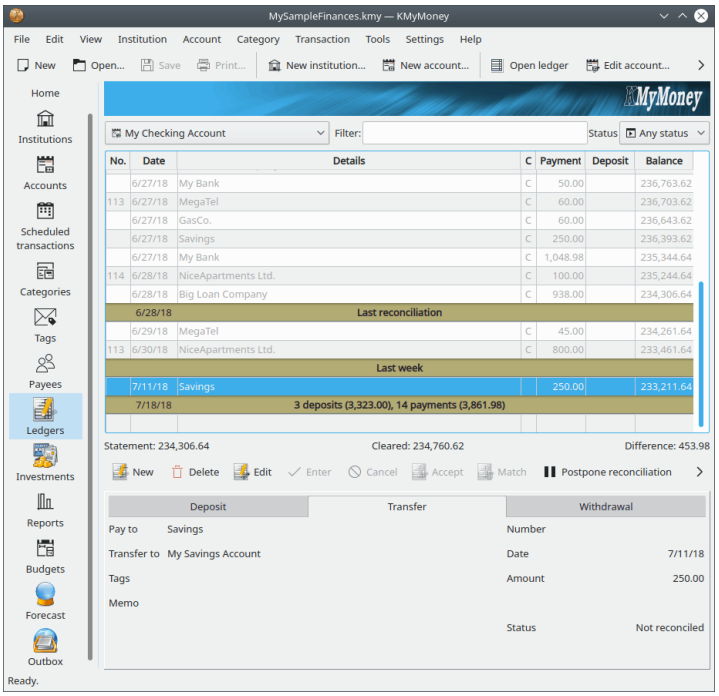
Feu clic a **Continua** per a començar a aparellar l'extracte amb el que heu introduït. Cal tenir en compte que això completarà l'Assistent per a la conciliació, però no el procés de la conciliació. També canviarà la vista del llibre major per a només mostrar les operacions que encara no s'han marcat com a conciliades. Com es descriu a continuació, encara caldrà que liquideu les operacions i després indicar-li al KMyMoney que el compte està conciliat.

14.2.3 Liquidar les operacions

Durant la conciliació, es podrà editar qualsevol operació perquè coincideixi amb l'extracte, i es podran crear operacions noves com de costum. Per a marcar una operació com a liquidada, feu clic a la columna **L** a la vista de llista. Una operació es liquidarà quan coincideixi amb l'operació a l'extracte.

El marc de l'ordre (just a sota de l'àrea de la llista d'operacions) mostrarà l'import de l'extracte a l'esquerra, l'import liquidat al centre i la diferència a la dreta. A mesura que marqueu les operacions com a liquidades, aquests valors s'actualitzaran per a mostrar el canvi.

No obstant això, cal tenir en compte que, atès que la conciliació és el procés d'aparellar les dades del compte amb les d'un extracte, es desaran els canvis en qualsevol operació amb dates posteriors a la data de l'extracte que vàreu introduir en l'assistent, però no tindran cap efecte en l'import liquidat que es mostra en el marc de l'ordre.



14.2.4 Completar la conciliació

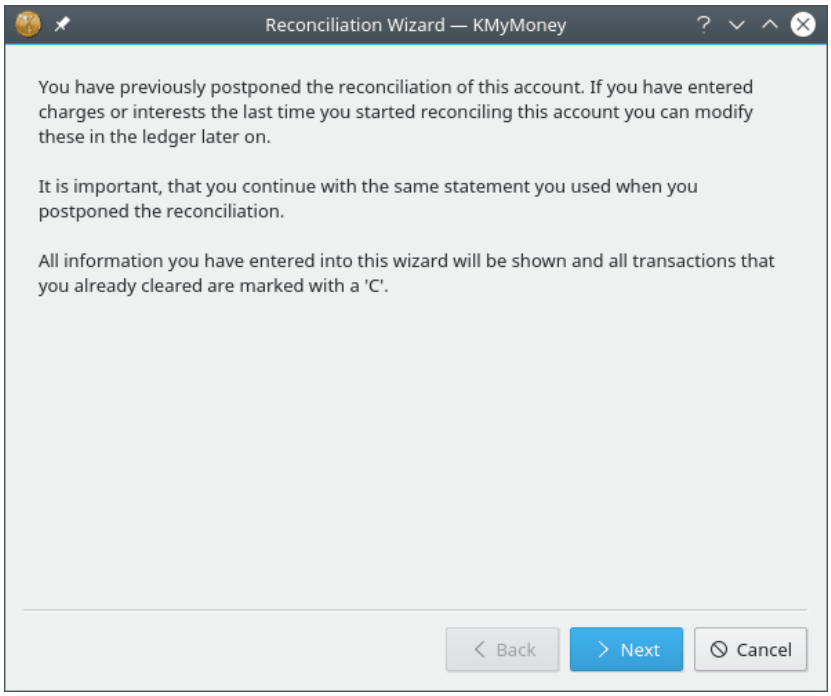
14.2.4.1 Finalitzar la conciliació

Quan la diferència entre l'extracte i el saldo liquidat sigui zero, el compte es conciliarà i podreu prémer el botó **Finalitza**. Quan ho feu, el KMyMoney prendrà totes les operacions que s'han marcat com a liquidades i les marcarà com a conciliades, i el valor a la columna **L** canviarà de 'L' a 'C' per a reflectir el canvi. A més, desarà els canvis i registres del compte que s'ha conciliat. (Encara haureu de desar el fitxer per a desar permanentment tots els canvis).

14.2.4.2 Posposar la conciliació

Si teniu problemes per a completar la conciliació, o necessiteu reunir informació addicional abans de poder completar el procés, podreu posposar-la per a després fent clic al botó **Posposa la conciliació**. Quan ho feu, el KMyMoney recordarà els valors que vàreu introduir, no marcarà les operacions autoritzades com a conciliades i tornarà el llibre major a la seva vista normal. Si sortiu del KMyMoney abans de fer clic a **Finalitza** o **Posposa la conciliació**, tindrà el mateix efecte que fer clic a **Posposa la conciliació**. Qualsevol edició que hàgiu realitzat, com marcar operacions liquidades o introduir operacions noves, no es tocarà, i encara les podreu desar abans de sortir del KMyMoney. No obstant això, haureu d'executar de nou l'assistent per a la conciliació, per a conciliar el compte.

Quan executeu l'assistent per a la conciliació en aquest compte la pròxima vegada, el KMyMoney recordarà els valors que vàreu introduir quan es va executar l'assistent anteriorment i, si cal, podreu canviar-los. En aquest cas, la pantalla inicial de l'assistent serà diferent, per a recordar això.


Reconciliation Wizard — KMyMoney
You have previously postponed the reconciliation of this account. If you have entered charges or interests the last time you started reconciling this account you can modify these in the ledger later on.
It is important, that you continue with the same statement you used when you postponed the reconciliation.
All information you have entered into this wizard will be shown and all transactions that you already cleared are marked with a 'C'.
Back
Next
Cancel

Capítol 15

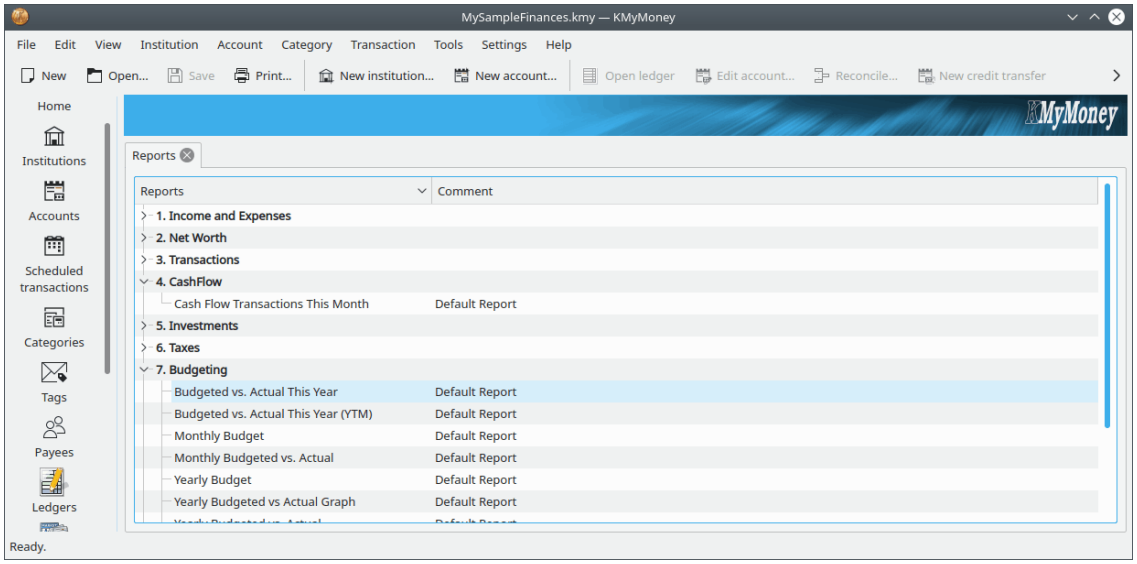
Informes

Ace Jones

25 de juliol de 2010

4.5

15.1 Informes disponibles



La vista dels informes llista tots els informes disponibles, agrupats sota les capçaleres següents.

15.1.1 Ingressos i despeses

Els informes en aquesta secció mostren els ingressos i despeses per al mes actual o per a cada mes de l'any actual. Per descomptat, la durada de l'informe general i la durada capturada per cada columna es podran configurar al vostre gust. També es poden produir gràfics i gràfics de sectors.

15.1.2 Valor net

Aquí hi ha informes que descriuen el valor net, ja sigui en el moment actual, cada mes de l'any actual o cada any de l'historial. A més, hi ha una previsió del flux de caixa de 7 dies i un gràfic del valor net. També hi ha informes per a obtenir els saldos de tots els comptes en un moment donat.

15.1.3 Operacions

Aquesta secció inclou els informes que llisten les operacions individuals. Aquesta és la millor manera d'imprimir el registre del compte durant un període de temps específic. Les operacions impreses es podran agrupar segons el vostre gust triant l'informe apropiat, per exemple:

- Per compte
- Per categoria
- Per mes o setmana
- Per beneficiari

15.1.4 Flux de caixa

L'informe de Flux de caixa és similar a un informe d'Operació, però mostrarà totes les operacions relacionades amb el flux de caixa.

15.1.5 Inversions

Aquests informes ajuden a realitzar un seguiment de les inversions. Només inclouran els comptes d'inversió. Hi ha una varietat de filtres i estils de presentació, com es mostra en aquesta llista parcial.

- **Operacions d'inversió**: similar a un informe d'Operacions, i inclourà el preu de l'acció i les quantitats.
- **Participacions en inversions per compte**: mostrarà les accions, el preu i el valor actual de cada compte.
- **Participacions d'inversió per tipus**: igual que amb l'informe anterior, però organitza els comptes per tipus (accions, fons d'inversió, etc.)
- **Rendiment de la inversió per compte**: mostrarà el rendiment anual durant qualsevol període de temps. Farà una anàlisi del flux de caixa de tots els diners que entren i surten del compte. Com a resultat, es tractarà d'una imatge molt precisa del funcionament de les inversions.
- **Rendiment de la inversió per tipus**: igual que amb l'informe anterior, però organitza els comptes per tipus (accions, fons d'inversió, etc.)

També hi ha gràfics dels Preus de la inversió i del Valor de la inversió.

15.1.6 Impostos

Els informes d'impostos són com els informes d'operacions, amb l'addició que només s'inclouran les categories relacionades amb els impostos. Això permet marcar certes categories com a relacionades amb els impostos, i després obtenir un gran informe al final de l'any per a veure-les totes en un sol lloc. Es podran llistar per Categoria o per Beneficiari, i per a l'últim any fiscal.

15.1.7 Pressupostos

Els informes de pressupost són similars als informes de valor net, però els informes podran mostrar el pressupost per a un any determinat, o fins i tot comparar-lo amb els ingressos i despeses reals per al mateix període.

15.1.8 Previsió

Els informes de la previsió són com els informes de valor net, però utilitzen la informació per a mostrar la informació de la previsió. Podreu mostrar la informació en diversos nivells i durant el període de temps que trieu.

15.1.9 Informació

Aquests informes mostraran la informació que no és d'operacions sobre planificacions, comptes i préstecs.

15.1.10 Gràfics

Si s'han habilitat els Gràfics, aquesta secció llista tots els informes que estan marcats per a mostrar un gràfic com a predeterminat. També es llista en una de les altres seccions, però també s'afegeix aquí per a una referència fàcil.

15.1.11 Informes preferits

Aquesta secció llistarà tots els informes que heu marcat com a preferits al diàleg de configuració de l'informe. Encara es llistaran a una de les altres seccions, però també s'afegeix aquí per a una referència fàcil. Els informes preferits també s'inclouen a la pàgina del resum financer per a una referència encara més fàcil.

15.1.12 Configurar els informes

Per a accedir al diàleg de configuració de l'informe, obriu l'informe que voleu configurar i premeu el botó **Configura** que hi ha a la part superior de l'informe.

15.2 Treballar amb els informes

Hi ha una sèrie d'accions que podreu realitzar a cada informe. Podreu accedir-hi fent clic dret sobre el nom de l'informe a la llista d'informes. Altrament, una vegada hàgiu executat un informe, hi haurà botons a la part superior de la vista per a invocar cadascuna d'aquestes:

- **Gràfic**: només estarà present si l'informe és capaç de mostrar un gràfic. En seleccionar aquesta opció, s'alternarà entre l'informe i el gràfic.
- **Configura**: per a canviar les propietats d'aquest informe. Podreu personalitzar l'informe al vostre gust i desar-lo per a emprar-lo en el futur.
- **Nou**: per a crear un informe personalitzat nou basat en l'informe seleccionat.
- **Copia**: la sortida de l'informe es podrà copiar al porta-retalls per a enganxar-la a una altra aplicació, com un full de càlcul, per a una anàlisi amb més detall.

- **Exporta**: els informes es podran desar en el format HTML o CSV.
- **Suprimeix**: els informes personalitzats es podran suprimir. Els que són distribuïts amb el KMyMoney no es podran suprimir.
- **Tanca**: tanca l'informe actual.

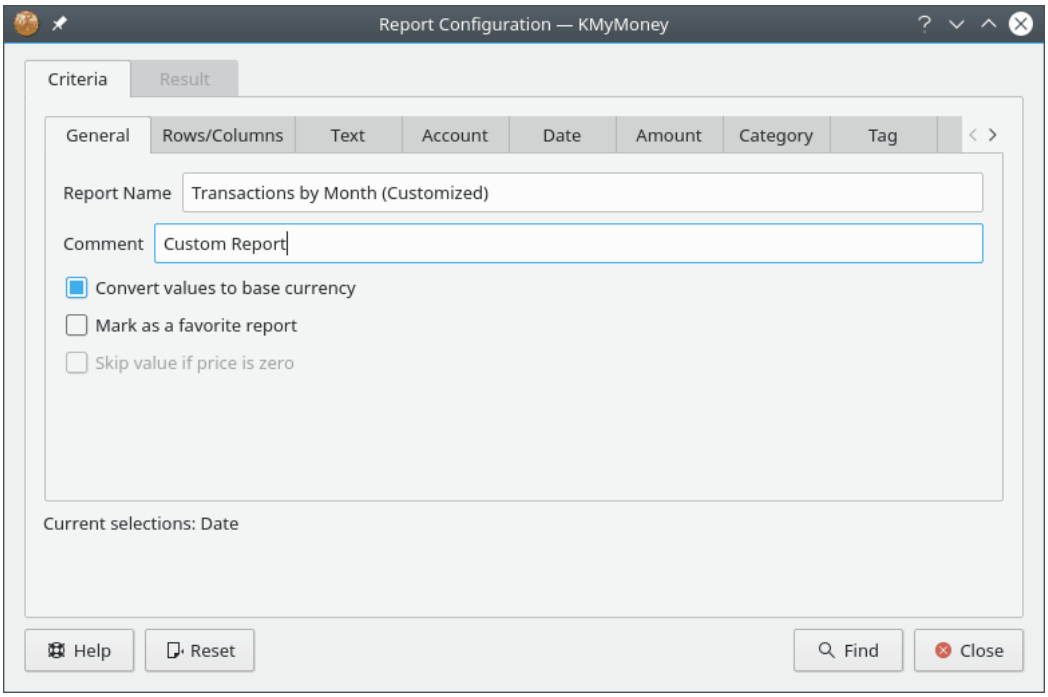
15.3 Configurar els informes

15.3.1 Treballar amb els informes personalitzats

Podreu configurar els informes predeterminats o crear els vostres seleccionant **Nou** i després configurant l'informe nou. Quan seleccioneu **Configura**, es presentarà la pestanya de l'informe. Inicialment, s'anomenarà igual que l'informe anterior amb «(Personalitzat)» annexat al final. Podreu canviar el nom quan vulgueu. Fins i tot podreu anomenar els vostres informes personalitzats de la mateixa manera que un informe predeterminat, o igual que un altre informe personalitzat. A més, sempre podreu fer servir el camp Comentari per a distingir encara més entre els informes.

El diàleg Configuració de l'informe té diverses pestanyes a la part superior. Cada pestanya mostra les opcions per a configurar diferents aspectes de l'informe.

15.3.2 La pestanya General



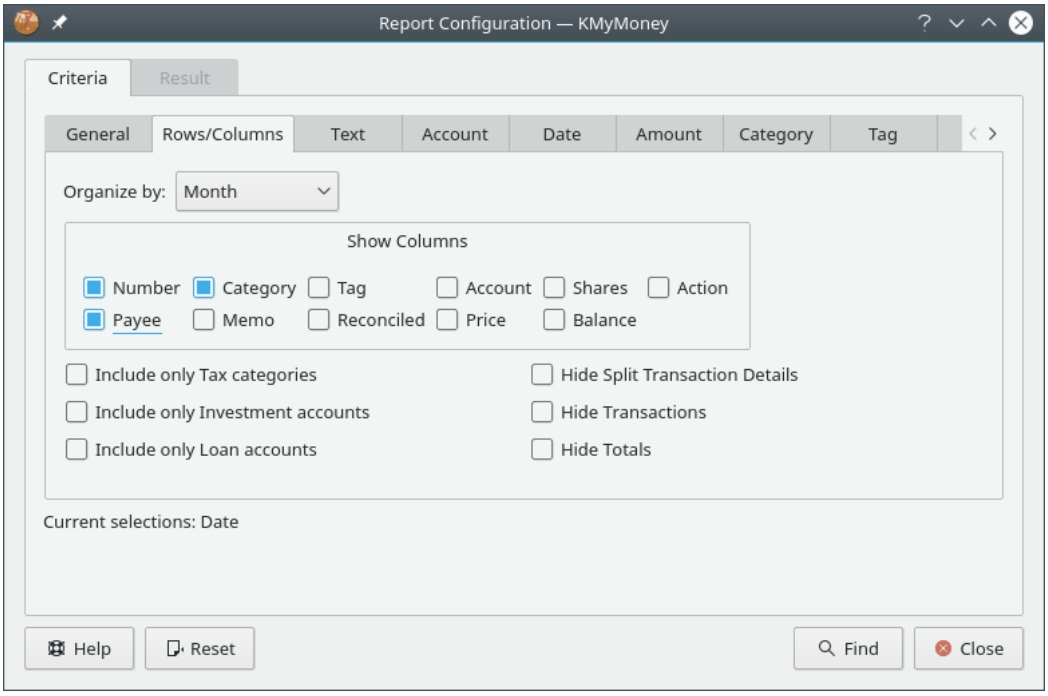
En aquesta pestanya, establireu les propietats bàsiques d'aquest informe.

- **Nom de l'informe**: per a triar un nom per a aquest informe.
- **Comentari**: per a introduir un comentari que us ajudarà a recordar els detalls d'aquest informe.
- **Converteix els valors a la divisa base**: seleccioneu aquesta opció per a convertir tots els valors de l'informe a la divisa base. Deixeu-la sense marcar si voleu veure els valors en la seva divisa original. Si no es converteix entre les divises, llavors no es mostraran els subtotals.

- **Marca com a informe preferit**: marqueu-la perquè aquest informe aparegui a la pàgina principal i en el grup **Informes preferits**.

15.3.3 La pestanya Files/Columnes

En aquesta pestanya, es configura com us agradaria seleccionar i organitzar les files i columnes. Aquesta pestanya presenta diferents opcions de configuració segons l'estil de l'informe que hàgiu seleccionat.



Per a informes d'ingressos/despeses i valor net:

- **Columnes**: trieu la longitud del període de temps que haurà d'abastar cada columna.
- **Files**: trieu la classe de comptes a mostrar com a files d'aquest informe.
- **Detall**: trieu el nivell de detall requerit per a aquest informe.

Hi ha disponibles els elements de detall següents:

- **Tots**: es mostrarà cada categoria o compte.
- **Nivell superior**: per a mostrar només les categories o comptes de nivell més alt i acumular les sumes de les categories o comptes subordinats a aquests valors.
- **Grups**: per a mostrar només els totals dels ingressos, despeses, actius o passius.
- **Total**: per a mostrar només la línia dels totals finals.

Per als informes de les operacions:

- **Organitza per**: trieu com agrupar les operacions en aquest informe.
- **Mostra les columnes**: trieu les columnes que s'hauran de mostrar en l'informe. Sempre es mostraran la data i l'import de l'operació.

- **Inclou només les categories d'impostos**: només mostra les categories que s'han marcat com a relacionades amb els impostos.
- **Inclou només els comptes d'inversió**: només mostra les operacions dels comptes d'inversió.
- **Inclou només els comptes de préstecs**: només mostra les operacions dels comptes de préstec.

15.3.4 La pestanya Gràfic

Aquesta pestanya permet configurar l'aspecte de l'informe quan es mostra com un gràfic. Vegeu la secció de Gràfics i diagrames per a més explicacions de les funcions dels diagrames.

- **Tipus de gràfic**: el format visual del gràfic desitjat.
- **Mostra les línies de la quadrícula**: si s'hauran d'imprimir en el gràfic les línies horitzontals i verticals de la quadrícula.
- **Dibuixa els valors en el gràfic**: si s'hauran d'imprimir en el gràfic els valors de les dades per als punts de dades escollits.
- **Mostra el gràfic predeterminat**: si quan s'obri aquest informe s'haurà de mostrar primer com un gràfic.
- **Amplada de les línies**: l'amplada de les línies de dades en el gràfic.

15.3.5 Altres pestanyes

Les altres pestanyes en aquest diàleg són les mateixes que a la interfície Cerca les operacions. Consulteu la documentació en aquesta interfície per a obtenir els detalls sobre les altres pestanyes.

15.4 Gràfics i diagrames

15.4.1 Veure com un gràfic

Cada informe es podrà veure en forma de text o en forma gràfica (gràfic). En qualsevol cas s'utilitzaran els mateixos paràmetres de configuració de l'informe. Podreu saltar amb facilitat cap endavant i cap enrere entre els formularis de text i gràfics prement els botons **Gràfic** o **Informe** que hi ha a la part superior de la vista de l'informe.

S'haurà de tenir cura per a limitar la quantitat de dades que escolliu mostrar a un gràfic. D'altra manera, en fer servir la mateixa configuració per als formularis de text i gràfics voldrà dir que és possible configurar un gràfic perquè estigui visualment desordenat, poc atractiu i poc informatiu. El KMyMoney no us obligarà a mantenir els gràfics intel·ligibles i útils!

15.4.2 Tipus de gràfics disponibles

15.4.2.1 Gràfic de línies

Un gràfic de línies és una de les formes més senzilles d'un gràfic. Hi ha una línia per a cada sèrie. (En general, una sèrie és un únic compte o categoria -vegeu a continuació per a obtenir més detalls referent a això-). Els períodes de temps s'estendran al llarg de l'eix inferior i els valors de la divisa estaran al llarg de l'esquerra.

El nivell de detall de cada línia es controla a la pestanya Files/Columnes de la configuració del gràfic. Si escolliu el nivell de detall «Nivell superior», hi haurà una línia per a cadascun dels comptes o categories superiors, les quals mostraran la suma total de tots els comptes o categories subjacents. Si escolliu **Grups**, en el seu lloc es mostrarà una línia per a Ingressos, Despeses, Actius o Passius, depenent de les altres opcions de configuració.

15.4.2.2 Gràfic de barres

El gràfic de barres funciona exactament igual que el gràfic de línies, excepte que hi ha una barra per a cada sèrie en cada segment de temps.

15.4.2.3 Gràfic de sectors

El gràfic de sectors és el gràfic més senzill que hi ha disponible. Només mostrarà un segment de temps, en lloc de mostrar els valors al llarg del temps. Aquest gràfic només mostrarà la columna de totals de qualsevol informe seleccionat. Si l'informe està configurat per a NO convertir els valors a la divisa base, no hi haurà cap columna de totals i, per tant, aquest informe no serà útil.

15.4.2.4 Gràfic d'anells

El gràfic d'anells és molt similar a un gràfic de sectors, excepte que hi ha un «anell» per a cada segment de temps a l'informe.

Capítol 16

Importar i exportar

Ace Jones

3 de juliol de 2011

4.6

16.1 Importador del GnuCash

16.1.1 Fitxers del GnuCash

L'importador del GnuCash per al KMyMoney fa servir la lectura directa de fitxers estàndard (XML) produïts per les versions 1.8 i 2.0 del GnuCash. No s'admeten les següents:

- Importació de dades de la base de dades (Postgres).
- Importació de fitxers «multi-book».
- Importació a dins d'un fitxer existent del KMyMoney.
- Importació de les característiques específiques de negocis petits (empleats, factures, etc.)
- Exportació a fitxers del GnuCash.

La importació probablement només funcionarà correctament si es presenta un fitxer vàlid. Abans d'intentar importar, es recomana executar l'element de menú **Accions** → **Comprova i repara-ho tot** del GnuCash.

Els fitxers es poden obrir especificant el nom del fitxer a la línia d'ordres (**kmymoney <camí al fitxer>**), o per mitjà dels elements de menú **Fitxer** → **Obre** (**Ctrl-O**) o **Fitxer** → **Importa** del KMyMoney.

La similitud entre els dos productes vol dir que es podran importar moltes dades del dia a dia de manera directa. No obstant això, hi ha algunes àrees on sorgeixen diferències, i es proporcionen diverses opcions per a tractar-les. Les seccions següents descriuran algunes d'aquestes diferències. Entendre-les hauria de conduir a una importació més fluida.

16.1.2 Similituds, diferències i terminologia

16.1.2.1 Ús en negocis petits

Cal assenyalar que el KMyMoney és un gestor per a les finances *personals* i, com a tal, no admet directament cap de les característiques comercials del GnuCash, com taules d'impostos, nòmines i seguiment de lots. Els comptes a Pagar o a Cobrar que es trobin en un fitxer s'importaran com a comptes de Passiu o Actiu, respectivament.

16.1.2.2 Comptes

16.1.2.2.1 Tipus de compte

Per a ambdós productes, el nivell més alt de l'estructura al fitxer és el compte. El KMyMoney admet 5 tipus principals de compte: Actiu, Passiu, Ingressos, Despeses i Accions, cadascun dels quals pot tenir diversos subtipus, p. ex., Compte corrent, Targeta de crèdit, etc. El KMyMoney inclou un compte «estàndard» per a cadascun d'aquests cinc tipus, i tots els altres comptes es mantindran subordinats a un d'aquests. El KMyMoney imposa més coherència (o menys flexibilitat, depenent del vostre punt de vista) entre els tipus de compte que el GnuCash, i l'importador corregirà qualsevol incoherència que detecti. Això pot donar com a resultat una estructura del compte lleugerament diferent, encara que això es podrà modificar després, dins del que és raonable, quan es completi la importació.

16.1.2.2.2 Categories

El KMyMoney fa servir el terme Categoria per a denotar un compte d'un tipus per a Ingressos o Despeses. A diferència del GnuCash, aquestes no es consideren com a comptes del «llibre major» i no s'admet la introducció de la carpeta d'operacions dins de les categories. Les assignacions es realitzaran durant la introducció de les operacions en altres tipus de compte.

16.1.2.2.3 Estructura i reserves de lloc

El GnuCash admet l'ús de comptes amb reserva de lloc. En efecte, aquests només són de lectura, en els quals no es podran introduir operacions, però que funcionen de manera anàloga a les carpetes en una estructura de carpetes, com a titular d'altres comptes. Encara que el KMyMoney no admeti aquesta característica com a tal, sí que proporciona una relació entre el compte pare/fill, de manera que l'importador simularà reserves de lloc creant comptes buits.

16.1.2.2.4 Vincular el tipus de compte

Tipus del GnuCash	Tipus del KMyMoney
BANK	Checking
CHECKING	Checking
SAVINGS	Savings
ASSET	Asset
CASH	Cash
CURRENCY	Cash
MONEYMRKT	MoneyMarket
STOCK	Stock
MUTUAL	Stock
EQUITY	Equity
LIABILITY	Liability

CREDIT	CreditCard
INCOME	Income
EXPENSE	Expense
RECEIVABLE	Asset
PAYABLE	Liability

16.1.2.3 Operacions i Desglossaments

16.1.2.3.1 Operacions equilibrades

Igual com el GnuCash, les dades s'introdueixen en forma d'operacions, cadascuna de les quals generalment constarà de 2 o més entrades desglossades. De fet, les operacions vàlides del GnuCash sempre contindran almenys 2 desglossaments, i per a complir amb l'estàndard de comptabilitat de doble entrada del GnuCash, aquestes hauran d'estar en equilibri monetari (és a dir, hauran d'equilibrar-se a zero). El KMyMoney encoratja a seguir aquest estàndard, però no el força, qualsevol operació importada que no estigui equilibrada es marcarà a la vista del llibre major com un problema.

16.1.2.3.2 Beneficiaris

El KMyMoney prefereix que totes les operacions tinguin un Beneficiari (un terme genèric que abasta tant als beneficiaris com als pagadors) i, a diferència del GnuCash, es manté una llista d'aquests beneficiaris. L'importador generarà els noms dels beneficiaris des del camp Descripció de l'operació del GnuCash.

16.1.2.3.3 Transferències

El KMyMoney fa servir el terme Transferència per a descriure una operació que no involucra una Categoria, sinó que només transfereix diners entre comptes d'Actius i/o Passius.

16.1.2.3.4 Conciliació

El KMyMoney proporciona una funció per a la conciliació dels comptes similar a la del GnuCash, i s'importarà l'estat de l'operació corresponent.

16.1.2.4 Mercaderies

El GnuCash fa servir el terme Mercaderia per a cobrir tant els actius en divises com els no monetaris. Aquests es tracten per separat al KMyMoney.

16.1.2.4.1 Divises

El KMyMoney té una implementació integrada per a tots els tipus de divisa estrangera. El KMyMoney també requereix que l'usuari especifiqui una divisa base, la qual serà la divisa predeterminada per als comptes nous. L'importador intentarà determinar la divisa base més probable, tot i que aquesta opció pot ser rebutjada a favor d'una alternativa.

> NOTA
> En l'actualitat, el KMyMoney no admet comptes denominats en divises «difuntes» (excepte aquelles substituïdes per l'euro). Actualment, abans d'importar serà necessari eliminar aquests comptes del fitxer del GnuCash. Esperem millorar aquesta situació en un llançament futur).

16.1.2.4.2 Títols i Inversions

El KMyMoney anomena Títols als actius no monetaris (normalment accions i bons), i representen la principal diferència entre els dos productes, ja que el KMyMoney requereix que qualsevol compte denominat en un títol estigui subordinat a un compte d'Inversió. Això es descriu amb més detall al capítol sobre les Inversions. Tot i que els usuaris poden haver implementat aquesta relació, el GnuCash no imposa cap estructura definida, de manera que l'importador no podrà detectar-la i realitzar una conversió automàtica. Per tant, hi ha tres opcions disponibles:

- Crearà un compte d'inversió separat per a cada valor, amb el mateix nom que el títol.
- Crearà un únic compte d'inversió que actuarà com a «pare» per a tots els comptes de títols.
- Crearà diversos comptes d'Inversió i els hi assignarà els títols segons ho indiqui l'usuari.

Dependrà completament dels requisits de l'usuari quina d'aquestes opcions és rellevant en cada situació i, en alguns casos, podria ser necessària la reestructuració manual dels comptes després de la importació.

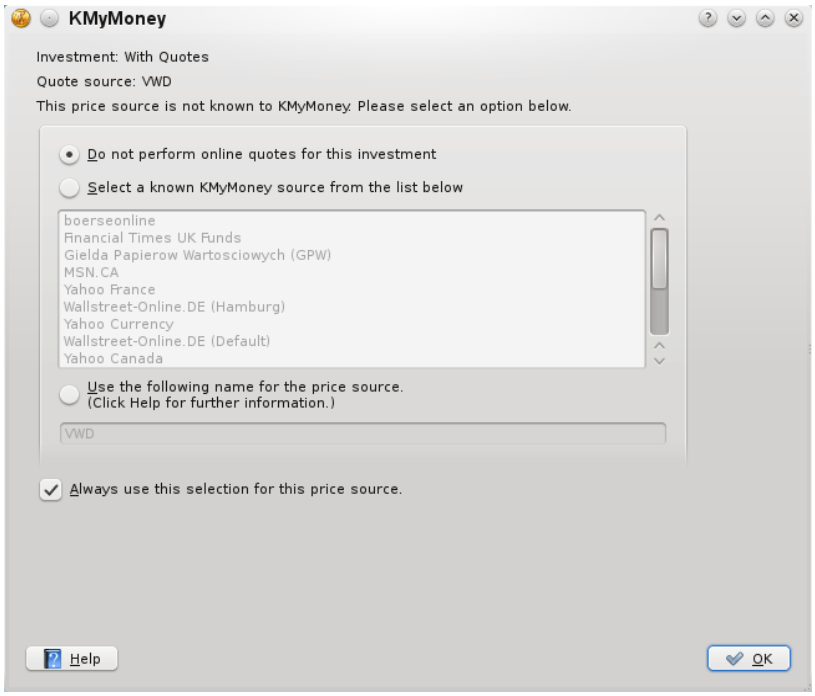
16.1.2.4.3 Preus i tipus de canvi

S'importaran els preus dels títols i els tipus de canvi per a la divisa que es mostren a l'Editor de preus del GnuCash. A més, les entrades dels preus i taxes es generaran a partir de totes les operacions que involucrin títols i múltiples divises.

16.1.2.4.4 Cotitzacions en línia

Per a obtenir la cotització en línia dels preus i els tipus de canvi, el GnuCash utilitza un paquet anomenat `Finance::Quote`. Les versions recents del KMyMoney contenen una implementació d'aquest paquet per a obtenir la cotització dels valors, i s'emprarà de manera predeterminada en importar les dades. No obstant això, podreu optar per a convertir al mètode natiu utilitzat pel KMyMoney, el qual es cobreix amb més detall a les cotitzacions en línia.

Si trieu fer-ho, el diàleg següent us permetrà seleccionar una font de preu «nativa» del KMyMoney, o una font definida per l'usuari, per a cada compte per al qual es requereixen cotitzacions en línia. No obstant això, el símbol borsari del valor s'importarà sense canvis. Atès que aquest símbol segurament serà diferent als dos paquets, l'haureu d'editar manualment després per a completar el procés d'importació. Les actualitzacions futures dels tipus de canvi no utilitzaran `Finance::Quote`, i utilitzaran sempre el mètode de recuperació natiu.



16.1.2.5 Operacions planificades

El KMyMoney no reté la separació realitzada al GnuCash entre les operacions de plantilla i la seva freqüència d'ocurrència. Les dades de l'operació es duplicaran si s'utilitza la mateixa plantilla a planificacions diferents, però és probable que això no sigui de gran importància.

16.1.2.5.1 Tipus de planificacions

El KMyMoney classificarà totes les planificacions com un dels tres tipus, Factures, Ingressos o Transferències. Atès que el GnuCash no fa aquesta distinció, l'importador intentarà determinar la classificació dels comptes i la direcció dels moviments de diners. Podria ser que en alguns casos es facin suposicions incorrectes, i aquestes necessitaran una correcció manual.

16.1.2.5.2 Planificacions sospitoses

Algunes característiques de les operacions planificades del GnuCash no estan disponibles al KMyMoney, de manera que l'importador intentarà en cada cas arribar a un compromís raonable en convertir les dades. Aquestes operacions es marcaran com a sospitoses i l'usuari tindrà l'opció d'editar-les directament durant el procés d'importació. Exemples de situacions que poden causar això són:

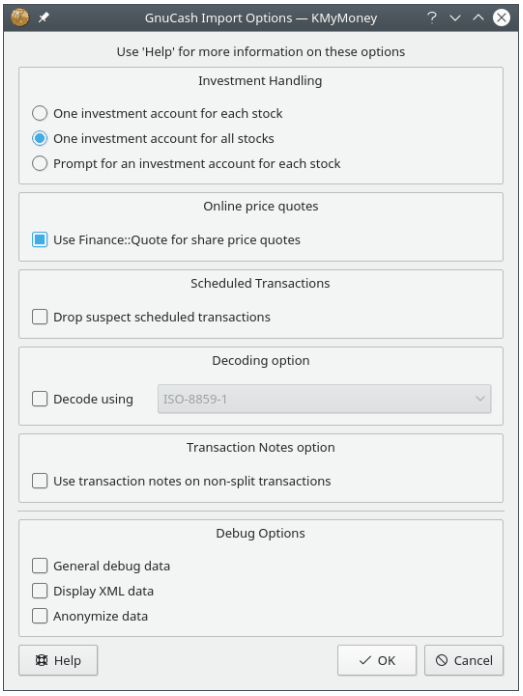
- Alguns intervals de freqüència admesos al GnuCash que actualment no estan disponibles Al KMyMoney.
- El KMyMoney no admet l'ús de fórmules i variables als camps d'import.
- Casos complexos que encara no s'han identificat per a la importació.

Tot i els millors esforços, és possible que, a causa de les moltes opcions involucrades, una operació planificada pugui causar un error fatal dins del KMyMoney. Si sembla que està succeint aquest tipus de problema, l'importador ofereix l'opció de descartar totes les planificacions sospitoses.

16.1.2.6 Informes

El KMyMoney proporciona una àmplia selecció d'informes configurables, la qual es descriu amb més detall als Informes. No obstant això, aquests no coincidiran necessàriament amb els informes disponibles al GnuCash.

16.1.3 Seleccionar opcions de l'importador



16.1.3.1 Tractament de les inversions

Vegeu Títols i Inversions més amunt.

16.1.3.2 Cotitzacions en línia

Desactiveu-les si voleu utilitzar el mètode natiu per a les futures cotitzacions en línia dels preus.

Vegeu Cotitzacions en línia més amunt.

16.1.3.3 Operacions planificades

Vegeu Operacions planificades més amunt.

16.1.3.4 Opcions de la descodificació

Si el vostre idioma nadiu s'escriu en lletres o símbols que són diferents dels emprats als idiomes «llatins» (és a dir, generalment d'Europa occidental), aquests es representaran d'una manera especial («codificats») al fitxer del GnuCash. Si aquestes lletres no es mostren correctament a la pantalla, s'hauran de descodificar. Actualment, no sempre és possible detectar amb precisió quina forma de descodificació s'ha d'utilitzar, de manera que és possible que haureu d'establir

aquesta opció i seleccionar una entrada des de la llista. En general, el primer element de la llista serà el que es consideri apropiat per a la configuració regional (és a dir, el país i idioma que es va seleccionar com a natiu quan vàreu instal·lar el sistema operatiu), de manera que primer s'haurà de provar això. Com que el procés d'importació no sobreescriurà el fitxer del GnuCash, podreu experimentar amb qualsevol d'aquestes seleccions.

16.1.3.5 Opcions de notes d'operacions

Sota algunes condicions d'ús, les operacions no desglossades del GnuCash podrien contenir dades residuals, sovint incorrectes, dades de recordatori que normalment no són visibles per l'usuari. No obstant això, quan s'importa al KMyMoney, a causa de les diferències de visualització, aquestes dades es podran fer visibles. Sovint, aquestes operacions tindran un camp Notes que descriu la finalitat real de l'operació. Si se selecciona aquesta opció, aquestes notes, si estan presents, s'utilitzaran per a sobreescriure les dades estranyes de recordatori.

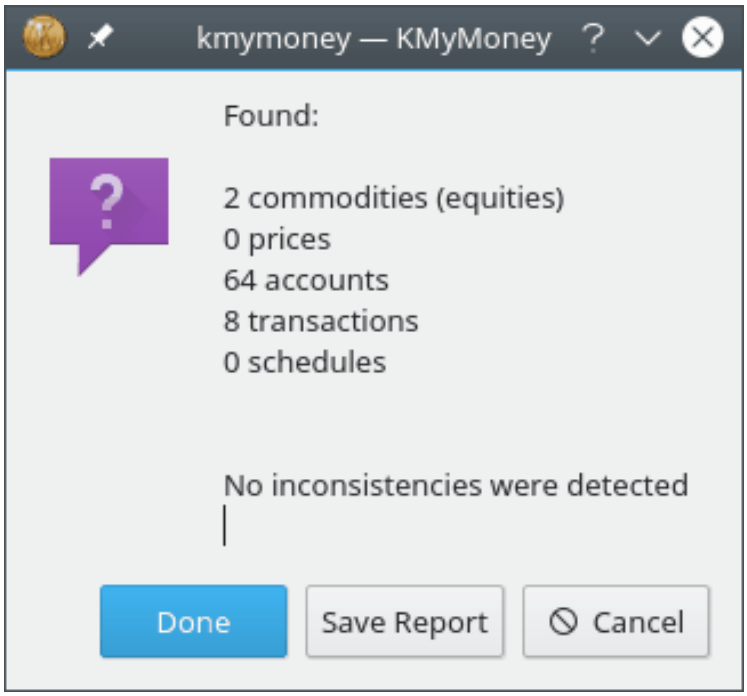
16.1.3.6 Opcions de depuració

Aquestes només s'han d'emprar en el cas de problemes amb la importació. Si els teniu, també n'haureu d'informar a la llista de desenvolupadors kmymoney-devel@kde.org del KMyMoney. Recordeu que les traces produïdes per aquestes opcions podrien contenir dades de caràcter confidencial, i que s'haurà d'emprar l'opció **Fes anònimes les dades** si es posen a disposició pública.

16.1.4 Informe de la importació

Amb la finalitat de processar, l'importador produirà un informe que mostrarà el nombre de les diferents entitats processades i qualsevol error o anomalia que s'hagi trobat. Aquest informe es mostrarà en pantalla i es podrà desar a un fitxer per a una revisió posterior. Un informe complet pot contenir les seccions següents:

- Enregistrament dels comptes
- Inconsistències als tipus de compte i les accions preses
- Detalls de les planificacions sospitoses



16.2 Importador de QIF

16.2.1 El format QIF es considera nociu

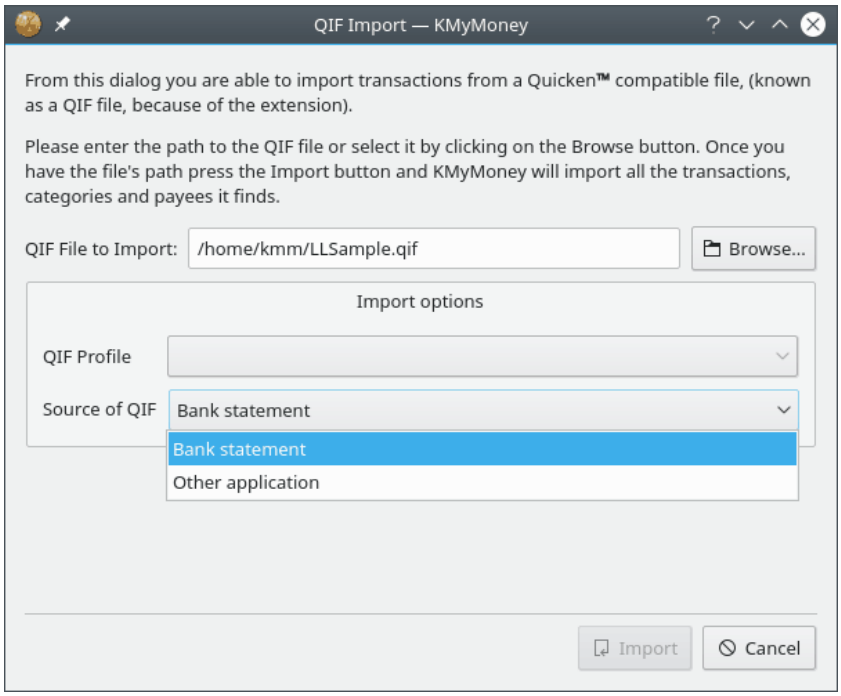
En termes generals, s'haurà d'evitar el format QIF sempre que sigui possible. És una mala elecció per a transportar dades financeres. Entre altres coses, el QIF pateix aquests problemes:

- Manca d'un format estandarditzat: diferents versions del mateix programa imparteixen significats diferents al mateix element.
- Manca d'un identificador d'operació: pel fet que no hi ha un número d'ID associat amb cada operació, la coincidència de les operacions duplicades és, en el millor dels casos, casual.
- Falta d'expressivitat: la gramàtica és realment simple i no pot representar la profunditat de la informació financera que es troba a l'entorn financer actual.

En general, aquesta és la raó per la qual Intuit va deixar d'admetre l'entrada QIF amb el Quicken de 2005. Si teniu l'opció d'obtenir les dades d'una altra manera, com OFX, trieu sempre aquesta opció.

16.2.2 Com importar un fitxer QIF

Per a importar un fitxer QIF, primer assegureu-vos que teniu obert un fitxer vàlid del KMyMoney. Després seleccioneu l'element de menú **Fitxer** → **Importa** → **QIF...**.



El diàleg resultant demanarà un nom de fitxer QIF que permeti localitzar el fitxer fent clic al botó **Explora**.

A més, el KMyMoney diferenciarà entre la importació d'un fitxer d'extracte bancari i les dades històriques exportades des d'una altra aplicació. De manera predeterminada és la importació d'un fitxer d'extracte bancari. En cas que esteu important dades des de l'aplicació anterior de gestor per a les finances personals, seleccioneu l'opció adequada.

En general, el perfil QIF predeterminat hauria de funcionar amb les dades QIF. En alguns casos, podria ser necessari utilitzar un perfil QIF modificat. Consulteu la secció següent per a més detalls sobre aquest tema.

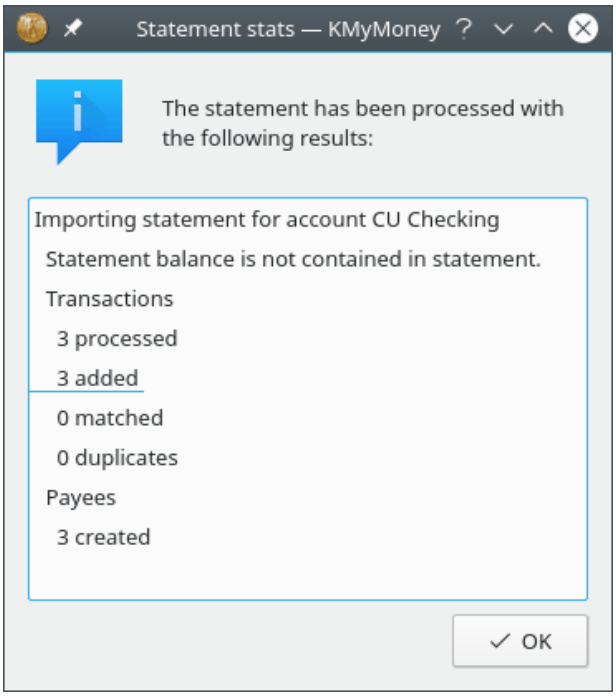
Feu clic a **Importa** per a importar el fitxer QIF.

El KMyMoney començarà a escanejar el fitxer per a determinar els formats emprats per a representar les dates i números. En cas que no pugui determinar un format de data sense ambigüitat, el KMyMoney demanarà a l'usuari que en triï un de la llista de formats de data possibles.

A continuació, el KMyMoney importarà les dades i crearà tots els objectes necessaris, com la informació del beneficiari, registres de comptes i les categories, i la informació sobre el preu dels valors. Sempre que sigui possible, les operacions existents es compararan amb la informació importada. Es mostrarà una barra de progrés i s'actualitzarà durant el procés d'importació.

En cas que el KMyMoney no pugui detectar el nom del compte que s'ha d'importar, se li demanarà a l'usuari que seleccioni el compte per al qual s'han d'importar les dades. Si el compte encara no existeix al fitxer, es podrà crear un compte nou fent clic a **Crea**.

Al final de la importació, el KMyMoney mostrarà una finestra amb les estadístiques d'importació dels extractes.



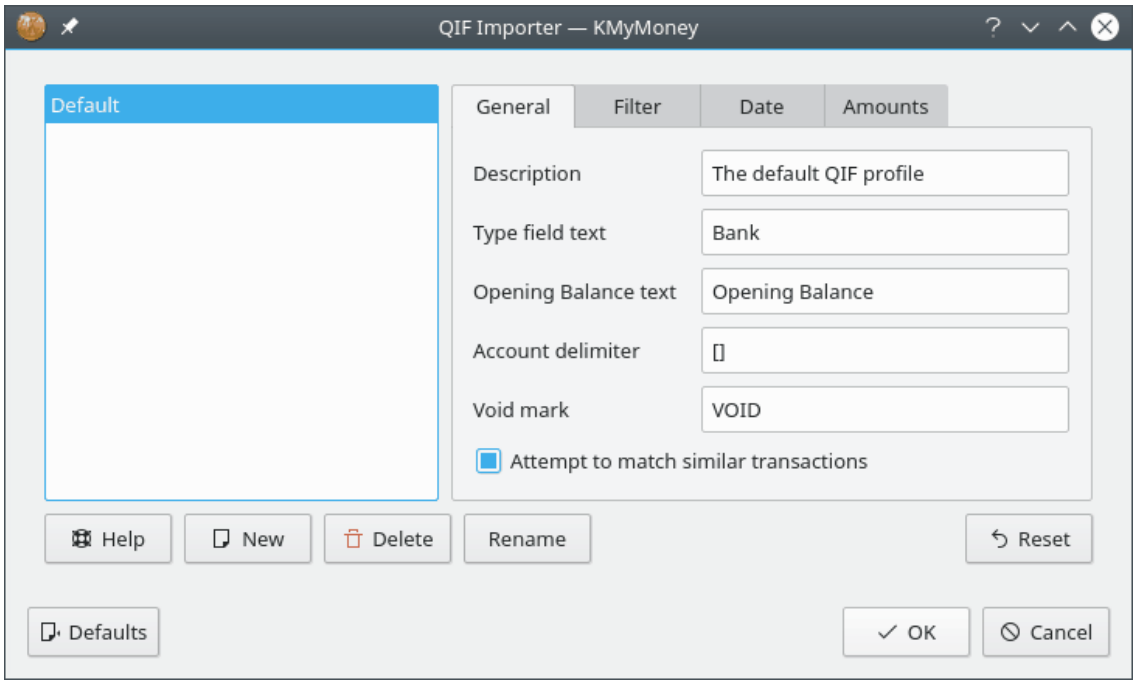
Després d'importar, totes les operacions importades es mostraran amb un fons groc a la vista del llibre major. En cas que el KMyMoney hagi pogut fer coincidir una operació importada amb una operació ja existent, el fons es mostrarà en verd clar.

El pas següent és verificar les dades importades i acceptar-les. Aquest és un procés general i també s'aplica a les importacions des d'altres fonts. Es descriu en una secció separada d'aquest document.

> NOTA
> Els colors emprats per a marcar les operacions importades i coincidents són personalitzables i poden ser diferents al vostre entorn.

16.2.3 Configurar un perfil QIF

A causa que no existeix un format universalment estàndard per a un fitxer QIF, diferents proveïdors s'han pres la llibertat amb el format i han introduït els seus propis matisos. El perfil QIF permet al KMyMoney conèixer les peculiaritats del fitxer. Per a editar un perfil QIF existent o crear-ne un de nou, premeu el botó **Nou** en el diàleg Importació QIF, al costat del selector de perfil.



> NOTA
> Les versions anteriors del KMyMoney solien tenir una pestanya per a les especificacions de la data i import. Ara, el KMyMoney determinarà aquestes opcions escanejant el fitxer. Si no pot resoldre totes les opcions, interrogarà a l'usuari durant la importació.

16.2.4 Coincidència de les operacions

Com s'ha assenyalat anteriorment, un dels principals inconvenients del format QIF és la manca d'un identificador únic per a cada operació. Per tant, si importeu un fitxer QIF i algunes de les operacions ja es troben al llibre major, podríeu obtenir duplicats. El KMyMoney ho intentarà solucionar cercant les operacions similars a les que ja teniu. Si troba alguna cosa que s'assembla a la mateixa operació, coincidirà amb el duplicat aparent.

Això pot ser un problema si teniu operacions que s'assemblen massa, però que en realitat són diferents. En aquest cas, podreu no fer-les coincidir més endavant a la vista del llibre major.

16.2.5 Escriure un filtre d'importació

A vegades podríeu tenir dades en un format personalitzat, com a valors separats per comes (CSV) o alguna cosa més exclusiva per a la vostra situació. A partir de la versió 4.6, el KMyMoney inclou un connector importador de CSV, però encara podreu importar altres tipus de fitxers al KMyMoney utilitzant un filtre d'importació QIF. Un filtre és un programa personalitzat que escriu què es prendrà com a entrada des del fitxer especial i produirà un fitxer QIF com a sortida. Pot ser un script en Shell, un script en Perl, un programa compilat escrit en C/C++ o qualsevol altra cosa que pugueu somiar, sempre que el sistema pugui executar-lo.

Per a emprar-lo, editeu el perfil QIF preferit i seleccioneu la pestanya **Filtre**. Introduïu la ubicació del programa de filtre on se us demani. Després, cada vegada que feu una importació QIF utilitzant aquest perfil, el fitxer que seleccioneu per a importar s'executarà primer a través del filtre.

Un problema habitual és convertir una llista de valors separats per comes en un fitxer QIF. Aquest és un cas del llibre de text per a l'eina **awk**. Creeu un script anomenat `csv2qif.awk`, amb les dues línies següents com a contingut:

```
BEGIN { FS=","; print "!Type:Bank" }

        { print "D"$1; print "T"$2; print "N"$3; print "P"$4; print "M"$5;  ↩
            print "^" }
```

Després, canvieu les claus QIF (D,T,N,P,M) perquè coincideixin amb l'ordre de les dades CSV. Establiu el filtre d'entrada a **`awk -f csv2qif.awk`**.

De vegades sorgirà un altre problema amb la codificació dels fitxers QIF. El KMyMoney espera que els fitxers estiguin codificats en UTF-8. Si el fitxer està codificat en una altra cosa, podria ser útil convertir-lo a UTF-8. Per exemple, per a convertir-lo des de la iso-8859-1, establiu el filtre d'entrada a **`recode iso-8859-1..utf-8`**.

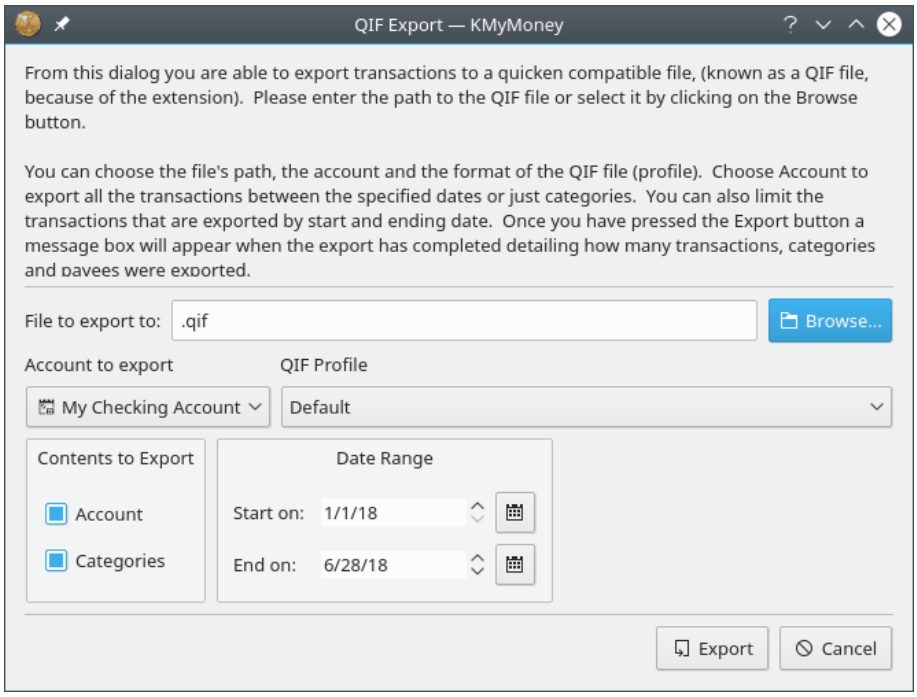
16.2.6 Extensions especials QIF del KMyMoney

Com ja s'ha mencionat, un dels principals inconvenients del format QIF és la manca d'un identificador únic per a cada operació. Si esteu escrivint el propi creador de fitxers QIF (o filtre, com s'ha descrit anteriorment), podreu superar aquest problema. El KMyMoney admet el camp «#». L'importador l'interpretarà com un ID únic d'operació i no tindrà en compte el registre si l'operació ja es troba al sistema.

16.3 Exportador a QIF

Per a exportar un dels comptes a un fitxer QIF, escolliu l'element de menú **Fitxer** → **Exporta** → **QIF...**. Se us demanarà a quin compte únic exportar, a quin fitxer exportar i quin perfil QIF utilitzar.

> NOTA
> De moment, l'exportador a QIF no gestiona l'exportació de les inversions.



16.4 Connector de l'importador des d'OFX

16.4.1 Obtenir el connector

El KMyMoney importarà els fitxers OFX sense problemes. No obstant això, aquesta funcionalitat no està integrada al nucli del programa. Haureu d'obtenir i instal·lar el connector d'importació OFX. Una vegada estigui instal·lat, l'ordre per a importar els fitxers OFX apareixerà automàticament al submenú **Fitxer** → **Importa**.

Cal tenir en compte que moltes versions preempaquetades del KMyMoney s'han creat amb l'importador OFX ja inclòs o disponible com un paquet separat. Si l'importador OFX no sembla estar instal·lat a la versió, el primer lloc per a comprovar és al mateix on vàreu obtenir el paquet base del KMyMoney.

Si heu instal·lat des de RPM, el connector d'importació OFX estarà contingut dins del paquet kmymoney-ofx. Hauria d'estar disponible des de qualsevol font on haureu obtingut el paquet base del KMyMoney. Si l'heu creat a partir del codi font, tot el que haureu de fer és tenir al sistema les capçaleres i biblioteques de desenvolupament libOFX 0.9. El procés de compilació del KMyMoney les detectarà i compilarà el connector. En el moment del llançament del KMyMoney 4.6, l'última versió de libofx era 0.9.4, la qual també és la versió mínima requerida.

Si teniu problemes per a compilar el KMyMoney i esteu segur que teniu instal·lada la versió correcta de la libOFX, contacteu amb la llista de desenvolupadors kmymoney-devel@kde.org per a obtenir ajuda. Afegiu-hi una còpia del fitxer `config.log`, comprimit primer mitjançant el **gzip**.

16.4.2 Què és OFX?

OFX vol dir 'Open Financial Exchange' (-intercanvi obert de finances-). Segons el lloc web de l'OFX, 'és una especificació unificada per a l'intercanvi electrònic de dades financeres entre institucions financeres, empreses i consumidors a través d'Internet. OFX no és una institució financera.' L'especificació defineix formats per a la transferència de dades financeres tant per a l'intercanvi amb fitxers, així com directe.

Encara que l'estàndard és molt més complet i robust que el QIF, encara hi ha variacions, depenent de la implementació específica emprada per qualsevol institució. Els fitxers OFX poden tenir una extensió 'OFX' o 'QFX' (en majúscules o minúscules). Això no implica cap diferència particular al contingut. L'especificació es basa en XML, de manera que els fitxers es podran llegir en qualsevol editor de text, però com els espais en blanc no són rellevants per al contingut en si, algunes implementacions no n'empren cap, la qual cosa dificulta molt la lectura d'un humà.

Un altre lloc amb bona informació és OFX Home. Mantenen un directori d'institucions financeres que donen suport OFX. Això pot ser útil si teniu problemes per a configurar la connexió directa OFX. També tenen un fòrum per al debat sobre els temes OFX.

16.4.3 Importar un fitxer OFX

La forma més bàsica d'importar un fitxer OFX és triar l'importador des de la barra de menús. Des de l'element de menú **Fitxer** → **Importa** → **OFX...**. Si no es mostra OFX, és que no teniu instal·lat correctament el connector Importador OFX. Consulteu la secció anterior.

El primer que farà l'importador és demanar-vos a quin compte importar les operacions. Si hi ha operacions d'un compte al fitxer, aquesta pregunta es farà múltiples vegades.

Després d'importar, algunes de les operacions podrien mostrar-se al llibre major amb un signe d'exclamació en un triangle groc. Això es deu al fet que se'ls ha d'assignar una categoria. L'importador no ha pogut assignar-la automàticament en funció de l'historial de les operacions anteriors. Podreu editar cada operació al llibre major per a assignar una categoria, i s'eliminarà la marca.

Recordeu que aquesta secció descriu l'importador OFX 'natiu'. Si l'heu instal·lat, els fitxers OFX també es podran importar utilitzant el connector Importador d'AqBanking. Recordeu que els dos importadors es comporten de manera lleugerament diferent, i estan escrits i mantinguts per dos desenvolupadors diferents.

16.4.4 Importar les inversions

Cal tenir en compte que si esteu important un fitxer amb operacions d'inversió, aquestes inversions primer hauran d'existir al fitxer del KMyMoney. S'utilitza el símbol comercial per a aparellar, així que assegureu-vos que el símbol al KMyMoney sigui exactament el mateix que al fitxer que esteu important.

16.4.5 Connexió web

La forma més fàcil d'importar un fitxer OFX és configurar la Connexió web. Visiteu el lloc web del banc i feu clic sobre un enllaç per a baixar un fitxer OFX. El navegador us demanarà quin programa voleu fer servir per a obrir-lo. Apunteu el navegador cap al KMyMoney. Després s'importarà el fitxer OFX baixat al fitxer del KMyMoney que heu obert recentment. També podreu canviar les associacions de fitxer de l'entorn d'escriptori i fer que el KMyMoney obri automàticament el fitxer OFX.

Si necessiteu importar el fitxer OFX a un altre fitxer del KMyMoney, primer carregueu aquest fitxer al KMyMoney i després visiteu el lloc web del banc.

16.4.6 Connexió directa

Ara, la connexió directa OFX està admesa al KMyMoney. Això us permetrà comunicar-vos directament amb el banc per a obtenir extractes del compte. En el futur, hi haurà més ajuda escrita, i això es traslladarà a la seva pròpia secció.

Per a habilitar aquesta característica, haureu de compilar el KMyMoney amb l'opció **`--enable-ofxbanking`** (ara serà el valor predeterminat).

Cal tenir en compte: molts bancs requereixen registrar-se per separat, us donaran una contrasenya o PIN per separat i, fins i tot podrien cobrar una tarifa per a aquest servei. Cap banc admet directament el KMyMoney. Haureu de dir-los que voleu realitzar operacions bancàries directament des del MS Money o Quicken.

El primer pas és configurar cada compte per al qual voleu baixar extractes. Aneu a la vista dels comptes, feu clic dret sobre el compte que voleu configurar i trieu **Vincula amb un compte en línia...**. En cas que hi hagi més d'un connector de banca en línia al sistema, se us demanarà quin emprar. Per al mètode OFX intern, seleccioneu **OFX del KMyMoney**. Es baixarà una llista de bancs des d'Internet i un assistent us guiarà a través de l'elecció d'un banc, introduïu el nom d'usuari i la contrasenya, i seleccioneu un compte. Si trobeu que el banc no es troba a la llista, encara es podrà emprar l'opció manual. És possible que el banc us pugui proporcionar els paràmetres requerits, o potser hàgiu d'investigar una mica per a trobar-los.

> NOTA
> La configuració de la Connexió directa OFX de vegades pot ser un desafiament, especialment perquè la implementació a la majoria de les institucions no proporciona prou detalls als missatges d'error. Una qüestió particular a tenir en compte és que moltes institucions requereixen que es canviï la contrasenya la primera vegada que hi accediu en línia utilitzant aquest mètode. Malauradament, en aquest moment, la biblioteca que utilitza el KMyMoney (libofx) no té una forma interactiva de canviar una contrasenya. En alguns casos, és possible obtenir suport tècnic des de la institució per a canviar la contrasenya. Fins que puguem expandir aquesta secció amb informació més detallada per a la resolució de problemes, si teniu problemes perquè això funcioni, sol·liciteu ajuda a la llista de desenvolupadors kmymoney-devel@kde.org del KMyMoney.

Una vegada es tingui un compte configurat amb la banca en línia, aneu al llibre major d'aquest compte. Després, trieu l'element de menú **Compte** → **Actualitza el compte...**. Aquest connectarà amb el banc i baixarà un extracte dels darrers 60 dies.

> NOTA
> A la versió del KMyMoney anterior a la 4.6, el nom del beneficiari sempre es prenia del camp `PAYEEID`. A partir de la versió 4.6, el nom del beneficiari podrà basar-se al camp `PAYEEID`, `NAME` o `MEMO` en l'operació OFX. Podreu configurar aquesta característica i algunes altres opcions per a la connexió directa OFX seleccionant la pestanya corresponent al diàleg Edita el compte.

16.4.7 Exportar un fitxer OFX

En l'actualitat no és possible exportar les dades com un fitxer OFX. Si esteu interessat a contribuir en aquesta àrea, contacteu amb l'equip de desenvolupament de «libofx» per a més detalls.

16.5 Connector Importador de CSV

16.5.1 Raons per a importar fitxers CSV

En general, és preferible importar OFX. No obstant això, no totes les institucions proporcionen dades en aquest format. Gairebé sempre estaran disponibles els fitxers CSV (valors separats per comes), de vegades es descriuen com a fitxers Excel o de full de càlcul. A més, sovint es poden crear amb força facilitat capturant les dades que voleu importar, com en un fitxer de text, i editant-lo manualment.

L'enfocament principal del connector és importar les dades dels extractes bancaris, però també hi ha la capacitat d'importar alguns extractes d'inversió. Aquest connector es va crear inicialment,

abans de convertir-se en un importador de CSV, per a produir fitxers QIF a partir de CSV, que després es podrien importar. Aquesta funcionalitat encara està present, però és probable que s'elimini, ja que ara el connector se centra a importar directament fitxers CSV. A més, el KMyMoney té la capacitat nativa d'exportar fitxers QIF, de manera que no hi ha una raó real per a produir un fitxer QIF a partir d'un fitxer CSV.

16.5.2 Obtenir el connector

El KMyMoney importarà fitxers CSV. Aquesta funcionalitat està proporcionada com un connector i ara està integrada al nucli del programa, tant als paquets de les distribucions com al codi font. Una vegada s'instal·la el paquet d'una distribució, o es compila i s'instal·la des del codi font, l'opció de menú per a importar fitxers CSV apareixerà automàticament sota el submenú **Fitxer** → **Importa**.

El connector importador de CSV és molt més nou que el connector OFX, però ara la majoria de les distribucions es creen amb l'importador de CSV ja inclòs o disponible com un paquet separat. Assegureu-vos que està habilitat dins del KMyMoney. Comproveu l'element de menú **Arranjament** → **Configura el KMyMoney...** → **Connectors**. Si l'importador de CSV no sembla estar instal·lat a la versió, el primer lloc per a comprovar-ho serà al mateix lloc on vàreu obtenir el paquet base del KMyMoney. Vegeu si hi ha disponible una versió posterior o si l'importador està disponible com a un paquet separat.

Si heu instal·lat des de RPM o Deb, el connector Importador de CSV s'haurà de trobar dins del paquet «kmymoney». Si l'heu construït des del codi font, no hi hauria d'haver requisits addicionals. El procés de compilació del KMyMoney hauria de detectar el codi font del connector i compilar-lo.

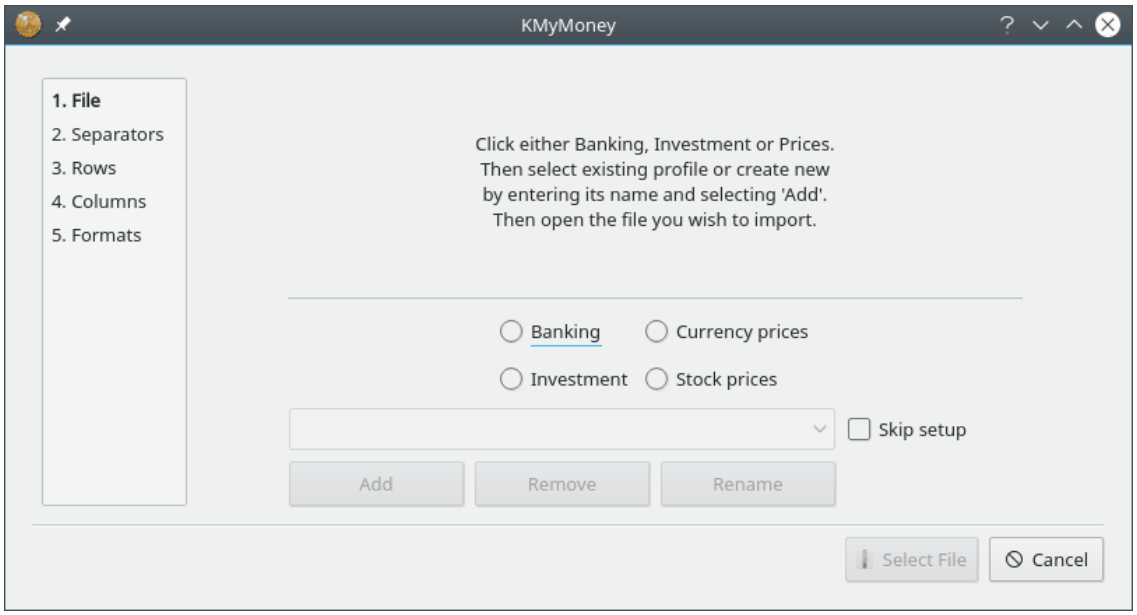
16.5.3 Importar un fitxer CSV

Per a importar un fitxer CSV, trieu l'importador des de la barra de menús: **Fitxer** → **Importa** → **CSV...**. Si no apareix CSV, serà que no teniu instal·lat correctament el connector Importador de CSV. Consulteu la secció anterior.

L'Importador de CSV té la forma d'un assistent, amb una pàgina separada per a cada pas individual del procés. Hi poden haver algunes diferències menors entre el text d'aquest manual, les etiquetes en les captures de pantalla i les etiquetes que realment veieu en l'assistent. En aquests casos, el manual descriu com es veurà l'assistent en la versió següent.

16.5.3.1 Assistent de la importació de CSV: Inici

Quan s'inicia, l'Importador de CSV mostrarà la pàgina **Inici**. L'àrea superior, on es mostraran les dades, estarà inicialment buida. A sota, a l'esquerra, hi haurà una llista dels passos del procés d'importació, amb l'actual ressaltat. A la dreta hi haurà algunes instruccions breus i dos botons d'opció, els quals permeten triar entre **Banca** o **Inversió**. Al costat hi haurà un quadre de selecció del perfil, el qual s'habilitarà una vegada hàgiu seleccionat un dels botons d'opció. A la part inferior de la pantalla hi ha els botons **Següent** per a passar al pas següent de l'assistent, **Enrere** per a tornar al pas anterior o **Cancel·la** per a interrompre la importació. Al pas inicial, també hi haurà un botó **Tria el fitxer** per a seleccionar inicialment el fitxer a importar.

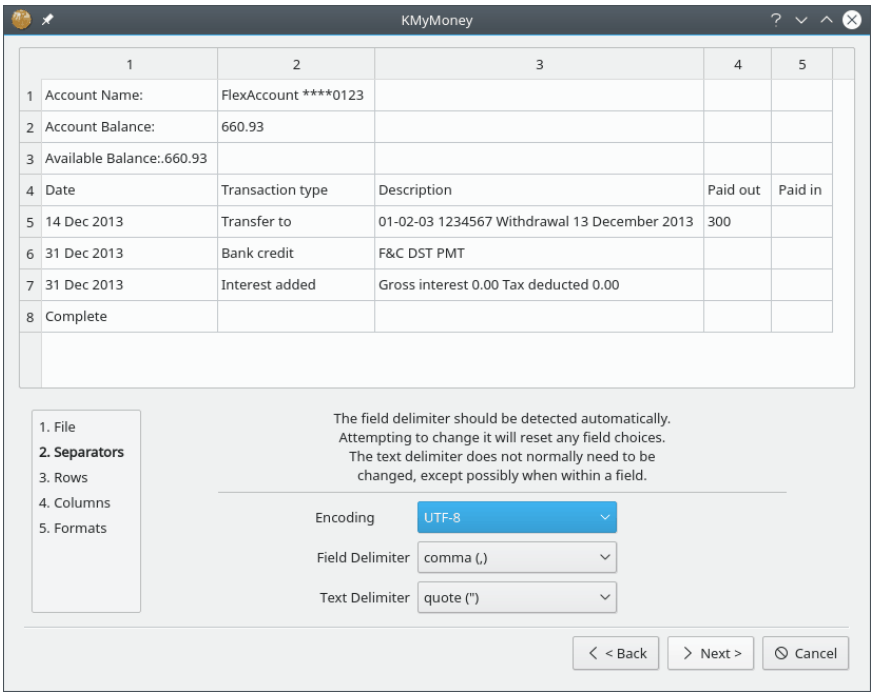


A més, cal tenir en compte la casella de selecció **Omet la configuració** que hi ha al costat del selector del perfil. Inicialment, no haureu de seleccionar aquest quadre de selecció. Una vegada hàgiu configurat un perfil i hàgiu finalitzat l'assistent, aquests paràmetres es desaran al fitxer de recursos. La vegada següent que utilitzeu aquest mateix perfil, els paràmetres es carregaran a la interfície d'usuari. L'assistent anirà a través de les pàgines següents de paràmetres que no necessitareu canviar. Per tant, una vegada esteu satisfet amb un perfil, podria ser útil marcar aquest quadre. L'assistent es mourà directament a la pàgina final i, suposant que no es trobin problemes, només haureu de fer clic a **Importa**.

Primer seleccioneu **Banca** o **Inversió**, després feu clic al quadre de selecció, el qual mostra «Afegeix un perfil nou». Si ja heu creat algun perfil, podreu seleccionar-ne un, en cas contrari, introduïu un nom nou de perfil, possiblement el nom del compte al qual voleu importar. Si introduïu un nom nou de perfil, premeu **Retorn** per a crear-lo. Després, feu clic a **Tria el fitxer**, i s'obrirà un quadre estàndard per a la selecció de fitxers, des del qual haureu de seleccionar el fitxer CSV que voleu importar.

16.5.3.2 Assistent de la importació de CSV: Separadors

Ara, l'assistent haurà avançat a la pàgina **Separadors**, i hauríeu de veure les dades.

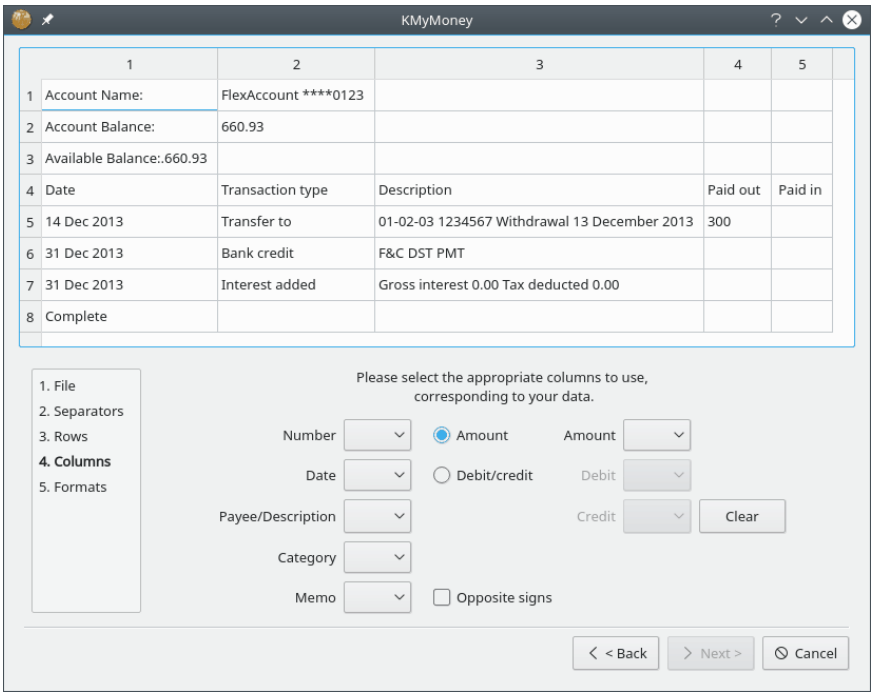


> **AVÍS**
> Podria semblar que les entrades que es mostren a la secció superior de la finestra del connector poden editar-se, i de fet es pot, però no es conservarà l'edició. La taula només és per a mostrar, no per a editar. El connector no alterarà mai el fitxer d'entrada, i les dades realment importades provenen del fitxer d'entrada, no de la pantalla. L'única excepció a això està coberta en Títols i símbols a continuació.

El connector hauria d'haver detectat el **Separador de camp** apropiat per a utilitzar, i generalment no és possible seleccionar-ne un de diferent. De fet, intentar fer-ho restablirà qualsevol elecció de camp que ja hàgiu realitzat. També hi ha un selector per al **Delimitador de text**, però en general les cometes dobles (") són correctes. Ara feu clic al botó **Següent**. Depenent de la selecció anterior que hàgiu realitzat, ara estareu a la pàgina de Banca o a la pàgina d'Inversió.

16.5.3.3 Assistent de la importació de CSV: Banca

En aquesta pàgina, seleccionareu els números de columna des dels quals importar els camps rellevants.



Per a la majoria dels camps, només necessitareu fer servir la llista desplegable apropiada per a seleccionar la columna apropiada. No obstant això, hi ha algunes consideracions especials.

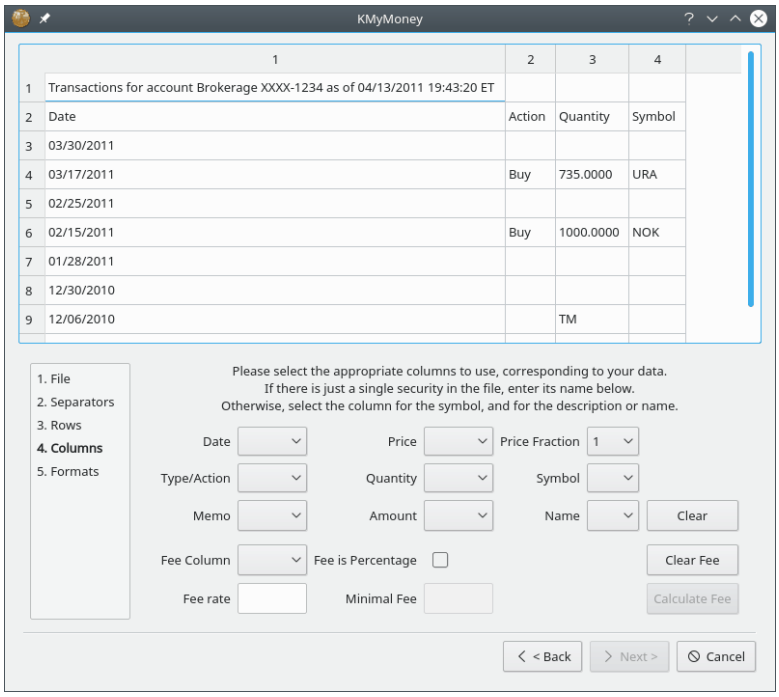
- Al centre hi ha dos botons d'opció. Si el fitxer té una sola columna per a tots els valors, seleccioneu la columna **Import**. No obstant això, si hi ha columnes separades per a dèbits i crèdits, seleccioneu la columna de **Dèbit/crèdit**. Això habilitarà el selector de columna **Import** o els selectors de columna **Dèbit** i **Crèdit**.
- És possible seleccionar més d'una columna per al camp Recordatori, per a les seleccions consecutives. Les columnes Recordatori ja seleccionades estaran marcades a la llista desplegable amb un asterisc (*). Si seleccioneu múltiples columnes d'aquesta manera, el seu contingut es concatenarà al camp Recordatori.
- Si voleu triar el mateix número de columna per a dos camps, el connector us alertarà i esborrarà ambdues seleccions. No obstant això, és possible, si ho voleu, fer servir la mateixa columna als camps **Beneficiari/Descripció** i **Recordatori**. Si seleccioneu una columna per al camp **Beneficiari/Descripció** i després seleccioneu el mateix camp per al camp **Recordatori**, rebreu un avís que s'han seleccionat columnes duplicades, però us demanarà si voleu continuar. Si ho feu, feu clic a **Sí**.
- Una raó particular per a capturar també el camp Beneficiari/Descripció al camp Recordatori és que el camp Beneficiari/Descripció podria canviar completament a la importació quan el KMyMoney realitzi la coincidència de les operacions. En seleccionar aquest camp també com Recordatori, es conservaran aquestes dades, d'altra manera es perdrien.

Si noteu que heu realitzat una elecció incorrecta, simplement canvieu aquesta selecció. Si cal realitzar diversos canvis, feu clic al botó **Neteja**.

Un cop s'hagin triat les columnes per a tots els camps necessaris, s'habilitarà el botó **Següent**, i en fer-hi clic s'avançarà en l'assistent.

16.5.3.4 Assistent de la importació de CSV: Inversió

Aquesta pàgina és similar a la pàgina **Banca**, encara que és una mica més complexa. La majoria de les seleccions són força òbvies, però hi ha alguns elements que poden semblar confusos fins que hàgiu completat el procés una o dues vegades.

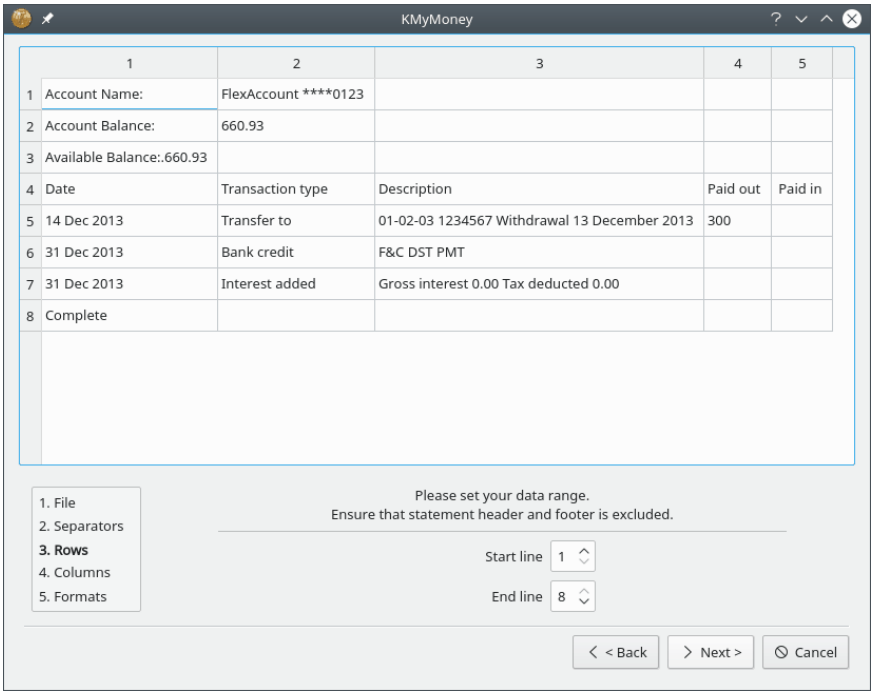


- Com a la pàgina **Banca**, podreu seleccionar més d'una columna per al camp Recordatori.
- El selector **Tipus/Acció** és per a identificar la columna que conté el tipus d'acció, com Comprar, Vendre, Dividend, etc.
- El selector **Fracció del preu** és per a indicar la fracció/multiplicador per a la compatibilitat entre els preus importats i emmagatzemats. Per exemple, si el preu del fitxer d'importació està en centaus, però el compte del KMyMoney té un preu en dòlars, seleccioneu 0,01. O, si el preu del fitxer de dades del KMyMoney està en dòlars, i també esteu important el fitxer CSV, seleccioneu 1,0.
- Utilitzeu el selector **Columna de comissió** si el fitxer té una columna diferent per a les comissions. No obstant això, cal tenir en compte que la comissió podria haver-se tingut en compte al preu. Si n'hi ha una, i és una xifra percentual, en lloc d'un valor, feu clic a la casella de selecció **La comissió és en percentatge**. Cal tenir en compte que en aquesta pàgina, aquest serà l'únic camp que inclourà explícitament «columna» a l'etiqueta, per a posar en èmfasi que és per a la columna de comissions, no per a cap comissió real.
- A sota dels selectors de columna hi ha dues àrees per a la identitat del títol. Depenent del corredor o institució financera, el fitxer podria contenir entrades per a només un o per a diversos títols.
  - Si el fitxer conté les operacions per a un sol títol, amb el nom possiblement en una fila de capçalera, el nom s'haurà d'introduir al quadre **Nom del títol**. El nom que introduïu s'afegirà a la llista desplegable per a ús futur. És possible que posteriorment vulgueu eliminar aquest nom de la llista. Si és així, seleccioneu-lo i després feu clic al botó **Oculta el títol**. Això només l'eliminarà d'aquesta llista i no tindrà cap efecte al fitxer principal del KMyMoney.
  - Si el fitxer inclou les operacions per a diversos títols, cadascun s'identificarà pel seu símbol borsari en una columna amb més detalls en una altra columna. Seleccioneu aquestes columnes als selectors **Símbol** i **Detall**. Podria ser que un títol no tingui un símbol oficial, i en aquest cas es podrà inventar un pseudosímbol. Això no és un problema, sempre que identifiqui de forma exclusiva aquest títol al fitxer d'importació. De vegades, el tipus d'activitat real estarà incrustat a la columna de detalls, possiblement precedit per un text estàndard. Per exemple, si el camp conté 'tipus: dividend', aneu al quadre de text **Filtre** i introduïu-hi 'tipus: ' incloent l'espai final.

Quan se seleccionin tots els camps obligatoris, s'habilitarà el botó **Següent**, i en fer-hi clic s'avançarà en l'assistent.

16.5.3.5 Assistent de la importació de CSV: Línies

En aquesta pàgina, indicareu si s'han d'ignorar les línies al començament o al final del fitxer. També indicareu el format de qualsevol columna de data.



Línia inicial Establiu això perquè l'importador ometi qualsevol línia de capçalera al fitxer. L'elecció es desarà en aquest perfil per a ús futur. Les línies inicial i final interactuen, i la línia inicial no podrà ser més gran que la línia final. Si el selector de la **Línia inicial** no respon, comproveu la configuració de la línia final.

Línia final L'importador configurarà això automàticament a l'última línia del fitxer o a l'última configuració desada. Només haureu d'ajustar-ho si hi ha línies de peu de pàgina al fitxer que l'importador hagi d'ignorar. Altrament, és probable que rebeu un avís d'error en les dades quan el connector intenti analitzar les dades incorrectes. De nou, si no respon el selector de **Línia final**, comproveu la configuració de la **Línia inicial**.

Format de la data Això s'haurà d'establir segons l'ordre de l'any, mes i dia en les dates del fitxer. Si el connector troba dades incompatibles amb aquesta opció, es queixarà quan intenti importar. No obstant això, si l'opció és incorrecta, però produeix resultats no vàlids sense detectar (com dades sense dies superiors a 12, de manera que es podrien haver alternat el mes i el dia), simplement obteniu dades incorrectes, això es deu al fet que el connector no podrà saber que ha comès un error. En aquest cas, l'error serà obvi al llibre major després de la importació.

Un cop llest, s'habilitarà el botó **Següent**, i en fer-hi clic s'avançarà a l'assistent.

16.5.3.6 Assistent de la importació de CSV: Títols i Símbols

Per a un fitxer d'Inversió, una vegada s'hagi acceptat la pàgina **Línies**, abans que pugueu continuar amb la importació, assegureu-vos que cada títol al fitxer coincideixi amb el títol correcte al fitxer del KMyMoney. En aquest punt, s'obrirà una altra finestra mostrant els títols i símbols

continguts al fitxer d'importació. Recordeu que, a diferència de la visualització de les dades en les finestres principals de l'assistent, els canvis que realitzeu en aquesta pàgina *seran* importants.

Completar aquesta pàgina és senzill, si teniu en consideració aquests elements:

- Cada fila representa una operació, de manera que podria semblar que hi ha files duplicades. Això està bé.
- Cada nom de títol haurà de coincidir exactament amb el títol existent com s'especifica al KMyMoney. Si no coincideix, es crearà com a un títol nou, el qual probablement no voldreu, llevat que representi la compra d'un títol nou.
- S'haurà de mostrar un símbol per a cada títol.
- L'*única* informació en aquesta pàgina haurà de ser el símbol i el nom del títol. Qualsevol altra informació mostrada inicialment (com la data o el tipus d'activitat) encara es trobarà al fitxer real d'importació, però no s'haurà de mostrar aquí.

Podreu editar un símbol o nom del títol fent doble clic a la cel·la. Per a cada títol, si cal, editeu el nom en una de les seves files. Si apareix el nom correcte del títol al fitxer importat, feu doble clic per a seleccionar-lo, després copieu i enganxeu/editeu, tenint en compte si heu utilitzat una variació o abreujament dins del KMyMoney. Si editeu un nom de títol, aquesta edició s'aplicarà a totes les files amb el mateix símbol.

Qualsevol línia sense símbol es tractarà com un element de selecció del tipus de valor. Si alguna operació involucra un altre compte, p. ex., un compte corrent o de valors per a un dividend rebut o per a realitzar un pagament, apareixerà un quadre de missatge perquè introduïu el nom del compte per a la transferència. En general, aquest serà el compte de valors que vàreu triar o crear quan es va crear el compte d'inversió. De la mateixa manera, si se us demana, introduïu el número de columna que conté el beneficiari. Si cometeu un error en introduir el nom del compte, la importació continuarà, però el KMyMoney no ho reconeixerà i marcarà aquestes operacions com que els hi manca l'assignació de la categoria. Si el nom del compte requerit és massa llarg, introduïu només alguns caràcters. La importació continuarà, però el KMyMoney marcarà les operacions com que els hi manca l'assignació de la categoria, i haureu de seleccionar el compte correcte per a la transferència després de la importació. Feu clic a **D'acord** quan hàgiu finalitzat. Després s'entregarà el procés d'importació al KMyMoney.

Si teniu més d'una operació que es refereix al mateix títol, podreu editar-les totes alhora, utilitzant la selecció múltiple. Per exemple, per a afegir un símbol per a diverses línies, manteniu premuda la tecla **Ctrl** i, a la columna de símbols, seleccioneu cada operació. Mentre la manteniu premuda, totes aquestes cel·les de símbols encara s'hauran de seleccionar, de manera que feu clic sobre una i introduïu el símbol. Feu clic dins de la finestra però fora d'aquesta columna, o premeu **Retorn** (no a **D'acord**). Ara que totes aquestes operacions tenen el mateix símbol, feu doble clic en una entrada de detalls i editeu el nom del títol que vulgueu. Feu clic en una altra part de la finestra (o premeu **Retorn**) per a acceptar l'edició, el qual canviarà totes aquestes entrades. Les entrades restants mostraran els símbols recollits des de les operacions al fitxer d'importació.

Ara feu clic a **D'acord**, després a **Importa**. Al quadre **Introduïu un compte**, introduïu el nom d'un compte de valors/compte corrent per a fons. Si introduïu un nom vàlid, s'utilitzarà aquest compte. Si no podeu molestar-vos a introduir un nom correcte però llarg, introduïu alguns caràcters. La importació ho acceptarà, però les operacions del llibre major després de la importació necessitaran un compte adequat per a ser seleccionades. Per al quadre **Valors**, introduïu el número de la columna que conté aquest detall. Ara, al quadre **Operació no vàlida**, podria obtenir algunes entrades perquè el tipus d'activitat no coincideix amb la combinació de quantitat/preu/import. A cada missatge, feu clic a **Selecciona el tipus d'operació**, i apareixerà una llista desplegable indicant els tipus d'activitat vàlids per a aquesta combinació de valors.

Ara s'ha produït la importació i esteu al KMyMoney per a seleccionar el compte d'inversió que voleu utilitzar. Després el compte corrent, si hi havia cap operació de valors.

16.5.3.7 Assistent de la importació de CSV: Final

En arribar a la pàgina Final, el connector validarà automàticament els valors. Si la/es columna/es de valor numèric està/an ressaltada/es en verd, llavors la validació serà amb èxit i tot el que caldrà és fer clic a **Importa CSV** i el control després passarà al programa principal del KMyMoney. No obstant això, si les línies inicial i/o final estan configurades incorrectament, o si es varen seleccionar les columnes incorrectes, el ressaltat estarà en vermell i apareixerà un missatge d'error indicant a on es troba l'error. L'usuari haurà de fer clic a **Enrere** per a accedir a la pàgina corresponent per a corregir l'error.

També podria ser que si les columnes de dèbit i crèdit estan en ús, una d'aquestes columnes legítimament podria no contenir entrades. Això voldrà dir que aquesta columna no té cap símbol decimal present, i això generarà un avís. Si veieu que aquest és el cas, podreu fer clic a qualsevol dels botons per a acceptar (**Accepta això** o **Accepta-ho tot**).

Símbol decimal Un altre possible problema podria ser que el símbol decimal seleccionat sigui incorrecte. Per a esborrar aquest error cal seleccionar el símbol perquè coincideixi amb les dades. Normalment, no hauríeu de necessitar canviar aquesta selecció. Recordeu que el símbol decimal s'ha d'establir perquè coincideixi amb el fitxer, no amb la vostra configuració regional. Si la configuració regional té un valor diferent, tindrà lloc la conversió. La visualització del fitxer a la part superior de la finestra mostrarà camps numèrics ressaltats en verd si la configuració actual produeix resultats vàlids, en cas contrari en vermell. El ressaltat també reflectirà les opcions de la **Línia inicial** i la **Línia final**. Hi podrien haver avisos si alguna de les cel·les seleccionades sembla no contenir el símbol seleccionat.

Separador de milers No cal seleccionar-lo, ja que es configura automàticament en funció del **Símbol decimal**. Es proporciona únicament com una guia. A més, el selector estarà inactiu si cap dels valors a importar és major o igual que 1.000.

Importar CSV En fer clic en aquest botó, se li indicarà al connector que importi realment les dades des del fitxer, en funció de les seleccions que hàgiu fet anteriorment. El KMyMoney us demanarà el compte correcte al qual importar les dades.

16.5.3.8 Crear un fitxer QIF

Aquest botó ofereix la possibilitat, una vegada hàgiu completat la importació, de desar les dades del fitxer CSV com un fitxer QIF, en cas que en necessiteu un per qualsevol motiu. Aquesta va ser en realitat la funcionalitat original que va impulsar la creació d'aquest connector. No obstant això, com que el KMyMoney pot exportar un fitxer QIF, la capacitat ara és de poca utilitat i és probable que amb el temps sigui eliminada.

16.5.3.9 Finalitzant

Per a una importació de **Banca**, el connector haurà finalitzat i el KMyMoney us demanarà, com s'ha indicat anteriorment, el compte correcte al qual importar les dades. No obstant això, per a una importació d'**Inversió**, es podria requerir una mica més. Si, durant la importació d'una operació, el connector no troba un tipus vàlid d'operació, mostrarà l'operació infractora i l'usuari podrà seleccionar un tipus vàlid per a substituir, segons la combinació dels valors per a quantitat, preu i import. Per a cada operació, el connector validarà el contingut de la columna per a garantir que coincideixi amb el tipus d'acció. Per exemple, si apareix una quantitat però no hi ha preu o import, se suposa que l'operació només podrà ser afegir accions o eliminar les accions. O, si hi ha un import però no hi ha cap quantitat o preu, llavors s'assumirà un Dividend, etc.

Si voleu desar les opcions, recordeu fer clic al botó **Finalitza**, i es tancarà el connector.

16.5.3.10 Afegir els tipus d'activitat de les inversions

Si trobeu que els extractes d'inversió segueixen incloent els tipus d'activitat que no s'han reconegut, simplement afegiu-los a la secció al fitxer de recursos. (Vegeu a continuació per a obtenir més

detalls sobre aquest fitxer). Per exemple, a la secció `[InvestmentSettings]` del fitxer, el camp `BuyParam` inclourà entrades per a `Purchase`, `Buy`, `New Inv` i `Switch In`. Si en trobeu un de diferent, afegiu-lo a la llista correcta i torneu a iniciar el connector. Podríeu notar que hi ha similituds en les entrades en diferents camps, i podríeu trobar que s'està seleccionant el tipus d'activitat incorrecte. El connector comprovarà aquestes llistes en l'ordre següent: `Shrsin`, `DivX`, `Reinvdiv`, `Brokerage`, `Buy`, `Sell` i `Remove`. Tornar a ordenar les llistes per a adaptar-les no funciona com podria esperar-se, ja que les entrades al fitxer de recursos s'ordenaran alfabèticament. Si el paràmetre infractor és un que no necessiteu, simplement suprimiu-lo del fitxer. Si això no és possible, possiblement haureu d'editar el fitxer abans d'introduir-lo.

16.5.3.11 Configuració del connector de l'importador de CSV

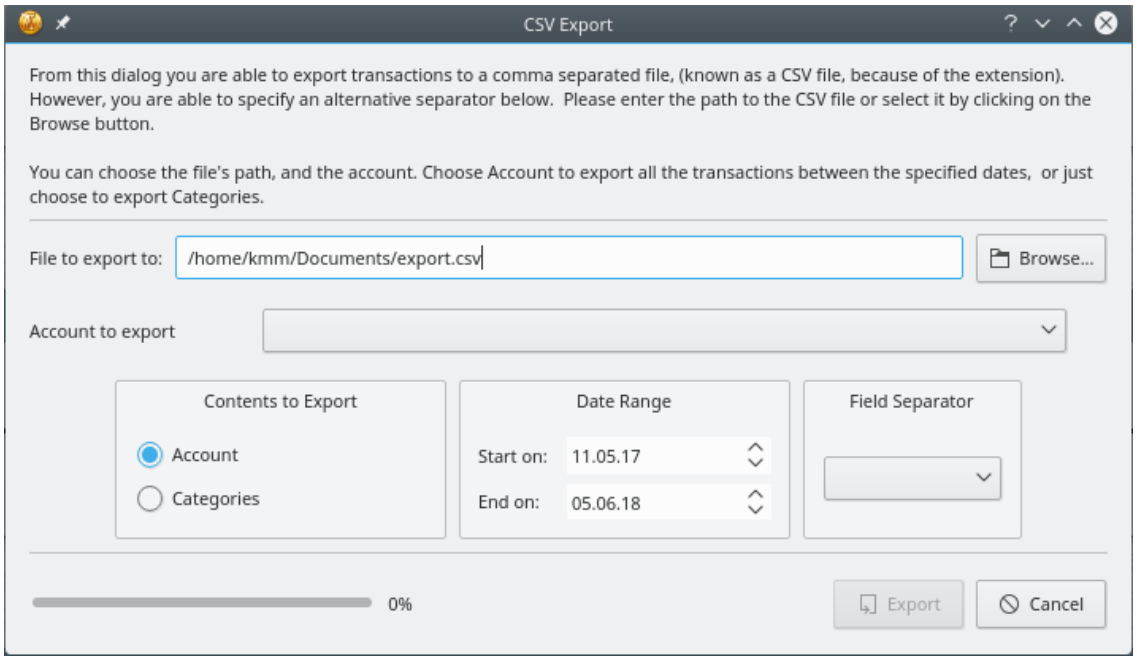
Un inconvenient ben conegut del format QIF és que es tracta un format força fluix. Amb els fitxers CSV, hi ha el mateix problema, només que encara més, ja que no existeix un estàndard acordat. Amb els fitxers d'inversió, en particular, hi ha moltes més possibilitats de variació en especificar els diferents tipus d'activitat representats en les dades. El connector ho maneja llistant aquests tipus d'activitat en un fitxer de recursos, anomenat `csvimporterrc`. La ubicació d'aquest fitxer dependrà de la distribució. En un sistema Linux®, aquest estarà a `$KDEHOME/share/config` on `$KDEHOME` generalment és «.config» dins de la carpeta d'inici. Si esteu migrant des d'una versió anterior del KMyMoney 5.0 o posterior, la ubicació anterior de `$KDEHOME` era `.kde4`. L'ús d'aquest fitxer de recursos permetrà a l'usuari afegir un tipus d'activitat que el desenvolupador no havia trobat. Si el fitxer no existeix quan s'executa l'importador per primera vegada, el connector crearà una versió predeterminada, la qual contindrà algunes de les descripcions més òbvies.

Es proporcionen diversos fitxers CSV de mostra (a la carpeta `kmymoney/contrib/csvimporter/` a l'arbre del codi font) amb l'esperança que puguin ajudar. Per exemple, en la mostra d'inversió, un tipus d'activitat és «`ReInvestorContract Buy : ReInvested Units`». En el procés de validació, la primera coincidència amb èxit sobre la `ReInv` a `ReInvestorContract Buy`, de manera que l'operació es classificarà com a `Reinvdiv`, tot i que també s'esmenta `Buy`. Un altre exemple que s'ha observat és un tipus d'activitat `Reinvest` tot i que l'operació no incloïa ni el preu ni l'import, sinó només una quantitat, així que s'haurà de tractar com `Add Shares` o `Shrsin`.

Quan es va crear aquest connector, només s'havien vist com a exemples alguns formats d'inversió, i és molt possible que en trobeu algun que no es pugui gestionar correctament. Si el trobeu, envieu-ne un exemple adequat (editant-lo per a eliminar o substituir la informació personal) a la llista d'usuaris kmymoney@kde.org o a la llista de desenvolupadors kmymoney-devel@kde.org del KMyMoney, el desenvolupador farà tot el que pugui per a modificar el connector perquè el gestioni.

16.6 Exportador a CSV

Per a exportar un dels comptes a un fitxer CSV, escolliu l'element de menú **Fitxer** → **Exporta** → **CSV...**. Se us demanaran algunes opcions.



16.7 Importador de Woob

16.7.1 Què és Woob?

El Woob és 'una col·lecció d'aplicacions capaces d'interactuar amb els llocs web, sense requerir que l'usuari les obrís en un navegador'. Una d'aquestes aplicacions permet interactuar específicament amb les institucions financeres. El KMyMoney proporciona un connector que l'empra directament, el qual permet importar operacions des d'aquests comptes, el qual d'altra manera no és admès per cap altre protocol financer que gestioni el KMyMoney.

> NOTA
> Actualment, el KMyMoney requereix que instal·leu el Woob de forma independent. Per a més detalls, vegeu les seccions següents.

16.7.2 Instal·lar el Woob

Abans de continuar, primer haureu d'instal·lar el Python 3. Podeu descarregar un paquet per al vostre sistema des del lloc web oficial.

Amb el Python 3 instal·lat, ara hauríeu de poder descarregar i instal·lar amb facilitat els mòduls de Woob requerits. Vegeu les instruccions en el lloc web de Woob.

16.8 Escriure connectors d'importador

El KMyMoney conté suport explícit per a connectors importadors. Si teniu un format personalitzat i voleu escriure un connector d'importador, valorem la vostra col·laboració. Per a fer-ho, haureu de compilar el programa des del codi font. Després utilitzeu el connector importador OFX com a exemple.

Capítol 17

Préstecs

Darin Strait

25 de juliol de 2010

4.5

17.1 Entendre els préstecs

Aquí oferim un resum general de com maneja els préstecs el KMyMoney. Les regulacions i costums dels préstecs varien d'una localitat a una altra. Per a obtenir explicacions detallades dels préstecs, així com informació sobre la reglamentació i costums locals, consulteu altres recursos.

Un préstec és un acord en virtut del qual un prestatari rep diners d'un prestador i acorda pagar els diners en una data futura. El KMyMoney permet realitzar un seguiment dels préstecs mitjançant els quals vosaltres, com a prestatari, preneu els diners des de, o com a prestador, presteu els diners a una altra persona. La majoria de les persones demanen prestat més del que presten, per la qual cosa generalment sereu el prestatari i una companyia financera generalment serà el prestador. Si presteu diners a un familiar o amic, també podreu utilitzar el KMyMoney per a fer un seguiment d'aquest préstec.

Aquesta guia d'aprenentatge assumirà que esteu prenent prestat d'algun tipus de companyia financera, però els temes debatuts s'aplicaran igualment bé als préstecs que podríeu fer a una persona. La diferència principal entre demanar diners prestats i prestar-los és que s'utilitza una categoria de despeses per a realitzar un seguiment dels interessos quan es presten diners i una categoria d'ingressos per a realitzar un seguiment dels interessos quan es presten diners.

Principal del préstec L'import que es presta s'anomena 'import del préstec' o 'principal'.

Termini El període d'un préstec s'anomena 'termini' del préstec. Al final del termini, s'haurà retornat al prestatari la totalitat del capital. Els terminis generalment s'expressen en setmanes, mesos o anys. Un termini també es pot expressar pel nombre de pagaments. Per exemple, un préstec a un any amb amortitzacions setmanals podria descriure's com un préstec a un any o un préstec amb 52 amortitzacions.

Amortitzacions L'amortització del principal al prestador generalment no es realitza com una suma global. En canvi, es realitzen una sèrie de pagaments, cadascun dels quals representa una part del capital. Tals pagaments a vegades es coneixen com a 'pagaments d'amortització' i al KMyMoney 'amortització' es defineix com l'acte de pagar un préstec en quotes.

Freqüència dels pagaments La freqüència de les quotes es coneix com a 'Freqüència de pagament' al KMyMoney. Exemples del període poden ser setmanals, quinzenals, mensuals, trimestrals o anuals. Als Estats Units, els pagaments periòdics es realitzen amb major freqüència cada mes, per tant, el període del préstec serà d'un mes.

Tipus d'interès Pel privilegi de poder utilitzar els diners, el prestatari li pagarà al prestador una tarifa anomenada 'interès', normalment expressada com un percentatge de l'import del principal durant un període definit. Els tipus d'interès poden ser fixos, on el tipus d'interès no canviarà durant la vigència del préstec, o variable, on el tipus d'interès podrà canviar amb el temps. En general, el pagament dels interessos se sol incloure amb cada amortització periòdica.

Amortitzacions periòdiques Atès que aquestes amortitzacions generalment es realitzen de forma planificada, com setmanal, mensual, trimestral o anual, s'anomenen 'amortitzacions periòdiques'. La suma de totes les amortitzacions periòdiques més l'amortització final s'afegiran al principal del préstec més els interessos.

Despeses Hi poden haver altres tarifes a més dels interessos que s'han de pagar amb cada quota. Aquestes s'anomenen 'tarifes recurrents'. Els exemples de tarifes recurrents inclouen (però no es limiten necessàriament a):

- Pagaments de comptes de 'reserva' o de 'garantia'. (Els pagaments d'aquest tipus es fan servir habitualment per a acumular fons, per a pagar impostos de béns immobles anuals o bianuals).
- Assegurança de la hipoteca
- Assegurança d'invalidesa
- Despesa de manteniment del compte de préstec

Resum En resum, el prestatari rep una suma global del prestador a l'inici del préstec. El prestatari realitzarà un pagament periòdic al prestador. El pagament periòdic és la suma del pagament principal (el qual s'utilitza per a pagar el saldo del préstec) més el pagament dels interessos (el qual recompensa al prestador per a permetre l'ús de diners per part del prestatari) més qualsevol tarifa recurrent (la qual cobreixi qualsevol imprevist). Al final del préstec, el prestatari haurà pagat tot el capital.

17.2 Exemple

Per exemple, podeu demanar prestat 25.000,00 dòlars per a un cotxe nou i acceptar pagar al banc un pagament cada mes durant 60 mesos. El tipus d'interès del préstec podria ser del 5,5%.

En aquest escenari, l'import del préstec és de 25.000,00 dòlars. El termini del préstec és de 60 mesos o 5 anys. El termini del préstec també es podria descriure com 60 pagaments, ja que hi haurà un pagament per mes durant 5 anys. La freqüència de pagament serà d'un mes, ja que els pagaments periòdics es realitzaran un cop al mes. L'amortització periòdica, la qual és calculada pel KMyMoney, serà de 477,53 dòlars.

Una 'planificació del préstec' és un gràfic o taula que mostra la data en què s'ha de realitzar un pagament i l'import de cada pagament periòdic. Sovint, aquestes planificacions desglossen el pagament periòdic en les seves parts constituents: l'amortització del principal, el pagament dels interessos i el pagament de les tarifes recurrents.

17.3 Crear un préstec nou

Al KMyMoney, un préstec és un tipus de compte. Per tant, per a crear un préstec nou, comenceu seleccionant l'element de menú **Compte** → **Compte nou**. Continueu responent les preguntes que us faci l'assistent.

De manera opcional, un préstec podrà associar-se amb una institució en particular. Si esteu prenent prestat d'una companyia hipotecària o d'una companyia de préstecs per a cotxes, podreu crear una entrada de la institució que descrigui aquesta signatura i associarà la institució amb el préstec. Si esteu demanant prestat al vostre oncle Pep, no caldrà establir cap institució.

17.4 Fer amortitzacions extraordinàries del principal als préstecs

Si voleu fer una amortització extraordinària del principal, podreu fer-ho. Simplement introduïu una operació utilitzant el llibre major. Aquesta amortització extraordinària del principal es tindrà en compte per al càlcul dels interessos que es realitzarà per al pagament periòdic següent.

Els exemples de pagaments extraordinaris del principal inclouen (però no es limiten necessàriament a):

- Aportant 50 dòlars addicionals al mes.
- Doblar l'amortització periòdica del principal per a cada període. (L'amortització del principal es trobarà per a qualsevol període en particular consultant la planificació del préstec).
- Fer una 13a amortització del principal cada any. (Això suposa un préstec que es paga en quotes mensuals).

> NOTA
> Si dobleu el principal reemborsat amb cada pagament periòdic, haureu de tornar a calcular la planificació del préstec per a cada quota. Això permetrà que hi hagi un valor exacte per a l'amortització del principal requerida amb cada quota.

Capítol 18

Pressupostos

Colin Wright
Jack H. Ostroff

29 de juny de 2011

4.6

18.1 Què és un pressupost?

Un pressupost és una llista categoritzada d'ingressos i despeses esperats per a un període.

La facilitat de Pressupost del KMyMoney permet crear pressupostos anuals. Es pot crear més d'un Pressupost per a qualsevol any. Establiu els valors del Pressupost mensual contra qualsevol categoria d'Ingressos o Despeses que hàgiu definit. Els valors es podran establir de tres maneres, segons el Període:

Mensual
: (La predeterminada) s'especifica un valor únic aplicat a cada mes al Pressupost.

Anual
: S'especifica un valor únic per a dividir equitativament entre cada mes al Pressupost.

Individual
: S'especifiquen valors separats per a cada mes.

: Això s'utilitza per a ingressos i despeses distribuïts irregularment al llarg de l'any.

El KMyMoney proporciona una sèrie d'informes que comparen els ingressos i despeses reals amb els Pressupostos introduïts. Aquests es descriuen amb més detall en una altra secció.

18.2 Els pressupostos

Podreu accedir als pressupostos fent clic a la icona apropiada a la subfinestra de navegació al costat esquerre de la finestra del KMyMoney.

Hi ha dues seccions majors a la finestra del pressupost. Aquestes estan descrites en més detall a continuació. A l'esquerra, la secció principal mostra la llista dels pressupostos que heu creat. A dalt hi ha botons per a crear, canviar el nom i suprimir els pressupostos. A la dreta, hi ha tres seccions. A la part superior hi ha la llista de Comptes. A la part inferior, es mostren els imports assignats al pressupost per a la categoria seleccionada a l'anterior Llista de comptes. Entre aquestes dues àrees hi ha alguns controls addicionals per a gestionar el pressupost.

18.2.1 Veure, crear, canviar el nom i suprimir els pressupostos

Aquesta secció de la finestra Pressupostos mostra la llista de Pressupostos que conté el fitxer actual del KMyMoney. Si encara no heu creat cap pressupost, la llista estarà buida. La llista de Pressupostos té dues columnes:

Nom
: El nom del pressupost.

Any
: L'any fiscal del pressupost. Recordeu que el mes i el dia d'inici de l'any fiscal es poden especificar al diàleg Configuració del KMyMoney.

Els valors des del pressupost seleccionat es mostren a la dreta. Per a seleccionar un Pressupost diferent, podreu fer clic sobre el Pressupost a la llista. De manera alternativa, quan la llista té el focus, podreu seleccionar un Pressupost diferent amb les tecles **Fletxa amunt** i **Fletxa avall**. Si heu fet canvis en un Pressupost i després seleccioneu un pressupost diferent, el KMyMoney us demanarà si voleu desar o descartar els canvis.

Hi ha tres botons sobre la llista de Pressupostos.

Nou
: Crea un pressupost nou buit. El nom predeterminat d'un pressupost nou és «Pressupost <any>» on <any> serà l'any fiscal actual.

Reanomena
: Edita el nom del pressupost seleccionat.

  També podreu editar el nom d'un Pressupost fent doble clic sobre el nom d'un Pressupost a la llista.

Suprimeix
: Suprimeix el pressupost seleccionat.

Les opcions addicionals estan disponibles en un menú al qual s'accedeix fent clic dret sobre un Pressupost.

Pressupost nou
: Crea un pressupost buit nou.

Reanomena el pressupost
: Canvia el nom del pressupost seleccionat.

Canvia l'any del pressupost
: Mostra una finestra amb una llista d'anys per a seleccionar un any fiscal diferent per al pressupost.

Suprimeix el pressupost
: Suprimeix el pressupost seleccionat.

Copia el pressupost
: Crea una còpia del Pressupost seleccionat. El Pressupost nou tindrà el nom «Còpia del <pressupost>», on <pressupost> serà el nom del Pressupost copiat.

Pressupost basat en la previsió
: Omple els imports del pressupost en funció de les dades dels valors de la Previsió del KMyMoney. Per a més informació vegeu la secció de Previsions.

18.2.2 Llista de comptes

La Llista de comptes mostra la llista de les categories d'Ingressos i Despeses. (Recordeu, dins del KMyMoney, les categories es tracten com un tipus especial de compte). Com en altres llocs del KMyMoney, la llista està organitzada en una estructura en arbre. La llista es pot expandir o contraure per a mostrar o ocultar les subcategories dins d'una categoria. La Llista de comptes té diverses columnes:

Compte

El nom (categoria) del compte.

Tipus

El tipus de categoria (Ingressos o Despeses).

Saldo total

El saldo actual del compte. Estarà en blanc per a les Categories, llevat que la Categoria es defineixi en una divisa estrangera. En aquest cas, el saldo total mostrarà el valor de la Categoria en la seva divisa definida.

Valor total

El valor total anual al Pressupost. Si una Categoria té subcategories i la llista de subcategories de la Categoria està plegada, el valor mostrat serà la suma dels valors per a la Categoria i totes les seves subcategories. Si es defineix una categoria en una divisa estrangera, el valor total mostrarà el valor en la divisa base.

A sota de la Llista de comptes hi ha diversos controls. Els botons **Actualitza** i **Reverteix** es descriuen a continuació. Els botons **Contrau** i **Expandeix** contrauran o expandiran tota la Llista de comptes.

La Llista de comptes es pot filtrar de dues maneres. Marcant la casella de selecció **Oculta les categories no emprades**, s'ocultaran les Categories per a les quals no s'ha assignat cap valor a la Categoria ni a cap de les seves subcategories. A la dreta d'això, hi ha un quadre de text sense etiquetar. Només es llistaran les categories que inclouen el que s'escriu en aquest quadre, però també es llistaran les seves categories pare.

Recordeu que si canvieu l'opció **Oculta les categories de pressupost no emprades** o el valor del filtre, és probable que canviï la visualització de la llista de Categories. És possible que hàgiu de tornar a expandir la llista per a veure totes les Categories que s'han de mostrar amb la configuració actual.

18.2.3 Assignacions

L'àrea Assignacions mostra els valors per a la Categoria seleccionada a la Llista de comptes.

Compte

Mostra el nom de la categoria seleccionada. Si la Categoria és una subcategoria, es mostrarà tot el seu nom al format Categoria:Subcategoria.

Total

Mostra el valor anual total assignat a la Categoria.

Inclou els subcomptes

Si està marcada, els Informes mostraran els ingressos o despeses reals en les subcategories que pertanyen a la Categoria contra la Categoria en lloc de la subcategoria.

Si una subcategoria té un valor definit al Pressupost, llavors els ingressos i despeses es mostraran a la subcategoria.

Si la Categoria seleccionada a la Llista de comptes té les seves subcategories plegades, encara que el seu Valor total mostri la suma dels Valors totals per a totes les seves subcategories, els imports a l'àrea Assignacions encara podrien mostrar 0, llevat que aquesta casella hagi estat marcada o que s'hagi assignat explícitament un import a la Categoria.

En general, ja sigui que marqueu aquesta casella i assigneu valors a la Categoria i no a cap de les seves subcategories, o que no marqueu la casella i assigneu valors a les subcategories però no a la Categoria. Si qualsevol subcategoria té assignat un import quan aquesta casella està marcada, aquests imports s'acumularan a la Categoria.

Neteja

El botó **Neteja** restablirà a zero el valor o els valors de la categoria pressupostada.

Període

Els botons d'opció **Període** permeten seleccionar el període per al qual s'aplicarà el valor.

Mensual

Si s'introdueix un sol valor, especificant l'import per mes. Aquesta és la configuració predeterminada.

Anual

Si s'introdueix un sol valor, especificant l'import per any.

Individual

Els valors s'especifiquen per a cada mes al Calendari. Això es fa servir quan les despeses o ingressos es distribueixen de manera irregular al llarg de l'any.

Si ja s'ha especificat un valor o valors i es canvia el Període, el KMyMoney us demanarà si voleu fer servir el valor anual total actual per a assignar els nous valors.

18.2.4 Actualitzar i revertir

Per raons de rendiment, els canvis realitzats en un Pressupost no es desaran immediatament. En canvi, primer s'han d'emmagatzemar utilitzant el botó **Actualitza** i després desar-los permanentment amb el botó **Desa**.

Quan es modifiquen per primera vegada els valors d'un Pressupost, s'habilitaran els botons **Actualitza** i **Reverteix**. Es podran fer múltiples canvis al Pressupost. En prémer **Actualitza** s'emmagatzemaran els canvis i s'inhabilitaran aquests botons.

El botó **Desa** només desarà els canvis que s'han emmagatzemat amb el botó **Actualitza**. Per tant, si heu modificat un Pressupost però encara no heu emmagatzemat els canvis, el botó **Desa** no afectarà el Pressupost modificat i els botons **Actualitza** i **Reverteix** romandran habilitats.

Reverteix desfarà qualsevol canvi realitzat en un Pressupost des de l'última actualització i inhabilitarà els botons **Actualitza** i **Reverteix**.

Els canvis s'emmagatzemaran emprant **Actualitza** però sense emprar encara **Desa**, fent-ho així es podran revertir només tornant a carregar el fitxer del KMyMoney.

18.3 Informes de pressupost

El KMyMoney proporciona una sèrie d'informes per a comparar els ingressos i despeses reals amb un Pressupost. Aquests es llisten als Informes sota «Pressupostos». Hi ha dos tipus d'Informes de Pressupost:

Només el pressupost

Aquests informes mostren els valors d'un Pressupost.

Pressupost mensual

Mostra els valors mensuals d'un pressupost.

Pressupost anual

Mostra els valors mensuals d'un pressupost, amb un total anual.

Pressupost vs. real

Aquests informes comparen els valors des d'un Pressupost amb els ingressos i despeses reals. A cada informe de pressupost, trobareu les columnes Pressupost, Real i Diferència. Cada informe diferirà en el període que es mostra.

Pressupost vs. real aquest any

Des del començament de l'any fins avui.

Pressupost vs. real aquest any (YTM)

Des de principis d'any fins a l'últim dia del mes anterior.

Pressupost mensual vs. realitzat

Des de principis d'any fins a l'últim dia del mes actual.

Pressupost anual vs. realitzat

Des de l'1 de gener fins al 31 de desembre.

Pressupost anual vs. realitzat (gràfic)

Igual que l'informe anterior però mostra el gràfic predeterminat.

Aquests informes proporcionen una base a partir de la qual es poden crear informes personalitzats canviant l'interval de les dates i el Pressupost, entre altres opcions.

Capítol 19

Previsió

Colin Wright

25 de juliol de 2010

4.5

19.1 Què és una Previsió?

Al KMyMoney, una Previsió és una previsió dels saldos dels Comptes durant un període de temps futur específic.

Les Previsions es poden predir utilitzant un de dos mètodes.

Operacions planificades i futures

El KMyMoney utilitzarà una combinació de les operacions futures ja introduïdes als llibres majors i les entrades a la Planificació.

Basat en l'historial

El KMyMoney utilitzarà els valors des de les operacions passades que hi ha als llibres majors per a predir les operacions futures.

El mètode de previsió i el període de previsió es poden establir a la subfinestra **Previsió** a la configuració del KMyMoney.

La Previsió del KMyMoney proporciona un resum que mostra els saldos previstos en les dates del cicle comptable i la diferència esperada entre els saldos inicials i finals. L'usuari podrà establir la durada del cicle del compte. El resum també mostrarà missatges sobre els canvis previstos significatius als comptes durant el període de previsió.

A més del resum, la Previsió del KMyMoney també permet veure els saldos diaris i els saldos mínims i màxims per a cada previsió del cicle comptable.

De manera predeterminada, la Previsió es crearà per a 90 dies, amb cicles comptables de 30 dies utilitzant les Operacions planificades i futures.

19.2 Veure les previsions

Podreu veure una Previsió fent clic sobre la icona apropiada a la subfinestra de navegació que hi ha al costat esquerre de la finestra del KMyMoney.

La finestra de Previsió es divideix en cinc pestanyes:

19.2.1 La pestanya Resum

La pestanya **Resum** es divideix verticalment en dues meitats.

19.2.1.1 Resum del compte

El Resum del compte conté una quadrícula que mostra una fila d'informació per a cada Actiu i Passiu.

Es mostren les columnes següents:

Compte

El nom del compte d'Actiu o Passiu.

Saldo actual (actual)

Es mostra el saldo actual del compte.

Saldo del cicle comptable

El període de Previsió es desglossa en cicles comptables. La durada predeterminada del cicle comptable és de 30 dies, però l'usuari podrà establir-la.

La primera data del cicle comptable és la primera data de la Previsió. De manera predeterminada, aquesta serà la data actual més un cicle comptable, però podreu canviar-la segons l'opció **Dia del mes per a iniciar la previsió**.

Les dates restants del cicle comptable es determinaran afegint la durada del cicle comptable a la data del cicle comptable anterior. Això continuarà fins que la data calculada del cicle comptable vagi més enllà del període de Previsió.

Per a cada data del cicle comptable es mostrarà el saldo previst.

Variació total

La columna de la dreta mostra la diferència de valor prevista entre els saldos a l'inici i al final de la previsió. Si el valor final previst del compte (en termes de valor net) és més petit que el valor inicial, es ressaltarà en vermell tota la fila.

19.2.1.2 Informació clau del resum

La meitat inferior de la pestanya **Resum** mostra la informació important sobre els comptes. Això inclou:

Actius sota zero

Es mostrarà un missatge per a qualsevol actiu per al qual el valor comença o cau per sota de zero durant el període de la previsió.

Passius per sobre de zero

Es mostrarà un missatge per a qualsevol passiu per al qual el valor comença o augmenta per sobre de zero durant el període de la previsió. Recordeu que el valor d'un passiu és el negatiu del seu saldo comptable, ja que un saldo positiu indicarà que es deuen diners.

19.2.2 La pestanya Detalls

La pestanya **Detalls** conté una quadrícula que mostra una fila d'informació per a cada Actiu i Passiu.

Compte
El nom del compte d'Actiu o Passiu.

Dates
Per a cada data al període de Previsió, una columna mostra el saldo previst del compte en aquesta data. Les columnes de la data estan en ordre ascendent d'esquerra a dreta.

Variació total
La columna de la dreta mostra la diferència de valor prevista entre els saldos a l'inici i al final de la previsió. Si el valor final previst del compte (en termes de valor net) és més petit que el valor inicial, es ressaltarà en vermell tota la fila.

19.2.3 La pestanya Avançat

La pestanya **Avançat** conté una quadrícula que mostra una fila d'informació per a cada Actiu i Passiu. La informació es divideix en columnes de la manera següent:

Compte
El nom del compte d'Actiu o Passiu.

Saldo mínim del cicle comptable
Per a cada número del cicle comptable <n> al període de la Previsió, es mostraran les columnes següents:

Saldo mínim (sal. mín. <n>)
El saldo mínim previst durant el cicle comptable.

Data del saldo mínim (data mín. <n>)
La data en què el saldo arribarà al seu mínim previst.

Saldo màxim del cicle comptable
Per a cada número del cicle comptable <n> al període de la Previsió, es mostraran les columnes següents:

Saldo màxim (sal. màx. <n>)
El saldo màxim previst durant el cicle comptable.

Data del saldo màxim (data màx. <n>)
La data en què el saldo arribarà al seu màxim previst.

Mitjana
La mitjana del saldo del compte durant el període de previsió.

19.2.4 La pestanya Previsió del pressupost

La pestanya **Pressupost** mostrarà un càlcul de la previsió per a les categories Ingressos i Despeses. Les columnes són similars a les pestanyes **Resum** i **Detalls**.

19.2.5 La pestanya Gràfic

Ensenya un gràfic que mostrarà la previsió. El nivell de detall variarà segons el nivell de detall seleccionat a l'opció anterior.

Capítol 20

Configuració del KMyMoney

Roger Lum
Michael Carpino
Jack H. Ostroff

31 de març de 2019

5.0.3

La configuració que es descriu a continuació modificarà el comportament del KMyMoney, el qual us permetrà personalitzar-lo per a satisfer les necessitats úniques dels vostres assumptes financers, i modificar el seu aspecte i comportament perquè s'adapti a la vostra personalitat. Aquesta configuració es pot canviar mitjançant l'element de menú **Arranjament** → **Configura el KMyMoney...** o utilitzant la drecera **Ctrl**+**Maj**+**,**. Perquè els canvis tinguin efecte, s'haurà de fer clic al botó **Aplica**.

A l'esquerra del diàleg de configuració hi ha una llista d'icones i etiquetes, cadascuna de les quals representa una àrea particular del programa. Quan feu clic en una d'aquestes icones, la part dreta del diàleg mostrarà els controls per a configurar aquesta àrea del programa, sovint dividida en diverses pestanyes.

20.1 General

20.1.1 La pestanya Global

Opcions de desament automàtic

Si marqueu la casella **Desament automàtic periòdic**, se li indicarà al KMyMoney que desi automàticament els fitxers en un interval definit. El valor predeterminat és de 10 minuts. Podreu canviar aquesta opció des de 0 (còpia de seguretat immediatament després d'introduir una operació) fins a 60 minuts.

En marcar la casella **Desament automàtic en tancar quan el fitxer estigui modificat**, se li indicarà al KMyMoney que desi automàticament el fitxer quan es tanqui el programa. També teniu l'opció de fer una còpia de seguretat del fitxer. El **Nombre de còpies de seguretat a mantenir** es pot establir a 0 (desactivat) fins a 20 còpies de seguretat. Qualsevol fitxer de còpia de seguretat s'emmagatzemarà a la mateixa carpeta que el fitxer principal. S'etiquetaran de manera seqüencial, amb 1 sent el més actual.

Any fiscal

Introduïu el dia i el mes de l'any fiscal. Aquest valor s'utilitza per a pressupostos i alguns informes.

Programes externs

Aquesta opció no afectarà directament el funcionament del KMyMoney, però proporciona una forma apropiada d'iniciar qualsevol utilitat externa, com una calculadora avançada. El primer pas és introduir el camí sencer cap al programa triat al quadre de text **Calculadora**. Hi ha dues maneres de llançar el programa.

La primera: podeu utilitzar l'element de menú **Arranjament** → **Configura les barres d'eines...** per a col·locar la icona de la **Calculadora** a la barra d'eines. Després, quan feu clic en aquesta icona a la barra d'eines, el KMyMoney llançarà l'aplicació seleccionada.

La segona: podeu utilitzar l'element de menú **Arranjament** → **Configura les dreceres de teclat...** per a establir una drecera de teclat personalitzada. (L'entrada es troba llistada sota KMyMoney/Calculadora). Després podreu utilitzar aquesta drecera per a llançar l'aplicació.

20.1.2 La pestanya Vistes

Opcions de la pàgina principal

Quan s'inicia el KMyMoney, aquesta opció indica si començar amb la vista principal o amb la vista que es mostrava quan es va tancar el programa per darrera vegada.

Tipus de la vista del KMyMoney

Podreu seleccionar una de les tres disposicions generals perquè les empri el KMyMoney. Si seleccioneu la vista de Llista o Arbre, les icones i les seves etiquetes s'ubicaran al costat esquerre de la finestra. La vista de llista mostra icones més grans, mentre que la vista en arbre té icones més petites. La vista amb pestanyes situa les icones i les etiquetes a través de la part superior de la finestra.

Mostra la barra de títol a cada pàgina

En marcar aquesta casella, es mostrarà la barra de títol blau del KMyMoney a la part superior de cada pàgina. Desmarcar-la eliminarà la barra de títol i proporcionarà una àrea més gran per a veure el contingut de cada pàgina.

Sincronitza la selecció del compte de la vista del llibre major i de les inversions

Si se selecciona aquesta opció, se sincronitzaran els comptes que es mostren a la vista del llibre major amb la vista de les inversions, el qual vol dir que si canvieu el compte que es mostra en una de les vistes i després canvieu a l'altra vista, es mostrarà la informació del mateix compte. Això augmentarà l'eficiència de la navegació entre aquestes vistes de 2 pestanyes. Si no està seleccionada, en seleccionar qualsevol d'aquestes vistes es mostrarà el mateix compte prèviament seleccionat en aquesta vista, independentment del compte seleccionat a l'altra vista.

20.1.3 La pestanya Filtre

20.1.3.1 Comptes / Categories

No mostris les categories no emprades

En marcar aquesta casella, s'ocultaran les categories no emprades a la vista de les categories. Una categoria oculta encara estarà disponible si una operació ho requereix. En escriure una categoria oculta al llibre major, aquesta estarà disponible per al seu ús.

Mostra els comptes d'accions

De manera predeterminada, els comptes d'accions estaran ocults a la vista dels comptes. En seleccionar aquesta opció, es mostraran els comptes d'accions a la vista dels comptes. Els comptes d'accions s'utilitzen per a fer un seguiment individual de les accions o inversions mantingudes en un compte d'inversió. Això no s'ha de confondre amb el grup de comptes *Acció* de nivell superior, els quals inclouen el/s compte/s que contenen els saldos d'obertura per als altres comptes.

Mostra les categories a la vista de la llista de comptes

De manera predeterminada, les Categories estaran ocultes a la vista dels comptes. En seleccionar aquesta opció, es mostraran les Categories a la vista dels comptes.

No mostris les accions amb saldo zero

En marcar aquesta opció, s'eliminarà qualsevol compte d'accions amb saldo zero de la vista dels comptes.

20.1.3.2 Planificacions

No mostris les planificacions finalitzades

En marcar aquesta casella, s'ocultaran totes les planificacions finalitzades perquè no apareguin a la vista de les operacions planificades.

20.1.3.3 Operacions

No mostris les operacions anteriors a

Les operacions anteriors a la data introduïda aquí no es mostraran a la vista del llibre major. Això pot ser útil si les dades inclouen molts anys d'operacions. Establir això a un o dos anys enrere ocultarà les operacions més antigues.

Establir aquesta opció a l'1 de gener de 1900 (el valor predeterminat) és una bona manera de depurar problemes d'importació de les dades relacionats amb la data, en el cas que algunes dates estiguin erròniament molt lluny en el passat.

No mostris les operacions conciliades

En marcar aquesta casella, es filtraran les operacions per l'estat de la conciliació. Les operacions que estan marcades com a *Conciliada* no es mostraran a la vista del llibre major.

20.2 Principal

20.2.1 Les seccions mostrades a la pàgina principal

Aquestes opcions permeten personalitzar l'aparença de la Vista principal (també anomenada Pàgina principal o Finestra principal) triant quina informació s'hi mostrarà i l'ordre en què apareixerà. Les seccions seleccionades es podran tornar a ordenar fent clic al botó **Amunt** o **Avall** corresponent.

Actius i Passius

Mostrarà els comptes d'actiu i passiu que estan oberts juntament amb els seus saldos actuals. Aquesta i les altres llistes de comptes a la pàgina principal apareixeran ordenades en ordre alfabètic, llevat que s'indiqui el contrari.

Pagaments

Mostrarà les properes ocurrències de les operacions planificades, distingint entre els Pagaments endarrerits i els Pagaments futurs. Mostra la data, el nom de la planificació, el compte i l'import del pagament, i el saldo del compte després del pagament. De manera predeterminada mostrarà fins a sis operacions. Si se'n mostren sis, hi haurà un enllaç que podreu seleccionar per a mostrar-ne més, fins a 30 dies d'anticipació.

Comptes preferits

Mostrarà els comptes identificats com a Comptes preferits dins del diàleg de configuració que apareix amb el diàleg de configuració **Compte** → **Edita el compte...** .

Per a aquesta i totes les altres seccions de la llista de comptes abordades per a aquest conjunt d'opcions, la pantalla inclourà el nom del compte i el saldo actual, i altres columnes específiques per a aquest tipus d'informe, i en alguns casos, com està configurada en un altre lloc.

Comptes monetaris

Mostrarà tots els comptes monetaris. Això inclourà qualsevol compte en què es puguin dipositar ingressos, i/o des dels quals es puguin pagar factures.

Informes preferits

Mostrarà una llista de tots els informes que s'han identificat com a preferits al diàleg de configuració de l'Informe. La llista s'ordenarà cronològicament quan cada informe es converteix en preferit.

Previsió (planificació)

Mostrarà una previsió de 30, 60, fins a 90 dies per als comptes d'actiu i passiu amb saldos diferents de zero i amb operacions sense conciliar.

Previsió del valor net

Mostrarà un gràfic del valor net previst per als pròxims 90 dies.

Pressupost

Mostrarà un resum del mes actual i excedent del/s pressupost/os definit/s. Si no es defineix un pressupost, no es mostrarà cap pressupost o excedent, amb la despesa real del mes actual.

Flux de caixa

Mostrarà una anàlisi de resum del flux de caixa per al mes actual.

20.2.2 Escalat de la Pàgina principal/Pàgina de resum

Factor d'apropament:

Aquesta opció permet la selecció de la mida del tipus de lletra com un percentatge perquè s'ajusti a la vista principal segons les preferències de l'usuari.

Recorda el factor d'apropament en sortir del programa si s'ha canviat manualment amb la roda del ratolí

En seleccionar això, es desarà la preferència per a la mida del tipus de lletra si l'heu canviat a la pàgina principal utilitzant la roda del ratolí.

20.2.3 Informació a mostrar del compte

Aquestes opcions permeten personalitzar quina informació s'inclourà en qualsevol llista de comptes.

Mostra la informació sobre el límit del compte

Mostrarà el límit del compte establert al diàleg Edició del compte. Afectarà qualsevol llista que inclogui comptes monetaris.

Mostra l'estat del saldo dels comptes en línia vinculats

Mostrarà l'estat del saldo dels comptes vinculats, simbolitzat per una icona a les columnes que precedeixen el nom del compte. Una marca de selecció verda indicarà que el saldo en línia i el saldo local són iguals. Una bústia amb una fletxa verda indicarà que el fitxer local té operacions més recents que l'actualització en línia més recent. Això alertarà a l'usuari per a iniciar una actualització en línia. Un senyal d'avís en vermell indicarà una manca de coincidència entre el fitxer local i el saldo en línia.

Mostra el nombre d'operacions no marcades per compte [!M]

Inserirà una columna addicional al costat del nom del compte, mostrant el nombre d'operacions sense marcar que hi ha al compte.

Mostra el nombre d'operacions liquidades per compte [L]

Inserirà una columna addicional mostrant el nombre d'operacions liquidades que hi ha al compte.

Mostra el nombre d'operacions no conciliades (no marcades + liquidades) per compte [!C]

Inserirà una columna addicional mostrant el nombre d'operacions sense conciliar que hi ha al compte, és a dir, la suma de totes les operacions sense marcar ni liquidar.

Mostra la data de l'última conciliació

Inserirà una columna addicional mostrant l'última data de conciliació per al compte.

20.3 Llibre major

Les opcions següents descrites en aquesta secció permetran la modificació del registre d'operacions contingut a la pestanya **Visualització** del Llibre major.

20.3.1 La pestanya Visualització

Mostra una quadrícula als llibres

En seleccionar aquesta opció, es mostraran les línies de quadrícula al registre d'operacions o a la vista del llibre major. Proporciona una opció de visualització addicional que facilitarà la visualització separada de les operacions i dels seus components.

Mostra tots els detalls a les entrades del llibre

En seleccionar aquesta opció, el registre mostrarà tota la informació de totes les operacions mostrades, amb línies separades a la columna Detalls per a Categoria i Etiquetes, i per al Recordatori. Si no està seleccionada, no es mostraran Categoria, Etiquetes ni Recordatori.

Això té el mateix efecte que seleccionar l'element de menú Mostra els detalls de l'operació.

Usa la lupa del llibre major

En seleccionar aquesta opció, es mostraran totes les línies de detall per a l'operació seleccionada, fins i tot si no s'ha seleccionat **Mostra tots els detalls a les entrades del llibre**.

Mostra el formulari de l'operació

En seleccionar aquesta opció, es mostrarà el formulari de l'operació a la part inferior del registre, i aquí és on editareu una operació. Si no es mostra el formulari de l'operació, editeu una operació dins del mateix llibre major. Amb aquesta opció habilitada, es veuran menys operacions al llibre major, en comparació amb quan està inhabilitada.

Mostra sempre el camp Núm.

Mostrarà sempre el camp del número ('Núm.') quan s'introdueixi o editi una operació. Amb això habilitat, podreu verificar per als comptes corrents els números introduïts en aquest camp.

Mostra la capçalera de grup entre les operacions

En seleccionar aquesta opció, es mostraran les capçaleres de grup al registre. Aquestes es refereixen a períodes de temps o fites com Mes anterior, Última setmana, Aquest mes, Última conciliació, Setmana següent i Mes següent.

Mostra una capçalera per a l'any fiscal anterior i l'actual

En seleccionar aquesta opció, es mostraran les capçaleres de grup al registre per a l'any fiscal actual i l'anterior.

Mostra les planificacions endarrerides amb data planificada

Les operacions planificades amb dates futures es mostraran a la vista del llibre major per al compte rellevant. Quan passa la data i s'endarrereix una operació planificada, ja no es mostrarà al llibre major, llevat que se seleccioni aquesta opció.

20.3.2 La pestanya Ordenació

Aquestes tres seccions permeten establir l'ordre d'ordenació predeterminat de les operacions a la vista del llibre major. En tots els casos, la llista de l'esquerra mostrarà tots els camps disponibles per a ordenar. Per a ordenar sobre un element, seleccioneu (amb un sol clic del ratolí) i feu clic a la fletxa dreta entre les dues llistes. La llista de la dreta mostra tots els camps que s'han seleccionat com a part de l'ordenació per a aquesta vista. Podreu ajustar l'ordre relatiu dels camps seleccionant-ne un i ajustant la seva posició a la llista utilitzant les fletxes cap amunt i cap avall que hi ha a la dreta de la llista. Podreu canviar entre l'ordre ascendent i descendent de qualsevol element fent-hi doble clic.

Els camps disponibles per a l'ordenació són els mateixos per a les tres seccions: Import, Categoria, Ordre d'entrada (data de creació de l'operació), Número, Beneficiari, Data de situació, Estat de la conciliació, Títol i Tipus.

20.3.2.1 La pestanya Vista normal

Aquesta pestanya controla l'ordenació predeterminada de la vista normal del llibre major.

20.3.2.2 La pestanya Vista de la conciliació

Aquesta pestanya controla l'ordenació predeterminada del llibre major mentre està a la vista de la conciliació. Aquesta és la visualització de les operacions que es mostren durant el procés de Conciliació.

20.3.2.3 La pestanya Vista de la cerca

Aquesta pestanya controla l'ordenació predeterminada del llibre major mentre està a la vista de la cerca.

20.3.3 La pestanya Introducció de les dades

Aquestes opcions afectaran el procés de creació de les operacions noves.

Incrementa automàticament el número de xec

Habilitar això incrementarà automàticament el número de xec cada vegada que introduïu una operació nova de xec. Tindrà el mateix efecte si empreu la Lupa del llibre major o el Formulari de l'operació.

Conserva els canvis en seleccionar una operació/desglossat diferent

Quan està habilitada, en seleccionar una operació o desglossament diferent es desaran les edicions a l'operació actual. Quan està inhabilitada, en seleccionar un desglossament de l'operació diferent, es demanarà si voleu desar o no els canvis.

Useu Retorn per a desplaçar-vos entre els camps

Quan està habilitada, en prémer **Retorn** es canviarà el focus al camp següent de l'operació. Quan esteu a l'últim camp, l'operació es desarà. Quan està inhabilitada, la navegació entre els camps succeirà amb la tecla **Tab** o el ratolí. En prémer la tecla **Retorn** es desarà l'operació, independentment de si hi ha un camp amb el focus.

Coincidència de noms des del començament

Aquesta opció controlarà la coincidència dels beneficiaris. Quan està habilitada, els noms dels beneficiaris sempre coincidiran des del començament. Quan està inhabilitada, coincidirà qualsevol subcadena. A més, quan s'habilita, es podran establir opcions addicionals per a la coincidència en la pestanya **Coincidència** de la vista dels beneficiaris.

Conciliació automàtica

Aquesta opció s'ha de documentar.

Estat predeterminat de la conciliació

Seleccioneu l'estat predeterminat de la conciliació de les operacions noves: No conciliada, Liquidada i Conciliada.

Compleció automàtica

Aquesta opció permet seleccionar el comportament desitjat per a la compleció automàtica. Això controlarà quines operacions anteriors, si escau, es mostraran per al mateix beneficiari i quins, si n'hi ha, s'utilitzaran per a completar automàticament els detalls de l'operació nova.

- No completis automàticament
  Desactivarà la compleció automàtica i haureu d'introduir manualment tots els detalls de l'operació nova.
- La mateixa operació si l'import difereix menys que el percentatge definit a sota
  Amb aquesta opció seleccionada, quan introduïu una operació nova, el KMyMoney mostrarà una llista de les operacions anteriors per al mateix beneficiari i compte. Si l'import de les operacions prèvies difereix menys que un X per cent de l'import que heu introduït, es consideraran idèntiques i s'utilitzaran els detalls de l'operació anterior per a completar automàticament els detalls de l'operació nova. La «X» anterior s'especifica al quadre al costat de **La mateixa operació si la quantitat difereix menys que el**, i pot variar de 0 a 100%. Si el percentatge és 0, es mostraran totes les operacions anteriors per al beneficiari i el compte, i podreu seleccionar una d'aquestes operacions fent-hi clic per a utilitzar la compleció automàtica.

- Amb l'operació anterior emprada més freqüentment pel beneficiari
  Amb aquesta opció seleccionada, quan introduïu una operació nova, el KMyMoney completarà tots els detalls de l'operació en funció de l'operació utilitzada anteriorment amb més freqüència per al beneficiari seleccionat.

Usa els recordatoris de l'operació anterior

Quan estigui seleccionada, el recordatori de l'operació introduït anteriorment s'introduirà automàticament com el recordatori de l'operació nova.

20.3.4 La pestanya Importa

Fes coincidir les operacions entre dies

Cercarà les operacions coincidents dins l'interval de l'operació importada +/- al nombre de dies indicat, el qual podrà establir-se des de 0 fins a 99.

Demana una categoria predeterminada per a un beneficiari nou

Si se selecciona aquesta opció, cada vegada que es detecti un beneficiari nou durant una importació, es demanarà a l'usuari per la categoria predeterminada per a aquest.

20.4 Operacions planificades

Aquestes opcions permeten modificar el comportament de les operacions planificades.

20.4.1 Opcions d'inici

Comprova les planificacions en iniciar

Permet verificar la planificació durant l'inici del KMyMoney. Si una operació planificada coincideix amb els criteris de planificació establerts, el KMyMoney generarà una notificació requerint el maneig de l'operació.

Introdueix les operacions aquest nombre de dies per avançat

Especificarà amb quants dies d'anticipació s'introduirà una operació planificada.

20.4.2 Dies hàbils

Usa el calendari de festius per a la regió

Se seleccionarà la regió del món que millor s'adapti a les vostres necessitats.

20.4.3

Nombre de dies a previsualitzar les planificacions al llibre major

S'especificarà quants dies hauran d'aparèixer les operacions planificades en el llibre major.

Les operacions planificades es llistaran al llibre major. Podreu introduir o ometre les operacions planificades fent clic dret sobre seu.

20.5 Cotitzacions en línia

Aquestes opcions modificaran com es recolliran les cotitzacions financeres des de fonts en línia diferents. Inclou els preus de les accions, bons i altres accions, així com els preus dels metalls preciosos i la conversió entre les divises.

Aquesta pestanya permet canviar les fonts de cotització en línia per al KMyMoney. En termes generals, aquesta és una característica avançada, i només l'haurien d'intentar els usuaris tècnicament més experts.

Per a més detalls, consulteu la secció Cotització en línia dels preus.

20.6 Colors

Aquesta secció permet personalitzar els colors utilitzats al KMyMoney. Si no s'ha marcat l'opció **Colors personalitzats**, s'utilitzaran els colors predeterminats.

Per a personalitzar els colors, marqueu la casella Colors personalitzats.

Modifiqueu qualsevol dels colors fent clic al botó del color, el qual obrirà la paleta de selecció del color. Aquesta proporcionarà opcions il·limitades per a la selecció de colors. Podreu seleccionar un color bàsic definit, triar un color fent clic a qualsevol lloc de la pantalla, introduir un color definit en HTML, passar valors per a To, Saturació, Valor, Vermell, Verd i Blau.

20.7 Tipus de lletra

Aquestes opcions permeten modificar els tipus de lletra dins dels camps Cel·la o Capçalera.

Usa els tipus de lletra del sistema

Seleccioneu aquesta opció per a fer servir els tipus de lletra del sistema. Desmarcar-la permetrà seleccionar un tipus de lletra de la vostra elecció.

Tipus de lletra de la cel·la

Especifiqueu el tipus de lletra personalitzat per a utilitzar dins de cada cel·la dels registres.

Tipus de lletra de la capçalera

Especifiqueu el tipus de lletra personalitzat que s'utilitzarà per a les capçaleres de cada vista dins del registre.

20.8 Icones

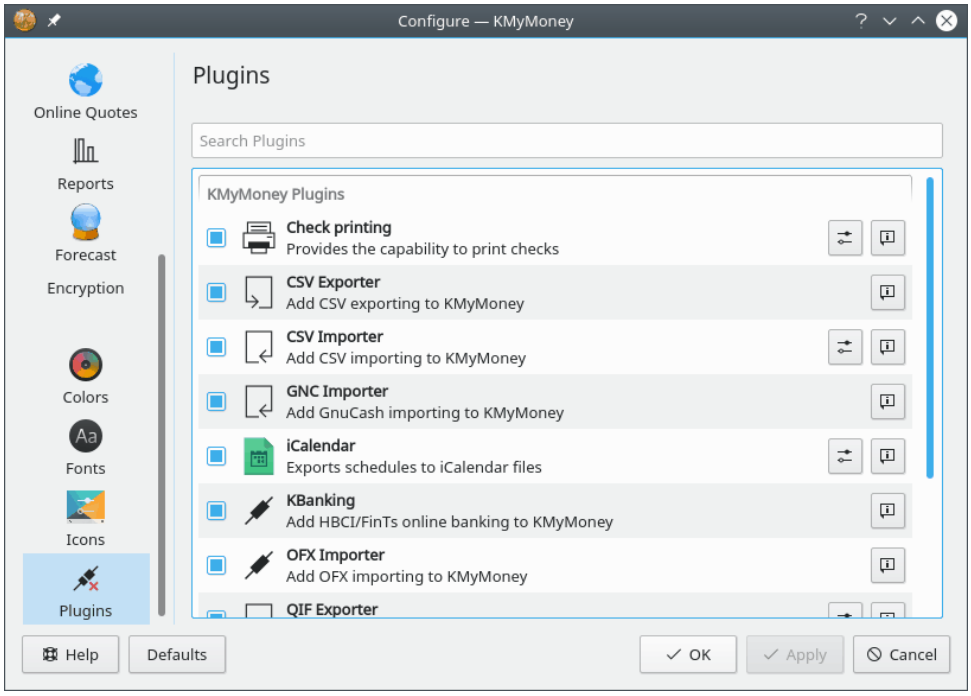
Aquesta opció permet la selecció de les icones que es mostraran.

Configuració individual de les icones

Emprant la llista desplegable hi ha disponible una selecció d'icones. Les icones addicionals poden estar disponibles per a descarregar i utilitzar segons el sistema operatiu instal·lat.

20.9 Connectors

Aquesta secció proporciona la informació sobre els connectors disponibles i permet modificar el comportament dels connectors instal·lats. Recordeu que la llista de connectors que es mostra dependrà dels connectors que ha trobat el KMyMoney durant l'inici. Tant se val si el connector es va compilar com a part de l'aplicació o si es va afegir com un paquet separat.



Cada connector es pot activar o desactivar, d'acord amb l'estat de la casella de selecció que hi ha al costat del nom del connector. A més, a la dreta, també hi ha un botó d'**Informació** ( ) per a cadascun, el qual mostrarà la versió i l'autor. Per a alguns connectors, trobareu més informació sobre com configurar i utilitzar fent clic sobre la icona de configuració o l'eina que hi ha a l'esquerra del botó d'informació. Només hi ha un connector que requereix configuració, i aquest és el connector per a la impressió de xecs.

20.9.1 Connector d'impressió de xecs

Com a exemple, hi ha un connector per a imprimir xecs, el qual s'inclou amb el codi font del KMyMoney, i sempre haurà d'estar habilitat. Permet imprimir un xec basat en les dades d'una operació seleccionada, amb la disposició controlada per una plantilla HTML. Haureu d'emprar una plantilla que coincideixi amb els xecs prèviament impresos. De manera predeterminada es proporciona una plantilla integrada. També podreu triar una plantilla personalitzada. Per a fer-ho, feu clic al botó **configura** ( ) perquè es mostri el diàleg de configuració **Impressió de xecs**. A la part superior podreu marcar la casella per a utilitzar una plantilla personalitzada. A la dreta hi ha un botó que obrirà un selector de fitxers per a seleccionar un fitxer de plantilla alternatiu.

Un fitxer de plantilla és un fitxer HTML, en el qual s'utilitzen cadenes específiques per a fer referència als camps de l'operació, del compte i la institució actuals per a mostrar on s'imprimiran al xec. El KMyMoney es distribueix de manera predeterminada amb una plantilla integrada. En aquesta adreça trobareu el fitxer font HTML de la plantilla predeterminada, així com algunes plantilles addicionals. Hauríeu de poder utilitzar-ne una o modificar-la per a satisfer les vostres necessitats. Recordeu que només s'admet un *subconjunt* de l'estàndard HTML -la documentació detallada es trobarà aquí-.

20.9.2 KBanking

Aquest connector afegeix la implementació per a la banca en línia de HBCI/FinTs, OFX i PayPal al KMyMoney. Després d'activar aquest connector, la banca en línia es pot configurar al menú Arranjament.

Capítol 21

Cercar operacions

Darin Strait

25 de juliol de 2010

4.5

21.1 General

El diàleg **Cerca operacions** cerca les dades segons els criteris que especifiqueu. Podreu accedir al diàleg anant a l'element de menú **Edita** → **Cerca una operació...**.

Hi ha dues pestanyes principals en aquest diàleg. La pestanya «Criteris» mostra una sèrie de subpestanyes per a especificar els criteris de la cerca.

Una vegada s'hagi completat la cerca, els resultats es mostraran sota la pestanya «Resultat». A sota de la llista de resultats, el KMyMoney mostrarà el nombre d'operacions que han complit amb els criteris de la cerca. En fer doble clic sobre una operació individual a la llista de resultats, apareixerà el llibre major apropiat i es mostrarà l'operació.

Quan es prem el botó **Cerca**, s'iniciarà la cerca i es tindran en compte tots els criteris que s'hagin introduït a qualsevol pestanya.

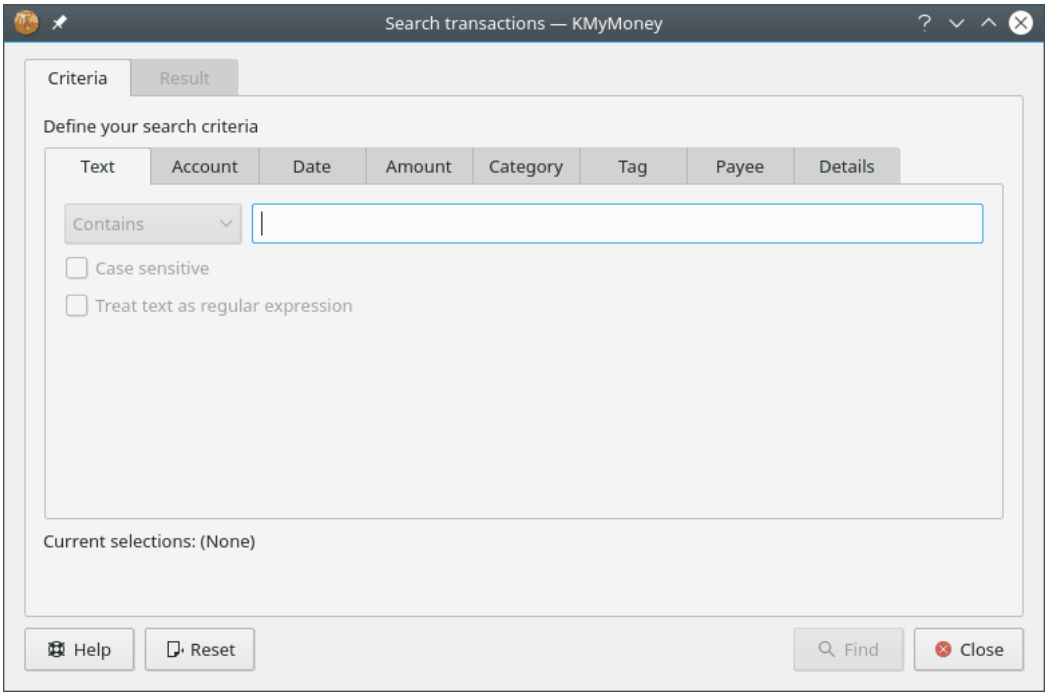
El botó **Restaura** restablirà tots els camps en totes les subpestanyes de criteris als valors predeterminats. Això permetrà especificar criteris de cerca nous.

El botó **Tanca** tancarà el diàleg **Cerca operacions**.

21.2 Criteri de cerca

Hi ha diverses subpestanyes sota de la pestanya principal «Criteris», cadascuna de les quals permet especificar diferents tipus de criteris de cerca. A sota de l'àrea per a especificar els criteris, el KMyMoney llista cadascun dels diferents tipus de criteris que s'especifiquen actualment per a la cerca.

21.2.1 Text



Aquesta pestanya permet especificar el text a cercar. També hi ha dues caselles de selecció que controlen com s'utilitzarà el text a la cerca.

De manera predeterminada, això coincidirà a les subcadenes senzilles. Per exemple:

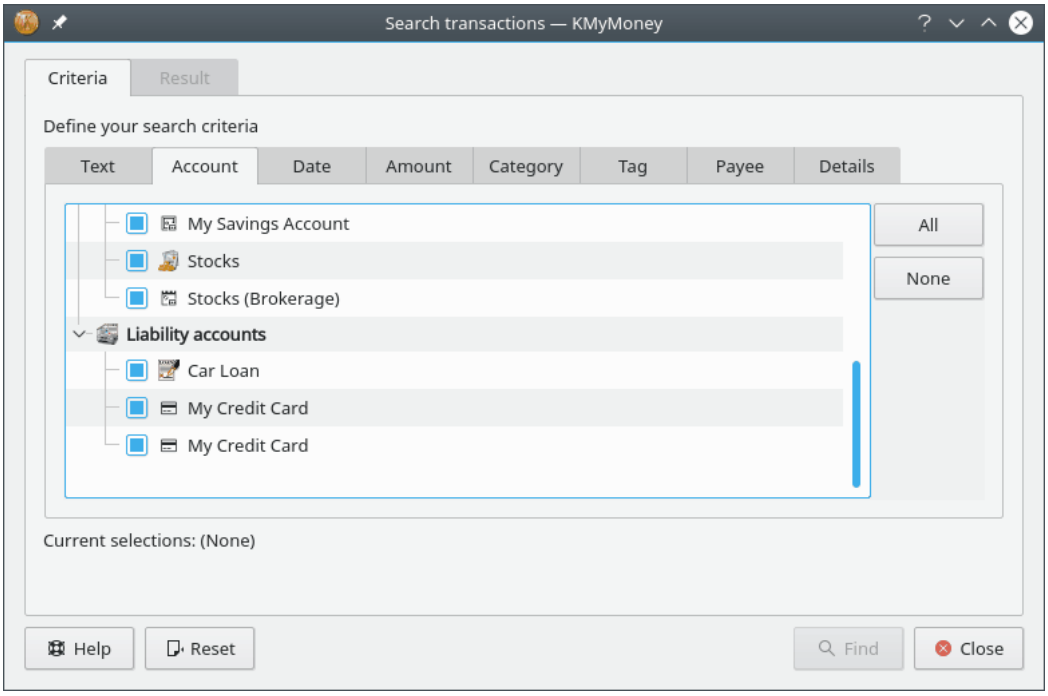
- 'Best' trobarà 'Best Cakes, Inc.'
- 'est' també trobarà 'Best Cakes, Inc.'

A la llista desplegable que hi ha al costat del camp de text, seleccioneu **Conté** si voleu trobar operacions que continguin el text, o seleccioneu **No conté** si voleu trobar operacions que no continguin el text especificat.

Si marqueu la casella **Distingeix majúscules i minúscules**, la cerca distingirà les majúscules i minúscules. Per exemple, si s'ha establert aquesta opció, 'best' no trobaria 'Best Cakes, Inc.'.

Si marqueu la casella **Tracta el text com una expressió regular**, el text es tractarà com una expressió regular. Per a obtenir detalls sobre com crear una expressió regular, visiteu la documentació de les Qt™ sobre la classe QRegularExpression.

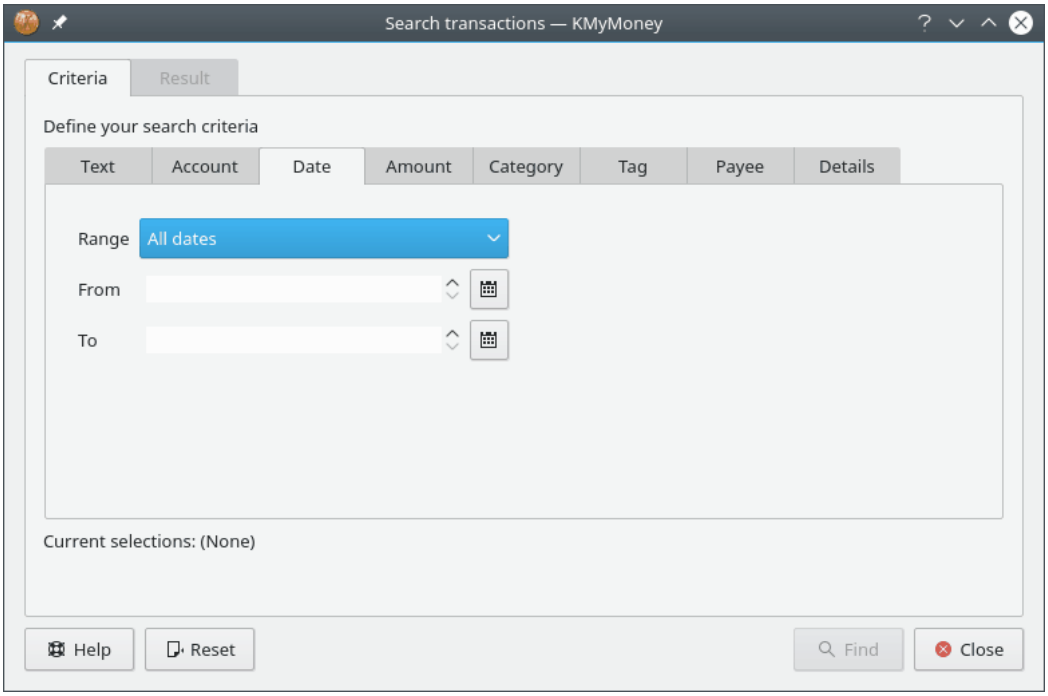
21.2.2 Compte



Aquesta pestanya permet especificar els comptes que s'han de cercar.

Els comptes es mostren en format d'arbre. Els comptes marcats per a cercar s'indiquen amb una casella de selecció. Si feu clic al botó **Tots**, es marcaran per a la cerca tots els comptes. Si feu clic al botó **Cap**, no es marcarà cap compte per a la cerca. Es poden canviar individualment els comptes fent clic amb el botó esquerre del ratolí al quadre que hi ha al costat del nom del compte. Fent clic sobre el quadre amb el botó dret del ratolí podreu canviar la selecció d'una estructura sencera de comptes.

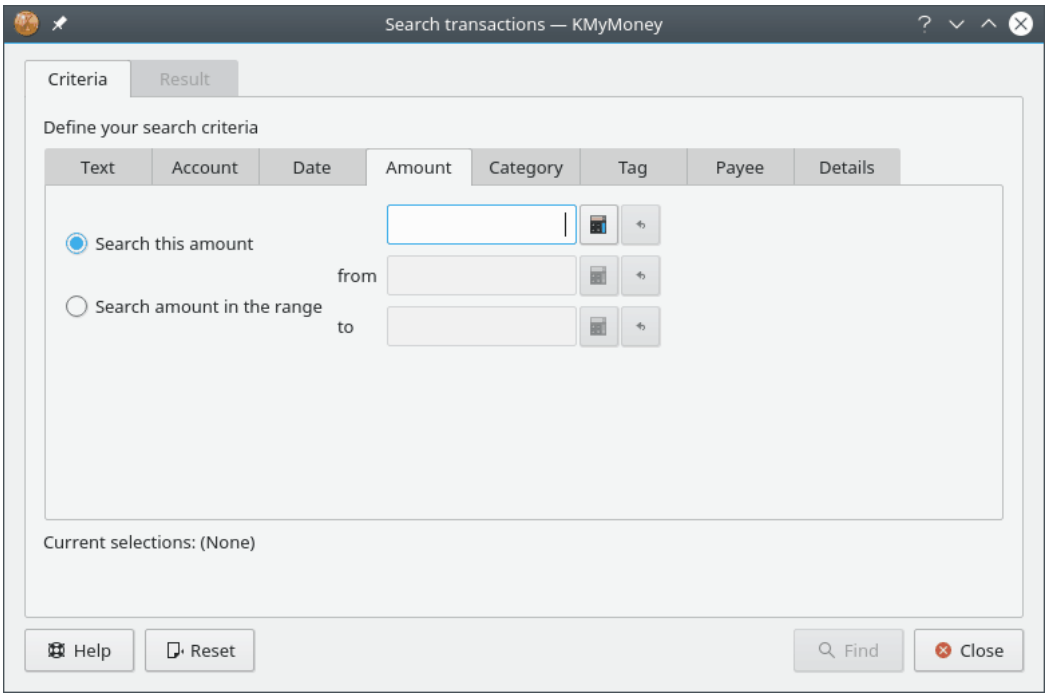
21.2.3 Data



Aquesta pestanya permet especificar quines dates s'han de cercar.

El control 'Interval' proporciona una manera pràctica de configurar els controls «Des de» i «A». Els controls «Des de» i «A» es poden manipular individualment. Les dates es poden introduir manualment. Els controls impedeixen introduir dates no existents. Els valors de la data també es poden canviar fent clic a les fletxes cap amunt i cap avall quan està ressaltada una part particular d'una data. En fer clic sobre la petita icona de calendari, apareixerà un calendari per a seleccionar dates amb facilitat.

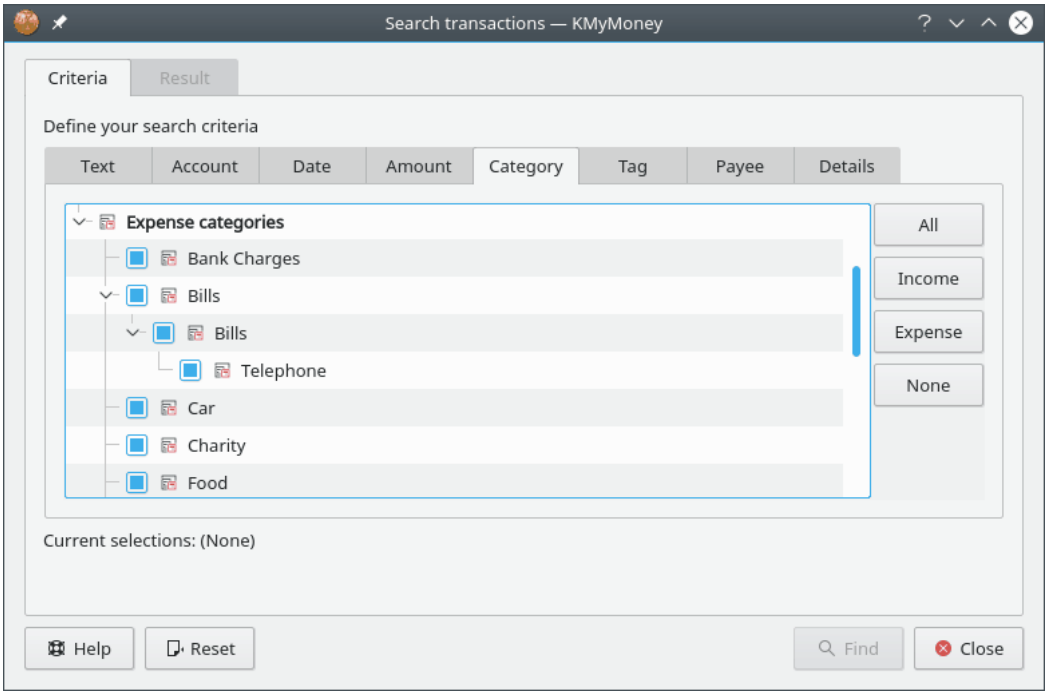
21.2.4 Import



Aquesta pestanya permet especificar quins imports s'han de cercar.

Podreu cercar un import exacte o un interval d'imports. Si feu clic sobre la icona de calculadora, apareixerà una petita calculadora en pantalla per a ajudar-vos a introduir un valor.

21.2.5 Categoria

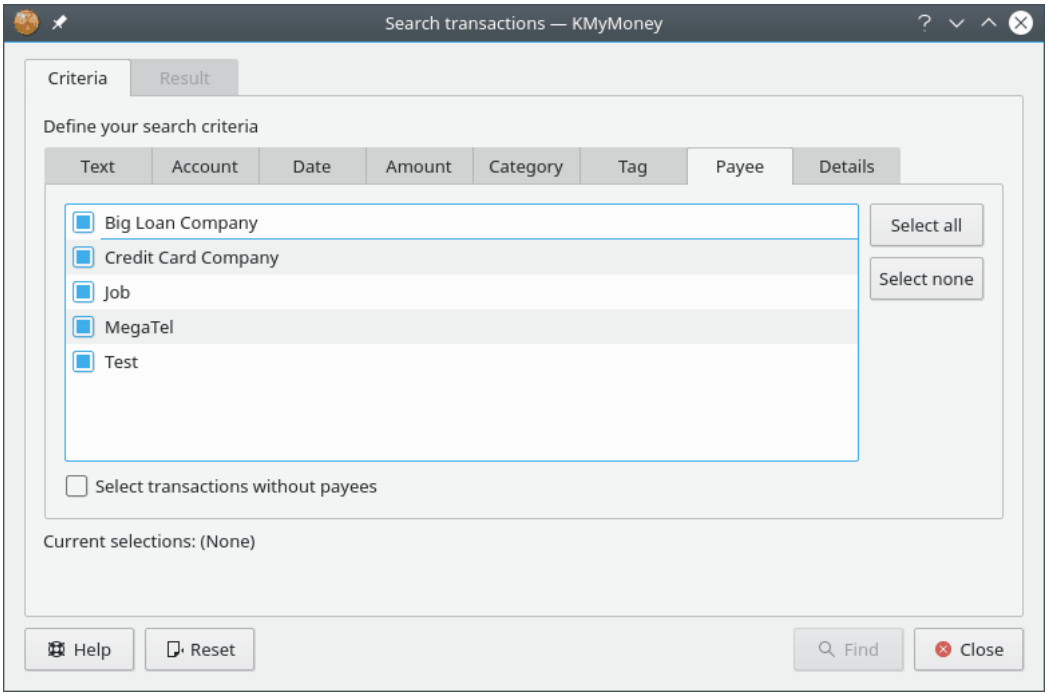


Aquesta pestanya permet especificar quines categories s'han de cercar.

Les categories es mostren en format d'arbre. Les categories marcades per a cercar s'indiquen amb un quadre. Si feu clic al botó **Tots**, es marcaran totes les categories per a la cerca. Si feu clic al botó **Cap**, no es marcarà cap categoria per a la cerca. Si feu clic al botó **Ingrés**, es marcaran les categories d'ingressos i no es marcaran les categories de despeses. Si feu clic al botó **Despesa**, es desmarcaran les categories d'ingressos i es marcaran les categories de despeses.

Es podrà canviar individualment les categories canviant la selecció fent clic amb el botó esquerre del ratolí sobre el quadre que hi ha al costat del nom de la categoria. Es podrà canviar la selecció de tota una jerarquia de categories fent clic amb el botó dret del ratolí sobre el quadre.

21.2.6 Beneficiari



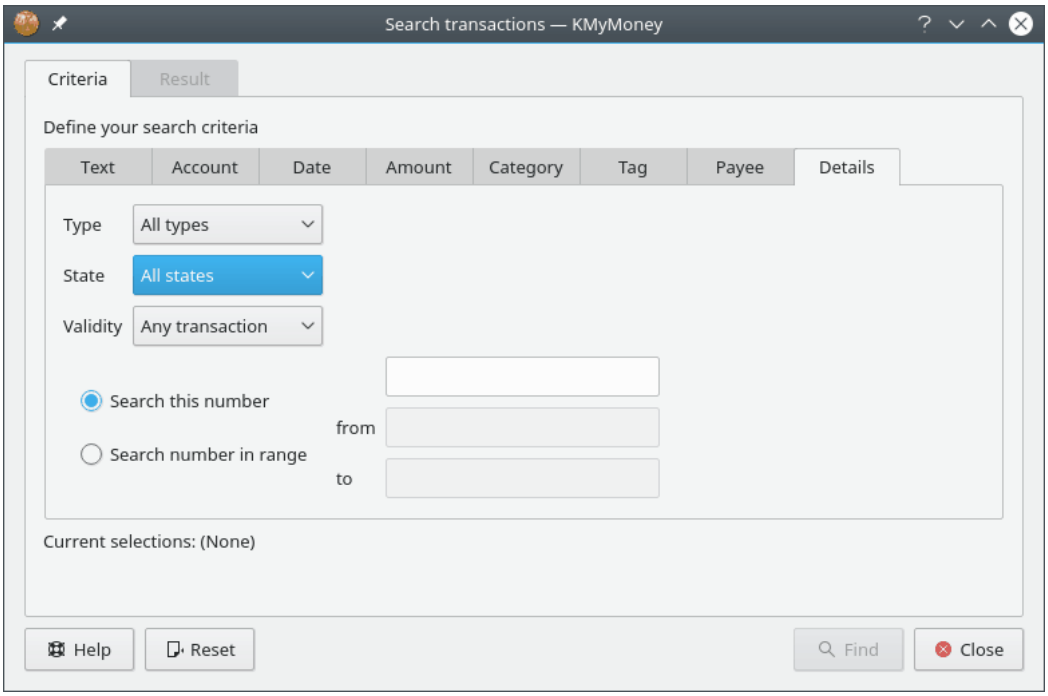
Aquesta pestanya permet especificar quins beneficiaris s'han de cercar.

Els beneficiaris que estan marcats per a la cerca s'indiquen amb un quadre. Si feu clic al botó **Tots**, es marcaran tots els beneficiaris per a la cerca. Si feu clic al botó **Cap**, no es marcarà cap beneficiari per a la cerca. Es podran canviar individualment la selecció dels beneficiaris fent clic sobre el quadre que hi ha al costat del nom del beneficiari.

Si marqueu la casella **Selecciona les operacions sense beneficiaris**, només se seleccionaran les operacions sense beneficiari.

21.2.7 Detalls

Aquesta pestanya permet especificar diversos criteris de cerca addicionals.



EL TIPUS POT SER UN DELS SEGÜENTS:

- Tots els tipus
- Pagaments
- Ingressos
- Transferències

L'ESTAT POT SER UN DELS SEGÜENTS:

- Tots els estats
- No conciliada
- Liquidada
- Conciliada

LA VALIDESA POT SER UNA DE LES SEGÜENTS:

- Qualsevol operació
- Operació vàlida
- Operació no vàlida

Podreu cercar un número d'operació en particular o cercar un interval de números d'operació.

21.3 Resultat de la cerca

La pestanya «Resultat» mostra la Data, Compte, Detalls, Estat de la conciliació, Pagament i Ingrés per a cada operació que coincideixi amb els criteris de la cerca que heu introduït. Fer clic dret sobre la capçalera de la fila a la llista de resultats us permetrà modificar l'ordenació dels resultats.

En fer doble clic sobre una operació, es mostrarà el llibre major del compte corresponent i se centrarà en l'operació seleccionada.

Capítol 22

Formats de fitxer

Thomas Baumgart

30 d'agost de 2014

4.7.01

Llevat que trieu utilitzar una base de dades relacional, el KMyMoney emmagatzemarà tota la informació financera en un fitxer que acaba en `.kmy`. També, a menys que empreu una opció de línia d'ordres que li indiqui que no ho faci, quan s'iniciï el KMyMoney, s'obrirà l'últim fitxer que tenia obert. No obstant això, és important saber que hi ha més d'un tipus de fitxer que pot emprar el KMyMoney per a desar les dades financeres.

Aquest capítol descriu els formats en què desa el KMyMoney les dades de forma permanent al dispositiu d'emmagatzematge de l'usuari. En general, el KMyMoney emmagatzema la seva informació en forma de document XML. Depenent del format real, aquest document XML s'escriurà:

- com un fitxer de text net codificat en UTF-8,
- com un fitxer comprimit amb compressió GZIP,
- com un fitxer encriptat utilitzant l'encriptatge GPG, o
- com un fitxer de text net anònim codificat en UTF-8 però amb totes les dades personals barrejades.

22.1 Fitxer de text net

Aquest és el format admès que consumeix més espai, ja que no es realitza cap compressió. No està dissenyat per a un ús normal i es proporciona per a admetre finalitats de depuració i la capacitat de modificar manualment el fitxer. Si finalitzeu un nom de fitxer en `.xml`, el fitxer s'emmagatzemarà en aquest format.

> ATENCIÓ
> No es recomana la modificació manual del fitxer per a l'usuari normal, i només s'haurà de fer si enteneu completament el funcionament intern del KMyMoney o si les instruccions dels desenvolupadors us indiquen què fer. No culpeu als desenvolupadors del KMyMoney si perdeu les dades: Esteu avisats!

22.2 Fitxer comprimit amb GZIP

Aquest és el format normal utilitzat pel KMyMoney quan emmagatzema un fitxer amb l'extensió `.kmy`.

> NOTA
> Si s'ha seleccionat l'encriptatge, el fitxer s'emmagatzemarà encriptat.

Si voleu veure el contingut d'un fitxer comprimit amb GZIP, canvieu-li el nom a un nom de fitxer que acabi en `.gz` (p. ex., canvieu el nom de `meves_finances.kmy` a `meves_finances.kmy.gz`), després utilitzeu el **gunzip** per a descomprimir-lo i veure'l. No haureu de comprimir-lo abans de carregar-lo la vegada següent al KMyMoney, perquè el KMyMoney també pot llegir les dades sense comprimir. No obstant això, si el deseu posteriorment, de nou es desarà comprimit. Utilitzeu l'extensió `.xml` per a escriure'l en un format sense comprimir.

22.3 Fitxer encriptat amb GPG

L'ús del format de fitxer encriptat amb GPG és un mètode molt segur per a emmagatzemar les dades financeres personals en un dispositiu d'emmagatzematge. Quan el KMyMoney rebi instruccions a través del diàleg de configuració per a emmagatzemar encriptades les dades, el xifratge es farà emprant GPG i la clau que vàreu proporcionar abans d'emmagatzemar-les realment. En obrir un fitxer encriptat, haureu de proporcionar la frase de pas necessària per a obrir l'anell de claus. El fitxer encriptat s'emmagatzemarà en el format *armadura ASCII* de GPG.

> NOTA
> Quan s'utilitza l'encriptatge GPG, el GPG també comprimirà el fitxer, de manera que no serà necessària cap compressió addicional.

22.3.1 Claus GPG

Si encara no ho heu fet per a l'encriptatge del correu, haureu de generar un parell de claus per a utilitzar la característica d'encriptatge GPG del KMyMoney. A més, el GPG haurà d'estar instal·lat al sistema.

Els detalls sobre com generar un parell de claus i com mantenir-les queda fora de l'àmbit d'aquest document. Trobareu un mini com es fa (HOWTO) sobre aquest tema a https://www.gnupg.org/documentation/howtos.html.

22.3.2 Establir les claus al KMyMoney

A la pàgina encriptatge del diàleg de configuració, hi ha una llista desplegable des d'on podreu seleccionar la clau que s'haurà d'emprar per a l'encriptatge i desencriptatge. A més, trobareu un camp en el qual podreu introduir l'ID de la clau d'una clau que no es trobi al quadre de llista. Feu servir l'ID de la clau, l'adreça de correu electrònic associada amb aquesta clau o qualsevol altra identificació vàlida de clau GPG com a valor per a aquest camp. Quan introduïu l'ID de la clau, el KMyMoney comprovarà la seva validesa i si troba una clau mostrarà una icona LED verda al diàleg.

> ATENCIÓ
> Assegureu-vos de tenir tant la clau pública com la privada per a aquest ID. Si no posseïu la clau privada per a l'ID introduït, no podreu tornar a obrir el fitxer.

22.3.3 La clau de recuperació del KMyMoney

També en aquesta pàgina del diàleg de configuració teniu l'opció de seleccionar l'encriptatge suplementari amb la clau de recuperació del KMyMoney. Aquesta opció estarà disponible si aquesta clau està emmagatzemada a l'anell de claus GPG. En seleccionar aquesta opció, podreu recuperar les dades fins i tot en cas que perdeu la clau privada pròpia. Això és possible perquè les dades no només s'encripten amb la clau pròpia, sinó també amb la clau de recuperació del KMyMoney. Aquesta clau només està disponible per a desenvolupadors seleccionats del KMyMoney (en el moment d'escriure només per a l'autor). A partir del llançament del KMyMoney versió 4.7, la clau de recuperació caduca el 3 de gener del 2015.

En circumstàncies normals, obrireu/desareu/tancareu el fitxer com de costum. En el cas anormal de la pèrdua de la vostra clau, tindreu l'oportunitat de contactar amb un dels desenvolupadors que té accés a la clau de recuperació del KMyMoney i sol·licitar ajuda per a recuperar les dades. Podreu comunicar amb els desenvolupadors per correu electrònic a la llista de correu de desenvolupadors del KMyMoney a kmymoney-devel@kde.org.

22.4 Fitxer anònim

Aquest format no està destinat a ser utilitzat per a l'emmagatzematge normal de les dades. Està admès perquè, en cas que sorgeixi un problema, pugueu donar a l'equip de desenvolupament del KMyMoney el fitxer sense revelar cap dels detalls confidencials a les dades financeres. Per exemple, canvia els noms de la institució, compte, beneficiari i categoria a cadenes com «I000001» i «A000001», realitza canvis similars en totes les dades, com números de compte, i també canvia aleatòriament els imports de les operacions.

Si els desenvolupadors us ho indiquen, utilitzeu l'element de menú **Fitxer** → **Desa com a...** per a emmagatzemar les dades en el format anònim seleccionant `Fitxers anònims` com a filtre. Això també canviarà l'extensió del fitxer a `.anon.xml`.

Per a verificar que el problema encara existeix, torneu a carregar aquest fitxer anònim i intenteu duplicar el problema. Si persisteix, envieu el fitxer a la llista de correu del desenvolupador a kmymoney-devel@kde.org per a una investigació major. Si el problema no es mostra... bé, ara mateix no vull pensar en aquest escenari.

Capítol 23

Base de dades

Tony Bloomfield

21 de juliol de 2011

4.6

23.1 Usar bases de dades relacionals

23.1.1 Introducció

A partir de la versió 1.0, el KMyMoney permet mantenir les dades en una base de dades relacional. Un dels avantatges d'utilitzar aquest format estàndard de la indústria és que us permetrà veure les dades emprant un dels frontals com OpenOffice.org™ o LibreOffice™, potser en algun format que el KMyMoney actualment no proporciona. A més, una mica de coneixement de SQL (llenguatge estructurat de consulta, el llenguatge utilitzat a tot el món per a accedir a les bases de dades relacionals) hauria de permetre-us exportar amb més facilitat les dades a un programa extern, per exemple, una aplicació de pressupostos.

23.1.2 Preparació

Per a accedir a la base de dades, el KMyMoney utilitza el mòdul SQL subministrat per les Qt™ com a part del seu sistema de programació en Qt™. Aquest mòdul admet diversos sistemes de bases de dades diferents mitjançant una col·lecció de controladors. Entre els sistemes de codi obert més populars per als que hi ha controladors disponibles estan el MySQL™, SQLite (només la versió 3 i les versions posteriors) i PostgreSQL. El mòdul també admet els sistemes més «pesats», més de la indústria, com Oracle® i DB2® d'IBM.

Amb l'excepció de l'SQLite, aquests sistemes utilitzen un model client/servidor, on el programari «client» es troba a la vostra màquina, mentre que el servidor resideix a la mateixa màquina que la base de dades, la qual podrà estar en una altra part de la xarxa. Per descomptat, a l'escenari normal per a una aplicació de finances personals com el KMyMoney, la vostra màquina actuarà com a client i servidor. Per tant, la primera tasca, després d'haver decidit quin sistema de base de dades voleu utilitzar, és instal·lar el programari del client i, probablement, del servidor.

A més del programari de la base de dades en si, també haureu d'instal·lar el corresponent mòdul controlador de les Qt™. La majoria de les distribucions inclouran mòduls dels controladors per a les bases de dades més populars. Altrament, consulteu el lloc web de les Qt i cerqueu «SQL drivers».

NOTA
L'SQLite no funciona en un model client/servidor. Cada base de dades s'emmagatzema en un fitxer normal, local o remot, al qual s'accedeix utilitzant els mètodes normals subministrats pel sistema operatiu subjacent. En aquest cas, per tant, només s'haurà d'instal·lar un paquet de programari i el controlador. A més, part de la informació següent, particularment la relacionada amb l'administració, podria no aplicar-se a l'SQLite.

23.1.3 Administració

Tenir cura de les bases de dades és una mica més complex que tractar amb fitxers normals. Cada sistema té diferents mètodes per a realitzar les tasques administratives necessàries, com crear les bases de dades, assignar permisos a diversos usuaris, fer còpies de seguretat, etc. La descripció d'aquestes tasques queda fora de l'àmbit d'aquest manual, però tots els productes admesos proporcionen una completa documentació de referència, i una cerca ràpida al web us guiarà a moltes guies d'aprenentatge sobre el tema.

23.1.3.1 Crear la base de dades

S'ha inclòs el codi per a crear una base de dades inicial -si no existeix- per a emmagatzemar les dades. No obstant això, es recomana fermament que creeu prèviament una base de dades, ja que la majoria dels productes ofereixen una sèrie d'opcions que poden ser rellevants. Quelcom que podria ser de particular importància per a alguns seria la designació del joc de caràcters (p. ex., UTF-8) que s'utilitzarà per als camps de text.

En aquest moment, també haureu d'especificar els permisos perquè diversos usuaris realitzin diferents operacions a la base de dades. En la majoria dels sistemes, a l'usuari que crea la base de dades se li assignaran automàticament tots els permisos, però aquesta és una àrea en la qual s'haurà de consultar la documentació.

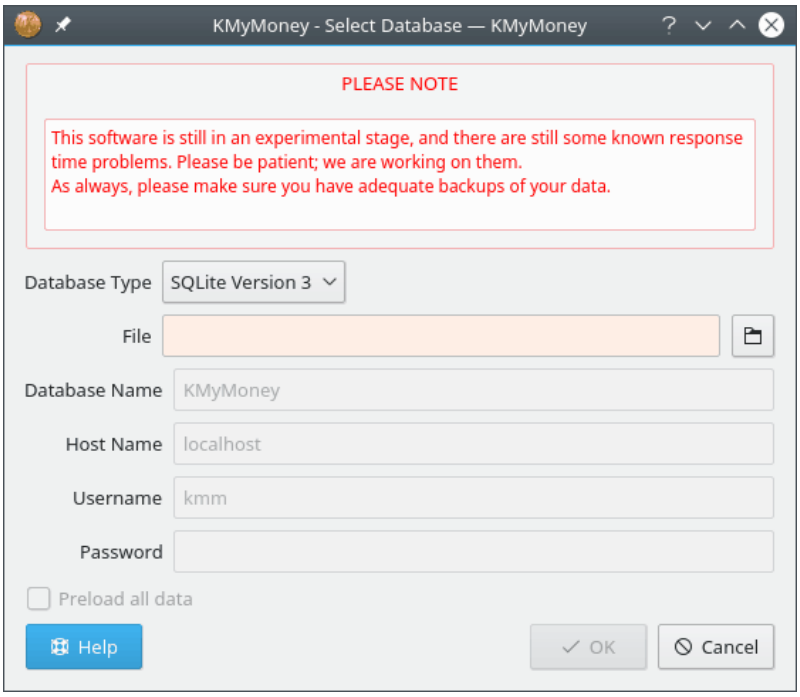
Per al primer ús de la base de dades, i ocasionalment en altres ocasions quan canviï el disseny de la base de dades, necessitareu permís (també anomenat privilegis) per a crear i modificar taules i vistes (vegeu el paràgraf següent). Poden haver-hi diferents noms per als permisos/privilegis en sistemes diferents, però quelcom com `CREATE` (crea) i `ALTER` (altera) hauria de ser comuna. Per a una execució normal, haureu de poder llegir i escriure els registres, aquests es defineixen normalment a l'SQL com permisos `SELECT` (selecciona), `INSERT` (insereix), `UPDATE` (actualitza) i `DELETE` (suprimeix).

23.1.3.2 Crear taules

En el primer ús, el KMyMoney intentarà crear les estructures de taula necessàries. Per a aconseguir la màxima compatibilitat entre diversos tipus de bases de dades, només s'utilitzarà un subconjunt de tipus de dades habituals. No obstant això, poden haver-hi situacions en què no s'admetrà un tipus en particular, i en aquest cas, s'ha previst generar el codi SQL necessari per a crear les taules. Aquest codi podrà modificar-se segons sigui necessari i emprar-se per a crear taules fora del KMyMoney. Si esteu en aquesta situació, generalment podreu obtenir ajuda des de kmymoney-devel@kde.org. Per a obtenir més informació consulteu Crear manualment la base de dades.

23.1.4 Crear una base de dades

Amb el KMyMoney, obriu o importeu un fitxer de dades existent o creeu-ne un de nou. Després seleccioneu l'element de menú **Fitxer** → **Desa com a base de dades**. Això presentarà el diàleg següent:



Completeu els camps apropiats per al tipus de base de dades que heu seleccionat (com de costum, els camps obligatoris estaran ressaltats) i premeu **D'acord** per a crear la base de dades.

23.1.4.1 Tipus de base de dades

Aquest quadre llista tots els controladors SQL de les Qt™ al sistema. Seleccioneu el controlador per al tipus de base de dades. Si el que voleu no es troba a la llista, haureu d'instal·lar el controlador apropiat. Consulteu la documentació de la distribució o visiteu el lloc web de les Qt i cerqueu «SQL drivers».

23.1.4.2 Fitxer (només SQLite)

L'SQLite té una base de dades per fitxer, així que introduïu el nom del fitxer en el qual voleu crear la base de dades. Per a explorar el sistema de fitxers, feu clic sobre la icona que hi ha a la dreta del nom de fitxer. Per a les bases de dades SQLite, els camps **Nom de la màquina**, **Nom d'usuari** i **Contrasenya** no són rellevants. El fitxer SQLite haurà de tenir establerts els permisos adequats de lectura/escriptura per al sistema de fitxers subjacent per a permetre l'accés apropiat a l'usuari que ha accedit actualment.

23.1.4.3 Nom de la base de dades (altres)

El nom predeterminat de la base de dades és `KMyMoney`, però si voleu podreu triar un altre nom. Per a alguns tipus de bases de dades, el KMyMoney podria no ser capaç de crear la base de dades, de manera que s'haurà de crear prèviament mitjançant el procediment administratiu apropiat. No obstant això, el KMyMoney generalment podrà crear totes les estructures de taula quan sigui necessari. Si no, podreu crear-les vosaltres mateixos. Per a més informació consulteu Crear manualment la base de dades.

23.1.4.4 Nom de la màquina

Per a l'usuari mitjà, el nom predeterminat de 'localhost' -el qual és la màquina que esteu utilitzant- és correcte. Per a les bases de dades en xarxa, introduïu el nom de la màquina amb la qual s'està connectat.

23.1.4.5 Nom d'usuari i contrasenya

Comproveu els permisos configurats a la base de dades, o poseu-vos en contacte amb l'administrador de la base de dades, per a obtenir els valors correctes per a utilitzar-los aquí. El nom d'usuari haurà de ser capaç de seleccionar, inserir, actualitzar i suprimir registres. Si el nom d'usuari és el mateix que el nom per a iniciar la sessió, normalment no es requerirà cap contrasenya.

23.1.5 Accedir a les dades

23.1.5.1 Dissenyar la taula

Per a accedir a les dades al KMyMoney, utilitzeu l'element de menú **Fitxer** → **Obre la base de dades**. Això obrirà un diàleg similar a l'anterior.

> NOTA
> Si heu creat la base de dades obrint primer un fitxer i després fent **Desa com a base de dades**, com s'ha descrit anteriorment, els canvis posteriors a les dades només es desaran a la base de dades, no a l'arxiu. Això vol dir que podreu utilitzar el fitxer com a una còpia de seguretat o una instantània de les dades en un moment determinat. Per a crear una còpia de seguretat nova com aquesta, obriu la base de dades, trieu l'element de menú **Fitxer** → **Desa com a...**, donant un nom de fitxer apropiat. Recordeu tornar a obrir la base de dades, perquè el KMyMoney no continuï utilitzant el fitxer.

Per a accedir a les dades en altres formats, necessitareu saber una mica sobre com es desen en les bases de dades relacionals. De molt, la forma més fàcil d'entendre-ho és obrir la base de dades en un frontal com OpenOffice.org™. Això proporcionarà una llista de les diverses taules que componen la base de dades i us permetrà veure el disseny de cadascuna d'elles.

Per a extreure dades, p. ex., a un full de càlcul o a un fitxer extern, gairebé sempre cal seleccionar dades vinculades des de més d'una taula. Això es fa «unint» les taules, emprant un camp que és comú a cadascuna. Trobareu molta més informació sobre com es fa això a les guies d'aprenentatge en línia per a bases de dades esmentades anteriorment. La taula següent llista els camps utilitzats per a definir aquestes relacions entre taules.

Relació	Coincidència	Amb
Institucions i Comptes	`kmmInstitutions.id`	`kmmAccounts.institutionId`
Comptes pare/fill	`kmmAccounts.id`	`kmmAccounts.parentId`
Operacions i Desglossaments (vegeu la nota 1)	`kmmTransactions.id`	`kmmSplits.transactionId`
Comptes i desglossaments	`kmmAccounts.id`	`kmmSplits.accountId`
Beneficiaris i desglossaments	`kmmPayees.id`	`kmmSplits.payeeId`
Planificacions i Operacions	`kmmSchedules.id`	`kmmTransactions.id`
Operacions i divises	`kmmTransactions.currencyId`	`kmmCurrencies.ISOCode`

Comptes i Títols (vegeu la nota 2)	kmmAccounts.currencyId	kmmSecurities.id
Títols i Preus	kmmSecurities.id	kmmPrices.fromId o kmmPrices.toId
Tipus de canvi	kmmCurrencies.ISOCode	kmmPrices.fromId o kmmPrices.toId

Notes:

1 – txType = «N» per a les operacions normals, «S» per a les operacions planificades

2 – si kmmAccounts.isStockAccount = «Y»

23.1.5.2 Formats de camp

Diversos dels camps de dades es mantenen en un format intern que pot no ser immediatament útil per als programes externs. En aquests casos, la informació s'ha duplicat en ambdós formats, intern i extern.

Els imports monetaris i els valors compartits es mostren en format numerador/denominador i, amb un nom de camp amb el sufix «Formatted» (amb format), en la forma que es mostra a la pantalla.

De la mateixa manera, alguns camps, com el tipus de compte, apareixen com un codi numèric i en un camp amb el sufix «String» (cadena) en la forma i l'idioma de l'aplicació.

23.1.5.3 Actualitzar les dades

Tenir les dades en un format estàndard de la indústria permet modificar-los des de fora de l'aplicació KMyMoney. NO HO FEU a menys que realment sapigueu el que esteu fent, i primer creeu sempre una còpia de seguretat de les dades. Si us equivoqueu, és possible que el KMyMoney no pugui accedir a les dades i, fins i tot podria acabar perdent-ho tot. Quedeu avisats!

23.1.5.4 Consultes emmagatzemades

La majoria dels sistemes de bases de dades permeten emmagatzemar consultes i procediments d'ús habitual, i en alguns casos, aquests es poden mantenir com a taules o altres objectes dins de la base de dades. Com haureu endevinat per l'anterior, totes les taules utilitzades pel KMyMoney comencen amb les lletres minúscules «kmm». Aquest estàndard es mantindrà i només s'actualitzaran les taules que comencin amb aquestes lletres. Per tant, sempre que proporcioneu aquestes lletres en les consultes, etc., no hi haurà cap problema.

23.1.6 Crear manualment la base de dades

> NOTA
> Aquesta secció cobreix l'ús més avançat de la base de dades i pot ser omesa per l'usuari general.

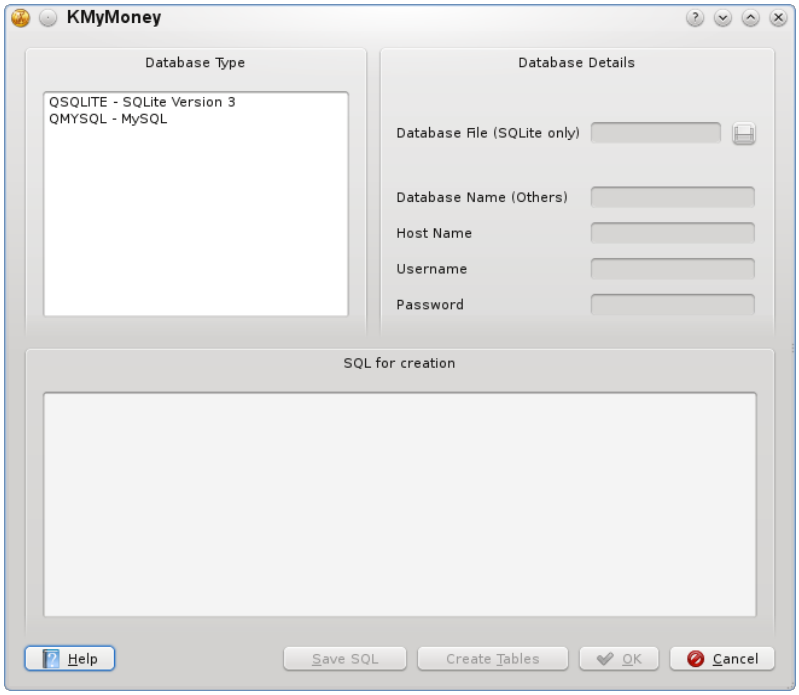
23.1.6.1 Quan emprar-ho

Hi poden haver ocasions en què el KMyMoney no pot crear la base de dades automàticament, o la crea sense algunes opcions requerides per l'usuari. Per exemple, el sistema de base de dades utilitzat pot no ajustar-se completament a l'ús estàndard de l'SQL, o es pot introduir suport per a sistemes nous que no s'han provat completament al KMyMoney.

Abans d'utilitzar aquesta facilitat, haureu d'intentar crear l'entrada de la base de dades en si (és a dir, amb la instrucció `CREATE DATABASE`). Sempre que existeixi la base de dades, el KMyMoney podrà crear les taules, seguint el procediment normal descrit anteriorment per a desar la base de dades.

23.1.6.2 Generar l'SQL

Si això falla, és possible generar les ordres SQL bàsiques necessàries per a crear les diverses taules, vistes i índexs requerits per l'aplicació. Seleccioneu l'element de menú **Eines** → **Genera la base de dades SQL**. Això presentarà el diàleg següent:



En seleccionar el tipus de la base de dades, apareixerà l'SQL apropiat al quadre de text **SQL per a la creació**. L'usuari la podrà editar o desar en un fitxer de text fent clic a **Desa com a SQL**. En l'últim cas, la base de dades s'haurà de crear utilitzant les funcions administratives proporcionades pel sistema de la base de dades.

Si després d'editar el text al diàleg, voleu que el KMyMoney creï la base de dades, haureu de completar els altres camps al diàleg, com es detalla a Crear una base de dades, i feu clic a **Crea les taules**. Recordeu que, excepte en el cas de l'SQLite, haureu d'incloure una instrucció `CREATE DATABASE` adequada com a primera ordre, o haver executat prèviament l'ordre esmentada, de manera externa al KMyMoney.

23.1.6.3 Avís

Cal tenir molta cura en editar les definicions de qualsevol de les taules o vistes bàsiques (aquelles amb noms que comencen amb «`kmm`»). Alguns canvis com ara augmentar la longitud d'un camp

de nombre enter, poden tenir poc impacte, però no haureu d'eliminar ni canviar la seqüència de cap camp, o el KMyMoney podria negar-se a funcionar, o podríeu corrompre les dades.

Si bé afegir o eliminar índexs pot millorar el rendiment, també haureu de tenir en compte que pot succeir tot el contrari. Alguns coneixements sobre el funcionament intern de KMyMoney podrien ajudar a obtenir el millor rendiment en aquestes circumstàncies.

23.1.7 Encriptatge

En l'actualitat no s'admet l'encriptatge de les dades a la base de dades.

Capítol 24

Preguntes i respostes

Jack H. Ostroff

10 de desembre de 2022

5.1.3

Aquest capítol aborda una sèrie de problemes que sovint causen confusió, especialment als usuaris nous del KMyMoney. Si trobeu que el KMyMoney està fent una cosa que no compreneu (o, de vegades, no està fent una cosa que voleu que faci), consulteu aquesta llista abans de sol·licitar ajuda en una de les llistes de correu. Si el problema no s'esmenta aquí, consulteu la secció sobre com obtenir ajuda.

Preguntes d'instal·lació i inici

1. *El KMyMoney es bloqueja quan intento llançar-lo.*

   Hi ha moltes raons per les quals el KMyMoney podria fallar o donar un error en lloc d'iniciar-se amb normalitat. De vegades es mostra un missatge d'error, però si no, podreu executar el KMyMoney des d'una línia d'ordres, per a veure si s'emet qualsevol informació útil a la consola. Al Linux®, això significa escriure només «kmymoney» en un intèrpret d'ordres. El macOS® hauria de ser similar. Al Windows®, haureu d'escriure el camí complet a l'executable del KMyMoney.

   Si això no mostra la causa del problema, haureu de determinar si la incidència és amb el programari o amb les dades. Per a fer-ho, cal llançar el KMyMoney sense obrir el fitxer de dades. Si l'aplicació s'inicia, però es bloqueja quan intenteu carregar el fitxer de dades, proveu de carregar una còpia anterior del fitxer. (Heu fet una còpia de seguretat, no?)

   Si el KMyMoney es bloqueja durant l'inici sense intentar carregar un fitxer de dades, hi podria haver un problema amb la instal·lació. Consulteu la secció sobre com obtenir ajuda.

2. *Funcionarà el KMyMoney al meu escriptori X/Ubuntu™? Funcionarà sense un escriptori KDE complet?*

   Sí, el KMyMoney funcionarà sense un escriptori KDE complet, però primer haureu d'instal·lar les biblioteques bàsiques del KDE. La forma més fàcil de fer-ho és utilitzar el sistema per a la gestió de paquets de la distribució, el qual manejarà aquests requisits automàticament. Si esteu instal·lant des del codi font, probablement necessitareu versions de desenvolupament d'aquestes biblioteques.

Preguntes de configuració

1. *Puc canviar l'inici de l'any fiscal perquè coincideixi amb el meu any d'impostos o comptable?*

   Sí, podreu configurar amb facilitat l'inici de l'any a la secció Opcions globals del diàleg **Configuració del KMyMoney**.

Preguntes sobre comptes i operacions

1. *Per què no puc editar una operació?*

   No podreu fer cap canvi en una operació amb una data anterior a la data d'obertura del compte en el qual es troba. La raó més habitual per a això és importar totes les dades d'un compte. Si el fitxer d'importació no conté una data d'obertura per al compte, el KMyMoney emprarà la data actual. La forma de solucionar això és editar el compte i canviar la data d'obertura perquè sigui anterior a qualsevol operació en aquest compte.

2. *Per què una operació es mostra en vermell i com puc desfer-me del color?*

   Una operació es mostrarà en vermell si alguna part de l'import no s'ha assignat a una categoria. Això se sol deure a la importació d'un fitxer QIF o OFX, o en baixar les dades de l'extracte en línia. Tot el que haureu de fer és modificar l'operació de manera que l'import total de l'operació s'assigni a les categories.

3. *Per què no puc afegir un saldo inicial a un compte?*

   Si proporcioneu un saldo inicial quan creeu un compte, es mostrarà com la primera operació per al compte. Si no ho feu, llavors l'operació no hi estarà, i pel fet que és un tipus especial d'operació, simplement no es podrà afegir com podríeu fer amb un ingrés o reintegrament. No obstant això, el podreu afegir més tard editant el compte.

4. *Quan vaig crear un compte, vaig emprar el tipus incorrecte, i ara no em deixa canviar-lo. Puc editar el compte, però la llista desplegable per al tipus de compte està inhabilitada o no llista tots els tipus possibles.*

   Ho podreu canviar amb facilitat entre xecs, estalvis i efectiu. No obstant això, a causa de la forma en què el KMyMoney emmagatzema la informació del compte, no permet altres canvis de tipus de compte. La solució a això és crear un compte nou del tipus correcte, moure totes les operacions des del compte anterior cap al nou i després suprimir el compte anterior.

5. *Tinc un préstec amb el 0% d'interès, però apareix una errada a l'assistent de préstecs nous que no em permet fer servir aquest valor.*

   Els càlculs interns de l'assistent per a préstecs nous no permeten un tipus d'interès del 0%. La millor manera de gestionar aquesta situació és crear un compte de passius senzill amb un saldo inicial per a l'import del préstec, i després crear una planificació per als pagaments requerits.

6. *Per què no veig totes les meves operacions al llibre major?*

   Hi ha diverses opcions que controlen quines operacions es mostraran a la vista del llibre major d'un compte. Primer, comproveu l'àrea de filtre del llibre major. Si hi ha alguna cosa escrita al quadre de cerca, només es mostraran les operacions que continguin aquest text. Si la llista desplegable d'estat ha canviat de 'Qualsevol estat', només es mostraran les operacions del tipus seleccionat. A més, hi ha dues opcions importants a la secció d'opcions del filtre al diàleg de configuració del KMyMoney. Si s'estableix el camp a **No mostris les operacions anteriors a**, només es mostraran al llibre major les operacions en aquesta data o abans d'aquesta. Si està marcada la casella **No mostris les operacions conciliades**, no es mostraran les operacions conciliades.

7. *Vaig escriure malament el nom d'un beneficiari i vull canviar-lo en totes les operacions. Hi ha una cerca/substitució global?*

   No hi ha cap funció de cerca i substitució global al KMyMoney. No obstant això, és fàcil canviar el nom d'un beneficiari: seleccioneu la vista dels beneficiaris i cerqueu l'entrada amb el nom que voleu canviar. Feu clic amb el botó dret del ratolí sobre el beneficiari, seleccioneu **Reanomena el beneficiari** des del menú contextual, i introduïu el nom nou. Atès que les operacions només fan servir una referència amb el registre de beneficiaris, totes les operacions ara mostraran el nom nou.

8. *Per què no puc suprimir un compte?*

   Per a suprimir un compte, el KMyMoney no podrà tenir altres referències a ell. Això vol dir que haureu de suprimir totes les operacions del compte o moure-les a un altre compte. Si encara no podeu suprimir un compte, podria haver-hi operacions planificades que hi facin referència, les quals poden no ser visibles al llibre major. Haureu de suprimir qualsevol operació futura i la planificació en si, o canviar-la a un compte diferent.

Preguntes d'importació i exportació

1. *On trobo més informació sobre els paràmetres de l'OFX?*

   Una cerca a la web amb preguntes específiques de vegades pot proporcionar resultats útils, però encara hi ha un lloc que podria donar-vos més informació: OFX Home.

Preguntes diverses

1. *Per què no hi ha traducció per al «meu» idioma?*

   El KMyMoney utilitza la configuració del KDE per a l'idioma, així que primer, assegureu-vos que la regió i idioma són correctes. Si ho són, la raó més probable és que ningú s'hagi ofert encara a traduir-lo. La traducció d'aplicacions basades en el KDE/Qt™ és molt senzilla i no requereix cap habilitat de programació. Si voleu traduir el KMyMoney al vostre idioma, envieu un missatge a la llista de correu de l'equip corresponent. Si no trobeu el vostre idioma a la llista o no podeu comunicar amb els membres de l'equip, envieu un correu directament a la llista de correu per a la traducció del KDE (es requereix subscripció) i us donarem els detalls sobre com podreu proporcionar amb facilitat una traducció per al KMyMoney.

2. *Per què el número de versió va saltar de 1.0.5 a 4.5, i què va passar amb el KMyMoney2?*

   L'ús de KMyMoney2 va ser un llegat històric de quan el projecte va passar del KDE 1 al KDE 2. Per a evitar canviar el nom cada vegada que hi havia una versió nova del KDE, vam decidir seguir amb KMyMoney.

   La primera versió del KMyMoney que es va considerar prou estable tenia l'etiqueta 1.0, tot i que s'executava sota el KDE 3. A mesura que el projecte es va alinear més estretament amb KDE, hem decidit fer servir el mateix número de versió principal.

3. *Com puc informar d'un error? Com puc sol·licitar una característica nova?*

   Els desenvolupadors encoratgen els vostres comentaris. Consulteu Com contactar amb els desenvolupadors / Informar dels errors.

4. *Per què no hi ha una manera fàcil d'imprimir algunes operacions planificades, o part del llibre major, o «...»*

   Vegeu la secció Informes. Molts dels informes en realitat proporcionen una manera fàcil d'imprimir coses que no es poden fer directament des del llibre major o altres vistes.

Capítol 25

Referència

5 de desembre de 2016
5.0

25.1 Menús

A continuació es mostra una llista completa de les seleccions de menú al KMyMoney, amb una breu descripció del que fa cadascuna. Cal tenir en compte que moltes d'aquestes opcions de menú no estaran disponibles o estaran en gris, segons la pantalla actual o l'estat de l'aplicació. Per exemple, no podreu editar un compte a menys que es tingui un compte seleccionat o mostrat a la vista actual.

25.1.1 El menú Fitxer

Fitxer → Nou (Ctrl+N)
Crea un fitxer de dades nou buit del KMyMoney. Només es pot obrir un fitxer del KMyMoney alhora, de manera que això tancarà primer el fitxer actual, si està obert.

Fitxer → Obre... (Ctrl+O)
Obre un fitxer de base de dades existent del KMyMoney.

Fitxer → Obre'n un de recent → ...
Permet accés ràpid als fitxers oberts recentment.

Fitxer → Obre una base de dades...
Obre una base de dades existent.

Fitxer → Desa (Ctrl+S)
Desa el fitxer actualment obert.

Fitxer → Desa com a... (Ctrl-Maj-S)
Desa el fitxer actualment obert amb un nom de fitxer diferent.

Fitxer → Desa com a base de dades...
Desa el fitxer actualment obert en una base de dades.

Fitxer → Importa → ...
Importa dades financeres des d'altres tipus de fitxer, com QIF i GnuCash, o un fitxer de plantilla de comptes i categories que es poden emprar en configurar comptes nous.

Fitxer → Exporta → ...

Exporta el fitxer actual com un tipus de fitxer diferent, com a QIF, o exporta una llista dels comptes i categories com a una plantilla.

Fitxer → Imprimeix (Ctrl+P)

Imprimeix el fitxer actual.

Fitxer → Còpia de seguretat

Desa una còpia de seguretat del fitxer actual.

Fitxer → Dades personals

Permet editar les dades personals.

Fitxer → Informació del fitxer

Mostra informació sobre el fitxer actualment obert del KMyMoney.

Fitxer → Tanca (Ctrl+W)

Tanca el fitxer actual.

Fitxer → Surt (Ctrl+Q)

Surt del KMyMoney.

25.1.2 El menú Edita

Edita → Cerca una operació... (Ctrl+F)

Cerca les operacions.

25.1.3 El menú Visualitza

Visualitza → Mostra els detalls de l'operació (Ctrl+T)

Mostra els detalls de l'operació en la vista Llibre major. Amb aquesta opció activada, totes les línies de l'operació es mostraran al llibre major. Quan està desactivada, només es mostrarà una línia.
Si només voleu veure els detalls de l'operació actualment seleccionada, però només una línia per a les altres, podreu activar la Lupa del llibre major.

Visualitza → Oculta les operacions conciliades (Ctrl+R)

Oculta les operacions conciliades al registre.

Visualitza → Oculta les categories no emprades (Ctrl+U)

Oculta a les vistes les categories sense emprar.

Visualitza → Mostra tots els comptes (Ctrl+Maj+A)

Mostra a les vistes tots els comptes.

25.1.4 El menú Institució

Institució → Institució nova...

Afegeix una institució nova.

Institució → Edita una institució...

Edita una institució.

Institució → Suprimeix la institució...

Suprimeix una institució.

25.1.5 El menú Compte

Compte → Compte nou...
Afegeix un compte nou.

Compte → Edita el compte...
Edita un compte.

Compte → Suprimeix un compte...
Suprimeix un compte.

Compte → Obre el llibre major
Mostra la vista del llibre major d'un compte.

Compte → Concilia... (Ctrl+Maj+R)
Concilia un compte mitjançant l'assistent de conciliació.

Compte → Posposa la conciliació
Posposa la conciliació d'un compte.

Compte → Finalitza
Finalitza la conciliació d'un compte.

Compte → Informe de l'operació
Obre un informe d'operació d'un compte.

Compte → Tanca el compte
Tanca un compte.

Compte → Reobre el compte
Si el compte està tancat, el torna a obrir.

Compte → Desvincula el compte
Desvincula un compte en línia.

Compte → Vincula amb un compte en línia
Fa que un compte segueixi a un compte en línia.

Compte → Actualitza un compte...
Importa operacions per a un compte des de la banca en línia.

Compte → Actualitza tots els comptes...
Importa operacions per a tots els comptes des de la banca en línia.

25.1.6 El menú Categoria

Categoria → Categoria nova...
Afegeix una categoria nova.

Categoria → Edita la categoria...
Edita una categoria.

Categoria → Suprimeix la categoria...
Suprimeix una categoria.

Categoria → Obre el llibre major
Mostra la vista del llibre major d'una categoria.

25.1.7 El menú Operació

Operació → Nova (Ctrl+Insert)

Afegeix una operació nova.

Operació → Edita

Edita una operació.

Operació → Edita els desglossaments

Edita els desglossaments d'una operació.

Operació → Suprimeix

Suprimeix una operació.

Operació → Duplica

Duplica una operació.

Operació → Marca l'operació com a... → No conciliada

Canvia una operació a l'estat de No conciliada.

Operació → Marca l'operació com a... → Liquidada (Ctrl+Alt+Espai)

Canvia una operació a l'estat de Liquidada.

Operació → Marca l'operació com a... → Conciliada (Ctrl+Maj+Espai)

Canvia una operació a l'estat de Conciliada.

Operació → Ves al compte

Mostra l'altre compte d'una operació.

Operació → Ves al beneficiari

Mostra la vista del Beneficiari i se centra en el beneficiari de l'operació seleccionada.

Operació → Crea operacions planificades...

Crea una operació planificada nova.

Operació → Coincidència

Coincideix amb les operacions importades.

Operació → Desaparella

Desaparella una operació que el KMyMoney ha proposat com una coincidència de les operacions importades. Recordeu que aquesta opció de menú només està present si hi ha una operació coincident.

Operació → Accepta

Accepta una fusió proposada de les operacions importades.

Operació → Selecciona-ho tot (Ctrl+A)

Selecciona totes les operacions al registre.

Operació → Imprimeix el xec

Imprimeix el contingut de l'operació seleccionada al registre mostrat, amb un format d'acord amb la plantilla seleccionada. Recordeu que aquesta opció de menú només estarà present si se selecciona una operació al registre. Per a obtenir més informació consulteu la secció sobre configurar el connector Imprimir un xec.

25.1.8 El menú Eines

Eines → Editor del perfil QIF...

Modifica el perfil QIF emprat per a importar o exportar els fitxers QIF.

Eines → Divises...

Llista les divises conegudes pel KMyMoney.

Eines → Preus...

Llista la cotització dels valors i divises.

Eines → Actualitza la cotització dels valors i divises...

Actualitza la cotització dels valors i divises des de fonts en línia utilitzant la característica Cotització en línia dels preus.

Eines → Comprova la coherència

Executa una comprovació al fitxer i intenta solucionar qualsevol problema que trobi, si és possible.

Realitzeu una còpia de seguretat del fitxer abans d'executar aquesta opció.

Eines → Prova de rendiment

Executa una prova de rendiment al fitxer i mostra el resultat.

25.1.9 Els menús Arranjament i Ajuda

El KMyMoney disposa dels menús **Arranjament** i **Ajuda** predeterminats del KDE, com es descriu en els Fonaments del KDE, amb una entrada addicional:

Arranjament → Habilita tots els missatges

Torna a habilitar qualsevol missatge que hàgiu desactivat marcant **No m'ho tornis a dir** en algun diàleg.

Arranjament → Configura l'AqBanking

Configuració dels paràmetres de la banca en línia, vegeu How do I configure online banking per a més detalls.

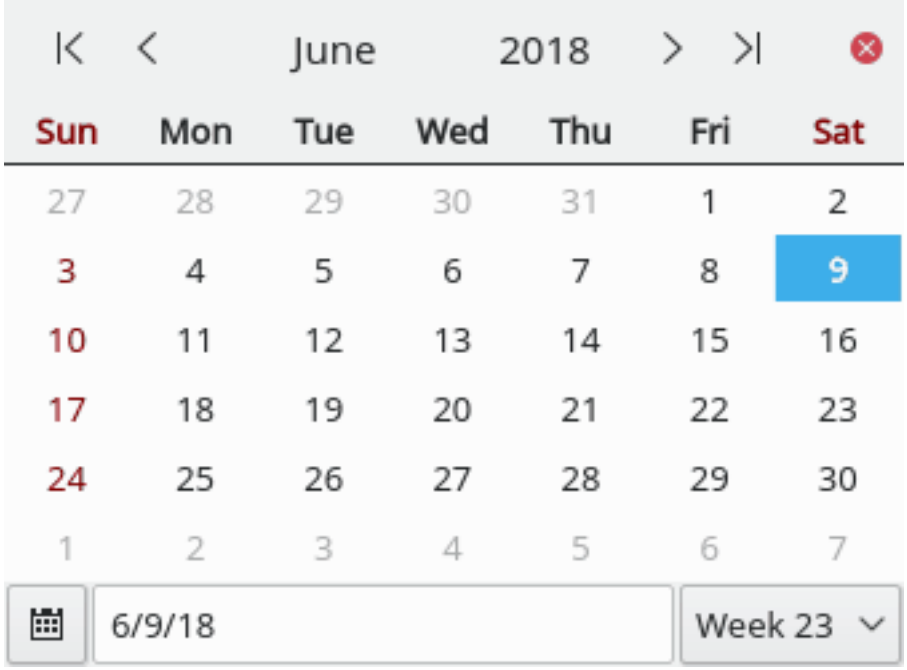
Tingueu en compte que aquesta selecció de menú només és disponible si està activat el mòdul KBanking. Vegeu la secció de la configuració del connector del KBanking per a més informació.

25.2 Ginys

El KMyMoney disposa d'alguns ginys específics que no es troben en altres aplicacions. L'ús d'aquests ginys s'explica en aquest capítol.

25.2.1 Giny d'introducció de data

Sempre que el KMyMoney necessiti informació sobre una data específica, p. ex., la data de publicació d'una operació o la data d'obertura d'un compte, oferirà a l'usuari el *giny per a introduir la data*. Aquest giny consta de tres camps i un botó. Els camps presenten el *dia*, el *mes* i l'*any*, separats pels caràcters separadors de la data especificats per la configuració regional. Si es prem el botó, s'obrirà el giny *selector de la data*.



Dins del giny per a introduir la data, es poden utilitzar les tecles de cursor **Fletxa esquerra**/**Fletxa dreta** per a canviar entre els camps de *dia*, *mes* i *any*. Utilitzant les tecles de cursor **Fletxa amunt**/**Fletxa avall**, es pot incrementar/disminuir el valor del camp seleccionat. Es poden utilitzar les tecles **+** i **-** per a incrementar/disminuir un sol dia. Es tindran en consideració els límits de mes i any, i si cal s'incrementaran/disminuiran. Prement **T** s'establirà la data a avui.

La data també es pot canviar amb el ratolí. Fent clic al camp de *dia*, *mes* o *any*, se seleccionarà el camp. El valor es pot incrementar/disminuir utilitzant els botons de fletxa a la dreta del giny. Actuen exactament igual que les tecles de cursor **Fletxa amunt**/**Fletxa avall**.

El selector de la data s'obrirà quan es prem el botó a la dreta dels botons de fletxa. Es mostren quatre botons de fletxa a la part superior, dos a cada costat del nom i any del mes actualment seleccionat. Els botons més a l'esquerra es fan servir per a disminuir l'any i el mes. Els botons a la dreta de l'any es fan servir per a incrementar el mes i l'any. El botó més a la dreta tancarà el selector de la data.
A sota dels botons, el giny presenta una pàgina de calendari per al mes seleccionat. En fer clic sobre un dia al calendari se seleccionarà aquesta data, es tancarà el selector de la data i es transferirà la data seleccionada als camps de *dia*, *mes* i *any*.

A la part inferior del giny del selector de la data, hi ha un botó, un camp d'edició de text i un quadre combinat. En prémer el botó se seleccionarà la data d'avui al gestor de dates. El camp de text es pot utilitzar per a introduir una data específica. En prémer la tecla **Retorn** es mostrarà aquesta data al giny selector de dates. El quadre combinat permet a l'usuari seleccionar una setmana específica i continuar triant una data a partir d'allà.

25.2.2 Introduir el valor

El giny per a introduir el valor consta d'un camp de text (que accepta dígits, separadors de milers i símbols decimals), així com un botó a la dreta. Utilitza dígits per a introduir el valor. Separeu la

part fraccional introduint el separador decimal per a la configuració regional. Si feu clic al botó a la dreta o premeu una tecla que representi una operació numèrica (p. ex., **+**, **-**, **/**, ***** o **%**) apareixerà una petita calculadora que us permetrà calcular el valor final.

Els valors negatius es poden introduir precedint el valor amb un signe menys. En cas que la configuració regional estigui establerta per a mostrar nombres negatius amb parèntesis al voltant del valor, el valor també podrà tancar-se entre parèntesis al giny per a introduir un valor.

Utilitza el giny de la calculadora com una calculadora normal i un cop fet, deixeu-lo fent clic al botó **=** o premeu la tecla **=** al teclat.

25.2.3 Introduir el beneficiari/pagador

Quan se us demana que introduïu un beneficiari/pagador per a una operació, podreu començar a introduir el nom prement les tecles del teclat. Mentre hi hagi entrades coincidents a la llista de beneficiaris/pagadors mantinguts pel KMyMoney, es presentaran en un quadre sota o sobre de l'àrea d'entrada de text. Utilitzant el ratolí o les tecles **Fletxa amunt**/**Fletxa avall** es podrà seleccionar un nom d'aquesta llista. L'ús addicional del teclat requerirà que seleccioneu l'entrada prement la tecla **Retorn**.

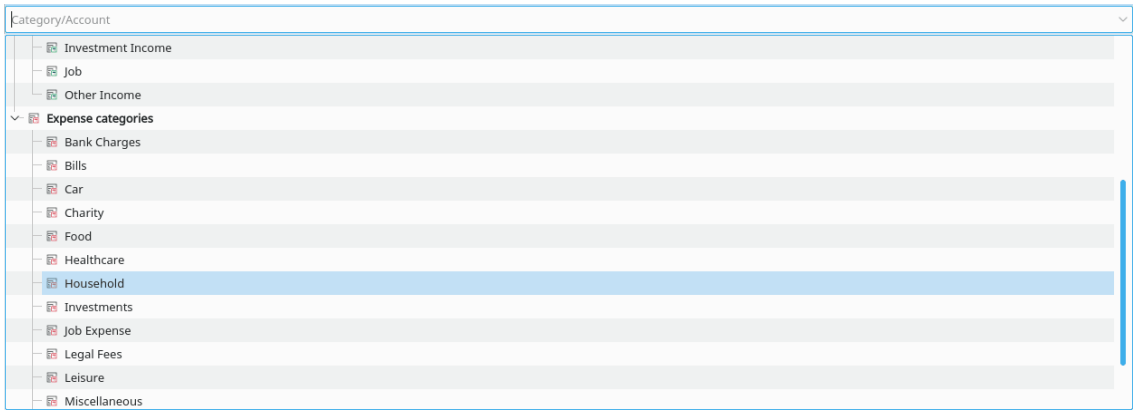
Si s'introdueix un nom que el KMyMoney encara no coneix, se us demanarà si voleu crear un registre nou de beneficiari/pagador. Si no ho voleu fer, el camp quedarà en blanc. Altrament, es crearà el registre i s'afegirà a la llista.

Una vegada el camp d'edició contingui caràcters, la llista només mostrarà els beneficiaris que coincideixin amb la seqüència de caràcters introduïda. Feu doble clic a la fletxa del quadre combinat per a mostrar tots els beneficiaris que hi ha a la llista.

25.2.4 Introduir la categoria/compte

Quan se us demana que introduïu el nom d'una categoria o compte, podreu començar a introduir el nom prement les tecles del teclat. Mentre hi hagi entrades coincidents a la llista de categories/-comptes coneguts pel KMyMoney, es presentaran en un quadre sota o sobre de l'àrea d'entrada de text. Utilitzant el ratolí o les tecles **Fletxa amunt**/**Fletxa avall** es podrà seleccionar un nom

d'aquesta llista. L'ús addicional del teclat requerirà que seleccioneu l'entrada prement la tecla **Retorn**.



Si s'introdueix un nom que el KMyMoney encara no coneix, se us demanarà si voleu crear un registre nou de categoria. Si no ho voleu fer, el camp quedarà en blanc. Altrament, es crearà el registre i s'afegirà a la llista.

Una vegada el camp d'edició contingui caràcters, la llista només mostrarà les categories/comptes que coincideixin amb la seqüència de caràcters introduïda. Feu doble clic a la fletxa del quadre combinat per a mostrar tota la llista.

Capítol 26

Crèdits

5 d'abril de 2019

5.0.4

Copyright del programa (c) 2000-2019, L'equip de desenvolupament del KMyMoney

Aquest programa està llicenciat d'acord amb les clàusules de la Llicència Pública General de GNU.

Copyright de la documentació (c) 2000-2019, L'equip de desenvolupament del KMyMoney

Traductor de la documentació: Antoni Bella antonibella5@yahoo.com

Revisor de la documentació: Josep M. Ferrer txemaq@gmail.com

Aquesta documentació està llicenciada d'acord amb les clàusules de la Llicència de Documentació Lliure de GNU.

26.1 Desenvolupadors actius

- **Thomas Baumgart ipwizard@users.sourceforge.net** Gestiona les versions i és mantenidor de facto. Motor intern. Administració del projecte.
- **Ralf Habacker ralf.habacker@freenet.de** Desenvolupador.

26.2 Un agraïment especial

- **Jack Ostroff ostroffjh@users.sourceforge.net** Documentació i ajuda als usuaris.
- **Kevin Tambascio ktambascio@users.sourceforge.net** Implementació inicial de les inversions.
- **Javier Campos Morales javi_c@users.sourceforge.net** Desenvolupador i artista.
- **Robert Wadley robntina@users.sourceforge.net** Artista, icones, pantalla de presentació i vista de casa.
- **Laurent Montel montel@kde.org** Pedaços i adaptació al KDE 4.
- **Wolfgang Rohdewald woro@users.sourceforge.net** Pedaços.
- **Marko Käning mk-lists@email.de** Pedaços i empaquetat i KF5-CI per a l'OS X.
- **Allan Anderson ✝agander93@gmail.com** Pedaços. Importació/exportació de CSV.

26.3 Desenvolupadors inactius que han col·laborat en versions anteriors

- **Cristian Oneţ onet.cristian@gmail.com** Pedaços i connectors.
- **Cristian Dávid christian-david@web.de** Desenvolupador.
- **Łukasz Wojniłowicz lukasz.wojnilowicz@gmail.com** Desenvolupador.
- **Michael Edwardes mte@users.sourceforge.net** Autor inicial, gran part del codi font inicial. Administrador del projecte.
- **Alvaro Soliverez asoliverez@users.sourceforge.net** Previsió. Informes.
- **Ace Jones acejones@users.sourceforge.net** Lògica dels informes. Importació OFX. Cotitzacions en línia. Editor de la documentació.
- **Tony Bloomfield tonybloom@users.sourceforge.net** Importador del GnuCash. Implementació de les bases de dades.
- **Felix Rodriguez frodriguez@users.sourceforge.net** Administrador del projecte.
- **John C tacoturtle@users.sourceforge.net** Desenvolupador.
- **Fernando Vilas fvilas@users.sourceforge.net** Implementació de les bases de dades.
- **Roger Lum rogerlum@gmail.com** Documentació.
- **Darin Strait darin.strait@ashdar-partners.com** Documentació.
- **Colin Wright cdwright@gwi.net** Pedaços i documentació.
- **Bernd Gonsior bernd.gonsior@googlemail.com** Informes. Migració al KDE 4 i les Qt™4.
- **Ian Neal iann_bugzilla@blueyonder.co.uk** Operacions planificades i calendaris.
- **Migració al KDE 4 i les Qt4** Aquest va ser un esforç massiu, i hi van contribuir molts desenvolupadors. Disculpes a qualsevol que oblidem anomenar explícitament.